MANUAL DE INSTRUCCIONES

Vehículo e Infotainment
ŠKODA SUPERB



Documentación de la entrega del vehículo

Fecha de la entrega del vehículo[a] | | | / | | | / | | | | |

Concesionario ŠKODA

Sello y firma del vendedor

Confirmo que se me ha entregado el vehículo en condiciones adecuadas y me he familiarizado con su correcto manejo, así como las condiciones de garantía.

Firma del cliente

¿Dispone el vehículo de la extensión de garantía? Sí ❑ No ❑

Limitación de la extensión de garantía ŠKODA [b]

Años: _____ o km: _____

o bien

millas: _____

[a] Por razones de los requerimientos de las normas generales según el país puede señalarse en vez de la fecha de la entrega del vehículo la fecha de la primera matriculación.

[b] Según lo que ocurra primero.

3V0012760AJ

1. Titular del vehículo

Este vehículo con la matrícula oficial (a cumplimentar por el vendedor) pertenece a:

Título, nombre / empresa:

Dirección:

Teléfono:

Concesionario ŠKODA

Asesor de mantenimiento:

Teléfono:

2. Titular del vehículo

Este vehículo con la matrícula oficial pertenece a:

Título, nombre / empresa:

Dirección:

Teléfono:

Concesionario ŠKODA

Asesor de mantenimiento:

Teléfono:

3V0012760AJ

Vínculos útiles

Antes de la marcha

Ajustar el asiento	» pág. 89
Ajustar el volante	» pág. 21
Retrovisores exteriores	» pág. 88
Faros/lámparas	» pág. 76
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	» pág. 86
Calefacción y ventilación	» pág. 119
Calefacción de cristales	» pág. 83

Cuadro de instrumentos

Testigos de control	» pág. 43
Manejo de la pantalla	» pág. 56
Ajuste manual de la hora	» pág. 54

Desbloqueo y apertura

Desbloqueo sin llave (KESSY)	» pág. 64
Tapa de maletero	» pág. 68
Elevalunas	» pág. 71
Capó	» pág. 218

Conectividad

Servicios online - ŠKODA Connect	» pág. 13
SmartLink+	» pág. 139
Conexión del Infotainment con el internet	» pág. 135
Hotspot (WLAN)	» pág. 137
Llamar por teléfono	» pág. 133
Asistente de configuración	» pág. 131

Conducción

Cambio automático	» pág. 159
Sistemas de frenado y estabilización	» pág. 164
Sistema de arranque y parada	» pág. 153
Regulación automática de la distancia	» pág. 184
Asistente de parada en vía	» pág. 194

Aparcamiento

Freno de estacionam. eléctrico	» pág. 155
Aparcar	» pág. 157
Aparcamiento asistido	» pág. 166
Cámara para marcha atrás	» pág. 173

Cuidado y mantenimiento

Intervalos de mantenimiento	» pág. 60
Presión de inflado de los neumáticos	» pág. 226
Lavar el vehículo	» pág. 209
Plegar con seguridad las varillas del limpiaparabrisas	» pág. 243

Comprobar y rellenar

Repostar	» pág. 213
AdBlue®	» pág. 216
Aceite del motor	» pág. 219
Líquido lavacristales	» pág. 219

Situaciones de emergencia

Llamada de emergencia	» pág. 16
Herramienta a bordo en el vehículo	» pág. 231
Cambio de lámparas	» pág. 249
Cambio de fusible	» pág. 245
Cambio de rueda	» pág. 231
Ayuda de arranque	» pág. 237
Remolcar vehículo	» pág. 238

Consejos interesantes

Versión electrónica del manual de instrucciones	» pág. 10
Instrucciones de vídeo	» pág. 11
Cuadro de instrumentos digital	» pág. 42

Índice

Responsabilidad legal por defectos y ŠKODA Garantía para vehículos nuevos 6

Registro de datos de accidentes (Event Data Recorder) 8

Instalaciones radioeléctricas - Informaciones sobre la Directiva 2014/53/UE 9

Sobre el manual de instrucciones

Informaciones preliminares 10
- Generalidades 10
- Manual de instrucciones impreso 10
- Versión electrónica del manual de instrucciones 10
- Instrucciones de vídeo 11
- Aplicación MyŠKODA App 11
- Explicaciones 12

Servicios online

ŠKODA Connect 13
- Paquete de servicios “ŠKODA Connect” 13
- Página de internet “ŠKODA Connect” 13
- Registro del usuario y vehículo, activación de los servicios online 14
- Administración de los servicios online 15
- Llamada de emergencia 16
- “Servicios Care Connect” 17
- “Servicios online Infotainment” 17

Seguridad

Seguridad pasiva 19
- Indicaciones generales 19
- Posición de asiento correcta y segura 19

Cinturones de seguridad 22
- Utilizar cinturones de seguridad 22
- Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón 24

Sistema del airbag 26
- Descripción del sistema de airbag 26
- Desactivar los airbags 28

Transporte seguro de niños 30
- Asiento infantil 30
- Sistemas de sujeción 34

Manejo

Puesto de conducción 39
- Vista general 38

Instrumentos y testigos de control 40
- Cuadro de instrumentos 40
- cuadro de instrumentos digital 42
- Testigos 43

Sistema de información 53
- Sistema de información del conductor 53
- Manejo del sistema de información 56
- Datos de viaje (indicador multifunción) 56
- Menú en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado 58
- Intervalo de mantenimiento 60
- Personalización 61

Desbloqueo y apertura 63
- Desbloquear y bloquear 63
- Sistema de alarma antirrobo 67
- Tapa del maletero con manejo manual 68
- Tapa eléctrica del maletero 69
- Manejo de ventanas 71
- Techo corredizo/elevable panorámico 74

Luz y visibilidad 76
- Luz 76
- Asistente de faro (Light Assist / Dynamic Light Assist) 80
- Luces del habitáculo 82
- Vista 83
- Limpia-y lavaparabrisas 85
- Espejos retrovisores 87

Asientos y reposacabezas 89
- Asientos delanteros 89
- Asientos traseros 93
- Reposacabezas 94
- Calefacción y ventilación de los asientos 95
- Calefacción del volante 97

Equipamientos prácticos 98
- Equipamiento del habitáculo 98
- Enchufes eléctricos 105
- Cenicero y encendedor 107

Transporte de carga 109
- Maletero y transporte 109
- Suelo de carga variable en el maletero 115
- Red de separación 117
- Transporte sobre la baca portaequipajes 118

Calefacción y ventilación 119
- Calefacción, aire acondicionado manual, Climatronic 119
- Calefacción adicional (calefacción y ventilación independientes) 124

Infotainment

Informaciones de introducción 127
- Indicaciones de importancia 127
- Resumen del Infotainment 128

Manejo del Infotainment 130
Pantalla del Infotainment 130
Radio 131
Manejo 131
Media 132
Manejo 132
Teléfono 133
Informaciones preliminares 133
Acoplamiento y conexión 134
Conexión de datos 135
Conexión de internet 135
Conexión por medio del equipo CarStick 136
Conexión por medio de una tarjeta SIM en el módulo externo 136
Conexión con el teléfono por medio del perfil Bluetooth® rSAP 137
Conexión por medio WLAN 137
SmartLink+ 139
Informaciones preliminares 139
Android Auto 140
Apple CarPlay 141
MirrorLink® 141
Navegación 143
Informaciones introducidas 143
Buscar e introducir destino 144
Guía al destino 147
Sistemas del vehículo 149
CAR - Ajustes del vehículo 149

Conducción

Arranque y conducción 151
Arrancar y parar el motor 151
Sistema START-STOP 153
Frenar y estacionar 155
Cambio manual y pedales 158
Cambio automático 159
Rodaje y conducción eficiente del motor 161
Evitar daños en el vehículo 163
Sistemas de asistencia 164
Indicaciones generales 164
Sistemas de frenado y estabilización 164
Aparcamiento asistido (ParkPilot) 166
Exit Assist y asistente para “el control del ángulo muerto” 170
Cámara para marcha atrás 173
Asistente de dirección de aparcamiento 176
Sistema regulador de velocidad 181
Dispositivo de limitación de velocidad 182
Regulación de la distancia automática (ACC) 184
Front Assist 189
Selección del modo de conducción (Driving Mode Selection) 191
Protección de ocupantes proactiva (Crew Protect Assist) 193
Asistente de parada en vía (Lane Assist) 194
Asistente de atasco 197
Asistente para situaciones de emergencia 197
Detección de las señales de tráfico 198
Asistente de detección de cansancio 200
Sistema del control de la presión de los neumáticos 201
Dispositivo de remolque y remolque 202
Dispositivo de enganche para remolque 202
Usar el dispositivo de enganche para remolque 204

Indicaciones de servicio

Cuidado y mantenimiento 207
Trabajos de mantenimiento, adaptaciones y cambios técnicos 207
Limpieza y cuidado 208
Comprobar y rellenar 213
Combustible 213
AdBlue® y su rellenado 216
Vano motor 217
Aceite de motor 219
Líquido refrigerante 220
Líquido de frenos 222
Batería del vehículo 222
Ruedas 225
Llantas y neumáticos 225
Manejo en tiempos invernales 228

Autoayuda

Equipamiento de emergencia y autoayuda 230
Equipamiento de emergencia 230
Cambio de rueda 231
Kit de averías 235
Ayuda de arranque 237
Remolcar el vehículo 238
Mando a distancia y lámpara extraíble - Cambiar batería/pila 240
Desbloqueo/bloqueo de emergencia 242
Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas 243
Fusibles y bombillas 245
Fusibles 245
Bombillas 249

Datos técnicos

Datos técnicos 253
Datos del vehículo básicos 253
Datos específicos del vehículo en función de la motorización 259

Índice alfabético

Responsabilidad legal por defectos y ŠKODA Garantía para vehículos nuevos

Responsabilidad legal por defectos materiales
Su concesionario ŠKODA, como vendedor, se hace responsable de cualquier tipo de defectos materiales en su vehículo nuevo ŠKODA, en piezas originales ŠKODA y en accesorios originales ŠKODA en relación con las normas legales y el contrato de compra.

Garantía ŠKODA para vehículos nuevos
Además de la responsabilidad por defectos materiales, la empresa ŠKODA AUTO le concede la garantía ŠKODA por vehículos nuevos (en lo sucesivo, llamada "garantía ŠKODA"), según las condiciones descritas en el texto restante.

En el marco de la garantía ŠKODA, la empresa ŠKODA AUTO suministrará las siguientes prestaciones.
- Reparación gratuita de daños por razones de un defecto en su vehículo en un plazo de dos años desde el inicio de la garantía ŠKODA.
- Reparación gratuita de daños por razones de defectos en la pintura en su vehículo en un plazo de tres años desde el inicio de la garantía ŠKODA.
- Reparación gratuita de partes oxidadas que aparezcan en la carrocería de su vehículo en un plazo de doce años desde el inicio de la garantía. Como partes oxidadas de la carrocería, la garantía ŠKODA sólo considera las oxidaciones de chapas de la carrocería que vayan desde la parte interior hacia la parte exterior.

El comienzo de la garantía es cuando el concesionario ŠKODA le entrega el nuevo vehículo al primer comprador[1)]. El concesionario ŠKODA debe añadir esta fecha para su coche identificado a través del número de identificación del vehículo como corresponda en los sistemas del fabricante.

La reparación del vehículo puede realizarse por sustitución o reparación de la pieza defectuosa. Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad del socio de servicio ŠKODA.

No se derivan otros derechos de la garantía ŠKODA. En concreto, no existe ningún derecho al suministro de repuestos, ni derecho de cesión, ni derecho a un vehículo de sustitución durante el periodo de la reparación, ni derecho a reclamar una indemnización por daños y perjuicios.

La garantía de ŠKODA se puede reclamar en cualquier socio de servicio ŠKODA.

El requisito previo para una prestación derivada de la garantía ŠKODA es que se hayan realizado todos los trabajos de asistencia técnica en el plazo y el modo adecuados conforme de la empresa ŠKODA AUTO. La realización profesional de los trabajos de asistencia técnica conforme a la empresa ŠKODA AUTO debe justificarse a la hora de hacer valer las reclamaciones derivadas de la garantía ŠKODA. En caso de omitir un mantenimiento o de que un mantenimiento no haya sido realizado conforme a la empresa ŠKODA AUTO, sigue existiendo igualmente el derecho a reclamar la garantía siempre que se pueda justificar que el mantenimiento omitido o el mantenimiento no realizado conforme a las normas de la empresa ŠKODA AUTO, respectivamente, no constituye la causa de daño.

En la garantía ŠKODA se no incluyen los que están sometidos a un desgaste natural, como por ejemplo, neumáticos, bujías, escobillas limpiaparabrisas, guarniciones de freno y discos de freno, embrague, bombillas, anillos sincronizadores, baterías, etc. De forma análoga, la garantía ŠKODA tampoco incluye los defectos en montajes externos, integraciones o ampliaciones de terceros, ni defectos en el vehículo causados por ellos. Lo mismo es aplicable a los accesorios que no hayan sido integrados y/o suministrados de fábrica.

Además, tampoco existe derecho a reclamar la garantía si el daño se ha producido por una de las siguientes circunstancias.
- Utilización no permitida, manejo inapropiado (p. ej. utilización en competiciones automovilísticas o con exceso de carga), cuidado y mantenimiento inapropiados o modificaciones de su vehículo no autorizadas.
- No respetar las normas contenidas en el manual de instrucciones o en otros manuales entregados de fábrica.
- Efectos o influencias exteriores (p. ej. accidente, granizo, inundación, etc.).

[1)] Por razones de los requerimientos de las normas generales según el país puede señalarse en vez de la fecha de la entrega del vehículo la fecha de la primera matriculación.

- En el vehículo se han montadas, instaladas o conectadas piezas no autorizadas por ŠKODA AUTO o el vehículo ha sido modificado de una manera no autorizada por ŠKODA AUTO (p. ej. tuneado).
- No indicó inmediatamente un daño en un taller especializado o no fue subsanado profesionalmente.

El cliente corre con la justificación de la causa que falta.

La presente garantía ŠKODA no limita los derechos legales del comprador derivados de la responsabilidad por defectos materiales respecto del vendedor del vehículo, ni las posibles reclamaciones que se derivasen de las leyes sobre responsabilidad por productos.

Garantía de movilidad
La garantía de movilidad genera un sentimiento de seguridad en los viajes con su vehículo.

Si su vehículo, durante un trayecto, se tuviera que quedar detenido por un defecto inesperado, en el marco de la garantía de movilidad se pueden recibir prestaciones para asegurar su movilidad, entre ellas: asistencia en carretera y remolcado hasta el socio de servicio ŠKODA, asistencia técnica por teléfono y/o puesta en servicio in situ.

Si la reparación de su vehículo no se completara el mismo día, el socio de servicio ŠKODA, si fuera necesario, puede tramitar otras prestaciones, como un transporte adicional (autobús, tren, etc.), poner a su disposición un vehículo de repuesto, etc.

Respecto a las condiciones para disponer de la garantía de movilidad para su vehículo, infórmese en su concesionario ŠKODA. Éste le comunicará también las condiciones detalladas de la garantía de movilidad en relación con su vehículo. Para el caso de que no hubiera ninguna garantía de movilidad respecto de su vehículo, infórmese en cualquier socio de servicio ŠKODA sobre la posibilidad de contratar uno con posterioridad a la compra.

Extensión opcional de garantía ŠKODA
Si, al comprar su vehículo nuevo, adquirió una extensión de garantía ŠKODA, la garantía ŠKODA de dos años se extiende sobre la realización gratis de todas las reparaciones de garantía a los daños durante la duración que elija o hasta el límite de kilómetros elegido, en función de lo que se produzca antes.

La garantía de pintura descrita y la garantía contra oxidación no quedan fuera de la extensión de garantía ŠKODA.

La extensión de garantía ŠKODA no se relaciona a las láminas externas e internas.

Las informaciones sobre las condiciones detalladas de la extensión de garantía ŠKODA se las suministra su concesionario ŠKODA.

i Aviso
La extensión de garantía ŠKODA sólo está disponible para algunos países.

Registro de datos de accidentes (Event Data Recorder)

El vehículo está equipado con un equipo, el cual sirve como registro de datos de accidentes (en lo siguiente solamente como “EDR”). El objetivo principal del EDR es el registro de datos durante el accidente de tránsito u otra situación de tráfico excepcional (en lo siguiente solamente como “accidente”), donde se activan los sistemas de retención.

El EDR registra breve el accidente (aprox. 10 seg.), por ejemplo las siguientes informaciones:

- la función de ciertos sistemas en el vehículo,
- el estado del cinturón de seguridad del conductor y acompañante,
- la activación del pedal de freno y acceleración,
- la velocidad del vehículo al momento del accidente.

Los datos registrados sirven como soporte para el análisis, cómo se comportaron los sistemas del vehículo poco antes, durante y poco después del accidente, para así garantizar una mejor aclaración del accidente, dónde había daños de objetos y posiblemente también lesiones de personas.

También se registran los datos del sistema de asistencia en el vehículo. A parte de las informaciones, si los sistemas correspondientes estaban encendidos o apagados durante el momento correspondiente, si estaban solamente disponibles parcialmente o inactivos, también existe la posibilidad del seguimiento, si estas funciones del vehículo controlaban, aceleraban o frenaban durante el accidente den vehículo. Según el equipamiento del vehículo cuentan a estas funciones, p.ej.:

- Regulación automática de la distancia (ACC)
- Asistente de parada en vía (Lane Assist)
- Asistente de aparcamiento (Park Assist)
- Aparcamiento asistido
- Función de frenado de emergencia (Front Assist)

Los datos EDR son solamente registrados cuando existe un accidente con la activación de los sistemas de retención. Bajo condiciones normales de manejo no existe ningún registro de datos y tampoco ningún registro de audio o video del habitáculo o de los alrededores del vehículo. Tampoco se registran por el EDR los datos personales, p.ej. nombre, sexo, edad o lugar, donde se generó el accidente. Pero terceros sujetos, p.ej. autoridades policiales pueden referirse por medio de ciertos recursos del contenido del EDR con otras fuentes de datos y pueden deducirse de esta manera la identificación de algunos participantes en el accidente en la investigación del accidente.

Para la lectura de los datos del EDR se requiere un equipamiento especial con autorización de acceso especial, una conexión de diagnóstico prescrita por la ley en el vehículo (“On-Board-Diagnostics”) y el encendido conectado.

La empresa ŠKODA AUTO no procesará ningunos datos del EDR sobre el accidente sin la autorización del dueño del vehículo u otra persona autorizada para el uso del vehículo. Las excepciones están fijadas en los acuerdos contractuales o se encuentran bajo las normas generales vigentes.

La empresa ŠKODA AUTO está obligada por las disposiciones legales, controlar la calidad y seguridad de los productos propios. Por eso se tiene solamente la autorización, usar solamente los datos del EDR para el control del producto en el mercado, para la investigación, el desarrollo continuo y la mejora de calidad de los sistemas de seguridad del vehículo. También la empresa ŠKODA AUTO suministra los datos a terceros para la investigación y el desarrollo. Esto se realiza solamente de forma anónima, eso significa sin una conexión a un cierto vehículo, al dueño del vehículo o a otros usuarios autorizados.

Instalaciones radioeléctricas - Informaciones sobre la Directiva 2014/53/UE



Fig. 1
Páginas de internet de ŠKODA

Su vehículo tiene diferentes instalaciones radioeléctricas.

Los fabricantes de estas instalaciones radioeléctricas declaran, que estas instalaciones cumplen con los requisitos de la Directiva 2014/53/UE.

Para la visualización de **Información sobre las directrices 2014/53/EU así como la declaración de conformidad** tiene que proceder de la siguiente manera.

1. Leer el código QR » fig. 1 **o** introducir la siguiente dirección en el navegador web.

   http://go.skoda.eu/owners-manuals
2. Hacer clic en “Seleccione su manual”.
3. Seleccionar el modelo deseado y se muestra un menú con las instrucciones.
4ª Seleccionar el año de fabricación y el idioma.
5. Seleccionar el fichero **Información sobre las directivas 2014/53/EU** en formato **pdf**.

Sobre el manual de instrucciones

Informaciones preliminares

Generalidades

Lea este manual de instrucciones con atención, puesto que un procedimiento en consonancia con estas instrucciones es la condición previa para un uso correcto del equipo.

En el uso del vehículo se deben considerar siempre las determinaciones generales, legales, vigentes y especificas del país (p.ej. para el transporte de infantiles, desconexión del airbag, eliminación de neumáticos, tráfico, etc.).

¡Preste siempre atención a la conducción del vehículo! Como conductor, usted se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico.

El manual de instrucciones sirve para todas las **variantes de carrocería** del vehículo, así como para todas las **variantes del modelo** y para todos los **niveles de equipamiento**.

En el manual de instrucciones se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado. Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en el manual de instrucciones.

El equipamiento del vehículo hace referencia al contrato de compraventa del vehículo. Si tiene dudas con respecto a la extensión del equipamiento, consulte a un concesionario de ŠKODA.

Las **imágenes** en el manual de instrucciones sirven solo como ilustraciones. Las ilustraciones pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

ŠKODA AUTO trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos los vehículos. Por eso, son posibles cambios en la forma, el equipamiento y la técnica del volumen de entrega. Las informaciones mencionadas en el manual de instrucciones corresponden al estado de información al momento del cierre de redacción.

Por eso no pueden realizarse reclamaciones legales basadas en los datos, ilustraciones y descripciones de las indicaciones técnicas que contiene el manual de instrucciones.

Recomendamos visualizar la **página de internet** en la presentación clásica, a la cual se hace referencia el manual de instrucciones. Puede ser que no queden existentes todas las informaciones necesarias en la presentación móvil de las páginas de internet.

Manual de instrucciones impreso

El manual de instrucciones impreso contiene solamente informaciones importantes sobre el manejo del vehículo. En el manual de instrucciones en la versión electrónica están incluidas todas las informaciones.

Versión electrónica del manual de instrucciones



Fig. 2
Páginas de internet de ŠKODA

En la versión electrónica del manual de instrucciones están incluidas todas las informaciones sobre el manejo del vehículo.

La versión electrónica del manual de instrucciones está disponible en las páginas de internet de ŠKODA y en la aplicación móvil MyŠKODA App.

Visualizar la versión electrónica del manual de instrucciones

› Leer el código QR » fig. 2 **o** introducir la siguiente dirección en el navegador web.

http://go.skoda.eu/owners-manuals

› Hacer clic en “Seleccione su manual”.
› Seleccionar el modelo deseado.
› Seleccionar el año de fabricación y el idioma.
› Seleccionar la instrucción deseada.

Instrucciones de vídeo



Fig. 3
Instrucciones de vídeo

El manejo de algunas funciones del vehículo se puede mostrar en forma de instrucciones de vídeo.

Menú Visualizar con instrucciones de vídeo

› Leer el código QR » fig. 3 **o** introducir la siguiente dirección en el navegador web.

http://go.skoda.eu/owners-manuals-videos

Aviso

Las instrucciones de vídeo están solamente disponibles en algunos idiomas.

Aplicación MyŠKODA App

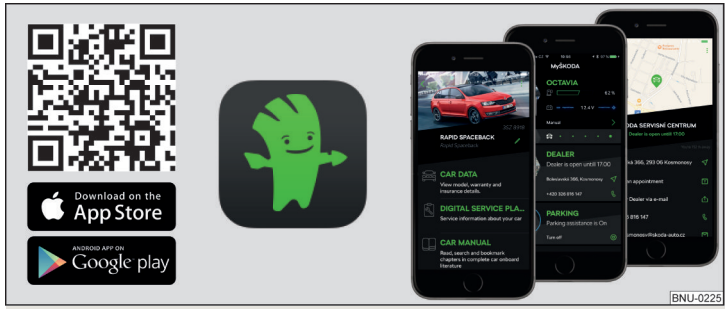

Fig. 4 **La aplicación MyŠKODA App está disponible para los equipos con el sistema Android (Google) o iOS (Apple).**

La aplicación MyŠKODA App incluye p.ej. la versión electrónica del manual de instrucciones, consejos rápidos sobre la solución de ciertas situaciones en relación con el vehículo o una descripción de las soluciones Simply Clever.

Por medio de la aplicación existe la posibilidad de poder conectarse con un socio ŠKODA y usar sus servicios o acceder rápido al servicio de averías.

La aplicación también se puede usar como lector RSS de las páginas de internet preferidas.

Después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador se abre la página de internet con las informaciones para aplicaciones móviles ŠKODA.

http://go.skoda.eu/service-app

Instalar la aplicación MyŠKODA App

› Leer el código QR » fig. 4.

Explicaciones

Términos utilizados

“Taller especializado” - Taller que realiza profesionalmente trabajos de asistencia técnica para los vehículos de la marca ŠKODA. Un taller especializado puede ser tanto un concesionario ŠKODA o un socio de servicio ŠKODA como un taller independiente.

“Socio de servicio ŠKODA” - Taller que está autorizado contractualmente por la empresa ŠKODA AUTO o su distribuidor a realizar trabajos de asistencia técnica para vehículos de la marca ŠKODA y a vender piezas originales de ŠKODA.

“Concesionario ŠKODA” - Empresa autorizada por la empresa ŠKODA AUTO o por su distribuidor a vender vehículos nuevos de la marca ŠKODA, realizar trabajos de asistencia técnica para los mismos utilizando piezas originales de ŠKODA, y vender piezas originales de ŠKODA.

Indicaciones de texto

“Presionar” - presionar breve (p.ej. una tecla) dentro de 1 segundo

“Sostener” - presionar alargado (p.ej. una tecla) por más de 1 segundo

Indicaciones de dirección

Todas las indicaciones de dirección como “a la izquierda”, “a la derecha”, “hacia adelante”, “hacia atrás” se refieren a la dirección de avance del vehículo.

Explicación de símbolos

→ Indicación del próximo paso de operación

! ATENCIÓN

Los textos con este símbolo llaman la atención sobre **peligro de accidentes, lesiones o de muerte**.

! CUIDADO

Los textos con este símbolo llaman al atención sobre el peligro de los daños de peligro al vehículo o sobre el posible mal funcionamiento de algunos sistemas.

i Aviso

Los textos con este símbolo contienen informaciones adicionales.

Servicios online

ŠKODA Connect

Paquete de servicios “ŠKODA Connect”

Los servicios online “ŠKODA Connect” amplían las funciones del vehículo y del Infotainment por los paquetes de servicio “Care Connect” e “Infotainment Online”.

Los servicios online “ŠKODA Connect” no pertenecen a la entrega del vehículo. Su pedido se realiza por separado mediante la página de Internet “ŠKODA Connect Portal” » pág. 14, *Página de internet “ŠKODA Connect Portal”*. Los derechos y obligaciones de las partes contratadas en relación a la preparación de estos servicios se regula en un acuerdo independiente.

Servicios online “Care Connect”
Los servicios “Care Connect” contienen las siguientes funciones.

- Llamada de emergencia, información y avería.
- Servicio proactivo para la conexión con su socio de servicio ŠKODA.
- Acceso remoto al vehículo mediante la aplicación “ŠKODA Connect” y el sitio web “ŠKODA Connect Portal”.

Para la función de servicios “Care Connect”, el vehículo debe estar dentro del alcance de una red móvil a través de la cual son provistos los servicios “Care Connect”.

Servicios online “Infotainment Online”
Los servicios “Infotainment Online” amplían las funciones del Infotainment, p.ej. por las siguientes funciones.

- Pronóstico del tiempo.
- Búsqueda de estación de servicio con informaciones sobre los precios de combustible.
- Información del tráfico online.
- Búsqueda de destinos online.

Para la función de los servicios “Infotainment Online” se debe conectar el Infotainment con el internet » pág. 135.

Condiciones de uso y disponibilidad de los servicios
Se deben consultar las **“Condiciones actuales para el uso de la cuenta de usuario”** incl. **“Declaración para la protección de los datos personales”** en la página de internet “ŠKODA Connect Portal”» pág. 14, *Página de internet “ŠKODA Connect Portal”*.

La disponibilidad de los servicios depende del tipo de vehículo y del tipo del Infotainment instalado en el vehículo. Algunos servicios están solamente disponibles en ciertos países.

i Aviso
La disponibilidad del servicio mencionado se relaciona siempre sobre la duración de validez correspondiente del contrato. Durante esta duración de validez son posibles cambios de contenidos entretanto de estos servicios.

Página de internet “ŠKODA Connect”



Fig. 5 **Iniciar la página de internet ŠKODA Connect.**

La página de internet “ŠKODA Connect” contiene informaciones sobre los servicios online y sus funciones, el acceso a la página de internet “ŠKODA Connect Portal” y la opción de descargar la aplicación “ŠKODA Connect”.

Se puede abrir la página de internet “ŠKODA Connect” por la lectura del código QR » fig. 5 **o** después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador.

http://go.skoda.eu/skoda-connect

Registro del usuario y vehículo, activación de los servicios online

Página de internet “ŠKODA Connect Portal”



Fig. 6 **Iniciar la página de internet ŠKODA Connect Portal.**

El uso de los servicio online “ŠKODA Connect” requiere un registro previo del vehículo y usuario en la página de internet “ŠKODA Connect Portal”, así como una activación de los servicios online en el Infotainment.

Se puede abrir la página de internet “ŠKODA Connect Portal” por la lectura del código QR » fig. 6 **o** después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador.

http://go.skoda.eu/connect-portal

Informaciones para el registro y activación de los servicios online



Fig. 7 **Video de instrucciones sobre el registro y activación de los servicios**



Fig. 8 **Versión electrónica de las instrucciones para el registro y la activación de los servicios**

Video de instrucciones sobre el registro y activación de los servicios
El registro y la activación se realizan según el video de instrucciones.

El video de instrucciones se puede abrir leyendo el código QR » fig. 7 **o** después de introducir la siguiente dirección en el navegador web.

http://go.skoda.eu/connect-video

Versión electrónica de las instrucciones para el registro y la activación de los servicios
Las informaciones actuales sobre el **registro y activación** de los servicios online se deben consultar en la **versión electrónica** de las instrucciones sobre los servicios online en la página de internet “ŠKODA Connect”.

La versión electrónica de las instrucciones se puede abrir leyendo el código QR » fig. 8 **o** después de introducir la siguiente dirección en el navegador web.

http://go.skoda.eu/connect-manual

Aviso
Para la ayuda del registro, la activación y conexión de internet puede usar un socio de servicio ŠKODA.

Activación de los servicios online en el Infotainment

› Conectar el encendido, así como el Infotainment.
› Pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional → **!Online settings → Registro.**
› Introducir y confirmar el código PIN de registro recibido en la página de internet “ŠKODA Connect Portal” en el registro del usuario y vehículo.
› Esperar a que aparezca el aviso **El registro ha finalizado.** (puede durar varios minutos).
› Confirmar el aviso.

Aviso

▪ Para la activación es necesaria la disponibilidad de la señal GPS y una red móvil.
▪ En vehículos, los cuales disponen solamente de los servicios “Infotainment Online”, tiene que estar disponible la señal GPS para la activación y el Infotainment tiene que estar conectado con el internet.
▪ Se puede visualizar el resumen de los servicios » pág. 15, *Visualización de la gestión de los servicios*.

Borrar/cambiar el usuario del vehículo

Borrar el usuario

› Conectar el encendido, así como el Infotainment.
› Pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional → **!Online settings → Registro**.
› Pulsar la superficie funcional **Borrar dueño → Borrar** y confirmar el proceso de eliminación.

Cambiar el usuario

› Conectar el encendido, así como el Infotainment.
› Pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional → **!Online settings → Registro**.
› Pulsar la superficie funcional **Nuevo dueño → Cambio de dueño**.
› Introducir y confirmar el código PIN de registro recibido en la página de internet ŠKODA Connect Portal en el registro del nuevo usuario y en el registro del vehículo.
› Dado el caso confirmar el cambio de usuario pulsando la superficie funcional **Cambiar el usuario principal**.

Aviso

Por la eliminación del vehículo registrado en la cuenta de usuario en la página de internet “ŠKODA Connect Portal” se borra el usuario en el Infotainment.

Administración de los servicios online

Visualización de la gestión de los servicios

En la administración de los servicios es posible visualizar las informaciones sobre los servicios online, la validez de su licencia o encender/apagar los servicios.

› Conectar el encendido, así como el Infotainment.
› Pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional → **!Online settings → Administración de servicios**.
› Para **visualizar las denominaciones y el estado de los servicios**, seleccionar el servicio deseado.
› Para **informaciones completas sobre el servicio** pulsar la superficie funcional >.
› Para **encender/apagar los servicios**, pulsar la superficie funcional con “Checkbox”.

Activar / desactivar los servicios en línea en infotainment

Encender/apagar la función Modo privado

Por el encendido de la función **Modo privado** se realiza el apagado de los servicios en relación al envío de las informaciones del vehículo y los datos personales, las cuales son indispensables para el suministro de los servicios.

› Pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional → **!Online settings → Administración de servicios → Modo Privado**.

Encender/apagar los servicios “Care Connect”

Por el encendido de las funciones “Care Connect” se realiza el encendido de los servicios en relación al envío de las informaciones del vehículo y los datos personales, las cuales son indispensables para el suministro de los servicios.

› Pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional → **!Online settings → Administración de servicios → Care Connect**.

Encender/apagar los servicios “Infotainment Online”

› Pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional → **!Online settings → Administración de servicios → Infotainment Online**.

Aviso

La **llamada de emergencia** se mantiene completamente en función después de encender la función **Modo privado** o después de apagar los servicios “Care Connect”. Están limitadas las funciones de la **llamada de información y avería**.

Servicios en línea en ŠKODA Apagar / encender el socio de servicio

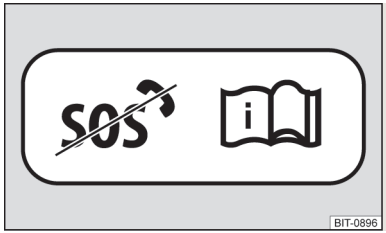

Fig. 9
Pegatina con la información sobre los servicios en línea desconectados

Es posible usar los servicios en línea exclusivamente desde un ŠKODA Apagar / encender el socio de servicio.

Después de apagar los servicios en línea, ninguno de los servicios en línea "ŠKODA Connect" funciona.

Informar al usuario del vehículo que los servicios en línea "ŠKODA Connect" incluyendo la llamada de emergencia están fuera de servicio, **colocar** el socio de servicio en un punto visible en el vehículo (por ejemplo, en el revestimiento del techo) **la pegatina** » fig. 9 . Esta **pegatina está permitida**siempre que los servicios en línea estén apagados, **no eliminados**.

! CUIDADO

Cabe señalar que la llamada de emergencia, información y avería no está disponible después de desconectar los servicios en línea. Por esta razón, no se realiza una llamada de emergencia automática en caso de un accidente automovilístico grave.

símbolos de estatus de los servicios online



Fig. 10
Símbolo de estado de los servicios online

En la línea de estado del Infotainment » fig. 10 se muestran informaciones sobre el estado de los servicios online.

A Los servicios online "ŠKODA Connect" están disponibles. Al mismo tiempo se puede visualizar el símbolo del tipo de red conectado.

B Se ha realizado la conexión para los servicios online "ŠKODA Connect".

C Los servicios de localización se han delimitado o desactivado. Puede visualizar información detallada para los servicios online » pág. 15, *Visualización de la gestión de los servicios*.

D Se han activado los servicios de localización. Puede visualizar información detallada para los servicios online » pág. 15, *Visualización de la gestión de los servicios*.

Servicios de localización
Para la capacidad de función completa de algunos servicios online se requieren los servicios de localización activados.

A los servicios de localización les pertenecen p.ej. informaciones sobre la última posición de estacionamiento, un mensaje del área o un mensaje de velocidad.

En los servicios de localización activos se visualiza en la línea de estado en la pantalla del Infotainment de uno de los siguientes símbolos D » fig. 10.

Llamada de emergencia



Fig. 11 **Botón de emergencia**

Accidente grave
En caso de accidente con activación del airbag o de los tensores de los cinturones se inicia de modo **automático** una conversación con la central de llamadas de emergencia. La central de llamadas de emergencia contiene al mismo

tiempo informaciones sobre el accidente, p.ej. sobre el lugar y la gravedad del accidente, sobre la cantidad de las personas abrochadas y el número de identificación del vehículo (VIN).

Accidente leve
En la pantalla del Infotainment aparece la opción para una conexión hacia la central de llamadas de emergencia o el servicio de asistencia en carretera.

Inicio manual de una llamada con la central de llamadas de emergencia
› Mantener presionada el botón B » fig. 11.
› Confirmar en la pantalla del Infotainment o en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado la conexión.

El inicio de llamada manual se puede usar p.ej. cuando notifica un accidente, dónde no está participando directamente.

El **estado del sistema** se visualiza después de conectar el encendido iluminando del testigo de control A » fig. 11.

▶ Verde - el sistema está operativo.
▶ Rojo - existe una avería del sistema.
▶ No encendido - el sistema está apagado » pág. 16.

i Aviso
El servicio de llamadas de emergencia también funciona sin el registro del usuario y la activación de los servicios.

"Servicios Care Connect"

Servicio proactivo



Fig. 12 **Teclas y testigos de control de los servicios Care Connect**

El servicio **Servicio proactivo** le da un resumen sobre el estado técnico de su vehículo y sobre los eventos de servicio casuales. También es posible una conexión hacia la central de llamada de información o llamada de avería.

Teclas y testigos de control de los servicios "Care Connect" » fig. 12

A Testigo de control para el estado del sistema.
B Presionando la tecla se realiza una conexión hacia el **número de información** en caso de problemas con los servicios online o para las informaciones sobre los productos y servicios de la marca ŠKODA.
C Presionando la tecla se realiza una conexión hacia el **número de llamadas de averías** en caso de una avería.

El **estado del sistema** se visualiza después de conectar el encendido iluminando del testigo de control A » fig. 12.

▶ Verde - el sistema está operativo.
▶ Rojo - existe una avería del sistema.

i Aviso
La disponibilidad del servicio mencionado se relaciona siempre sobre la duración de validez correspondiente del contrato. Durante esta duración de validez son posibles cambios de contenidos entretanto de estos servicios. Se deben consultar las informaciones actuales en la página de internet "ŠKODA Connect"» pág. 13.

"Servicios online Infotainment"

Menú principal y resumen de los servicios

Válido para el Infotainment Columbus, Amundsen.



Fig. 13
Menú princ.

Estos servicios extienden las funciones del Infotainment conectadas con el internet.

Para la **visualización** del menú principal » fig. 13, pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional .

- Mensajes de los canales RSS ajustados en el perfil de usuario en la página web “ŠKODA Connect Portal”
- Búsqueda online de gasolineras con informaciones sobre los precios de combustible
- Búsqueda online de aparcamientos con informaciones sobre las superficies de colocación libres
- Pronóstico del tiempo cerca de la posición del vehículo, en el destino de la ruta o en los alrededores del lugar seleccionado
- Focalización en línea » pág. 145
- Importación de los destinos creados en el perfil de usuario en la página web de “ŠKODA Connect Portal”
- Importación de las rutas creadas en el perfil de usuario en la página web de “ŠKODA Connect Portal”
- Actualización online de los datos de navegación (válido para el Infotainment Columbus) e importación de las categorías de los destinos especiales
- Condiciones para el uso de servicios online
- Ajustes de los servicios online

Más informaciones sobre los servicios disponibles se deben consultar en la página de internet “ŠKODA Connect”» pág. 13.

Aviso

La disponibilidad del servicio mencionado se relaciona siempre sobre la duración de validez correspondiente del contrato. Durante esta duración de validez son posibles cambios de contenidos entretanto de estos servicios. Se deben consultar las informaciones actuales en la página de internet “ŠKODA Connect”» pág. 13.

Seguridad

Seguridad pasiva

Indicaciones generales

Introducción al tema

En este apartado de las instrucciones encuentra informaciones importantes sobre el tema de la seguridad pasiva. Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo, sobre los cinturones de seguridad, los airbags, la seguridad de niños, etc.

También encuentra más informaciones importantes sobre la seguridad en los próximos capítulos de este manual de instrucciones. Por eso el manual de instrucciones debería encontrarse siempre en el vehículo.

Antes de emprender la marcha

Para su propia seguridad y la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha deberá tener en cuenta los siguientes puntos.

- Verificar el funcionamiento del sistema de iluminación y luces intermitentes.
- Verificar el funcionamiento de los limpiaparabrisas y el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. Compruebe el nivel del agua de lavado del parabrisas.
- Asegúrese de que todos los cristales de ventanilla proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.
- Ajuste el retrovisor de la manera, que la vista está garantizada hacia atrás. Asegurar que los espejos no están tapados.
- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos.
- Verificar el nivel del aceite de motor, del líquido de frenos y del líquido refrigerante.
- Sujete de modo seguro las piezas de equipaje transportadas.
- No debe sobrepasarse la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo.
- Cerrar todas las puertas y la puerta del maletero y el capó.
- Asegurar que no estén sueltas ningunas partes o componentes en el vehículo.
- Asegúrese de que ningún objeto puede obstaculizar los pedales.
- Proteger los niños por un asiento de niño adecuado » pág. 30, *Transporte seguro de niños*.
- Ajuste la posición correcta del asiento. Instruir a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta » pág. 19, *Posición de asiento correcta y segura*.

Seguridad de conducción

Se deben considerar las siguientes indicaciones para la seguridad del tráfico.

- No deje que le distraigan de su atención las incidencias del tráfico (p. ej., por otros ocupantes del vehículo o llamadas telefónicas, etc.).
- No se debe conducir si no se encuentra en condiciónes (p. ej. a causa de medicamentos, alcohol o drogas, etc.).
- Respete las normas de tráfico y la velocidad permitida.
- Adapte en todo momento la velocidad de conducción al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
- En los recorridos largos, realice descansos periódicamente (como muy tarde, cada dos horas).

Posición de asiento correcta y segura

Introducción al tema

Antes de emprender la marcha, adopte la posición de asiento correcta y no la modifique durante la marcha. Asimismo, dé instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.

Para el **acompañante** son válidas las siguientes indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte.

- No apoyarse en el cuadro de instrumentos.
- No colocar los pies sobre el cuadro de instrumentos.

Para todos los **ocupantes** son válidas las siguientes indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte.

- No ir sentado sólo en la parte delantera del asiento.
- No estar sentado de lado.
- No asomarse por la ventanilla.
- No sacar los miembros por la ventanilla.
- No colocar los pies sobre el tapizado de asiento.

ATENCIÓN

- Los asientos ajustables y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, y los cinturones de seguridad deben estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo.
- Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado » pág. 30, *Transporte seguro de niños*.
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, porqué de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag. ¡Existe peligro de lesión!

ATENCIÓN

Por estar sentado en una posición incorrecta se coloca el ocupante en una situación que puede causar lesiones muy graves.

Posición de asiento correcta del conductor

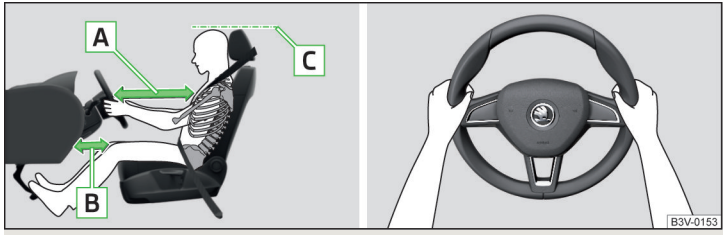

Fig. 14 **Posición de asiento correcta del conductor / Sujeción correcta del volante**

Lea y considere primero ! en la pág. 20.

Para su propia seguridad y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.
- ✓ Ajuste el asiento del conductor longitudinalmente de forma que la distancia de las piernas hasta el tablero de instrumentos en la zona del airbag de rodillas sea al menos de 6 cm » fig. 14 - B.
- ✓ Ajuste el respaldo de tal modo que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
- ✓ Ajustar el volante de tal modo, que la distancia entre el volante y el esternón sea, como mínimo, 25 cm » fig. 14 A.
- ✓ Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre a ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza (no es válido para los asientos con reposacabezas integrado)» fig. 14 - C.
- ✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » pág. 22, *Utilizar cinturones de seguridad*.

ATENCIÓN

- Mantenga una distancia entre el conductor y el volante de al menos 25 cm, y entre las piernas y el tablero de instrumentos en la zona del airbag de rodillas de 6 cm. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Durante la conducción, sujete el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las “9” y “3” horas» fig. 14. No sujete nunca el volante en la posición de las “12 horas” o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante, etc.). De lo contrario pueden suceder lesiones graves en los brazos, manos y cabeza en la activación del airbag.
- Asegurarse que no existen ningunos objetos en el area de los pies del conductor, ya que ellos pueden llegar al soporte de montaje del pedal durante el viaje. En ese caso no se podría accionar el pedal de embrague, frenar ni acelerar.

Ajustar la posición del volante



Fig. 15 **Ajustar la posición del volante**

Lea y considere primero ! en la pág. 20.

La posición del volante puede ajustarse en altura y en sentido longitudinal.

› Girar la palanca de seguridad debajo del volante en la dirección de la flecha 1 » fig. 15.
› Ajuste el volante en la posición deseada. El volante puede ajustarse en la dirección de la flecha 2.
› Presione la palanca de seguridad en la dirección de la flecha 3 hasta el tope.

! ATENCIÓN

▪ ¡No debe ajustar el volante durante la marcha sino con el vehículo parado!
▪ La palanca de seguridad tiene que estar siempre bloqueada después del ajuste para que el volante no cambie su posición involuntariamente - ¡Existe peligro de accidente!

Posición de asiento correcta del acompañante

Lea y considere primero ! en la pág. 20.

Para la seguridad del acompañante y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

✓ Coloque el asiento del acompañante lo más atrás posible. El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima de 25 cm del tablero de instrumentos a fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.
✓ Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre a ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza » fig. 14 *de la pág. 20* - C (no es válido para los asientos con reposacabezas integrado).
✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » pág. 22, *Utilizar cinturones de seguridad*.

! ATENCIÓN

▪ Mantener una distancia miníma de 25 cm hacia el cuadro de interruptores, de lo contrario el sistema del Airbag no lo puede proteger - ¡Peligro para la vida!
▪ Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no los coloque nunca sobre el tablero de instrumentos o sobre la banqueta de asiento, ni los saque por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, usted puede sufrir lesiones mortales por estar sentado en posición incorrecta!

Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros

Lea y considere primero ! en la pág. 20.

Para la seguridad del acompañante en los asientos traseros y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

✓ Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de la cabeza » fig. 14 *de la pág. 20* - C.

✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » pág. 22, *Utilizar cinturones de seguridad*.

Cinturones de seguridad

Utilizar cinturones de seguridad

Introducción al tema

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumentan la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

Los cinturones de seguridad reducen en gran medida la energía cinética. Además, impiden que se realicen movimientos incontrolados que podrían provocar graves lesiones.

En el transporte de niños se deben considerar las siguientes indicaciones » pág. 30, *Transporte seguro de niños*.

! ATENCIÓN

- ¡Colocar el cinturon de seguridad en cada viaje! Esto también es válido para otros ocupantes - ¡Existe peligro de lesiones!
- El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta » pág. 19, *Posición de asiento correcta y segura*.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que, de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.

! ATENCIÓN

Indicaciones para manipular cinturones de seguridad

- El cinturón no debe quedar aprisionado ni estar retorcido o rozar con bordes afilados.
- Tenga cuidado de que el cinturón de seguridad no quede aprisionado al cerrar la puerta.

! ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta colocación de los cinturones de seguridad

- Ajuste la altura del cinturón de seguridad de modo que la parte superior del mismo discurra aproximadamente por el centro del hombro, y en ningún caso por el cuello.

ATENCIÓN (continuación)

- Nunca debe utilizarse un mismo cinturón de seguridad para dos personas (tampoco niños).
- La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.
- La ropa excesiva y suelta (p. ej. un abrigo sobre una chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
- No fijar ningunas pinzas en el cinturón u objetos similares. Puede limitarse la función de los retractores automáticos del cinturón.
- Los cinturones de seguridad en los asientos traseros sólo podrán cumplir fiablemente su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado » pág. 93.

ATENCIÓN

Indicaciones para el cuidado de los cinturones de seguridad

- La banda del cinturón debe mantenerse limpia. Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón » pág. 212.
- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de cualquier modo. No intente reparar por sí mismo los cinturones de seguridad.
- Compruebe periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se determinan daños en las partes del sistema de cinturón de seguridad (p.ej. el cinturón, conexiones del cinturón, el equipo de enrollamiento del cinturón, la parte de la cerradura, etc.), hay que reemplazar de inmediato el cinturón de seguridad correspondiente antes del viaje.
- Los cinturones de seguridad, los cuales fueron usaron durante un accidente se deben reemplazar antes del próximo viaje. También verificar los anclajes de los cinturones de seguridad.

Curso correcto del cinturón

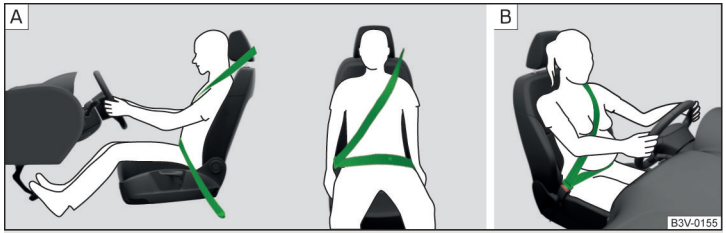

Fig. 16 **Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis/colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas**

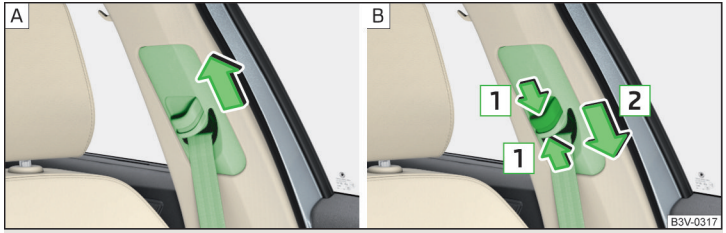

Fig. 17 **Ajuste en altura del cinturón para los asientos delanteros**

Lea y considere primero ! en la pág. 22.

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo discurra el cinturón.

La **parte de la correa de hombro** tiene que pasar aprox. sobre el centro del hombro (de ninguna manera por el cueyo) y colocarse bien en el tórax » fig. 16 - A.

La **cinta inferior del cinturón** deberá discurrir sobre la pelvis (no sobre el abdomen) y ha de quedar bien ceñida » fig. 16 - A.

En las **mujeres embarazadas**, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo » fig. 16 - B.

Ajuste en altura del cinturón para los asientos delanteros

› Desplazar la guía **hacia arriba** en sentido de la flecha » fig. 17 - A.
› **O bien**: Comprimir el seguro en el sentido de la flecha 1 deslizar la guía **hacia abajo** en el sentido de la flecha 2 » fig. 17 - B.
› Después del ajuste, tire bruscamente del cinturón para comprobar si el herraje de reenvío se ha enclavado de modo seguro, y si el cinturón bloquea seguro » pág. 24, *Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón*.

ATENCIÓN

■ Tenga en cuenta siempre la correcta colocación del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
■ Un cinturón de seguridad puesto con demasiada holgura puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.
■ La banda del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. pernos, gafas, bolígrafos, llaveros, etc.). Estos objetos podrían ser causa de lesiones.

Colocar y quitar los cinturones de seguridad

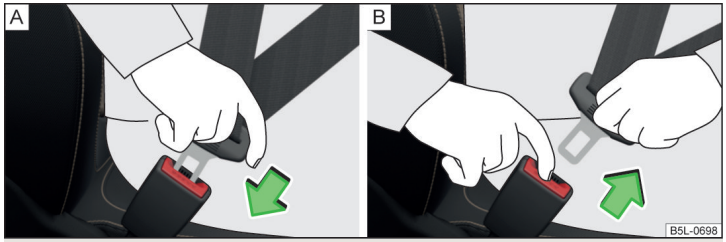

Fig. 18 **Colocar y quitar el cinturón de seguridad**

Lea y considere primero ! en la pág. 22.

Antes de colocarlo

› Ajustar correctamente los reposacabezas (no válido para asientos con reposacabezas integrado).
› Ajustar el asiento (válido para los asientos delanteros)
› Ajustar la altura del cinturón (válido para los asientos delanteros).

Colocación

› Tirar lentamente la correa sobre el pecho y pelvis.
› Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento » fig. 18 - A hasta que se oiga como encaja.
› Haga una prueba estirando el cinturón de seguridad, para ver si la lengüeta de cierre está enclavada en el cierre.

Quitar

› Agarre la lengüeta del cinturón y pulse la tecla roja en el cierre del cinturón » fig. 18 - B, la lengüeta del cinturón saldrá disparada.
› Guíe el cinturón de vuelta con la mano para que la cinta se enrolle completamente y el cinturón de seguridad no se tuerza.

ATENCIÓN

La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada, ya que de lo contrario, no podría enclavarse la lengüeta.

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento del cinturón.

Al tirar lentamente del cinturón de seguridad se garantiza la total libertad de movimiento del cinturón. Si se tira bruscamente del cinturón de seguridad, éste quedará bloqueado por el dispositivo automático de enrollamiento. También se bloquean los cinturones en caso de un frenado total, si se acelera, en la conducción cuesta abajo y en curvas.

ATENCIÓN

Si no se bloquea el cinturón al tirar bruscamente, se deberá acudir inmediatamente a un taller especializado para revisar el equipo de enrollamiento del cinturón.

Pretensor de cinturón

Die Sicherheit für den **angegurteten** Fahrer, Beifahrer und die Fahrzeuginsassen auf den äußeren Rücksitzen wird durch Gurtstraffer an den Aufrollautomaten der vorderen und hinteren äußeren Sicherheitsgurte erhöht.

Los cinturones de seguridad son tensados por los tensores de los cinturones durante un golpe en una colisión, y así se evita un movimiento del cuerpo no deseado.

En colisiones **leves**, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable, **no se activan** los tensores de los cinturones.

ATENCIÓN

- Todos los trabajos que se efectúen en el sistema pretensor de cinturón, así como el montaje y desmontaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación deben ser realizados exclusivamente por un taller especializado.
- Si se activaron los tensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.

Aviso

- Los pretensores del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.
- La activación de los tensores de cinturón produce humo. Esto no indica que haya peligro de incendio en el vehículo.

Tensor de cinturón reversible

Los tensores de cinturón reversibles, como parte del sistema de protección de ocupantes proactiva, aumentan la seguridad para el conductor y acompañante **abrochados**.

Por los tensores de cinturón reversibles es tensado automáticamente el cinturón de seguridad fuerte sobre el cuerpo en las situaciones críticas y luego se volverán a soltar.

Para más información » pág. 193, *Protección de ocupantes proactiva (Crew Protect Assist)*.

Sistema del airbag

Descripción del sistema de airbag

Introducción al tema

El sistema del airbag le ofrece como suplmento al cinturón de seguridad y una protección de seguridad del vehículo en colisiones frontales y laterales graves.

Solamente se alcanzará el mejor efecto de protección posible en relación con el cinturón de seguridad colocado, el airbag no es ningún sustituto para los cinturones de seguridad.

El estado del sistema de airbag se visualiza a través del testigo en el cuadro de instrumentos » pág. 47.

Descripción del sistema

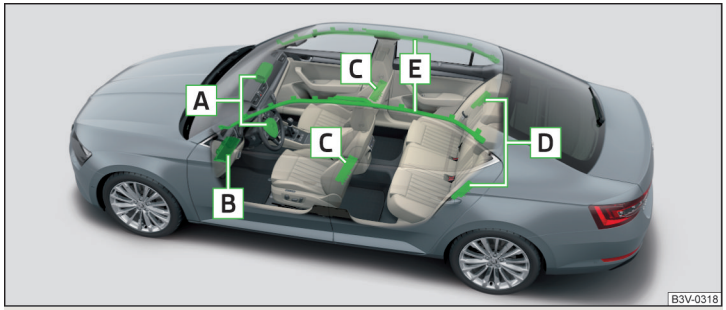

Fig. 19 **Lugares de montaje de los airbags**

Lugares de instalación del airbag » fig. 19

- A Airbags frontales
- B Airbag de rodilla para el conductor
- C Airbags laterales adelante
- D Airbags laterales atrás
- E Airbags de cabeza

Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflada, se amortigua el movimiento hacia delante del cuerpo y se reduce así el riesgo de lesiones para las siguientes partes del cuerpo.

- **Airbags frontales** - Cabeza y parte superior del cuerpo. Los airbags están señalados con el rótulo AIRBAG sobre el volante, así como sobre el tablero de instrumentos del lado del acompañante.
- **Airbag de rodillas para el conductor** - Piernas. El airbag está señalado con el rótulo AIRBAG en el lado del cuadro de interruptores del lado del acompañante.
- **Airbags laterales** - toda la parte superior del cuerpo (pecho, abdomen, pelvis) del lado dirigido a la puerta. Los airbags laterales delanteros están señalados con una etiqueta con el rótulo AIRBAG en los respaldos delanteros. Los airbags laterales atrás están señalados con el rótulo AIRBAG entre el área de entrada y el respaldo de asiento trasero.
- **Airbags de cabeza** - Cabeza y cuello. Los airbags están señalados con el rótulo AIRBAG en el revestimiento de la columna B.

El sistema airbag se compone (según equipamiento del vehículo) de las siguientes partes.

- Cada airbag.
- Testigo de control en el cuadro de instrumentos combinado » pág. 47.
- Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante » pág. 29.
- Testigo para el airbag delantero del acompañante en la parte central del cuadro de instrumentos » pág. 29.

Activación del airbag



Fig. 20 **Airbags rellenos de gas**

El sistema de airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

Cuando se activa se llena el airbag con gas y se despliega. La inflación del airbag se realiza en fracciones de segundos.

Cuando se infla el airbag se libera humo. Esto no indica que haya peligro de incendio en el vehículo.

Condiciones de activación
No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema de airbag en cada situación. Importante aquí es la dureza del objeto, el cual golpea contra el vehículo, el ángulo de golpe, la velocidad, etc.

Es decisivo para la activación de los airbags la trayectoria de desaceleración en el golpe. La desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags.
- Airbag delantero del conductor.
- Airbag delantero del acompañante.
- Airbag de rodillas para el conductor.

En caso de colisiones laterales graves se activan los siguientes airbags del lado del accidente.
- Airbag lateral adelante.
- Airbag lateral atrás.
- Airbag de cabeza.

En caso de una activación del airbag, pueden surgir las siguientes circunstancias.
- El sistema de intermitentes se conecta.
- Todas las puertas se desbloquean.
- Se corta la alimentación de combustible al motor.
- La luz interior se ilumina (cuando la operación automática de la luz interior está incendida - interruptor).

¿Cuando no se activa el airbag?
No se activa ningún airbag en colisiones frontales, laterales y traseras **leves**, o vuelco del vehículo.

Instrucciones de seguridad

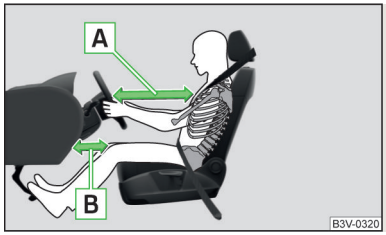

Fig. 21
Distancia segura hacia el volante y cuadro de interruptores

! ATENCIÓN

Indicaciones generales
- **El efecto de protección correcto de los cinturones de seguridad y del sistema del airbag puede alcanzarse solamente en la posición de asiento correcta** » pág. 19.
- El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones graves y mortales. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no lleven el asiento infantil adecuado » pág. 32.
- En cuanto se presente una avería, se debe hacer comprobar el sistema de airbag inmediatamente por un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.
- Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema de airbag.
- La superficie del volante, así como el cuadro de interruptores se deben limpiar solamente con un trapo seco o humedo con agua en el área de los airbags frontales y de rodillas.

! ATENCIÓN

Indicaciones para los airbags frontales
- Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al cuadro de interruptores » fig. 21 - A. Si no respeta la esta distancia, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte! Los asientos delanteros y los reposacabezas siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del

ATENCIÓN (continuación)

acompañante » pág. 28, *Desactivar los airbags*. En caso de no actuar así, al activarse el airbag delantero del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves e incluso mortales.

- En el área de despliegue del airbag frontal no se deben encontrar más personas, animales u objetos antes de los ocupantes en los asientos delanteros.
- No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie en el cuadro de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de algún otro modo. Cerca de los lugares de instalación del airbag, así como en el área de despliegue de los airbags no se deben instalar ningunas piezas (p.ej. soportes de vasos, soportes de teléfono, etc.).
- Nunca colocar objetos sobre la superficie del cuadro de interruptores del lado del acompañante.

ATENCIÓN

Indicaciones para el airbag de rodillas

- Ajustar el asiento del conductor longitudinalmente de forma que la distancia de las piernas hasta el cuadro de interruptores en la zona del airbag para las rodillas sea al menos de 6 cm » fig. 21 - B. En caso de que no sea posible cumplir esta condición debido al tamaño del cuerpo, se debe acudir a un taller especializado.
- No se debe colocar ningún adhesivo en la superficie del módulo del airbag en la parte inferior del tablero de instrumentos debajo de la columna de dirección, ni tampoco cubrirla o modificarla de ningún otro modo. No se debe montar nada en la cubierta del módulo de airbag ni en su alrededor.
- No coloque en la llave de encendido objetos voluminosos y pesados (llaveros, etc.). Estos pueden desprenderse al activarse el airbag de rodillas y causar lesiones.

ATENCIÓN

Indicaciones para los airbags laterales y de cabeza

- No se deben encontrar ningunos objetos (p.ej. en los parasoles girados en las ventanas) en el área de despliegue de los airbags laterales y de cabeza . No deben estar instalados ningunos accesorios en las puertas (p.ej. soporte de bebidas, etc) - ¡Existe peligro de lesiones!
- Colgar solamente prendas livianas en los ganchos del vehículo, no colocar ningunos objetos pesados o filosos en los bolsillos de las prendas. Usar pequeños ganchos para colgar las prendas.

ATENCIÓN (continuación)

- El sistema del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Para más información » pág. 208.
- No deben efectuarse grandes fuerzas, como golpes, patadas sobre los respaldos - existe peligro de daño de los airbags laterales. ¡Los airbags laterales no se activarían en tal caso!
- No está permitido que coloque ninguna clase de funda en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por ŠKODA AUTO. Dado que el airbag se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de fundas no autorizadas podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.
- Se deben reparar de inmediato los daños de las fundas originales de los asientos o costuras en el lugar de instalación de los airbags laterales por un taller especializado.

ATENCIÓN

Indicaciones para manipular el sistema de airbag

- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p, ej. desmontaje del asiento) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado. Para más información » pág. 208.
- No se deben realizar ningunas modificaciones en las partes del sistema airbag, en el parachoques delantero o en la carrocería.
- No manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.

Desactivar los airbags

Desactivar los airbags

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar con el conmutador de llave » fig. 22 *de la pág. 29* - A.

Recomendamos dejar que un socio de servicio ŠKODA desconecte otros airbags si fuera necesario.

La desconexión del airbag se indica mediante el testigo de control
» pág. 47.

La desactivación de los airbags está pensada por ejemplo para los siguientes casos.

- En el asiento del acompañante está fijado un asiento infantil, donde el infantil es transportado con la espalda en el sentido de marcha » pág. 30.
- No se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta.
- En el vehículo existen más elementos de manejo instalados para el conductor con una discapacidad.
- En el vehículo están instalados asientos especiales (p.ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

! ATENCIÓN

¡Se le debe informar al comprador cuando está apagado un airbag cuando se compra el vehículo!

Desconectar el airbag frontal del acompañante

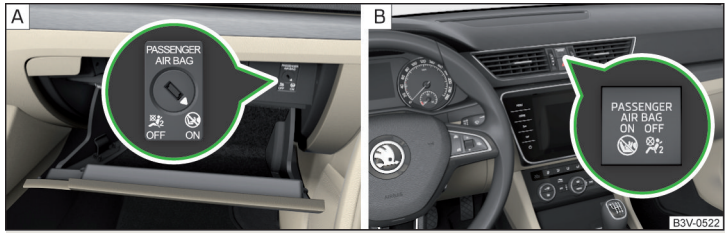

Fig. 22 **Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante/Testigo para el airbag delantero del acompañante**

Posiciones del conmutador de llave » fig. 22 - A

OFF El airbag frontal del acompañante está apagado - después de encender la conexión ilumina el testigo de control **OFF** » fig. 22 - B

ON El airbag frontal del acompañante está encendido - después de encender la conexión ilumina por 65 segundos el testigo de control **ON**

Desconectar

› Desconecte el encendido.
› Abrir el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
› Despliegue **totalmente** el paletón de la llave » !. Retirar la llave de emergencia en la llave KESSY.
› Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
› Gire con la llave del vehículo cuidadosamente la ranura del conmutador de llave a la posición **OFF**.
› Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave » !.
› Cerrar el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
› Compruebe si, tras conectar el encendido, se enciende el testigo de control **OFF**.

Activar

› Desconecte el encendido.
› Abrir el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
› Despliegue **totalmente** el paletón de la llave » !. Retirar la llave de emergencia en la llave KESSY.
› Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
› Gire con la llave del vehículo cuidadosamente la ranura del conmutador de llave a la posición **ON**.
› Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave » !.
› Cerrar el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
› Compruebe si, tras conectar el encendido, se enciende el testigo de control **ON**.

! ATENCIÓN

- No deje puesta la llave en el conmutador de llave durante el viaje. ¡Las sacudidas podrían girar la llave dentro de la ranura y conectar el airbag! ¡En tal caso, el airbag podría activarse en caso de accidente de forma inesperada, existiendo riesgo de lesiones y muerte!
- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
- ¡Desconecte el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario, se podría causar una avería en el sistema de desconexión del airbag.
- ¡Si los testigos **ON** **OFF** parpadean, el airbag delantero de acompañante no se activará en caso de accidente! Acuda a un taller especializado inmediatamente para que revise el sistema de airbag.

CUIDADO

¡Si el paletón de la llave no está desplegado lo suficiente, se puede dañar el conmutador de llave!

Transporte seguro de niños

Asiento infantil

Introducción al tema

¡Para reducir el peligro de lesiones en un accidente, el transporte de niños esta solamente permitido en asientos infantiles!

Para la instalación y el uso del asiento infantil se deben considerar las indicaciones en el manual de instrucciones, así como en las instrucciones del fabricante del asiento infantil.

Recomedamos transportar siempre a los niños en los asientos traseros por razones de seguridad. Solamente transportar los niños en el asiento del acompañante en casos de excepción.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44 de la Comisión Económica para Europa.

Los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44 están identificados con una marca de verificación no desplegable: E mayúscula en círculo, debajo el número de comprobación.

ATENCIÓN

- En ningún caso se deben llevar niños, ¡tampoco bebés! - en el regazo.
- Nunca dejar los niños sin supervisión en el vehículo cuando se abandona el vehículo. Los infantiles posiblemente no tienen la capacidad en caso de emergencia, salirse solos del vehículo o ayudarse ellos mismo. ¡Cuando existen muy altas o muy bajas temperaturas existe peligro de muerte!
- ¡El niño debe estar asegurado en el vehículo durante todo el tiempo de marcha! De lo contrario, en caso de accidente, el niño saldría despedido a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.
- Si los niños se inclinan hacia adelante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- Hay que tener en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.

ATENCIÓN (continuación)

- Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que el cinturón no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.
- En la instalación del asiento infantil en el asiento trasero debe ajustarse el asiento delantero correspondiente de la manera, que no exista ningún contacto entre el asiento delantero y el asiento infantil y/o el niño transportado en el asiento infantil.
- Antes de instalar un asiento infantil dirigido hacia adelante con respaldo se debe desinstalar el reposacabezas » pág. 95. Después de desmontar el asiento infantil, vuelva a colocar el reposacabezas.

Aviso

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Ellos cumplen con la norma ECE-R 44.

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante (Variante 1)

No válido para Taiwán



Fig. 23 **Adhesivo con indicaciones de advertencia**

Lea y considere primero ! en la pág. 30.

No utilice nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás sobre un asiento que esté protegido por un airbag activo instalado delante. El niño podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.

También los adhesivos indican donde se encuentran en los siguientes lugares.

- En el parasol del acompañante » fig. 23 - A.
- En la columna B en el lado del acompañante » fig. 23 - B.

En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño en el asiento del acompañante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » !.
- Ajuste verticalmente el respaldo del acompañante en lo posible de forma que haya un contacto estable entre el respaldo del acompañante y el respaldo del niño.
- Desplace hacia atrás el asiento del acompañante en lo posible de forma que no haya contacto entre el asiento del acompañante y el asiento infantil colocado detrás.
- Ajuste el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.
- Ajuste el cinturón de seguridad del acompañante lo más hacia arriba posible.
- En caso de asientos infantiles de los grupos 2 y 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión colocado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentra **delante o a la misma altura** que el herraje de inversión situado en el montante B del lado del acompañante. Ajustar la altura del cinturón de seguridad del acompañante que la correa no está “doblada” en la guía. ¡En un accidente existe peligro de lesiones en la zona pectoral del niño transportado por el cinturón de seguridad!

ATENCIÓN

- No utilice **nunca** en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.
- Tan pronto como el asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo deje de utilizarse en el asiento del acompañante, se debe volver a conectar el airbag delantero del acompañante.

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante (Variante 2)

Válido para Taiwán



Fig. 24
Adhesivo con indicaciones de advertencia

Lea y considere primero ! en la pág. 30.

No transportar ningún bebe, niño pequeño, así como niños en el asiento del acompañante.

Eso lo indica también el adhesivo que se encuentra en el parasol del acompañante » fig. 24.

Seguridad del niño y el airbag lateral

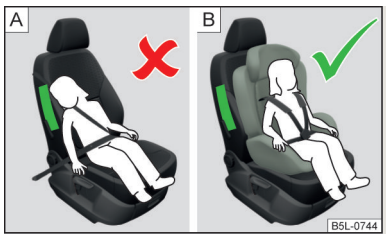

Fig. 25
Un niño asegurado incorrectamente en una posición de asiento errónea - en peligro a causa del airbag lateral/Un niño asegurado correctamente con un asiento infantil

Lea y considere primero ! en la pág. 30.

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral » fig. 25 - A.

Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible » fig. 25 - B.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles

Lea y considere primero ! en la pág. 30.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44.

Grupo	Peso del niño
0	hasta 10 kg
0+	hasta 13 kg
1	9-18 kg
2	15-25 kg
3	22-36 kg

Uso de asientos infantiles, los cuales son fijados con un cinturón de seguridad

No utilice nunca en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.

Lea y considere primero ! en la pág. 30.

Vista general de la utilización de los asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Asiento del acompañante con airbag frontal conectado	Asiento del acompañante con airbag frontal desconectado	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 hasta 10 kg	**X**	**U**[a)]	**U**	**U**
0+ hasta 13 kg	**X**	**U**[a)]	**U**	**U**
1 9-18 kg	**UF**	**U**	**U**	**U**
2 15-25 kg	**UF**	**U**	**U**	**U**
3 22-36 kg	**UF**	**U**	**U**	**U**

[a)] Ajuste el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.

U El asiento es adecuado para el uso de los asientos infantiles de la categoría “Universal” en este grupo de masa.

UF El asiento es adecuado para el uso de los asientos infantiles dirigidos hacia adelante de la categoría “Universal” en este grupo de masa.

X El asiento no es adecuado para niños en este grupo de masa.

Sistemas de sujeción

Argollas de sujeción del sistema ISOFIX

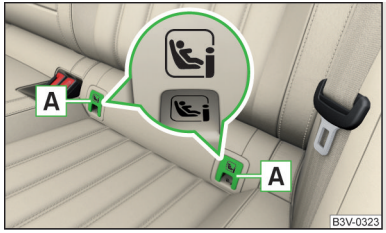

Fig. 26
Etiqueta del sistema ISOFIX

ISOFIX presenta un sistema para una fijación rápida y segura de la fijación del asiento infantil.

Entre el respaldo y la banqueta de los asientos traseros exteriores o del asiento del acompañante hay dos argollas de sujeción para fijar un asiento infantil mediante el sistema ISOFIX.

Retire primero las caperuzas coberteras A para acceder a las argollas de sujeción » fig. 26. Después de desmontar el asiento infantil, vuelva a colocar las caperuzas coberteras.

ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- No debe jamás montar otros asientos infantiles, cinturones u objetos en las argollas de sujeción previstas para el montaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX. ¡Existe peligro de muerte!

Aviso

- Un asiento infantil con el sistema ISOFIX sólo se pueden montar en el vehículo mediante el sistema ISOFIX si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Obtendrá más información acudiendo a un concesionario ŠKODA.
- Los asientos infantiles con el sistema ISOFIX se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Uso de asientos infantiles con el ISOFIX sistema

No utilice nunca en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.

Vista general de la utilización de los asientos infantiles con el sistema ISOFIX en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Clase de tamaño del asiento infantil[a)]	Asiento del acompañante[b)]	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 hasta 10 kg	E	X	IL	X
0+ hasta 13 kg	E	X	IL	X
	D			
	C			

Grupo	Clase de tamaño del asiento infantil[a]	Asiento del acompañante[b]	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
1 9-18 kg	D	**X**	**IL** **IUF**	**X**
	C			
	B			
	B1			
	A			
2 15-25 kg	-	**X**	**IL**	**X**
3 22-36 kg	-	**X**	**IL**	**X**

[a] La clase de tamaño está especificada en un rótulo colocado en el asiento infantil.

[b] Si el asiento del acompañante está equipado con argollas de sujeción para el sistema ISOFIX, éste será apropiado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX ISOFIX con la autorización "Semi-Universal".

IL El asiento es adecuado para el asiento infantil ISOFIX con la autorización "Semi-Universal". La categoría "Semi-Universal" supone que el asiento infantil con el sistema ISOFIX está autorizado para su vehículo. Tenga en cuenta la lista de vehículos adjunta al asiento infantil.

IUF El asiento es adecuado para el uso de los asientos infantiles dirigidos hacia adelante de la categoría "Universal" en este grupo de masa.

X El asiento no está equipado con argollas de soporte para el sistema ISOFIX.

Uso de asientos infantiles con el i-Size sistema

Asiento del acompañante	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
X	**i-U**	**X**

i-U El asiento es adecuado para asientos infantiles i-Size dirigidos hacia adelante y atrás de la categoría "Universal".

X El asiento no es adecuado para los asientos infantiles i-Size de la categoría "Universal".

Argollas de soporte del sistema TOP TETHER

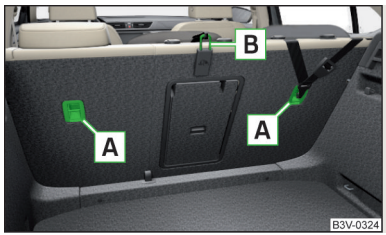

Fig. 27
Argollas de soporte del sistema TOP TETHER

TOP TETHER presenta un sistema de sujeción, que limita los movimiento de la parte superior del asiento infatil.

Las argollas de sujeción A para la fijación del cinturón de sujeción de un asiento infantil con el sistema TOP TETHER se encuentra en el lado posterior del respaldo de los asiento traseros » fig. 27.

Algunos modelos según el país pueden estar equipados también con una argolla de soporte B» fig. 27.

ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema TOP TETHER es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Utilice asientos infantiles con el sistema TOP TETHER sólo en los asientos infantiles provistos de argollas de sujeción con el logotipo TOP TETHER.
- Sujete sólo un cinturón de sujeción del asiento infantil a una argolla.

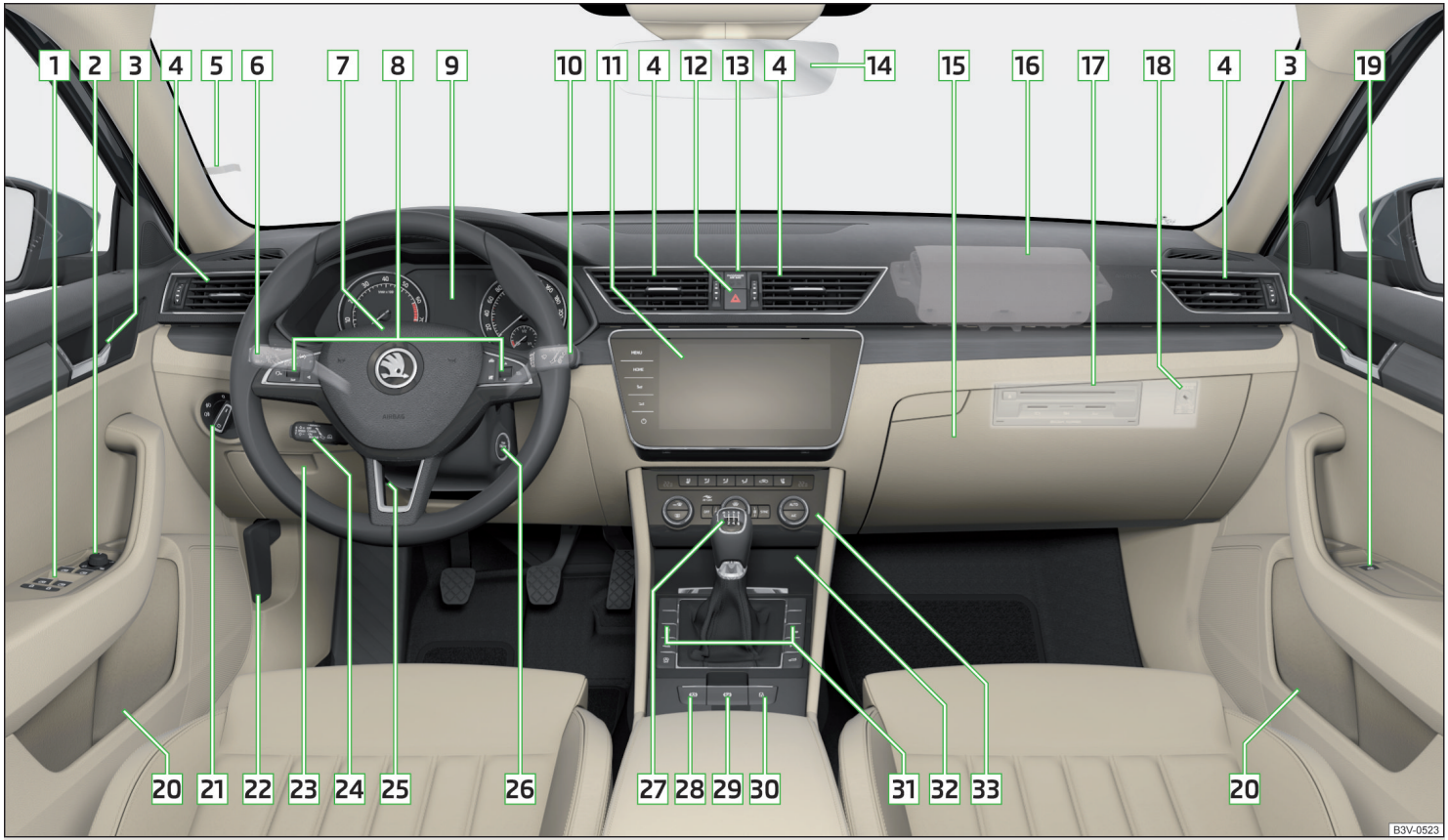

Fig. 28 **Ejemplo de puesto de conducción en el volante a la izquierda**

Manejo

Puesto de conducción

Vista general

1 Elevalunas eléctricos — 71
2 Ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores — 88
3 Palanca de apertura de la puerta — 66
4 Difusores de salida de aire — 123
5 Portaetiquetas
6 Palanca de mando (en función del equipamiento):
- Intermitente y luz de carretera — 77
- Regulador de velocidad — 181
- Dispositivo de limitación de velocidad — 182
- Asistente de faro — 80

7 Volante con bocina / con airbag frontal del conductor — 26
8 Teclas para manejar el sistema de información — 53
9 Cuadro de instrumentos combinado — 40
10 Palanca de mando:
- Limpiaparabrisas y lavaparabrisas — 85
- Sistema de información — 53

11 Infotainment — 128
12 Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos — 79
13 Testigo para el airbag lateral del acompañante — 29
14 Retrovisor interior — 87
15 Compartimento guardaobjetos del acompañante — 103
16 Airbag delantero del acompañante — 26
17 Módulo externo del Infotainment (en el guardaobjetos del asiento del acompañante) — 130
18 Conmutador con llave para desconectar el airbag delantero del acompañante (en el guardaobjetos del asiento del acompañante) — 29
19 Elevalunas eléctrico en la puerta del acompañante — 72
20 Compartimento guardaobjetos — 99
21 Conmutador de luces — 76
22 Palanca para desbloqueo del capó — 218
23 Compartimento guardaobjetos — 99
24 Palanca de mando para la regulación automática de la distancia — 186
25 Palanca de seguridad para el ajuste del volante — 21
26 Dependiendo del equipamiento:
- Cerradura de encendido — 152
- Botón de arranque — 152

27 Dependiendo del equipamiento:
- Palanca del cambio (cambio manual) — 158
- Palanca selectora (cambio automático) — 159

28 Tecla Auto Hold — 157
29 Tecla para el freno de estacionamiento eléctrico — 155
30 Tecla para cierre centralizado — 65
31 Regletas con teclas (según equipamiento):
- START-STOP — 153
- Control de estabilización ESC / Control de tracción ASR — 165, 165
- Selección del modo de conducción — 191
- Asistencia aparcamiento — 176
- Aparcamiento asistido — 166

32 Compartimento guardaobjetos
Dependiendo del equipamiento:
- Phonebox — 99
- Enchufe de 12 voltios — 106
- Encendedor — 108
- Cenicero — 108
- Entrada USB — 100

33 Mando para la calefacción / aire acondicionado — 119

Aviso

Con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en » fig. 28 parte de la disposición mostrada.

Instrumentos y testigos de control

Cuadro de instrumentos

Introducción al tema

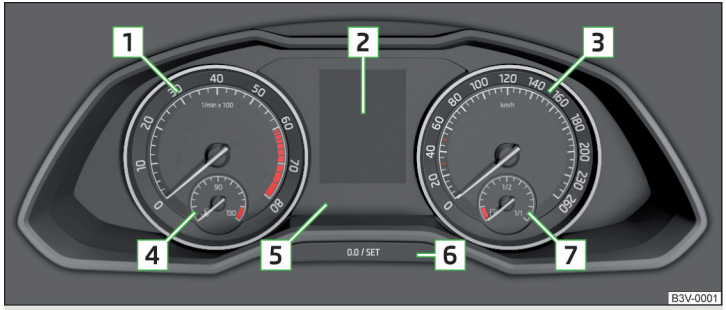

Fig. 29 **Cuadro de instrumentos**

1 Cuentarrevoluciones » pág. 40
   ▶ con testigos» pág. 43
2 Pantalla » pág. 53
3 Velocímetro
   ▶ con testigos» pág. 43
4 Indicador de la temperatura del líquido refrigerante » pág. 40
5 Regleta con testigos de control » pág. 43
6 Tecla de manejo
   ▶ Ajustar la hora » pág. 54
   ▶ Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip) » pág. 53
   ▶ Mostrar kilometraje y días hasta la fecha del próximo mantenimiento » pág. 60
7 Indicador de la reserva de combustible » pág. 41

La claridad de la iluminación de los instrumentos se ajusta automáticamente dependiendo de las condiciones de iluminación dadas. Si existen malas condiciones visuales y no está encendida la luz de cruca, se reduce la claridad de la iluminacion de instrumentos para indicarle al conductor que apague la luz.

La claridad de la iluminación de los instrumentos puede ajustarse en el Infotainment en el menú CAR/ → → → **Luz**.

Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones 1 » fig. 29 *de la pág. 40* muestra el regímen del motor actual por minuto.

El comienzo del área rojo de la escala del cuentarrevoluciones señala el regímen del motor máximo permitido de un motor recorido y en temperatura de servicio.

Antes de alcanzar el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones, cambiar a la marcha inmediatamente superior o seleccione el modo **D/S** del cambio automático.

Se debe considerar la recomendación de marcha para obtener un regímen del motor óptimo » pág. 54.

! CUIDADO

El indicador puede alcanzar solo por poco tiempo el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones - ¡De lo contrario existe peligro de un daño del motor!

Indicador de la temperatura del líquido refrigerante

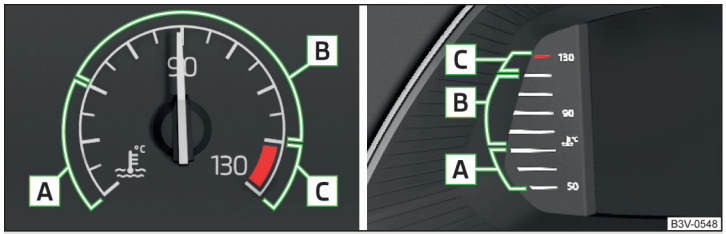

Fig. 30 **Indicador de la temperatura de líquido refrigerante**

El indicador trabaja sólo con el encendido conectado.

A **Zona fría**, el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de servicio. Se deben evitar los regímenes altos del motor y forzar el motor.

B **Zona de servicio**

C **Zona de alta temperatura**, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo de control » pág. 50.

Indicador de reserva de combustible



Fig. 31 **Indicador del nivel de combustible**

El indicador trabaja sólo con el encendido conectado.

El depósito contiene alrededor de 66 litros.

Cuando la reserva de combustible alcanza el rango de reserva A » fig. 31, ilumina en el cuadro de instrumentos combinado el testigo de control » pág. 48.

ATENCIÓN

Debe existir suficiente combustible en el depósito para la función libre de averías del sistema del vehículo y así la conducción segura. Nunca vaciar por completo el depósito de combustible - ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

¡No vacíe nunca el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido - ¡Existe peligro de daños del motor así como un daño del sistema de gases de escape!

Aviso

La flecha ▶ junto al símbolo dentro del indicador de nivel de combustible indica el lugar de montaje del tubo de alimentación de combustible en el lado derecho del vehículo.

Pantalla en la consola central trasera

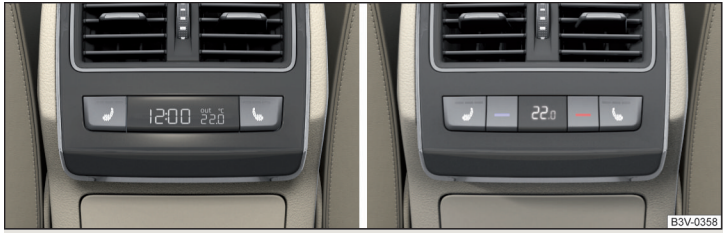

Fig. 32 **Pantalla en la consola central trasera**

En la pantalla se indican, según el equipamiento del vehículo, los siguientes datos:

- ▶ Hora
- ▶ Información de la temperatura externa
- ▶ Informaciones sobre la temperatura ajustada en el Climatronic para los ocupantes en los asientos traseros

cuadro de instrumentos digital

Introducción al tema



Fig. 33 **Cuadro de instrumentos digital**

1 Regleta con testigos de control » pág. 43
2 Indicador de la temperatura de líquido refrigerante » pág. 40
3 Pantalla » pág. 42
4 Indicador del nivel de combustible » pág. 41

La claridad de la iluminación de los instrumentos se ajusta automáticamente dependiendo de la condiciones dadas de la luz.

La claridad de la iluminación de los instrumentos puede ajustarse en el Infotainment en el menú CAR/ → → → **Luces** configurada.

pantalla en el cuadro de instrumentos digital



Fig. 34 **Variantes de indicador / ejemplo de indicador clásico**

A Variantes de indicador (desde la izquierda)
- **Indicador clásico**
- **Indicador avanzado**
- **Indicador moderno**
- **Indicador básico**
- **Indicador deportivo**

B Área central de la pantalla
C Información adicional

UtilizarFuncionamiento del cuadro de instrumentos digital

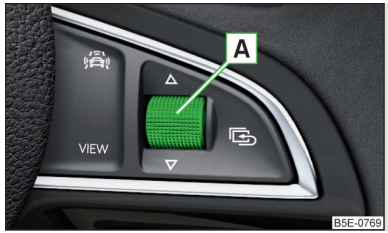

Fig. 35
Teclas/rueda de ajuste en el volante multifuncional

A **Girar** - Movimiento en el menú seleccionado / Configuración de valores / Cambio manual de la escala del mapa (se aplica a Infotainment Columbus, Amundsen)
Pulsar - Confirmar el punto del menú seleccionado
Girar y presionar - activar el cambio automático de la escala del mapa (se aplica a Infotainment Columbus, Amundsen)

VIEW **Pulsar** - Cambiar la variante de visualización » fig. 34 *de la pág. 42*
Mantener Mostrar el menú de opciones de preselección con información adicional

Pulsar - Visualizar el menú principal / volver al menú a un nivel más alto » pág. 58

opciones de preselección para obtener información adicional

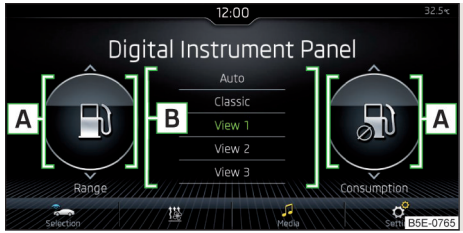

Fig. 36
Configurar las opciones de información y entretenimiento preseleccionadas

Seleccionar la opción preseleccionada
› Mantener pulsada la tecla VIEW en el volante multifunción.
› Seleccione una de las siguientes opciones preestablecidas y confirme.

▶ **Coche** - se muestra información adicional sependiendo del modo de conducción seleccionado
▶ **Classic** - Información sobre la marcha engranada y la velocidad actual
▶ **Vista 1** - opción prefijada ajustable
▶ **Vista 2** - opción prefijada ajustable
▶ **Vista 3** - opción prefijada ajustable

Establecer la opción preseleccionada
Las opciones predeterminadas **Vista 1**, **Vista 2** y **Vista 3** pueden ajustarse en el menú de información y entretenimiento CAR/ en el punto del menú → **panel de instrumentos digital**.

▶ En los campos A » fig. 36 seleccionar la información adicional deseada mediante un movimiento del dedo vertical en la pantalla.
▶ Mantener la superficie funcional deseada para la opción de preajuste en la zona B para guardar la selección.

Testigos

Introducción al tema

(P)	Freno de estacionamiento	» pág. 44
(!)	Sistema de frenos	» pág. 45
	Sistema de advertencia para cinturón de seguridad delantero	» pág. 45
	Regulación automática de la distancia (ACC)	» pág. 45
	Servodirección Bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)	» pág. 45
	Control de estabilización (ESC) Control de tracción (ASR)	» pág. 46
	Control de tracción (ASR) desactivado	» pág. 46
ABS	Sistema antibloqueo (ABS)	» pág. 46
	Luz posterior antiniebla	» pág. 46
	Sistema de control de gases de escape	» pág. 46
	Sistema de precalentamiento (Motor diésel)	» pág. 47
EPC	Control de la electrónica del motor (Motor de gasolina)	» pág. 47
	Sistemas de seguridad	» pág. 47

	Presión de inflado de los neumáticos	» pág. 47
	Pastilla de freno	» pág. 48
	Reserva de combustible	» pág. 48
	Asistente de parada en vía (Lane Assist)	» pág. 48
	Sistema de intermitentes	» pág. 48
	Luces intermitentes del remolque	» pág. 48
	Faros antiniebla	» pág. 49
	Regulador de velocidad Dispositivo de limitación de velocidad	» pág. 49
	Pedal de freno (Cambio automático)	» pág. 49
	Función Auto Hold	» pág. 49
	Luz de carretera	» pág. 49
	Cambio automático	» pág. 49
	Sistema de advertencia para cinturón de seguridad posterior	» pág. 49
	Alternador	» pág. 50
	Líquido refrigerante	» pág. 50
	Presión de aceite del motor	» pág. 50
	Nivel de aceite del motor	» pág. 50
	Muy bajo el nivel del AdBlue® (Motor diésel)	» pág. 51
	Error AdBlue® (Motor diésel)	» pág. 51
	Fallo de bombillas	» pág. 51
	Mostrar cuando la luz está apagada	» pág. 51
	Filtro de partículas	» pág. 51
	Nivel de agua del lavaparabrisas	» pág. 51
	Asistente de faro	» pág. 52
	Sistema START-STOP	» pág. 52
	Visualización de una temperatura baja	» pág. 52
	Agua en el filtro de combustible (Motor diésel).	» pág. 52
	Regulación automática de la distancia (ACC)	» pág. 52
	Advertencia de distancia (Front Assist)	» pág. 52
	Front Assist	» pág. 52
	Llamada de emergencia	» pág. 52
	Modo de ahorro	» pág. 52
	Chasis adaptativo (DCC)	» pág. 53
	Servicio	» pág. 53

Los testigos de control en el cuadro de instrumentos indican el estado actual de determinadas funciones y/o averías.

La iluminación de algunos testigos de control puede ir acompañada de señales acústicas y mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Después de conectar el encendido, **se encenderán**brevemente algunos testigos para comprobar el funcionamiento de los sistemas del vehículo. Si los sistemas comprobados son correctos, los testigos correspondientes **se apagarán** unos segundos después de la conexión del encendido.

Testigos de control en la pantalla
Según el significado se ilumina también, junto con algunos testigos de control en la pantalla, el testigo de control ⚠ (Peligro) o ⚠ (Advertencia).

Según el equipamiento del vehículo se pueden presentar algunos testigos de control a color en la pantalla. P. ej. se pueden presentar la luz de advertencia del refrigerante de la siguiente manera.

▶ - Pantalla monocromática (“blanco-negro”)
▶ - Pantalla a color

! ATENCIÓN

- No respetar los testigos de control encendidos, los avisos y/o indicaciones de advertencia correspondientes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado puede provocar lesiones graves o daños en el vehículo.
- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » pág. 79. Colocar el triángulos de advertencia a la distancia prescrita.
- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 217.

Freno de estacionamiento

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

(P) ilumina - el freno de estacionamiento está conectado. ▶

Error del freno de estacionamiento

(P) se ilumina

Mensaje: **Avería: freno de estacionamiento eléctrico**

▶ Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Estacionamiento en la cuesta con muy fuerte inclinación

(P) se ilumina

Mensaje: **Freno de estac.: Inclinac. excesiva. ¡Manual!**

▶ Buscar un estacionamiento sobre una calzada plana o en la cuesta con poca inclinación.

Sistema de frenos

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

encendido - el nivel del líquido de frenos en el sistema de frenos es demasiado bajo.

▶ Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de líquido de frenos » pág. 222.

! ATENCIÓN

- Si el testigo de control se enciende junto con el testigo de control » pág. 46, *Sistema antibloqueo (ABS)*, , **no se debe seguir conduciendo.** Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ¡Un fallo en el sistema de frenos o en el ABS puede prolongar la distancia de frenado del vehículo! ¡Existe riesgo de accidente!

Sistema de advertencia para cinturón de seguridad delantero

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

encendido - el conductor y/o el acompañante no se ha colocado el cinturón de seguridad.

Con una velocidad sobre 30 km/h parpadea el testigo de control y se emite una señal acústica de advertencia.

Si el conductor y/o el acompañante no se pone el cinturón de seguridad en aprox. 2 minutos, la señal acústica de advertencia se desactiva mientras que el testigo de control sigue encendido de modo permanente.

Regulación de la distancia automática (ACC)

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

encendido - la desaceleración de la ACC no es suficiente.

▶ Pulse el pedal de freno.

Para más información sobre el sistema ACC » pág. 184.

Servodirección / Bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

Fallo en la servodirección

! encendido - existe un fallo total de la servodirección y ya no funciona la asistencia a la dirección (fuerzas direccionales considerablemente mayores).

! encendido - existe un fallo parcial de la servodirección y las fuerzas direccionales pueden ser más elevadas.

▶ Conectar el encendido, volver a encender el motor y conducir un pequeño trayecto.
▶ Si no se apaga el testigo de control !, desconectar el vehículo, **no seguir conduciendo**. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
▶ Si no se apaga el testigo de control ! es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Bloqueo de la dirección defectuoso (Sistema KESSY)

! parpadea

Mensaje: **Bloqueo de la dirección defectuoso. Parar**

▶ Detenga el vehículo inmediatamente, **no siga conduciendo**. Después de desconectar el encendido ya no es posible bloquear la dirección, activar los consumidores eléctricos (p. ej. Infotainment), volver a conectar el encendido y arrancar el motor. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

! parpadea

Mensaje: **Bloqueo de dirección: Taller**

▶ Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

No desbloqueado el bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)

parpadea

Mensaje: **Bloqueo de dirección: Taller**

- Mover el volante un poco de un lado al otro, con eso se facilita el desbloqueo del bloqueo de la dirección.
- Si no se desbloquea el volante, entonces se debe solicitar la ayuda de un taller especializado.

Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un nuevo arranque y un recorrido corto, no se borra el testigo, existe un error del sistema.

- Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Control de estabilización (ESC) / Control de tracción (ASR)

Lea y considere primero en la pág. 44.

parpadea - el ESC o el ASR interviene en este momento.

ilumina - existe una avería del ESC o el ASR.

- Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Si el testigo de control se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el ESC o el ASR podrá estar desconectado por razones técnicas.

- Desconecte y vuelva a conectar el encendido.

Si el testigo de control ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ESC o el ASR está de nuevo totalmente operativo.

Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un recorrido corto, no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

- Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Más informaciones sobre el sistema ESC » pág. 165 o el sistema ASR » pág. 165.

Control de tracción (ASR) desactivado

Lea y considere primero en la pág. 44.

encendido - el sistema ASR está desactivado.

Sistema antibloqueo (ABS)

Lea y considere primero en la pág. 44.

encendido - existe una avería del ABS.

El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenado sin ABS.

- Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

ATENCIÓN

- Si el testigo de control se enciende junto con el testigo de control » pág. 45, *Sistema de frenos*, , **no se debe seguir conduciendo.** Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- Un fallo en el ABS o en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo - ¡Existe riesgo de accidente!

Antinieblas trasero

Lea y considere primero en la pág. 44.

ilumina - el antinieblas trasero está conectado.

Sistema de control de gases de escape

Lea y considere primero en la pág. 44.

ilumina - existe un error en el sistema de control de gases de escape. El sistema posibilita el viaje en el funcionamiento en modo de emergencia - puede suceder una reducción perceptible de la potencia del motor.

▶ Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Sistema de precalentamiento (motor de diésel)

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

parpadea - existe un error en el control del motor. El sistema posibilita el viaje en el funcionamiento en modo de emergencia - puede suceder una reducción perceptible de la potencia del motor.

Si el testigo de control no se enciende o se pone en luz fija, entonces existirá un fallo en el sistema de precalentamiento.

▶ Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

EPC ilumina - existe un error en el control del motor. El sistema posibilita el viaje en el funcionamiento en modo de emergencia - puede suceder una reducción perceptible de la potencia del motor.

▶ Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Sistemas de seguridad

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

Avería del sistema

se ilumina

Mensaje: **Error: Airbag**

▶ Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

El airbag frontal del acompañante ha sido desconectado con el conmutador de llave

se enciende después de conectar el encendido por 4 segundos.

Uno de los airbags o el tensor de cinturón ha sido desconectado mediante el aparato de diagnóstico

Se ilumina después de enceder la conexión por 4 segundos y a continuación parpadea todavía 12 segundos

Mensaje: **Airbag/pretensor del cinturón desactivado.**

Protección de ocupantes proactiva

Se ilumina y se mostrará uno de los siguientes mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Mensaje: **Protección de ocupantes proactiva no disponible.** o **Protección de ocupantes proactiva: función limitada.**

Hay que reemplazar el cinturón de seguridad para el conductor, así como para el acompañante.

▶ Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

! ATENCIÓN

En una avería del sistema de seguridad existe el peligro, que no se activa el sistema durante un accidente. Esto se debe revisar inmediatamente por un servicio oficial.

Presión de inflado de los neumáticos

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

Cambio de la presión de inflado de los neumáticos

ilumina - en uno de los neumáticos hubo un cambio de la presión.

▶ Inmediatamente se reduce la velocidad y evita las maniobras repentinas de dirección y freno.
▶ El vehículo se detiene, se desconecta el encendido y se comprueban los neumáticos y su presión de inflado » pág. 226.
▶ Si es necesario, se corrige la presión de inflado de los neumáticos, o se cambia la rueda afectada » pág. 231, o se usa el kit de averías » pág. 235.
▶ Guarde los valores de presión de los neumático en el sistema » pág. 201.

Avería del sistema

parpadea por aprox. 1 minuto y sigue iluminando - puede existir un error en el sistema del control de la presión de neumáticos.

▶ Detenga el vehículo, desconecte el encendido y vuélvalo a arrancar el motor.

Si la luz de control (!) vuelve a parpadear tras el arranque el motor, existe un error del sistema.

▶ Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Desembornar la batería del vehículo
Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo (!).

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un recorrido corto, no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

▶ Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Otros incidentes
Para la iluminación del testigo de control (!), podrían existir las siguientes razones.
▶ El vehículo está cargado sólo por un lado. Distribuir uniformemente la carga.
▶ Las ruedas de un eje soportan mayor carga (p. ej., en conducción con remolque o en recorridos cuesta arriba o cuesta abajo).
▶ Se llevan montadas cadenas para la nieve.
▶ Se ha cambiado una rueda.

! CUIDADO
En determinadas condiciones (p. ej., modo de conducir deportivo, carreteras nevadas o sin asfaltar), el testigo (!) del cuadro de instrumentos puede encenderse con retardo o no hacerlo en absoluto.

Pastillas de freno

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

ilumina - las pastillas de frenos están desgastadas.

▶ Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Reserva de combustible

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

ilumina - la reserva de combustible en el depósito alcanzó el rango de reserva (apróx. 6 litros).

▶ Repostar » pág. 214.

i Aviso
El aviso en la pantalla se apagará tras haber repostado combustible y haber recorrido un trayecto corto.

Asistente de parada en vía (Lane Assist)

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

Los testigos de control indican el estado del sistema Lane Assist.

Más informaciones sobre el sistema Lane Assist » pág. 194.

Sistema de intermitentes

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

parpadea - la luz intermitente izquierda está encendida.

parpadea - la luz intermitente derecha está encendida.

Si existe un error en el sistema de intermitentes, el testigo de control parpadeará aprox. el doble de rápido (no es válido para el servicio con remolque).

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, parpadearán todos los intermitentes y ambos testigos de control.

Luces intermitentes del remolque

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

parpadea - las luces intermitentes del remolque están encendidas.

Si hay un remolque enganchado y el testigo de control no parpadea, una de las luces intermitentes del remolque ha fallado.

▶ Verificar las luces intermitentes del remolque.

Faros antiniebla

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

ilumina - los faros antiniebla están encendidos.

Instalación de regulacion de velocidad / Dispositivo de limitación de velocidad

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

ilumina - la velocidad del vehículo es regulado por el sistema de regulación de velocidad o la regulación automática de distancia, o por el dispositivo de limitación de velocidad.

parpadea - excedió el límite de velocidad ajustado por el dispositivo de limitación de velocidad.

Pedal de freno (Cambio automático)

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

encendido - pulsar el pedal de freno.

Función Auto Hold

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

encendido - la función Auto Hold está activada.

Más informaciones sobre la función Auto Hold » pág. 157.

Luz de carretera

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

encendida - la luz de carretera y/o la luz de ráfagas está encendida.

Cambio automático

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

Cambio sobrecalentado

se ilumina

Mensaje: **Transmisión sobrecalentada, no puede continuar.**

La caja de cambios está sobrecalentada, la continuación es posible con una conducción cuidadosa.

se ilumina

Mensaje: **Transmisión sobrecalentada. Parar. Manual**

▶ **¡No siga conduciendo!** Detenga el vehículo y apague el motor.

Después de apagarse el testigo de control, se puede continuar el viaje.

▶ Si no se apaga el testigo de control, **no continúe con el viaje**. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Avería del cambio

se ilumina

Mensaje: **Caja de cambios defectuosa. Detenga el vehículo de forma segura**

se ilumina

Mensaje: **Cambio en operación de emergencia. Ninguna marcha atrás.**
Error: Cambio. Velocidad será limitada.

▶ Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Luz de advertencia para cinturón de seguridad trasero

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

encendido - cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero.

encendido - cinturón de seguridad abrochado en el asiento trasero.

¡Si está abrochado o soltado el cinturón de seguridad en el asiento trasero, el testigo luminoso correspondiente se enciende brevemente e indica el estado actual del cinturón!

Generador

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

enciende - con el motor en marcha, la batería del vehículo no está cargada.

CUIDADO

¡Si se enciende durante la conducción además de la luz también la luz , **no siga conduciendo** - existe peligro de daño del motor! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Líquido refrigerante

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

Nivel del líquido refrigerante demasiado bajo

⚠ se ilumina

Mensaje: **Por favor verificar el estado de llenado del líquido refrigerante. Manual**

- Detenga el vehículo, pare el motor y deje que se enfríe.
- Comprobar el nivel del refrigerante » pág. 221.

Si el nivel de líquido refrigerante se encuentra dentro de la zona prescrita y el testigo de control sigue iluminando, entonces puede existir una avería en el funcionamiento del ventilador del radiador.

- Desconecte el encendido.
- Compruebe el fusible del ventilador del radiador, y si fuera necesario, sustitúyalo.

¡Si el nivel de líquido refrigerante así como el fusible del ventilador son correctos y el testigo de control se enciende nuevamente **¡no continúe el viaje!**

- Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Temperatura del líquido refrigerante demasiado alta

⚠ se ilumina

Mensaje: **Motor sobrecalentado. Parar. Tenga en cuenta el manual.**

- Detenga el vehículo, pare el motor y deje que se enfríe.
- Continúe de nuevo el viaje sólo después de que se apague el testigo de control .

Presión del aceite de motor

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

⚠ parpadea - la presión del aceite del motor es muy baja.

- Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de aceite del motor.
- Si el testigo de control parpadea, **no seguir conduciendo**, aunque el nivel de aceite sea correcto. Tampoco se debe dejar que el motor funcione en ralentí.
- Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

CUIDADO

Si no es posible rellenar aceite de motor, **no siga conduciendo**. ¡Existe peligro de un daño del motor! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Nivel del aceite de motor

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

Nivel de aceite del motor demasiado bajo

⚠ se ilumina

Mensaje: **Por favor rellenar el aceite de motor.**

- Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de aceite del motor y/o rellene el aceite del motor.

Si el capó del vano motor permanece abierto más de 30 segundos, se apagará el testigo de control. Si no se añade aceite de motor, el testigo de control se enciende de nuevo al cabo de 100 km.

Nivel del aceite del motor demasiado alto

⚠ se ilumina

Mensaje: **Por favor reducir el nivel de aceite.**

- Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de aceite del motor.
- En caso de un nivel alto de aceite es posible continuar el viaje con mucha precaución. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Avería en el sensor del nivel de aceite del motor

⚠ se ilumina

Mensaje: **Sensor de aceite: visite el taller.**

▶ Ir inmediatamente al taller especializado más cercano con la precaución correspondiente.

! CUIDADO

Si no es posible rellenar aceite de motor, **no siga conduciendo**. ¡Existe peligro de un daño del motor! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Estado AdBlue® muy bajo (Motor diésel)

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

ilumina - Muy bajo el nivel del AdBlue®

▶ Rellenar AdBlue® » pág. 216.

Error AdBlue®-Fehler (Motor diésel)

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

ilumina - existe un error en el sistema AdBlue®.

▶ Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Avería de bombillas

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

⚠ ilumina - una de las lámparas está defectuosa.

En la pantalla aparece un aviso sobre la bombilla correspodiente.

Mostrar cuando la luz está apagada

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

Se aplica a vehículos con el cuadro de instrumentos digital.

Encendido - no hay luz encendida.

Mensaje: **Por favor encienda la luz.**

filtro de partículas

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

El filtro de partículas filtra y quema las partículas de hollín del gas de escape.

⚠ ilumina - el filtro está tapado con hollín.

Para limpiar el filtro debería conducir con la marca recomendada a una velocidad de 50-120 km/h cuando las condiciones del tráfico lo permitan » !.

Si se limpia correctamente el filtro, se apagará el testigo .

Si no se ilumina la luz de control en los 30 minutos siguientes, no se ha realizado ninguna limpieza de filtro.

▶ Ir inmediatamente al taller especializado más cercano con la precaución correspondiente.

! ATENCIÓN

- Ajuste su velocidad siempre a las condiciones climáticas, viales, del terreno y de tráfico.
- El filtro de partículas alcanza muy altas temperaturas - existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar, (p. ej. grama seca, soto, hojas, combustible derramado).

! CUIDADO

- Mientras el testigo de control esté encendido, hay que contar con un consumo de combustible superior y, posiblemente, también con una reducción de la potencia del motor.
- Siempre que la luz de control esté iluminada, no estará disponible la función START-STOPP.

i Aviso

Le recomendamos evitar el tráfico constante de cortas distancias. De esta manera se permite el correcto funcionamiento del filtro de partículas.

Nivel del agua de lavado del parabrisas

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

⚠ encendido - el nivel de agua del lavaparabrisas está muy bajo.

▶ Rellenar el agua de lavado del parabrisas » pág. 219.

Asistente de faro

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

ilumina - el asistente de faros está encendido » pág. 80, *Asistente de faro (Light Assist / Dynamic Light Assist)*.

Sistema START-STOP

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

Los testigos de control Ⓐ indican el estado del sistema START-STOP » pág. 153.

Indicador de una temperatura baja

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

❄ encendido - la temperatura exterior está por debajo de +4 ℃.

! ATENCIÓN

A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C también puede estar helada la calzada. Por ello, no confíe únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior para suponer que la calzada no está helada.

Agua en el filtro de combustible (motor de diésel)

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

El filtro de combustible con separador de agua filtra la suciedad y el agua del combustible.

Cuando hay demasiada agua en el separador, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece la siguiente información.

⚠ se ilumina

Mensaje: **Agua en el filtro de combustible. Manual.**

▶ Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Regulación de la distancia automática (ACC)

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

Los testigos de control indican el estado del sistema de ACC » pág. 184.

Advertencia de distancia (Front Assist)

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

encendido - la distancia segura al vehículo precedente es inferior.

Informaciones para el sistema Front Assist » pág. 189.

Front Assist

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

⚠ ilumina

▶ El Front Assist reconoció un peligro de colisión o activó una frenada de emergencia » pág. 189.

▶ Se realizó una desactivación automática del Front Assist en la activación del ESC Sport » pág. 165 y/o en la desactivación del ASR » pág. 165.

▶ No está disponible el Front Assist » pág. 191.

con el rótulo OFF ⚠ ilumina - el Front Assist está desactivado » pág. 191.

Llamada de emergencia

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

⚠ se ilumina - existe un error en el sistema de llamadas de emergencia.

▶ Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Modo de ahorro

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

encendido - el vehículo se encuentra en el modo de ahorro por la intervención de la gestión del cilindro o en la posición de ralentí del cambio automático.

Chasis adaptativo (DCC)

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

⚠ ilumina - existe una avería del DCC.

▶ Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Servicio

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

encendido - aviso sobre una fecha de servicio vencida » pág. 60, *Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo servicio*.

Sistema de información

Sistema de información del conductor

Pantalla en el cuadro de instrumentos combinado

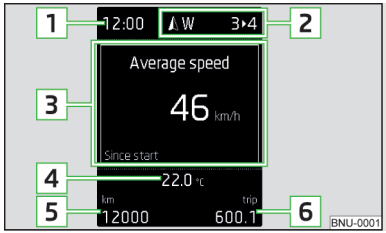

Fig. 37
Resumen de pantalla

Según el equipamiento del vehículo, el sistema de información trasmite las siguientes informaciones a través de la pantalla del cuadro de instrumentos combinado » fig. 37.

1 Hora / Símbolo del manejo por voz del Infotainment

2 Marcha introducida / recomendación de marcha
Posiciones de la palanca selectora del cambio automático
Testigos de control del sistema START-STOP
Indicador de brújula
Señales de tráfico reconocidos

3 Datos de viaje (Indicador multifunción)
Testigos de control
Mensajes de aviso
Advertencia de la puerta
Consejos ecológicos
Indicador de intervalos de mantenimiento

4 Temperatura exterior

5 Sistema regulador de velocidad / Dispositivo de limitación de velocidad
Kilometraje total recorrido

6 Kilometraje recorrido después de la reposición del contador (trip)

Advertencia para puertas, tapa de maletero y capó
Con la puerta o tapa de maletero y capó abierta aparece en la pantalla un aviso de advertencia gráfico.

Si se abre una puerta a una velocidad superior a 6 km/h, se emite asimismo una señal acústica.

Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip)

› Pulse el botón A » fig. 38 *de la pág. 54*.

Ajustar la hora

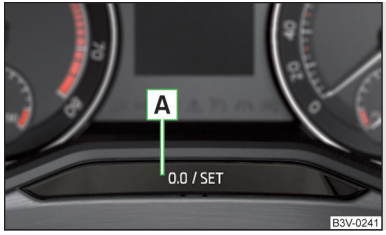

Fig. 38
Tecla en el cuadro de instrumentos combinado

Ajuste de la hora con el botón en el cuadro de instrumentos

› Conectar el encendido.
› Mantenga pulsada la tecla A » fig. 38 hasta que se muestre en la pantalla el punto de menú **Hora**.
› Suelte la tecla A, el sistema cambia al ajuste de la hora.
› Pulse la tecla A de nuevo y ajuste las horas.
› Espere 4 segundos, el sistema cambia al ajuste de minutos.
› Pulse la tecla A de nuevo y ajuste los minutos.
› Espere 4 segundos, el sistema cambia al ajuste de salida.

Recomendación de marcha

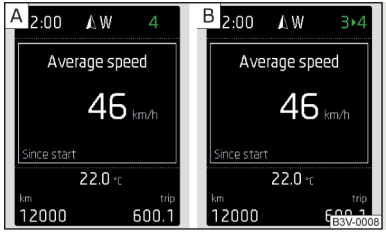

Fig. 39
Información sobre la marcha aplicada / Recomendación de marcha

Se visualiza una marcha colocada que coincide, dado el caso una recomendación de marcha sobre la vida útil del motor y de la rentabilidad de conducción.

Visualización en pantalla » fig. 39

A Marcha colocada óptimamente
B La recomendación de marcha (p.ej. 3 ▶ 4 significa que es ventajoso cambiar de la 3º marcha a la 4º marcha)

En los vehículos con cambio automático se muestra la recomendación de marcha si está seleccionado el modo para el cambio manual (Tiptronic).

ATENCIÓN

El conductor es responsable en todo momento de la elección de la marcha correcta en diferentes situaciones de conducción, (p.ej. al adelantar).

Estado del vehículo

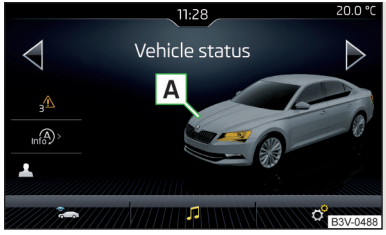

Fig. 40
Estado del vehículo

Estando conectado el encendido, en el vehículo se comprueban siempre determinadas funciones y estados de cada uno de los sistemas del vehículo. Si existe una avería, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra el mensaje correspondiente.

Los mensajes se seguirán mostrando mientras no se hayan subsanado las averías de funcionamiento. Después de la primera visualización del aviso se siguen mostrando los testigos de control ⚠ (Peligro) o ⚠ (Advertencia).

El estado del vehículo puede visualizarse en el Infotainment en el menú CAR/ → → → **Estado del vehículo**.

En la pantalla se visualizan las informaciones sobre el estado del vehículo o la función del control de presión de los neumáticos.

› Por medio de las superficies funcionales, ◁ ▷ seleccione el punto de menú *Estado del vehículo*.

Superficies funcionales y visualización de la pantalla » fig. 40

A Representación del vehículo (las áreas del vehículo de color indican mensajes de advertencia sobre estas áreas del vehículo, después de tocar ligeramente el “vehículo”, se mostrarán textos con avisos de advertencia)

✓/⚠ Ningún mensaje / Mensajes de advertencia sobre el estado del vehículo y su cantidad (si existe sólo un aviso, sólo se mostrará un mensaje de advertencia)

Visualización de información sobre el estado del sistema START-STOP

Activación/desactivación de las indicaciones sobre los avisos del sistema START-STOP en otra presentación de pantalla

Mostrar los datos de la conducción deportiva en el Infotainment

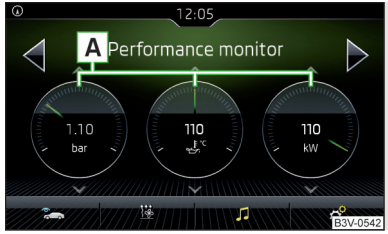

Fig. 41
Visualización del Infotainment

La visualización de los datos de la conducción deportiva permite evaluar los valores actuales del motor.

› Para la **visualización** en el Infotainment, en el menú CAR/ pulsar la superficie funcional → **Sport**.
› Usando las superficies funcionales ◁ ▷ seleccionar el elemento del menú *Información deportiva*.

Por un movimiento vertical del dedo sobre la pantalla pueden visualizarse tres de las siguientes visualizaciones A » fig. 41.

▸ Indicador de presión de sobrealimentación
▸ Indicador de aceleración
▸ Indicador de potencia
▸ Indicador de la temperatura de líquido refrigerante
▸ Visualización de la temperatura de aceite

LapTimer Mostrar (cronómetro) en el infotainment

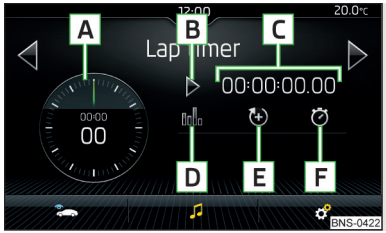

Fig. 42
Visualización del Infotainment

› Para la **visualización** en el Infotainment en el menú CAR/ pulsar la superficie funcional → **Sport**.
› Usando las superficies funcionales ◁ ▷ seleccionar el elemento del menú *LapTimer*.

Superficies funcionales y visualización de la pantalla » fig. 42

A Tiempo total, visualización del tiempo intermedio durante 5 s
B Iniciar / detener la medición de tiempo
C Tiempo de vuelta actual
D Estadísticas - Evaluación / Restablecimiento de los tiempos medidos
E Nueva vuelta: comienza a medir el siguiente tiempo de vuelta
F Interino

Detener el tiempo
Después de la finalización de la medición del tiempo, las siguientes áreas funcionales para completar la medición se muestran en la pantalla.

☐ El tiempo actual de vuelta se guarda
✕ El tiempo actual no se guarda

! ATENCIÓN

▪ ¡Dedique la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.
▪ Utilice el **Cronómetro** sólo mientras mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico.

i Aviso

Si los tiempos medidos no se ponen a cero, se mantienen guardados después de desactivar el encendido.

Manejo del sistema de información

Manejo por medio de la palanca de mando

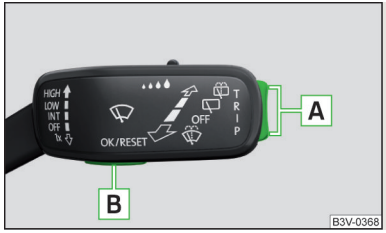

Fig. 43
Teclas en la palanca de mando

Manejo del indicador multifunción

A **Pulsar** (arriba o abajo) - Seleccionar indicaciones / ajustar valores
B **Pulsar** - Visualizar/confirmar indicación

Manejo del menú de pantalla

A **Pulsar** (arriba o abajo) - Movimiento en el menú seleccionado
Mantener (arriba o abajo) - Visualizar el menú principal
B **Pulsar** - Confirmar el punto del menú seleccionado

Manejo por medio del volante multifuncional



Fig. 44 **Teclas/ruedas de ajuste en el volante multifuncional**

Teclas/ruedas de ajuste en el volante multifuncional

Conectar/desconectar el manejo por voz
A **Girar** - Ajustar el volumen
Pulsar - Apagar/enceder tono
▷ Cambiar al siguiente título/emisora
◁ Cambiar al anterior título/emisora
Visualizar el menú de los sistemas de asistencia
VIEW Variantes de equipamiento:
- Utilizar cuadro de instrumentos combinado digital » pág. 43
- Visualizar el menú anterior (siempre que se haya seleccionado uno) / Menú *teléfono*

Manejo del indicador multifunción

B **Girar** - Seleccionar indicación / ajustar valores
Pulsar - Visualizar/confirmar indicación

Manejo del menú de pantalla

Mantener - Visualizar menú principal
Pulsar - regresar en el menú a un nivel más alto
B **Girar** - Movimiento en el menú seleccionado
Pulsar - Confirmar el punto del menú seleccionado

Datos de viaje (indicador multifunción)

Introducción al tema

La visualización de los datos de viaje es solamente posible con el encendido conectado.

Las unidades pueden ajustarse en el Infotainment en el menú CAR/ → → → **Unidades**.

Los datos de conducción pueden ajustarse/retroceder en el Infotainment en el menú CAR/ → → → **Cuadro de instrumentos combinado**.

Aviso

El ajuste de las indicaciones de las informaciones son guardadas en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Resumen de datos

Vista general de las informaciones de los datos de viaje (según equipamiento del vehículo).

Autonomía - Kilometraje en km, el cual se puede recorrer con el depósito existente y con el mismo modo de conducción. Si se conduce de forma más económica, el indicador puede aumentar.

Autonomía AdBlue® - Kilometraje en km, el cual se puede recorrer con el depósito existente AdBlue® y con el mismo modo de conducción. Si se conduce de forma más económica, el indicador puede aumentar. Cuando el sistema detecta que AdBlue® puede rellenarse, aparece una indicación AdBlue de mínimo y máximo®.

El consumo medio de combustible - se calcula desde la última vez que se borró la memoria. Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 100 metros de recorrido.

Consumo de combustible actual - Con el vehículo parado o conduciendo lentamente se muestra el consumo de combustible en l/h (en modelos para algunos países aparece --,- km/l).

Temperatura del aceite - Si la temperatura es inferior a 50 °C o si se presenta un fallo en el sistema para el control de la temperatura del aceite, aparecen los símbolos ---.

Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada - Posibilita el ajuste de un límite de velocidad que cuando se sobrepasa suena una señal de advertencia acústica y aparece un aviso de advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Reconocimiento de la señal de tráfico - Indicación de la señal de tráfico » pág. 198, *Detección de las señales de tráfico*.

Velocidad actual - Indicación digital de la velocidad.

La velocidad media - se calcula continuamente desde que se borró la memoria. Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 300 metros de recorrido.

Kilometraje - Kilometraje recorido desde que se borró la memoria.

Tiempo de marcha - Tiempo de marcha recorido desde que se borró la memoria.

Consumidor de comfort - Informaciones sobre el consumo total del consumidor de comfort en l/h, así como una lista de tres consumidores (p.ej. Aire acondicionado entre otros), el cual tiene el mayor consumo de combustible.

Visualización del Infotainment

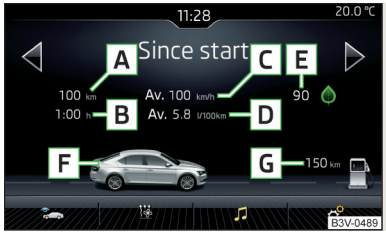

Fig. 45
Datos de viaje

› En el Infotainment en el menú CAR / pulsar la superficie funcional → **Datos de viaje**.

Visualización de la pantalla » fig. 45

- **A** Recorrido
- **B** Duración del viaje
- **C** Velocidad media
- **D** Consumo medio de combustible
- **E** Valorización del punto de parada (Función **DriveGreen**)
- **F** Visualización del nivel de combustible gráfico (si la autonomía previsible está por debajo de 300 km, el vehículo se acerca lentamente en la dirección del símbolo)
- **G** Autonomía aproximada

Con las superficies funcionales ◁ ▷ se pueden seleccionar una de las siguientes memorias.

▸ *Desde la salida* - Datos de viaje individual
▸ *Cálculo total* - Datos de viaje a largo plazo
▸ *Desde la recarga* - Datos después de repostar combustible por última vez

Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada

El sistema ofrece la posibilidad de ajustar un límite de velocidad, que cuando se sobrepasa se emite una señal acústica de advertencia y aparece un aviso de advertencia en la pantalla en el cuadro de instrumentos combinado.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo parado

› Seleccionar y confirmar el menú **Advert. en.**
› Ajustar el límite de velocidad deseado en pasos de 5 km/h.

› Confirmar el valor ajustado o esperar unos segundos para que el ajuste quede guardado automáticamente.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo en marcha

› Seleccionar y confirmar el menú **Advert. en.**
› Conducir con la velocidad deseada.
› Confirmar la velocidad actual como límite de velocidad.

El límite de velocidad ajustado se puede ajustar posteriormente de modo manual si es requerido.

Reposición del límite de velocidad

› Seleccionar y confirmar el menú **Advert. en.**
› Confirmando el valor guardado, se repone el límite de velocidad.

El valor límite de velocidad ajustado queda memorizado también después de desconectar y conectar el encendido. El límite de velocidad ajustado se desactiva después de una interrupción de la marcha de más de 2 horas.

Memoria



Fig. 46
Indicador de memoria

El sistema guarda los datos en los siguientes tres memorias descritas, las cuales se visualizan en la pantalla en la posición A » fig. 46.

Desde la salida

En la memoria se guardan los datos del viaje desde la conexión hasta la desconexión del encendido. Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se incluirán con las informaciones de viaje actuales.

Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

Cálculo total

La memoria guarda los datos del viaje de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 99 horas y 59 minutos de tiempo de marcha o 9.999 km recorridos.

Si se sobrepasa uno de los valores especificados, la indicación comenzará automáticamente de nuevo a partir de cero.

Desde repost.

En la memoria se guardan los datos del viaje desde el último reposte de combustible.

Con el siguiente repostaje de combustible, la memoria se borra automáticamente.

› Para la **selección de la memoria** confirmar nuevamente la indicación seleccionada y seleccionar la memoria deseada.
› Para **borrar la memoria** de la indicación seleccionada mantener la tecla para la confirmación de la indicación.

Los siguientes datos de conducción son almacenados en las memorias.

▶ Consumo medio de combustible
▶ Recorrido
▶ Velocidad media
▶ Duración del viaje

i Aviso

Al desembornar la batería, se borran todos los valores de la memoria.

Menú en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

Introducción al tema

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se visualizan indicaciones dependientes del equipamiento de Infotainment, de las indicaciones multifunción, de los sistemas de asistentes, etc.

Los menús con indicaciones se pueden operar y visualizar por medio de las teclas en la palanca de mando y/o en el volante multifunción » pág. 56.

Puntos del menú principal (según equipamiento del vehículo)

- **Datos viaje** » pág. 56
- **Asistentes** » pág. 59
- **Navegación** » pág. 59

- **Audio** » pág. 59
- **Teléfono** » pág. 59;
- **Vehículo** » pág. 54

i Aviso

- Si en la pantalla se muestran avisos de avería, se deben confirmar primero estos avisos para abrir el menú principal.
- Se puede ajustar el idioma de la pantalla en el Infotainment .

Punto del menú Navegación

En el punto del menú **navegación** se realiza la visualización de las siguientes indicaciones.

- Recomendaciones del viaje
- Brújula
- Últimos destinos

Punto del menú Audio

En el punto del menú **Audio** se realiza la visualización de las siguientes indicaciones.

Radio

- Emisora reproducida actualmente (nombre/frecuencia).
- El rango de frecuencia seleccionado (p.ej. FM) dado el caso con el número de la tecla de estación (p.ej. FM 3), cuando la emisora está guardada en la lista de memoria.
- Lista de las emisoras disponibles (cuando se pueden recibir más de 5 emisoras).
- Boletines de tráfico TP.

Media

- Nombre del título que se debe reproducir, dado el caso más informaciones sobre el título (p.ej. interprete, nombre del álbum), cuando estas informaciones están guardadas como ID3-Tag en la fuente de audio.

Punto de menú Teléfono

En el punto del menú **Teléfono** se realiza la indicación de la lista de llamada con los siguientes símbolos.

- Llamada entrante
- Llamada saliente
- Llamada perdida

Símbolos en la pantalla

- Estado de carga de la batería del teléfono (esta función sólo la admiten algunos teléfonos móviles)
- Fuerza de señal (esta función sólo la admiten algunos teléfonos móviles)
- Un teléfono conectado con el Infotainment
- Llamadas perdidas (si hay varias llamadas perdidas, junto al símbolo aparece el número de llamadas perdidas)
- Apagar el micrófono

Apple CarPlay

Un equipo externo conectado con el Infotainment por medio de Apple CarPlay puede operarse a través del volante multifunción y a través del menú en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

En el punto del menú **Teléfono** se realiza la visualización de los siguientes símbolos.

- Aceptar la llamada entrante
- Rechazar la llamada entrante / Finalizar la llamada
- Encender/apagar el micrófono (válido para el Infotainment Swing)

Punto de menú Asistentes

En el punto del menú **Asistentes** se puede activar/desactivar los siguientes sistemas.

- Asistente de parada en vía (Lane Assist)
- Front Assist
- Asistente para el control del ángulo muerto
- Exit Assist

Intervalo de mantenimiento

Introducción al tema

El cumplimiento de los intervalos de mantenimiento es muy importante para la vida útil y el sostenimiento del valor del vehículo. Nunca sobrepasar la fecha de mantenimiento

Sobre el tipo del intervalo de servicio, la opción para su cambio y los alcances de servicio será informado por el taller especializado.

Se le indicará la realización a tiempo de los eventos de servicio en la visualización del intervalo de servicio en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Certificado de servicio
Un taller especializado confirma las certificaciones de servicio correspondientes en el sistema de información de servicio con la denominación plan de asistencia digital.

Le recomendamos siempre dejarse imprimir el comprobante de servicio correspondiente.

Aviso
Todos los servicios prestados y el cambio y/o relleno de líquidos están sujetos a gastos por parte del cliente, incluso durante el periodo de garantía, salvo que afirmen lo contrario las disposiciones de la garantía de ŠKODA AUTO u otros acuerdos contractuales.

Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo servicio

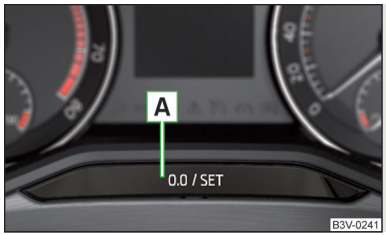

Fig. 47
Tecla en el cuadro de instrumentos combinado

Las informaciones sobre los kilómetros o los días faltantes hasta la próxima fecha de servicio también se pueden visualizar en el Infotainment en el menú CAR / → → → **servicio** o se muestra con el botón en el cuadro de instrumentos.

Visualizar mediante el botón
› Conectar el encendido.
› Mantenga pulsada la tecla A » fig. 47 hasta que se muestre en la pantalla el punto de menú **Servicio**.
› Suelte la tecla A.

En la pantalla aparece por 4 segundos el símbolo, y los avisos sobre el kilometraje o días hasta la próxima fecha de servicio.

Mensaje de servicio

Antes de llegar a la fecha de servicio aparece en la pantalla después de conectar el encendido el símbolo, así como un aviso sobre el kilometraje o días hasta el próximo servicio.

Nada más **se alcance** la fecha de servicio, al conectar el encendido en la pantalla se muestra el símbolo así como el mensaje.

Poner a cero el indicador de intervalos de servicio

Deje realizar la colocación a cero del indicador por un taller especializado.

Recomendamos no poner a cero por su propia cuenta el indicador de intervalos de servicio. De lo contrario podría producirse un mal ajuste del indicador de intervalos de servicio, lo que podría provocar posibles averías en el vehículo.

Intervalo de servicio variable
En vehículos con el intervalo de servicio variable se muestran después de retroceder el indicador de servicio de cambio de aceite en un taller especializado, los valores de un nuevo intervalo de servicio, los cuales son calculados como las condiciones de operación anteriores del vehículo.

Luego estos valores se siguen ajustando constantemente como las condiciones de operación actuales del vehículo.

Personalización

Introducción al tema

Gracias a la personalización varios conductores tienen la posibilidad de usar un vehículo con funciones del sistema ajustadas individualmente por medio de una cuenta del usuario, al cual se le asigno la llave del vehículo correspondiente.

ATENCIÓN

Realizar todos los ajustes en el vehículo detenido, de lo contrario existe peligro de accidente.

Modo de funcionamiento



Fig. 48
Cambiar a otra cuenta de usuario

Lea y considere primero ! en la pág. 61.

Después de desbloquear el vehículo y abriendo la puerta del conductor se ajustan todas las funciones personalizadas según la cuenta de usuario a la cual se le asignó la llave y con la cual se realizó el desbloqueo del vehículo.

Cada cambio de las funciones ajustadas y personalizadas es guardada automáticamente en la cuenta activa de usuario.

En el marco de la personalización están disponibles tres cuentas de usuario estándares, así como una cuenta **Visitante**.

Cambiar hacia otra cuenta de usuario
El cambio hacia otra cuenta de usuario puede aparecer en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado » fig. 48 dentro de 10 segundos después de conectar el encendido.

Se puede realizar un cambio de cuenta en un momento más adelante en el Infotainment en el menú CAR / → → → **Estado vehículo** → erfolgen (si se visualiza primero el **control de presión de los neumáticos**, entonces cambiar con la flecha ◁ o ▷ en el **estado del vehículo**).

Si se selecciona una cuenta donde no están ajustados todos los puntos necesarios del sistema, se puede visualizar automáticamente en la pantalla del Infotainment un asistente para la configuración » pág. 131.

Asiento del conductor ajustable eléctricamente (en lo siguiente solamente como asiento)
El ajuste de la posición de asiento se realiza en los siguientes casos.
- Después de desbloquear el vehículo y abrir la puerta del conductor (esto es válido en este caso: Antes del bloqueo del vehículo se seleccionó una cuenta con un cierto ajuste de asiento. Después de desbloquear el vehículo se activa una cuenta, la cual está asignada a otro ajuste del asiento).
- Después del cambio hacia otra cuenta de usuario y con una velocidad menor de 5 km/h.

El ajuste del asiento se puede culminar de la siguiente manera.
- Pulsando la superficie funcional **Cancelar** en la pantalla Infotainment.
- Presionando cualquier tecla en el asiento » pág. 91.

Aviso

Los vehículos con la función de personalización son suministrados de fábrica con tres llaves del vehículo.

Resumen de algunas funciones personalizadas

Lea y considere primero ! en la pág. 61.

- Ajuste del asiento del conductor ajustable eléctricamente.
- Ajuste de los retrovisores exteriores.
- Modo de conducción: configuración del modo **individual**.
- Sistemas de asistencia - Asistente de parada en vía (Lane Assist), aparcamiento asistido (ParkPilot).
- Luz - Iluminación del ambiente, intermitente de confort, COMING HOME / LEAVING HOME.
- Climatronic - Temperatura en cada área, revolución de ventilación, servicio de aire circulante.
- Ajustes del Infotainment - Nivel de iluminación de la pantalla, orden del teclado.

- Radio - Ajustes de sonido, ordenación de emisora.
- Media - Reproducción aleatoria/repetición de título, formato de video seleccionado.
- Manejo por voz - Señales acústicas.
- Navegación - Dirección de casa, rutas alternativas, ruta recomendada, recuerdo al déficit de combustible.

Aviso

El alcance de las funciones personalizadas depende del tipo de Infotainment.

Ajuste de la personalización

Lea y considere primero ! en la pág. 61.

› En el Infotainment en el menú CAR/ pulsar la superficie funcional → **Personalización**.

Se visualizan las siguientes puntos del menú.

Personalización
Activa - Activar/desactivar la personalización

Seleccionar la cuenta de usuario
Una lista de las cuentas de usuario con la opción, cuentas de usuario que se deben administrar, así como cambiar a otra cuenta.

- > - Administración de la cuenta de usuario con las siguientes opciones:
  - **Renombrar la cuenta de usuario** - Renombramiento de la cuenta de usuario (no válido para la **cuenta**de visitante)
  - **Copiar los ajustes en otra cuenta** - Copiar los ajustes de una cuenta de usuario activa en otra cuenta de usuario
  - **Restablecer cuenta de usuario** - Restablecer la cuenta de usuario seleccionada en los ajustes de fábrica

Ajustar
- **Asignación de llave:** - Opciones sobre la asignación de la llave del vehículo a la cuenta de usuario:
  - **Manual** - la llave del vehículo reconocida se tiene que asignar manualmente a la cuenta de usuario activa
  - **Automática** - la llave del vehículo reconocida se asigna automáticamente a otra cuenta de la cuenta de usuario activa en el cambio
- **Asignar la llave a la cuenta de usuario actual** - asignación manual de la llave del vehículo reconocida a la cuenta de usuario activa - seguir las instrucciones en la pantalla Infotainment
- **Restablecer todo** - Restablecer la personalización así como las cuentas de usuario a los ajustes de fábrica

Desbloqueo y apertura

Desbloquear y bloquear

Introducción al tema

El vehículo está equipado con un sistema de cierre centralizado, el cual hace posible desbloquear/bloquear al mismo tiempo **todas** las puertas, la tapa del depósito y la tapa del maletero.

El desbloqueo de la puerta se puede ajustar individualmente » pág. 66.

El **desbloqueo** del vehículo se indica mediante dos parpadeos de las luces intermitentes.

Si se desbloquea el vehículo sin abrir ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 45 segundos siguientes, el vehículo se volverá a bloquear automáticamente.

El **bloqueo** del vehículo se indica mediante un único parpadeo de los intermitentes.

No se podrá cerrar el vehículo si la puerta del conductor está abierta.

Si después del bloqueo del vehículo hay puertas o la tapa de maletero abiertas, parpadearán los intermitentes sólo después de haberlas cerrado.

ATENCIÓN

- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas (p. ej. niños) pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones y accidente!
- Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo. Posiblemente estas personas no tienen la capacidad, salirse solos del vehículo o ayudarse ellos mismo. ¡Cuando existen muy altas o muy bajas temperaturas existe peligro de muerte!

CUIDADO

- Cada llave contiene componentes electrónicos; por tanto, protégela frente a humedad y sacudidas fuertes.
- Mantener la cuña limpia. La suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) influye negativamente en el funcionamiento del bombín de cierre, de la cerradura de encendido, etc.

Desbloquear / bloquear con la llave a distancia

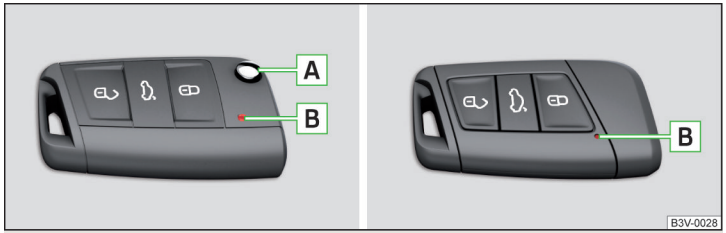

Fig. 49 **Llave con el paletón de la llave extensible / llave KESSY**

Lea y considere primero y en la pág. 63.

Descripción de la llave » fig. 49

- Tecla de desbloqueo
- Tecla de bloqueo
- Dependiendo del equipamiento:
  - Desbloquear/enclavar la tapa del maletero (vehículos con mando de la tapa manual)
  - Abrir/cerrar la tapa del maletero/detener el movimiento de la tapa del maletero (vehículos con mando de la tapa eléctrico)

A Tecla de seguro para desplegar/recoger el paletón de la llave

B Testigo de control para el estado de la batería - Si después de pulsar una tecla de la llave, no parpadea el testigo de control rojo, la pila estará descargada.

Desbloquear/enclavar la tapa del maletero - Vehículos con mando de la tapa manual

Presionando la tecla se desbloquea la tapa.

Mantenimiento presionada la tecla se desbloquea y enclava (abre parcialmente).

Si se desbloquea o se enclava la tapa con la tecla, entonces se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla. Se puede ajustar el período que después se bloquea la tapa » pág. 69.

CUIDADO

- La función del mando a distancia puede perjudicarse por la superposición de señal de las emisoras que se encuentran cerca del vehículo.
- El rango de efecto del mando a distancia es aprox. 30 m. Si el cierre centralizado sólo responde al mando a distancia a menos de 3 m, cambiar la pila » pág. 240.

Retirar la llave de emergencia KESSY

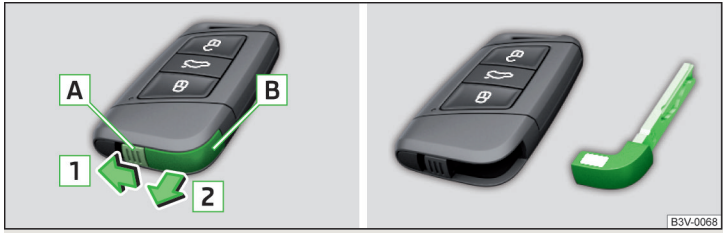

Fig. 50 **Llave KESSY**

Lea y considere primero y en la pág. 63.

La llave de emergencia está prevista p.ej. para la operación del seguro para niños, para desconectar/conectar el airbag del acompañante, etc.

› Desbloquear el gancho de retención A en sentido de la flecha 1 » fig. 50.
› Retirar la llave de emergencia B en sentido de la flecha 2.

Desbloquear/Bloquear - KESSY

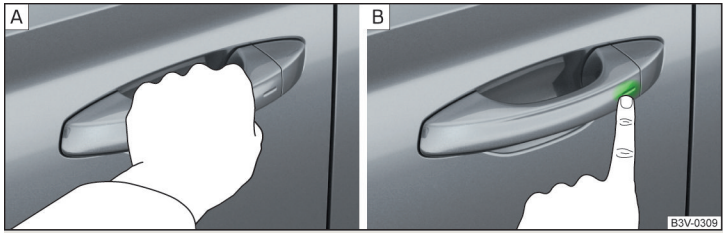

Fig. 51 **Desbloquear vehículo / bloquear vehículo**

Lea y considere primero y en la pág. 63.

El sistema KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permite un desbloqueo/bloqueo del vehículo sin el uso activo de la llave.

› Agarrar la manivela para **desbloquear** el vehículo » fig. 51 - A.
› Tocar el sensor en la manivela con el dedo para **bloquear** el vehículo » fig. 51 - B.

En el desbloqueo/bloqueo tiene que estar la llave a una distancia máxima 1,5 m del tirador de la puerta delantera.

Información sobre el bloqueo
En vehículos con cambio automático debe colocarse la palanca selectora en la posición **P** antes del bloqueo.

Después de bloquear el vehículo no es posible desbloquearlo dentro de los próximos 2 segundos tocando la manivela. Con eso se puede verificar si el vehículo está bloqueado.

Protección contra el cierre involuntario estando la llave en el vehículo
Si se cierra una de las puertas después de bloquear el vehículo y se queda la llave en el habitáculo con la cual se bloqueó el vehículo, se desbloquea automáticamente el vehículo. Después de desbloquear automáticamente parpadean cuatro veces los intermitentes. Si en 45 segundos no se abre ninguna puerta, se desbloquea el vehículo automáticamente de nuevo.

Si se cierra la tapa del maletero después de bloquear el vehículo y se queda la llave en el habitáculo con la cual se bloqueó el vehículo, se desbloquea (abre en parte) la tapa en el maletero automáticamente. Después de desenclavar automáticamente parpadean cuatro veces los intermitentes. La tapa del maletero**queda desenclavada** (en parte abierta), las otras puertas quedan bloqueadas.

CUIDADO

Algunos tipos de guantes pueden perjudicar la función de desbloqueo/bloqueo por medio de los sensores en el tirador.

Desactivar KESSY

Lea y considere primero y en la pág. 63.

› Desbloquear el vehículo con el botón en la llave.

› Tocar con el dedo dentro de 5 seg. el sensor en el tirador de la puerta » fig. 51 *de la pág. 64* - B. La desactivación es confirmada por un sólo parpadeo de las luces intermitentes.
› **Para verificar la desactivación**, esperar mínimo 10 seg. y luego tirar el tirador. La puerta se tiene que mantener bloqueada.

El sistema KESSY se vuelve a activar automáticamente después de desbloquear el vehículo.

Bloquear/desbloquear el vehículo con la tecla del cierre centralizado



Fig. 52
Tecla para cierre centralizado

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 63.

Operaciones para el bloqueo/desbloqueo con la tecla del cierre centralizado.
✓ El vehículo no está bloqueado desde afuera.
✓ Todas las puertas están cerradas.

› Para **bloquear/desbloquear** la tecla 🔒 » fig. 52.

El bloqueo es visualizado por la iluminación del símbolo 🔒 en la tecla.

Después del bloqueo se aplica lo siguiente.
▶ No es posible abrir las puertas y la tapa del maletero desde afuera.
▶ Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

! ATENCIÓN
Las puertas bloqueadas desde el interior dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Seguro Safe

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 63.

El seguro Safe evita que se abran las puertas desde adentro, así como el manejo de las ventanas. Con eso se dificulta un posible intento de robo en el vehículo.

Activar
Al volver a bloquear el vehículo, el seguro Safe se conecta desde afuera.

Tras desconectar el encendido, esta función se indica mediante el mensaje **¡Tenga en cuenta el bloqueo SAFE! ¡Libro de a bordo!** en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Indicación de conexión
Con el seguro Safe conectado parpadean rápidamente los testigos de control unos 2 segundos en la puerta del conductor, luego sigue parpadeando uniformemente y en intervalos más prolongados.

Desactivar
▶ Por el bloqueo doble dentro de 2 segundos.
▶ **o:** Por la desactivación de la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado » pág. 68.

El testigo de la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, se apaga y, al cabo de unos 30 segundos, comienza a parpadear a intervalos largos.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desconectado, se puede abrir la puerta desde adentro tirando una vez la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

Al volver a bloquear el vehículo, el seguro Safe se conecta automáticamente.

! ATENCIÓN
En los vehículos bloqueados con el seguro Safe activado, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Ajustes individuales

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 63.

Las siguientes funciones del bloqueo central pueden ajustarse individualmente en el Infotainment en el menú CAR / → → → **Abrir y cerrar**.

Todas las puertas
La función permite el desbloqueo de todas las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito.

Cada puerta
La función permite el desbloqueo solo de la puerta del conductor y la tapa del depósito con el mando a distancia. KESSY posibilita el desbloqueo de cada puerta donde se encuentra cerca la llave, así como la tapa del depósito. Las otras puertas y la tapa del maletero se desbloquean sólo al dar otra vez la orden de desbloqueo y/o tocando la manivela.

Puertas de un lado del vehículo
Esta función permite desbloquear las dos puertas en el lado del conductor y el depósito de gasolina con el mando a distancia. KESSY posibilita el desbloqueo de ambas puertas donde se encuentra cerca la llave, así como la tapa del depósito. Las otras puertas y la tapa del maletero se desbloquean sólo al dar otra vez la orden de desbloqueo y/o tocando la manivela.

Bloqueo / desbloqueo automático
La función posibilita el bloqueo de todas las puertas, así como la tapa del maletero a partir de una velocidad de 15 km/h. No es posible abrir desde afuera las puertas y la tapa del maletero.

Repitiendo el desbloqueo de las puertas, así como la tapa del maletero, se realiza retirando la llave de contacto o abriendo la puerta desde adentro (según el ajuste individual del cierre centralizado).

i Aviso
El ajuste individual del cierre centralizado es guardado (dependiendo del tipo de Infotainment) en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Abrir/cerrar la puerta

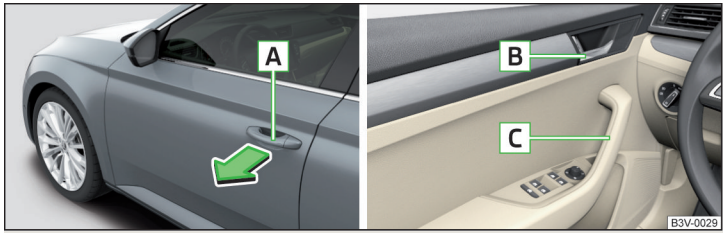

Fig. 53 **Tirador/palanca de apertura de la puerta**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 63.

› Para **abrir desde afuera**, desbloquear el vehículo y tirar en el tirador A en el sentido de la flecha » fig. 53.
› Para **abrir desde adentro** tirar en la manivela B y presionar la puerta en el sentido opuesto de uno.
› Para **cerrar desde adentro** agarrar la manivela de cierre C y cerrar la puerta.

! ATENCIÓN
- La puerta tiene qu estar cerrada correctamente. De lo contrario se puede abrir durante el viaje - ¡Existe peligro de muerte!
- Abra y cierre la puerta solamente si no hay nadie en la zona de apertura/cierre. ¡Existe riesgo de lesiones!
- No conduzca nunca con las puertas abiertas. ¡Existe peligro de muerte!
- Una puerta abierta se puede cerrar por si sola en caso de viento fuerte o en una pendiente. ¡Existe riesgo de lesiones!

i Aviso
En vehículos con lámparas de advertencia en la puerta iluminan después de abrir la puerta.

Seguro para niños



Fig. 54 **Puerta posterior: Conectar/desconectar el seguro para niños**

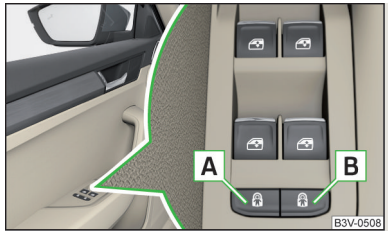

Fig. 55
Seguro para niños con manejo eléctrico

Lea y considere primero y en la pág. 63.

El seguro para niños se puede operar manual o eléctrico según el equipamiento.

El seguro para niños impide la apertura de las puertas traseras desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior.

Seguro para niños con manejo manual

› Para **encender**, girar el fusible con la llave del vehículo en la posición » fig. 54.
› Para **apagar**, girar el seguro con la llave del vehículo en la posición.

Seguro para niños con manejo eléctrico

› Para **encender/apagar** el seguro para niños en la puerta trasera **izquierda**, pulsar la tecla **A** en la puerta del conductor » fig. 55.
› Para **encender/apagar** el seguro para niños en la puerta trasera **derecha**, pulsar la tecla **B** en la puerta del conductor.

El encendido es visualizado por la iluminación del símbolo en la tecla.

En el seguro para niños con el manejo eléctrico se bloquean adicional los elevalunas eléctricos en la puerta correspondiente.

Averías de funcionamiento

Lea y considere primero y en la pág. 63.

Sincronizar el mando a distancia
Cuando las teclas de la llave a distancia fueron pulsadas varias veces fuera del campo de acción de la instalación, o se reemplazó la pila de la llave a distancia y el vehículo no se puede desbloquear con el mando a distancia, hay que sincronizar la llave.

› Pulse cualquier tecla de la llave con mando a distancia.
› Tras haber pulsado la tecla, habrá que desbloquear la puerta con la llave por encima del bombín de cierre en el transcurso de 1 minuto.

Averías del cierre centralizado
Si el testigo de control de la puerta del conductor primero parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, luego queda encendido 30 segundos ininterrumpidamente y, finalmente, parpadea lentamente, se debe recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

En una avería del cierre centralizado se pueden bloquear o desbloquear de emergencia las puertas del vehículo y/o la tapa del maletero » pág. 242.

Avería del sistema KESSY
En una avería del sistema KESSY se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el aviso de error correspondiente.

Baja tensión en la pila de la llave
Si la tensión en la pila del mando es demasiada baja, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra un aviso sobre el cambio de pila necesario. Sustituir la pila » pág. 240.

Sistema de alarma antirrobo

Introducción al tema

El sistema de alarma activa señales acústicas y ópticas (en lo sucesivo, sólo alarma) cuando se intenta forzar o robar el vehículo.

El sistema de alarma se activará automáticamente aprox. 30 segundos después del bloqueo del vehículo. Después de desbloquearlo se desactiva automáticamente.

CUIDADO

Para garantizar el perfecto funcionamiento del sistema de alarma, antes de abandonar el vehículo se debe comprobar que todas las puertas y ventanillas, incluido el techo corredizo/elevable, estén cerrados.

Aviso

La instalación de la alarma dispone de su propia fuente de suministro de corriente que su vida útil es de 5 años. Para garantizar la funcionalidad del sistema de alarma recomendamos dejar verificar el sistema de alarma después de este tiempo por un taller especializado.

Activación de alarma

Lea y considere primero ! en la pág. 68.

La alarma es activada, cuando se realiza una de las siguientes infracciones con la alarma activada del vehículo.

- Abrir el capó.
- Abrir la tapa del maletero.
- Abrir las puertas.
- Manipulación de la cerradura de encendido.
- Remolque del vehículo.
- Movimiento en el vehícilo.
- Caída de tensión de repente y notable de la red a bordo.
- Desacoplar el remolque.

También se activa la alarma cuando la puerta del conductor es desbloqueada y abierta por el bombín de cierre.

La alarma se desconecta pulsando la tecla en la llave o conectando el encendido.

Vigilancia del habitáculo y protección contra remolcado

Lea y considere primero ! en la pág. 68.

La **vigilancia del habitáculo** dispara la alarma en cuanto registra un movimiento en el vehículo bloqueado.

La **protección contra remolcado** dispara la alarma en cuanto registra una inclinación del vehículo bloqueado.

Se deben desactivar estas funciones siempre que exista la posibilidad de que la alarma se dispare a causa de movimientos (p. ej., de personas o animales) en el habitáculo del vehículo o bien porque se quiera transportar (p. ej., con el tren o un barco) o remolcar el vehículo.

Desactivar ambas funciones una vez

- En el Infotainment en el menú CAR/ → → **Abrir y cerrar**.
- Por el bloqueo doble dentro de 2 segundos.

En la desactivación se desconecta el seguro safe » pág. 65.

CUIDADO

El compartimento para las gafas abierto reduce la eficacia de la vigilancia del habitáculo. Para garantizar la función de la vigilancia del habitáculo, cierre siempre el compartimento para las gafas antes de bloquear el vehículo.

Tapa del maletero con manejo manual

Introducción al tema

ATENCIÓN

- No conduzca nunca con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- Asegúrese de que el bloqueo queda encastrado tras cerrar la tapa. De lo contrario, la tapa podría abrirse durante la marcha, aunque ésta esté bloqueada. ¡Existe peligro de accidente!
- Considerar, que en el cierre de la tapa del maletero no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!
- No presione la luneta posterior al cerrar la tapa del maletero, ésta podría romperse. ¡Existe peligro de lesiones!

Abrir / cerrar la tapa del maletero

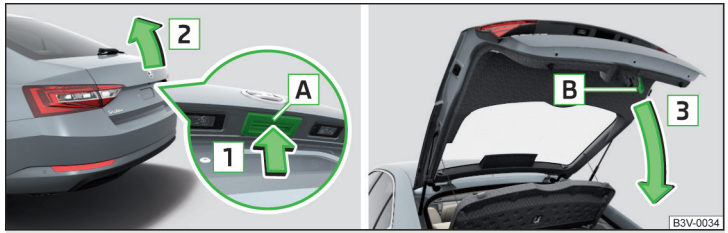

Fig. 56 **Abrir/cerrar la tapa del maletero**

Lea y considere primero ! en la pág. 68.

› Para **abrir** la tecla A presionar en el sentido de la flecha 1 » fig. 56.
› Levantar la tapa en la dirección de la flecha 2.
› Para **cerrar** agarrar el soporte B y tirarlo en el sentido de la flecha 3.

Aviso

Se desactiva la tecla A » fig. 56 cuando se arranca o a partir de una velocidad de más de 5 km/h. Después de parar y abrir una puerta se volverá a activar la tecla.

Ajustar el bloqueo retardado de la tapa del maletero

Lea y considere primero ! en la pág. 68.

Si se desbloquea la tapa del maletero con la tecla en la llave, entonces nuevamente se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla.

El período de tiempo tras el cual se bloquea automáticamente la tapa del maletero después de cerrarla puede ser ajustada por un taller especializado.

CUIDADO

Antes de que la tapa del maletero se bloquee automáticamente, existe peligro de un acceso no deseado al vehículo.

Tapa eléctrica del maletero

Introducción al tema

La tapa del maletero (a continuación, sólo tapa) se puede operar eléctricamente y en emergencia de modo manual » pág. 71.

ATENCIÓN

- Asegúrese de que el bloqueo queda encastrado tras cerrar la tapa. ¡De lo contrario pueden abrirse las tapas durante el viaje - ¡Existe peligro de accidente!
- No conduzca nunca con la tapa abierta o entornada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- Abra/cierre la tapa del maletero solamente si no hay nadie en la zona de apertura/cierre. ¡Existe riesgo de lesiones!
- Considerar, que en el cierre de la tapa no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!

CUIDADO

- No intentar abrir/cerrar manualmente la tapa durante el movimiento eléctrico - existe peligro de un daño del sistema del mando eléctrico de la tapa.
- Bloquee el vehículo antes de conducir a través de un túnel de lavado (o con el botón de bloqueo central). En un lavado automático puede abrirse por su misma tapa del maletero por razones de la presión de los cepillos. Existe peligro de un daño del habitáculo del vehículo así como objetos transportados.

CUIDADO

- Antes de abrir / cerrar la aleta, verifique que no haya objetos en el área de apertura / cierre que puedan dañar la aleta, y si hay objetos en las inmediaciones del vehículo que podrían dañar el interior del vehículo y los objetos transportados.
- Si la tapa está cargada (p. ej. debido a una gruesa capa de nieve), la apertura puede detenerse en algunos casos. Para garantizar de nuevo el funcionamiento eléctrico de la tapa, se debe retirar la nieve.
- Si se cierra la tapa automáticamente (p.ej. por el peso de la nieve), se emitirá una señal acústica discontinua.
- Antes de desembornar la batería, se debe cerrar siempre la tapa.

Descripción de la operación

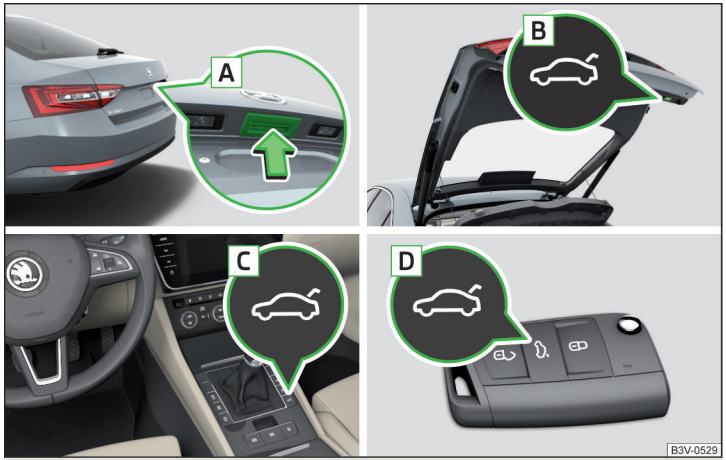

Fig. 57 **Manejo de la tapa**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 69.

Posibilidades para abrir la tapa

- Presionando el tirador A » fig. 57.
- Soportando la tecla C.
- Soportando la tecla D sobre la llave.

Si la tapa se encuentra con un obstáculo al abrirse, se detiene y suena una señal acústica.

Posibilidades para cerrar la tapa

- Presionando la tecla B » fig. 57.
- Soportando la tecla D sobre la llave (válido para vehículos con sistema de desbloqueo sin llave KESSY). La llave se tiene que encontrar a una distancia máxima 2 m de la tapa.
- Presionando el tirador A.
- Presionando brevemente la tapa hacia abajo.

En caso de que la tapa apunte a un obstáculo cuando se cierra, este lo detiene, suena una señal acústica y la tapa se desplaza algunos centímetros hacia atrás.

Posibilidades para detener el movimiento de la tapa

- Presionando la tecla B » fig. 57.
- Presionando la tecla C.
- Soportando la tecla D sobre la llave.
- Presionando el tirador A.

Señales acústicas

Abriendo la tapa por medio de la tecla C y abriendo/cerrando la tapa por medio de la tecla D suena una señal acústica.

Aviso

- Se desactiva la tecla A » fig. 57 cuando se arranca o a partir de una velocidad de más de 5 km/h. Después de parar y abrir una puerta se volverá a activar la tecla.
- Al subirse rápidamente al vehículo durante el proceso de apertura/cierre de la tapa, se puede provocar un bandazo del vehículo y por ello interrumpir el movimiento de la tapa.

Ajustar la posición superior de la tapa

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 69.

Se puede ajustar la posición superior de la tapa (p.ej. en el área limitado para la apertura de la tapa por razones de la altura del garaje o para un manejo confortable según el tamaño de las personas).

Cambiar la posición superior de la tapa

› Detener la tapa en la posición deseada.
› Mantener pulsada la tecla B » fig. 57 *de la pág. 70* hasta que suene una señal acústica.

Ajustar la posición superior de salida de la tapa

› Elevar con cuidado la tapa de modo manual hasta el tope.
› Mantener pulsada la tecla B » fig. 57 *de la pág. 70* hasta que suene una señal acústica.

Aviso

La posición superior que se alcanza durante la apertura automática de la tapa siempre es más pequeña que la posición superior máxima que se puede alcanzar con la apertura manual de la tapa.

Averías en el funcionamiento

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 69.

Ejemplos de averías en el funcionamiento

Descripción de la avería	Solución
No se puede abrir la tapa	Desbloqueo de la tapa » pág. 243
La tapa no reacciona a una señal de apertura	Elimine el posible obstáculo (p. ej. nieve), vuelva a abrir la tapa » pág. 70 Pulse el tirador A » fig. 57 *de la pág. 70* y tire la tapa hacia arriba
La tapa permanece en la posición superior	Cierre manual de la tapa
La tapa está abierta y la batería del vehículo se desembornó	

Cierre manual
Cerrar lentamente la tapa. Cuando se vuelve a presionar la tapa, presionar en el cierre del centro del borde, encima del logotipo de ŠKODA.

Manejar la tapa del maletero sin tocar

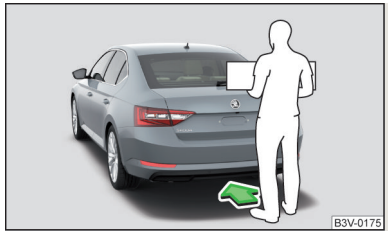

Fig. 58
Abrir la tapa del maletero

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 69.

Dependiendo del equipamiento se puede operar la tapa del maletero sin contacto.

El encendido tiene que estar desconectado y hay que tener la llave del vehículo con uno.

› Para **abrir/cerrar** girar rápido un pie debajo del parachoques trasero en el área de sensores en el sentido de la flecha » fig. 58.

La aleta se abre / cierra automáticamente. Al abrir la tapa completamente cerrada, se enciende la luz de freno en la ventana trasera. En el proceso de cierre suena una señal acústica.

Si no se mueve la tapa, entonces se debe repetir el proceso de operación después de algunos segundos.

El movimiento de la tapa puede separarse por un giro rápido con el pie. Girando nuevamente el pie continua el movimiento de la tapa.

La función puede activarse/desactivarse en el Infotainment en el menú CAR/ → ⚙ → **Apertura y cierre** → **""Easy Open""** activado / desactivado.

Recomendamos desactivar la función en los siguientes casos.
- Montaje de una baca portaequipajes.
- Acoplamiento de un remolque (accesorios) en el dispositivo del remolque.
- Lavado a mano del vehículo.
- Trabajos de mantenimiento y reparación en el área trasero del vehículo.

En la conexión de un equipo en el enchufe del remolque se realiza la desactivación de la función.

i Aviso
En caso de fuertes lluvias o si el parachoques trasero está sucio, posiblemente puede haber limitaciones o dado el caso una desactivación automática de la función de la apertura sin contacto de la tapa del maletero.

Manejo de ventanas

Introducción al tema

! ATENCIÓN
- Siempre cerrar con cuidado y con control las ventanas. Sino puede generarse Ud. mismo o los ocupantes lesiones de aplastamiento graves.
- El sistema está equipado con una limitación de fuerza » pág. 73. En caso de un obstáculo (p.ej. en el aplastamiento de una parte del cuerpo), se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros. Se debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!

CUIDADO

- Mantenga los cristales limpios (libres de hielo, etc.) para garantizar el correcto funcionamiento de los elevalunas eléctricos.
- Antes de desembornar la batería, se debe cerrar siempre la ventana.

Aviso

Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, además, a determinadas velocidades pueden producirse ruidos de viento.

Abrir/Cerrar ventana

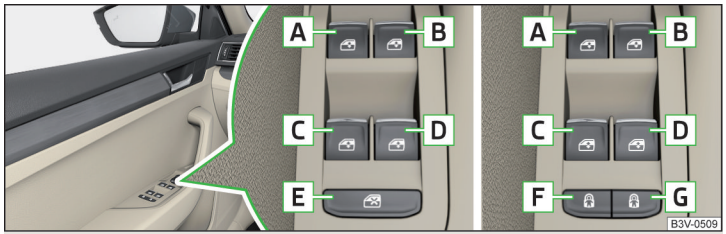

Fig. 59 **Teclas de los elevalunas**



Fig. 60
Botón del elevalunas del lado del acompañante

Lea y considere primero y en la pág. 71.

Todas las ventanas se pueden operar desde el puesto del conductor. La ventana en la puerta del conductor y la ventana en las puertas traseras son manejadas a través de la tecla en la puerta correspondiente.

Teclas de los elevalunas » fig. 59

- A Puerta delantera izquierda
- B Puerta delantera derecha
- C Puerta trasera izquierda
- D Puerta trasera derecha
- E Desactivación/activación de las teclas en las puertas traseras (la desactivación puede ser ventajosa cuando p.ej. se transportan niños en lo asientos traseros)
- F Desactivación/activación de la tecla en la puerta trasera izquierda (componente del seguro para niños con manejo eléctrico)
- G Desactivación/activación de la tecla en la puerta trasera derecha (componente del seguro para niños con manejo eléctrico)

Abrir/cerrar la ventanilla

› Para **abrir** presione ligeramente y mantenga presionada la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.
› **o:** Presionar la tecla hasta el tope, la ventana se abre completamente automática. Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada.
› Para **cerrar** presione ligeramente y mantenga presionada el borde de la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.
› **o:** Presionar brevemente la tecla hasta el tope, la ventana se cierra completamente automática. Al tirar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada.

Desactivar/activar teclas en las puertas traseras

› Para **desactivar/activar** las teclas en las puertas traseras presionar la tecla E. Si se desactivan las teclas, ilumina el testigo de control en la tecla E.
› **o:** En vehículos con seguro para niños con manejo eléctrico pulsar la tecla F o G correspondiente. Si están desactivadas las teclas en las puertas traseras, se ilumina el testigo de control en la tecla F o G correspondiente.

Aviso

- Después de desconectar el encendido se pueden abrir y cerrar las ventanas por aprox. 10 minutos.
- Después de abrir la puerta del conductor o acompañante es posible el manejo de las ventanillas solamente por la tecla A » fig. 59, presionándola o tirándola por 2 segundos.

Limitación de fuerza

Lea y considere primero y en la pág. 71.

Los elevalunas eléctricos están equipados con una limitación de la fuerza.

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si un obstáculo impide el cierre durante los 10 segundos siguientes, se detendrá nuevamente el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si en el transcurso de 10 segundos se intenta volver a cerrar la ventanilla después de haber retrocedido por segunda vez la misma, a pesar de no haber eliminado el obstáculo, se detendrá solamente el proceso de cierre. En este tiempo no es posible cerrar automáticamente las ventanillas. El limitador de fuerza está conectado todavía.

El limitador de fuerza sólo estará fuera de servicio si, en el transcurso de los siguientes 10 segundos, se intenta cerrar de nuevo la ventanilla; **entonces la ventanilla se cerrará con toda la fuerza.**

Si se espera más de 10 segundos, el limitador de fuerza estará de nuevo conectado.

Manejo de confort para ventanillas

Lea y considere primero y en la pág. 71.

El manejo de confort de las ventanillas ofrece la posibilidad abrir al mismo tiempo todas las ventanas (p.ej. solamente la ventana en la puerta del conductor). La función del manejo de confort puede ajustarse individual en el Infotainment en el menú CAR → → → **Abrir y cerrar**.

Abrir

› Mantener pulsada la tecla en la llave.
› **o:** Apagar el encendido, abrir la puerta del conductor y mantener la tecla A bis zum Anschlag in der Öffnungsstellung halten » fig. 59 *de la pág. 72*.

Cerrar

› Mantener pulsada la tecla en la llave.
› **o:** Apagar el encendido, abrir la puerta del conductor y mantener la tecla A hasta el tope en la posición de cierre » fig. 59 *de la pág. 72*.
› En el sistema KESSY mantener los dedos sobre el sensor en la parte exterior del tirador de la puerta delantera » fig. 51 *de la pág. 64*.

La condición para el funcionamiento correcto del manejo de confort de las ventanillas es la apertura/cierre automático de todas las ventanillas operativas.

La apertura/cierre de confort de las ventanillas por medio de la llave en el bombín de la puerta del conductor sólo se podrá realizar en el plazo de 45 segundos tras el bloqueo del vehículo.

Por soltar la tecla correspondiente se detiene el movimiento de las ventanas de la puerta.

Aviso

El ajuste del manejo de confort de las ventanillas es guardado (dependiendo del tipo de Infotainment) en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Averías en el funcionamiento

Lea y considere primero y en la pág. 71.

Volviendo abrir y cerrar la ventana puede sobrecalentarse el mecanismo del elevalunas y bloquearse temporalmente. Tan pronto como se enfríe el mecanismo de manejo, se podrá accionar de nuevo la ventanilla.

Después de desembornar la batería del vehículo puede desactivarse la apertura/cierre automático de la venta. En este caso se debe **activar** el sistema de la siguiente manera.

Activar el manejo de las ventanas

› Conectar el encendido.
› Tire del borde superior de la tecla y cierre la ventanilla.
› Soltar la tecla.
› Tirar nuevamente la tecla correspondiente hacia arriba y mantenerla por 1 seg.

Techo corredizo/elevable panorámico

Introducción al tema

El techo corredizo/elevable panorámico (en lo siguiente sólo techo corredizo/elevable) se puede operar solamente con el encendido conectado y con una temperatura de más de -20°C.

Después de desconectar el encendido se puede operar el techo corredizo/elevable todavía por aprox. 10 minutos. Después de abrir la puerta del conductor o acompañante no se puede operar más el techo corredizo/elevable.

ATENCIÓN

Proceda con cuidado al cerrar el techo corredizo/elevable y el cortinilla antisolar para evitar lesiones por aplastamiento. ¡Existe peligro de lesiones!

CUIDADO

- Dado el caso durante el invierno retirar el hielo y la nieve en el área del techo corredizo/elevable antes de abrirlo para evitar un daño del mecanismo de apertura.
- El techo corredizo/elevable se debe cerrar siempre antes de desconectar la batería.

Mando

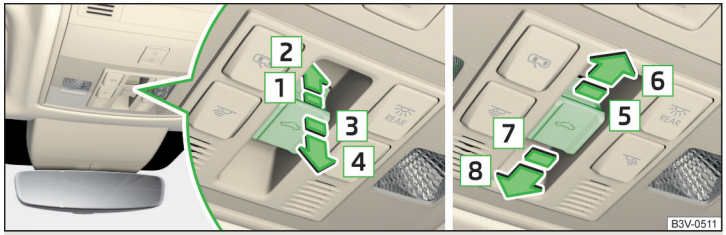

Fig. 61 **Manejo del techo corredizo/elevable**

Lea y considere primero y en la pág. 74.

Manejo del techo corredizo/elevable » fig. 61

1 Apagar paso a paso
2 Apagar por completo
3 Posponer paso a paso
4 Posponer completamente
5 Abrir paso a paso
6 Abrir completamente
Después de presionar la primera vez se detiene el techo corredizo/elevable en la posición, donde es poca la intensidad del ruido del viento (en velocidades de aprox. menos de 80 km/h). Presionando nuevamente abre el techo corredizo/elevable hasta el tope.
7 Cerrar paso a paso
8 Cerrar completamente

Limitación de fuerza

Lea y considere primero y en la pág. 74.

El techo corredizo/elevable está equipado con una limitación de fuerza.

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y el cristal retrocederá algunos centímetros.

ATENCIÓN

Si se cierra el techo corredizo/elevable sosteniendo el interruptor en la posición 7 / 8 » fig. 61 *de la pág. 74* y el proceso de cierre es detenido por un obstáculo, entonces en el tercer intento de cierre se coloca el límite de fuerza fuera de funcionamiento (cuando se sobrepasa el periodo de 5 segundos entre cada intento de cierre). El techo corredizo/elevable cierra con toda la fuera. ¡Existe peligro de lesiones!

Manejo de confort del techo corredizo/elevable

Lea y considere primero y en la pág. 74.

La operación de confort posibilita desconectar y dado el caso cerrar el techo corredizo/elevable con la llave o el sistema KESSY a través del sensor en el tirador de la puerta delantera.

› Para **apagar** presionar la tecla sobre la llave.
› Para **cerrar**, mantener presionada la tecla sobre la llave (en el sistema KESSY mantener los dedos sobre el sensor en la parte externa de la manivela de la puerta delantera).

Interrumpiendo el bloqueo se interrumpe el proceso de cierre.

Manejo para activar el techo corredizo/elevable

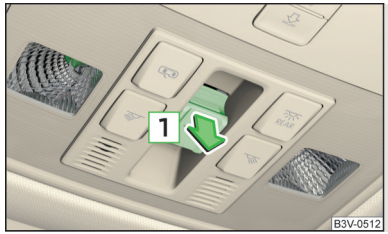

Fig. 62
Manejo del techo corredizo/elevable

Lea y considere primero y en la pág. 74.

Si el manejo del techo corredizo/elevable está fuera de funcionamiento (p.ej. despues de desembornar y embornar la batería), entonces se debe activar el manejo.

› Conectar el encendido, tirar completamente el interruptor hacia abajo y mantenerlo en el rebaje en el sentido de la flecha 1 » fig. 62.

Después de aprox. 10 segundos se abre y se vuelve a cerrar el techo corredizo/elevable.

› Soltar el interruptor.

Cortinilla antisolar con manejo manual

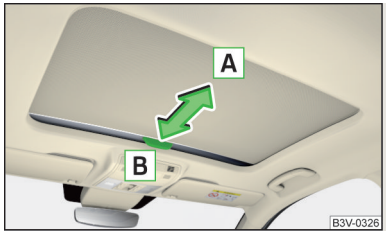

Fig. 63
Operación de la cortinilla antisolar enrollable

Lea y considere primero y en la pág. 74.

› Para **abrir**, tirar la manilla en el sentido de la flecha A » fig. 63.
› Para **cerrar** la manivela tirar en el sentido de la flecha B.

Cortinilla antisolar con manejo eléctrico

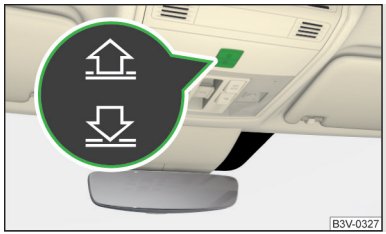

Fig. 64
Teclas para manejar la cortinilla antisolar

Lea y considere primero y en la pág. 74.

Operación de la cortinilla antisolar enrollable » fig. 64

- Abrir - presionando (presionando nuevamente - Detener el movimiento de la cortinilla)
- Cerrar - presionando (presionando nuevamente - Detener el movimiento de la cortinilla)

También la cortinilla antisolar se puede manejar manteniendo presionada la tecla (iniciar el movimiento de la cortinilla) y soltarla en la posición deseada de la cortinilla.

Activar el manejo de la cortinilla antisolar

Lea y considere primero y en la pág. 74.

Si el manejo de la cortinilla antisolar está fuera de funcionamiento (p.ej. despues de desembornar y embornar la batería), entonces se debe activar el manejo.

› Conectar el encendido, presionar y mantener presionada la tecla » fig. 64 *de la pág. 75*.

A los 10 segundos la cortinilla antisolar enrollable se abre y se cierra de nuevo.

› Soltar la tecla.

Luz y visibilidad

Luz

Introducción al tema

La luz sólo funciona con el encendido conectado siempre que no se indique lo contrario.

Para la posición de inicio del interruptor de luz, usar la posición **AUTO**.

Aviso

Los faros se pueden empañar en su interior temporalmente. Con la luz encendida está la superficie de la salida de la luz nuevamente libre de vaho después de corto tiempo.

Operación de la función de luz

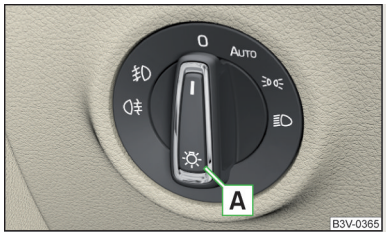

Fig. 65
Conmutador de luces

Para **encender/apagar** la función de luz se puede girar el interruptor A » fig. 65 en una de las siguientes posiciones (dependiendo del equipamiento).

0 Apagar la luz (excepto luz de marcha diurna)

AUTO Encender/apagar la luz automáticamente » pág. 78

Encender la luz de posición / luz de aparcamiento de ambos lados » pág. 80

Encender la luz de cruce.

Regulación de la extensión de iluminación de los faros proyectores halógenos

La extensión de iluminación puede ajustarse en el Infotainment en el menú CAR/ → → **Luz.**

Según el estado de carga del vehículo se puede ajustar el alcance luminoso de los faros proyectores halógenos en la pantalla en los siguientes ajustes básicos.

0 Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío
2 Vehículo completamente ocupado, maletero vacío
4 Vehículo completamente ocupado, maletero cargado
6 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado

En otro estado de carga del vehículo se puede usar también el ajuste para las posiciones 1, 3, 5.

Los **faros de xenón** no disponen de ninguna regulación manual del alcance luminoso. Después de conectar el encendido se ajustan **automáticamente** al estado de carga y del viaje del vehículo.

! ATENCIÓN

Ajuste siempre la regulación del alcance luminoso de tal modo que se cumplan las siguientes condiciones. De lo contrario existe peligro de accidente.
- El vehículo no deslumbra a otros usuarios de la vía pública, especialmente a los vehículos que circulan en sentido contrario.
- El alcance luminoso es suficiente para una conducción segura.

i Aviso

- Si se apaga el encendido con la luz de cruce encendida, entonces se apagará automáticamente la luz de cruce e ilumina la luz de posición. No es válido para la posición AUTO, mientras se cumplen las condiciones para la función COMING HOME. La luz de posición es apagada después de retira la llave del encendido, en los vehículos con el sistema KESSY después de abrir la puerta del conductor.
- Si existe una avería en el conmutador de luces, se conectará automáticamente la luz de cruce.

Luz de marcha diurna

La luz de marcha diurna suministra la iluminación del área del vehículo delantero y/o también trasero (válido solamente para algunos países).

La luz se enciende automáticamente cuando se cumple con las siguientes condiciones.

✓ El interruptor de luz se encuentra en la posición 0 o AUTO.
✓ El encendido está conectado.

! ATENCIÓN

Siempre encender la luz de cruce en caso de mala visibilidad.

i Aviso

Posiblemente la luz se puede encender automáticamente, también cuando el conmutador de luces se encuentra en la posición ≡D.

Luz intermitente y de carretera

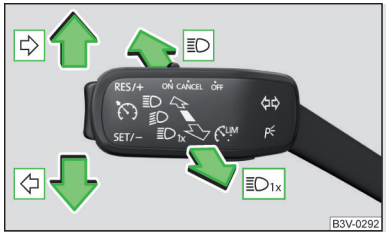

Fig. 66
Palanca de mando: Manejo de intermitente y luz de carretera

Posiciones de la palanca de mando » fig. 66

⇨ Encender el intermitente a la derecha
⇦ Encender el intermitente a la izquierda
≡D Encender la luz de carretera (posición con resorte)
≡D1x Desconectar la luz de carretera / Conectar la luz de ráfagas (posición con resorte).

La **luz de carretera** se puede activar solamente con la luz de cruce activada.

La **luz de ráfagas** también puede usarse con el encendido desconectado.

El **intermitente** se desconecta automáticamente dependiendo del grado de giro de la dirección después de doblar.

Con la palanca de mando se puede conectar/desconectar el **asistente de faro** » pág. 80.

Intermitente de confort
Cuando la palanca de mando es presionada ligeramente hacia arriba o abajo entonces parpadean tres veces las intermitentes correspondientes.

Si se presiona la palanca de mando del lado contrario del intermitente de confort entonces se detiene el parpadeo en la dirección original.

El intermitente de confort puede activarse/desactivarse en el Infotainment en el menú CAR → → Luz.

ATENCIÓN

Encienda la luz de carretera o de ráfagas únicamente cuando no se deslumbre al resto del tráfico.

Aviso

El ajuste (activación/desactivación) del intermitente de confort se guarda (dependiendo del tipo de Infotainment) en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Mando automático de la luz de marcha



Fig. 67
Conmutador de luces: Posición AUTO

Si el conmutador de luces se encuentra en la posición AUTO » fig. 67, entonces se realiza dependiendo del equipamiento el encendido/apagado automático de la luz a las condiciones del tiempo o luz dadas (lluvia).

Si se encuentra el conmutador de luces en la posición AUTO, se enciende el rótulo AUTO junto al conmutador de luces. Si se enciende la luz automáticamente, también se iluminará el símbolo junto al conmutador de luces.

Mando automático de la luz de marcha en lluvia (en lo siguiente solamente como función)

La luz de cruce se activa automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ La función está activada.
- ✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición AUTO.
- ✓ El limpiaparabrisas adelante está encendido por más de 30 segundos.

La luz se apaga automáticamente aprox. 4 minutos después del apagado del limpiaparabrisas.

Ajuste, activación/desactivación

Las siguientes funciones pueden ajustarse o activarse/desactivarse en el Infotainment en el menú CAR → → Luz.

- ▶ Ajuste de sensibilidad del sensor para obtener las condiciones de la luz para el control automático de la luz de viaje.
- ▶ Mando automático de la luz de marcha en caso de lluvia

ATENCIÓN

El mando automático de la luz de marcha (Posición AUTO funciona sólo como apoyo y no exime al conductor de la obligación de controlar las luces y, en caso necesario, conectarlas conforme a las condiciones de luminosidad dadas.

CUIDADO

Las peores condiciones visuales son valoradas por un sensor instalado debajo del parabrisas en el soporte del retrovisor interior. No tapar el sensor - la función del sistema puede verse mermada.

Aviso

El ajuste (activación/desactivación) del manejo de la luz de marcha automático en lluvia es guardado (dependiendo del tipo de Infotainment) en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Faros de xenón

Los faros de xenón (en lo siguiente solamente como sistema) suministran automáticamente el mejor cono de luz posible antes del vehículo por razones de los datos de viaje.

El sistema opera automáticamente en los siguientes modos: urbanas, suburbanas, autopista, lluvia, neblina, ajuste de la dirección de iluminación de los faros para la iluminación de la calzada en el área de curvas.

El sistema trabaja mientras el interrumtor de luz está en la posición AUTO.

ATENCIÓN

En una avería del sistema se pondrán los faros automáticamente en posición de emergencia, lo que evitará deslumbrar posiblemente al tráfico contrario. De este modo se acorta el cono luminoso delante del vehículo. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Faro antiniebla/luz trasera antiniebla

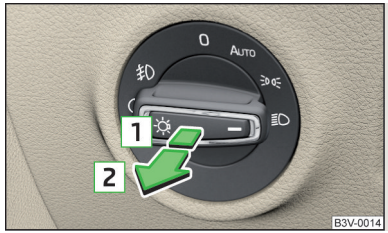

Fig. 68
Conmutador de luces - Encender los faros antiniebla/luz trasera antiniebla

El encendido de los faros antiniebla/Antinieblas trasero es posible bajo la siguiente condición.

✓ El interruptor de luz se encuentra en la posición **AUTO**, o » fig. 68.

› Para **encender** los **faros antiniebla** tirar el conmutador de luces en la posición 1, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control .

› Para **encender** los **antinieblas trasero** tirar el conmutador de luces en la posición 2, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control .

Si el vehículo no dispone de **antinieblas trasero** , los **antinieblas trasero** se conectan tirando del conmutador de luces en la única posición posible.

La **desconexión** de los faros antiniebla/antinieblas trasero se efectúa en orden inverso.

Aviso

Si está conectado un accesorio al enchufe del remolque, no ilumina la luz posterior antiniebla en el vehículo.

función ESQUINA

La función CORNER enciende automáticamente el faro antiniebla del lado correspondiente del vehículo (p.ej. cuando se dobla o gira) cuando se cumplen las siguientes condiciones.

✓ La luz intermitente está encendida o las ruedas delanteras están dobladas muy fuertes (en el conflicto de ambos modelos la luz intermitente tiene la mayor prioridad).

✓ La velocidad de conducción está debajo de 40 km/h.

✓ La luz de cruce está encendida.

✓ Los faros antiniebla no están conectados.

Al aplicar la marcha atrás se conectarán ambos faros antiniebla.

COMING HOME / LEAVING HOME

La función COMING HOME tiene que encargarse que el área del vehículo es iluminado después de desconectar el encendido y la apertura de la puerta del conductor.

La función LEAVING HOME tiene que encargarse que el área del vehículo es iluminado después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia.

La función enciende solamente la luz cuando existen malas condiciones visuales y el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.

Ambas funciones pueden ajustarse o activarse/desactivarse en el Infotainment en el menú CAR / → → **Luz** .

CUIDADO

- Las peores condiciones visuales son valoradas por un sensor instalado debajo del parabrisas en el soporte del retrovisor interior. No tapar el sensor - la función del sistema puede verse mermada.
- Si esta función está permanentemente activada, se someterá la batería a gran esfuerzo.

Aviso

El ajuste de ambas funciones es guardado (dependiendo del tipo de Infotainment) en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Sistema de intermitentes simultáneos



Fig. 69
Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos

› Para **encender/apagar** presionar la tecla ⚠ » fig. 69.

Al encender parpadean todas las intermitentes, así como el testigo de control ⚠ en la tecla al mismo tiempo con los testigos de control ⬅ ➡ en el cuadro de instrumentos combinado.

El sistema de intermitentes simultáneos también puede encenderse con el encendido desconectado.

En caso de activación del airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Puede succeder el encendido automático del sistema de intermitentes simultáneos en un frenado brusco. Después de arrancar o acelerar se desactiva automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Cuando se enciende el intermitente con el sistema de intermitentes simultáneos, entonces se apaga temporalmente el sistema de intermitentes simultáneos, y solamente parpadea el intermitente del lado correspondiente del vehículo.

Luz de aparcamiento

La luz de aparcamiento está prevista para la iluminación del vehículo estacionado.

Encender la luz de aparcamiento P en un solo lado
› Desconecte el encendido.
› Presione la palanca de manejo hasta el tope en la posición ⇨ o ⇦ » fig. 66 *de la pág. 77*.

Se encenderá la luz de posición del lado correspondiente del vehículo.

Encender la luz de aparcamiento en ambos lados
› Conectar el encendido y girar el conmutador de luces a la posición
» pág. 76.
› Desconectar el encendido y bloquear el vehículo.

Tras retirar la llave de contacto y abrir la puerta del conductor sonará una señal acústica de advertencia. Después de algunos segundos o después de cerrar la puerta del conductor se apaga la señal de advertencia acústica.

CUIDADO
- Por el encendido de la luz de aparcamiento se someterá la batería a gran esfuerzo.
- La luz de aparcamiento se puede apagar automáticamente por el bajo nivel de carga de la batería. Cuando la luz de aparcamiento de ambos lado se enciende por el encendido desconectado, entonces no se realiza ninguna desconexión automática de la luz de aparcamiento.

Iluminación en la zona de entrada

La iluminación se encuentra en el borde inferior de los espejos retrovisores exteriores e ilumina la zona de entrada de la puerta delantera.

La iluminación **se enciende** después de desbloquear o abrir la puerta del vehiculo (dependiendo de las condiciones dadas de la luz).

La iluminación **seapaga** dentro de 30 segundos después de cerrar la puerta delantera o al conectar el encendido.

Conducción en el extranjero

En la conducción en los países con sistema vial contrario (conducción por la izquierda/derecha) pueden deslumbrar los faros a los vehículos contrarios.

Por eso se debe ajustar el ajuste del faro de xenón conectando el **modo de viaje** en el Infotainment en el menú CAR / → → **Luz**. En este modo no se realiza ningún ajuste automático cono de luz antes del vehículo.

Asistente de faro (Light Assist / Dynamic Light Assist)

Introducción al tema

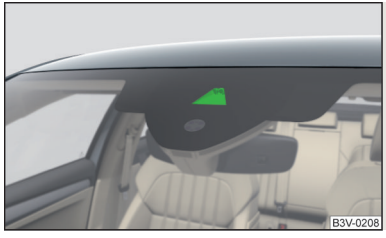

Fig. 70
Mirilla del sensor para el asistente de faro

El asistente de faro (en lo siguiente solamente como sistema) enciende/apaga automáticamente la luz de carretera, y dado el caso ajusta el cono de luz de los faros delanteros según las condiciones existentes del tráfico (otros vehículos) y los alrededores (p.ej. viaje por una población iluminada).

El encendido/apagado de la luz de carretera, dado el caso el ajuste de los faros delanteros, es controlado por un sensor » fig. 70.

Depende del equipamiento pueden existir las siguientes variaciones del sistema.

Light Assist enciende/apaga automáticamente la luz de carretera.

Dynamic Light Assist ajusta automáticamente la forma del cono luminoso de los faros delanteros para evitar a deslumbrar a los vehículos precedentes y que circulan en sentido opuesto, y al mismo tiempo para la más alta iluminación de los bordes de la carretera.

Si está seleccionado el modo de conducción **Eco** » pág. 191, *Selección del modo de conducción (Driving Mode Selection)* o **modo de viaje** » pág. 80, *Conducción en el extranjero*, entonces está desactivado el ajuste automático del cono de luz, **Dynamic Light Assist** enciende/apaga automáticamente solamente la luz de carretera.

Si los faros de xenón se encuentran en el modo **lluvia** o **neblina** » pág. 78, entonces **Dynamic Light Assist** está desactivado.

Si existe una **avería**, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra un aviso de error. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

ATENCIÓN

El sistema sirve solamente para el apoyo. Con eso el conductor no se le quita su obligación ajustar manualmente la luz de carretera o luz de cruce según las condiciones de los alrededores (p.ej. en condiciones inadecuadas del tiempo y luz, cuando se pasa participantes en el tráfico que no están suficientemente iluminados, dado el caso cuando el área antes del sensor está tapado por un obstáculo).

CUIDADO

Delante del sensor en el parabrisas no se debe pegar ningún adhesivo u objeto similar con el fin de no menoscabar la función del sistema.

Aviso

El ajuste del manejo del asistente de faro en el Infotainment es guardado (dependiendo del tipo de Infotainment) en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Condiciones de funcionamiento

Lea y considere primero y en la pág. 81.

El sistema funciona bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El sistema está activado en el Infotainment en el menú CAR / → → **Luz**.
- ✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.
- ✓ El sistema está encendido » pág. 81, *Encender/apagar el sistema*.
- ✓ La velocidad de conducción está encima de 60 km/h (para algunos países sobre 40 km/h).
- ✓ El parabrisas está limpio en el área del sensor.

Encender/apagar el sistema

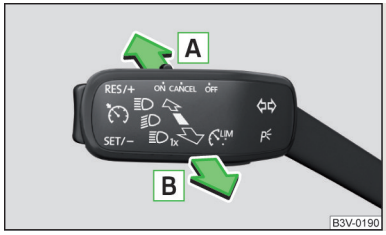

Fig. 71
Palanca de mando: Asistente de faro

Lea y considere primero y en la pág. 81.

Encender el sistema

› Presionar la palanca en la posición de suspensión elástica A » fig. 71. En la pantalla del cuadro de instrumentos ilumina el testigo de control ≡D.

Apagar el sistema

› Si la luz de carretera **está** conectada automáticamente, presione la palanca en la posición con resorte B. El testigo de control ≡D se apaga. La luz de carretera se apaga.

› Si la luz de carretera **no está** conectada automáticamente, coloque la palanca en la posición con resorte A. El testigo de control se apaga. La luz de carretera se enciende.

La luz de carretera se desconecta automáticamente si la velocidad desciende por debajo de los 30 km/h (pero el sistema se queda conectado).

Luces del habitáculo

Introducción al tema

Las lámparas interiores funcionan también con el encendido desconectado. Con el encendido desconectado (o después de abrir una puerta) se realiza la desconexión automática de las lámparas aprox. después de 10 min.

Operación de las lámparas desde los asientos delanteros

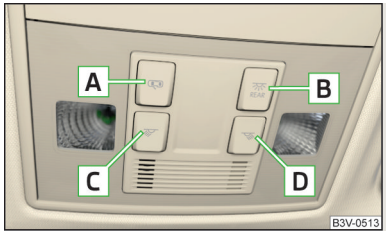

Fig. 72
Operación de las lámparas desde los asientos delanteros

Conexión/desconexión (presionando el interruptor correspondiente) » fig. 72

A Operación automática
B REAR Luz trasera
C Dependiendo del equipamiento:
- ▶ Luz de lectura izquierda
- ▶ Luz delantera y trasera

D Luz de lectura derecha

Luz interior posterior

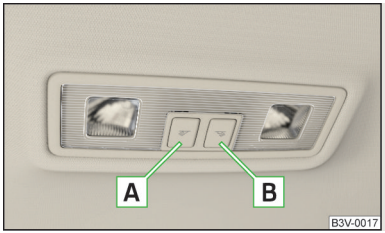

Fig. 73
Luz interior trasera: Variante 1

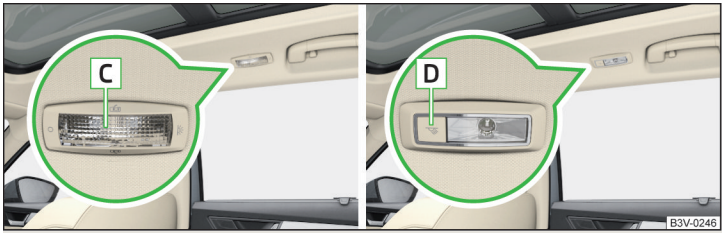

Fig. 74 **Luz interior trasera: Variante 2 / Variante 3**

La lámpara trasera (variante 1 y 3) es operada junta con el manejo automático de las lámparas desde los asientos delanteros.

Variante 1 - Conexión/desconexión (presionando el interruptor correspondiente) » fig. 73

A Luz de lectura izquierda
B Luz de lectura derecha

Variante 2 - Manejo (por movimiento del difusor C) » fig. 74

Activar
0 Desactivar
Manejo automático (la lámpara se enciende/apaga automática junto con la lámpara delantera)

Variante 3 - Conexión/desconexión (presionando el interruptor correspondiente) » fig. 74

D Luz de lectura izquierda
Luz de lectura derecha

Iluminación del ambiente

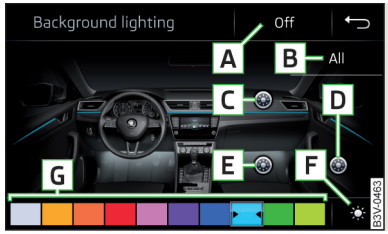

Fig. 75
Ajuste del la iluminación del ambiente

La ilumanción del ambiente ilumina el cuadro de instrumentos y los revestimientos laterales de la puerta a color, así como la zona reposapiés en blanco.

El **encendido** de la iluminación se realiza automáticamente después de abrir la puerta. La **desconexión** se realiza automáticamente después de bloquear el vehículo o 30 segundos después de cerrar la puerta con el encendido conectado.

La iluminación del ambiente puede ajustarse en el Infotainment en el menú CAR/ → → → **Iluminación ambiental**.

Descripción de las superficies funcionales » fig. 75

A Activación/desactivación de la iluminación del ambiente
B Activación del ajuste del brillo para todas las áreas al mismo tiempo
C Activación del ajuste de brillo para el área del cuadro de instrumento
D Activación del ajuste de brillo para el área de la puerta
E Activación del ajuste de brillo para el área de los pies
F Elección entre las opciones de colores / Ajuste de brillo
G Superficies funcionales para la elección del color de iluminación / Ajuste del brillo

Para visualizar B, C, D y E, pulse la superficie funcional ☀.

Vehículos con la selección del modo de conducción
Para vehículos con la selección del modo de conducción » pág. 191 la iluminación puede encenderse automática o manualmente A » fig. 75. Se produce un cambio en el color de iluminación automáticamente debido al cambio del modo de conducción o manualmente al seleccionar una de las opciones de color. En el modo individual se muestra el último color seleccionado manualmente.

Aviso
El ajuste de la iluminación del ambiente es guardado (dependiendo del tipo de Infotainment) en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Vista

Introducción al tema

ATENCIÓN
En los parasoles no se deben fijar ningunos objetos, los cuales limitan la vista, o pueden perjudicar a los ocupantes del vehículo cuando se frena de repente o en un golpe del vehículo.

Calefacción del parabrisas y la luneta posterior



Fig. 76 **Teclas para la calefacción del parabrisas y la luneta posterior: Climatronic / Aire acondicionado manual**

Lea y considere primero ! en la pág. 83.

La calefacción sirve para la descongelación y/o ventilación del parabrisas y la luneta trasera.

La calefacción funciona sólo estando en marcha el motor.

Teclas para la calefacción (según el equipamiento del vehículo) » fig. 76

Conectar/desconectar la calefacción del parabrisas

Conectar/desconectar la calefacción de la luneta posterior

Cuando está conectada la calefacción, se enciende una luz dentro o debajo de la tecla.

Al cabo de 10 minutos se desconecta automáticamente la calefacción.

Si se apaga el motor con la calefacción encendida y se vuelve a encender dentro de 10 minutos, entonces se continua con la calefacción.

Aviso

- Si disminuye la tensión a bordo, se apaga automáticamente la calefacción » pág. 222, *Desconexión automática de los consumidores - Protección de descarga de la batería del vehículo*.
- Si la luz dentro y/o debajo de la tecla parpadea, no se activa la calefacción debido a una carga muy baja de la batería.
- Si el Climatronic reconoce que se puede empañar el parabrisas, se enciende automáticamente la calefacción del parabrisas. Esta función se puede activar/desactivar en la unidad de mando del Climatronic en el menú MENU → .

Parasoles delanteros

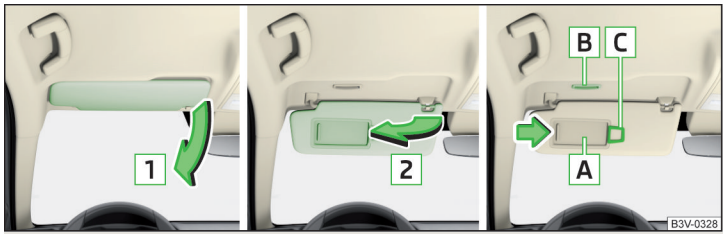

Fig. 77 **Bajar visera / subir visera / espejo de maquillaje con luz y portaetiquetas de aparcamiento**

Lea y considere primero ! en la pág. 83.

Operación y descripción del parasol » fig. 77

1 Girar la visera hacia el parabrisas

2 Girar hacia la puerta

A Espejos de maquillaje con cubierta (la cubierta se puede abrir en la dirección de la flecha)

B Luz (se enciende cuando se abre la cubierta del espejo de maquillaje)

C Portaetiquetas de aparcamiento

Cortinilla antisolar

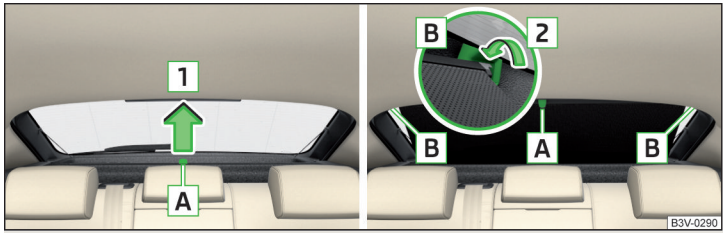

Fig. 78 **Cortinilla antisolar enrollable**

Lea y considere primero ! en la pág. 83.

La cortinilla antisolar enrollable se encuentra dentro de una carcasa en la cubierta del maletero.

› Para **tapar**, sacar la cortinilla en el mango A en el sentido de la flecha 1 y colgarla en el soporte magnético B en el sentido de la flecha 2 » fig. 78.

› Para **enrollar**, agarrar la cortinilla por el mango A y retirarla del soporte B contra el sentido de la flecha 2. Sostener la cortinilla de la manera que puede enrollarse lentamente y sin daño.

Cortinilla antisolar enrollable en las puertas posteriores

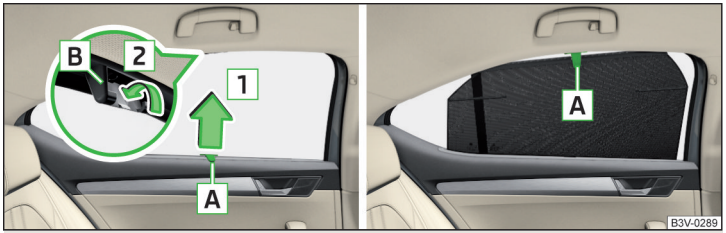

Fig. 79 **Cortinilla antisolar enrollable en la puerta trasera**

Lea y considere primero ! en la pág. 83.

› Para **tapar**, sacar la cortinilla en el mango A en el sentido de la flecha 1 y colgarla en el soporte B en el borde superior de la puerta en el sentido de la flecha 2 » fig. 79.
› Para **destapar**, agarrar la cortinilla por el mango A y retirarla del soporte B contra el sentido de la flecha 2. Sostener la cortinilla de la manera que puede enrollarse lentamente y sin daño.

Limpia-y lavaparabrisas

Introducción al tema

Los limpiaparabrisas y el sistema de lavado funcionan estando conectado el encendido y cerrado el capó y/o la tapa del maletero.

! ATENCIÓN

Con temperaturas bajas no se debe utilizar el sistema lavaparabrisas sin haber calentado previamente el cristal. De lo contrario, el agua de limpieza del limpiaparabrisas podría helarse y limitar la visibilidad hacia delante.

! CUIDADO

- Cuando las escobillas limpiaparabrisas se encuentran en posición de reposo, no se pueden separar del cristal. Antes de plegar las escobillas limpiaparabrisas del cristal se deben ajustar las escobillas en la posición de servicio » pág. 244.
- Con bajas temperaturas y en invierno, compruebe antes de arrancar, que las escobillas no estén congeladas y adheridas al parabrisas. Si se activa el limpiaparabrisas con las escobillas adheridas por congelación, se pueden dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas.
- Despegar con cuidado las escobillas del parabrisas congeladas del cristal y liberarlas de la nieve y del hielo.
- Manipular con cuidado los limpiaparabrisas - Existe peligro de daño del parabrisas por los brazos de los limpiaparabrisas.
- No conectar el encendido con las varillas del limpiaparabrisas delanteras plegadas - Existe peligro de un daño del capó del vano motor por las varillas del limpiaparabrisas.
- En caso de un obstáculo sobre el parabrisas, el limpiaparabrisas intentará apartarlo cinco veces. Luego se quedan detenidas los limpiaparabrisas para evitar su daño. Encender nuevamente los limpiaparabrisas después de eliminar los obstáculos.

i Aviso

- Después de cada tercera desconexión del encendido, se produce un cambio en la posición de reposo de los limpiaparabrisas. Esto contrarresta una fatiga prematura de las escobillas de goma.
- Los eyectores de lavado del parabrisas frontal son calentados cuando el motor está en marcha y la temperatura exterior es inferior a +10 °C.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas



Fig. 80
Manejo de los limpiaparabrisas y lavaparabrisas adelantes

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 85.

HIGH Barrido más rápido del cristal

LOW Barrido más lento del cristal

INT Dependiendo del equipamiento:
- ▶ Barrido en intervalo del cristal
- ▶ Barrido automático del cristal en caso de lluvia

OFF Apagar el barrido y el lavado

1x Barrido paso a paso del cristal (posición con resorte)

A Ajuste del intervalo del barrido del cristal para la posición **INT** - por el ajuste del interruptor en el sentido de la flecha, los limpiaparabrisas barren más frecuentes

Rociado y barrido del cristal (posición con resorte)

Rociado y barrido del cristal
Después de soltar la palanca de mando deje que el barrido haga todavía 2 y hasta 3 barridos.

A una velocidad superior a 2 km/h, 5 segundos después del último barrido, el limpiaparabrisas barrerá todavía una vez más a fin de limpiar del cristal las últimas gotas de agua. Esta función la puede activar y/o desactivar un taller especializado.

La limpieza automática del parabrisas en lluvia puede activarse/desactivarse en el Infotainment en el menú CAR/ → → → **Espejo y limpiacristales** .

! ATENCIÓN

El barrido automático en caso de lluvia sirve solo como apoyo. No se exime al conductor de la obligación de ajustar manualmente la función de los limpiacristales según las condiciones de visibilidad.

i Aviso

- Si se realiza el barrido sin interrupción varia la velocidad del barrido dependiendo de la velocidad del vehículo.
- El ajuste (activación/desactivación) del barrido automático del cristal en la lluvia es guardado (dependiendo del tipo de Infotainment) en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Limpia- y lavaluneta trasera

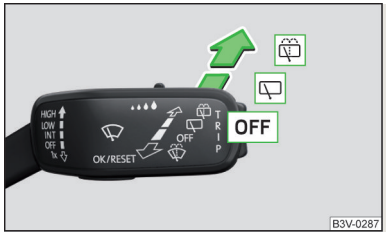

Fig. 81
Manejo de los limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 85.

Rociar y barrer el cristal (posición con resorte) - después de soltar la palanca de mando el limpiaparabrisas realiza todavía 2 hasta 3 barridos.

Barrido del cristal

OFF Apagar el barrido y el lavado

Barrido automático de la luneta trasera
Si se realiza el barrido del parabrisas sin interrupción, luego se realiza el barrido automático del intervalo regular de la luneta trasera.

Esta función puede activarse/desactivarse en el Infotainment en el menú CAR/ → → → **Retrovisores y limpiacristales**.

Aviso

▪ Tras acoplar la marcha atrás, estando conectado el limpiaparabrisas se barrerá automáticamente la luneta.
▪ El ajuste (activación/desactivación) del barrido automático de la luneta trasera en la lluvia es guardado (dependiendo del tipo de Infotainment) en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Sistema limpiafaros

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 85.

Para limpiar los faros se puede hacer bajo las siguientes condiciones.

✓ La luz de cruce está encendida.
✓ La temperatura externa está entre -12 ℃ y +39 ℃.

La limpieza del faro se produce en cada primer y cada décimo rociado del parabrisas. La configuración del intervalo de rocío se puede efectuar en un taller especializado.

Para garantizar también la función correcta del sistema en invierno, se debe liberar regularmente de la nieve y hielo (p.ej. con un aerosol descongelador).

Espejos retrovisores

Introducción al tema

ATENCIÓN

Los retrovisores exteriores aumentan el campo visual, pero dejan aparecer los objetos más pequeños y más lejos. Por eso utilice el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.

ATENCIÓN

▪ Los espejos con ofuscación automática contienen un líquido electrólito, el cual puede salirse con el espejo quebrado - puede irritar la piel, ojos y los órganos de respiración.
▪ En caso de contacto con los ojos o la piel con este líquido electrólito, lave la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante. Dado el caso recurra a una ayuda médica.

Ofuscación del retrovisor interior

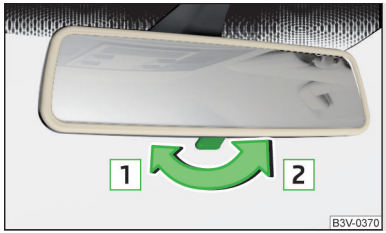

Fig. 82
Retrovisor interior con ofuscación manual

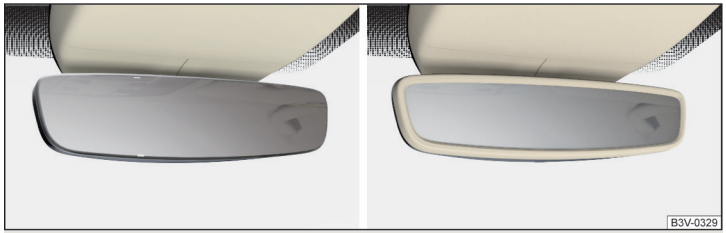

Fig. 83 **retrovisor interior con ofuscación automática: Variante 1 / Variante 2**

Lea y considere primero ! en la pág. 87.

Espejo con ofuscación manual » fig. 82

1 Posición básica del espejo (no oscurecido)
2 Ofuscación del espejo

Espejo con ofuscación automática

La ofuscación del espejo » fig. 83 es manejado automáticamente después del encendido del motor.

Al conectar las luces del habitáculo o al acoplar la marcha atrás, el espejo retrovisor vuelve a la posición básica (no a la posición de ofuscación).

ATENCIÓN

- No fijar los equipos externos (p.ej. sistema de navegación) cerca del **espejo con ofuscación automática**. La pantalla iluminada de un equipo externo puede perjudicar la función del retrovisor interior - Existe peligro de accidentes.
- El dispositivo automático de ofuscación funciona solamente libre de averías, cuando la caída de la luz no afecta a los sensores (p. ej. por el cortinilla antisolar corrediza). Los sensores se encuentran en la parte frontal y trasera del espejo.

Retrovisores exteriores

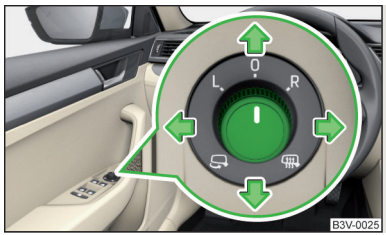

Fig. 84
Operación del retrovisor

Lea y considere primero ! en la pág. 87.

Los retrovisores exteriores (según el equipamiento del vehículo) disponen de la función plegable manual o eléctrica, ofuscación automática y una función de memoria.

El botón giratorio se puede mover a las posiciones siguientes (según el equipamiento del vehículo)

L Ajustar de la superficie del retrovisor izquierda
0 Desconectar el manejo de los retrovisores.
R Ajustar de la superficie del retrovisor derecha
La calefacción del retrovisor (sólo funciona con el motor en marcha)
Desplegar el retrovisor eléctricamente (para replegar, mover el botón giratorio en otra posición) » !

Ajustar la superficie del retrovisor

› Mover el botón giratorio en la dirección de las flechas » fig. 84.

Si alguna vez falla el ajuste de los retrovisores, se pueden ajustar las superficies de los mismo manualmente presionando con cuidado el borde de la superficie de los retrovisores.

Ajustar las superficies del retrovisor sincrónicamente

Esta función posibilita el ajuste al mismo tiempo de ambas superficies del retrovisor. La función puede activarse/desactivarse en el Infotainment en el menú CAR/ → → → **Retrovisores y limpiacristales.**

› Girar el botón giratorio para la confirmación del retrovisor en la posición para el ajuste del retrovisor del conductor.
› Ajuste de la superficie del retrovisor en la posición deseada.

Retrovisor plegable de modo manual

Todo el espejo se puede plegar manualmente hacia la ventanilla. Para restablecer la posición de partida, hay que desplegarlo desde la ventanilla hasta que encaje de forma perceptible.

Plegado/desplegado automático de ambos retrovisores

Los retrovisores exteriores se pliegan a la posición de aparcamiento después de bloquear el vehículo. Después de desbloquear el vehículo se realiza el replegado en la posición de conducción » !.

Esta función puede activarse/desactivarse en el Infotainment en el menú CAR/ → → → **Retrovisores y limpiacristales.**

Espejo con ofuscación automática

El dispositivo de ofuscación de los retrovisores exteriores se controla junto con el dispositivo automático de ofuscación del retrovisor interior » pág. 87.

Función de memoria para el retrovisor (vehículos con el asiento del conductor ajustables eléctricamente)

Existe la posibilidad de guardar el ajuste actual de las superficies de los retrovisores exteriores cuando se guarda la posición del asiento del conductor » pág. 91, *Función Memory del asiento regulable eléctricamente* y/o » pág. 91, *Función Memory de la llave con mando a distancia*.

Doblar la superficie de los retrovisores del espejo del acompañante (vehículos con asiento ajustables eléctricamente)

La superficie de los retrovisores del retrovisor del acompañante es doblado en la posición guardada, para mejorar la vista hacia el bordillo al conducir hacia atrás.

Condiciones de funcionamiento

✓ La función está activada en el Infotainment en el menú CAR / → → → **Retrovisores y limpiacristales.**

✓ El ajuste de la superficie de los retrovisores fue guardado anteriormente » pág. 91, *Función Memory del asiento regulable eléctricamente* y/o » pág. 91, *Función Memory de la llave con mando a distancia.*

✓ La marcha atrás está colocada.

✓ El botón giratorio para la confirmación del retrovisor se encuentra en la posición para el ajuste del retrovisor del acompañante.

La superficie de los retrovisores vuelve a su posición inicial, después de que el botón giratorio se cambia a otra posición, o si la velocidad es superior a 15 km/h.

ATENCIÓN

No toque las superficies de los retrovisores exteriores si está conectada la calefacción de los mismos. Existe riesgo de quemaduras.

CUIDADO

▪ Nunca plegar/desplegar manualmente los retrovisores exteriores eléctricamente plegables. - Existe peligro de daño de los retrovisores.
▪ Si se despliega el retrovisor por influencias externas (p. ej. por un golpe en la maniobra), entonces **se abate** el retrovisor primero con el botón giratorio para espear un alto ruído de despliegue.

Aviso

El ajuste de las funciones de los retrovisores en el Infotainment es guardado (dependiendo del tipo de Infotainment) en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Asientos y reposacabezas

Asientos delanteros

Introducción al tema

ATENCIÓN

▪ Ajuste el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado. ¡De lo contrario existe peligro de accidente!
▪ ¡Tenga cuidado al ajustar el asiento! Si lo ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.

Ajuste manual

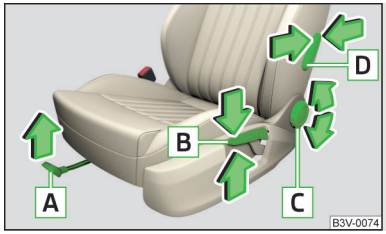

Fig. 85
Elementos de mando en el asiento

Lea y considere primero ! en la pág. 89.

A Ajustar el asiento en sentido longitudinal (después de soltar la palanca de mando tiene que encajar el enclavamiento de forma audible)
B Ajuste de la altura del asiento
C Ajustar la inclinación del respaldo (en el ajuste se debe decargar el respaldo, eso significa no respaldarse)
D Ajustar la magnitud del abombamiento del apoyo lumbar

Aviso

En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir tras algún tiempo de servicio un huelgo.

Ajuste eléctrico

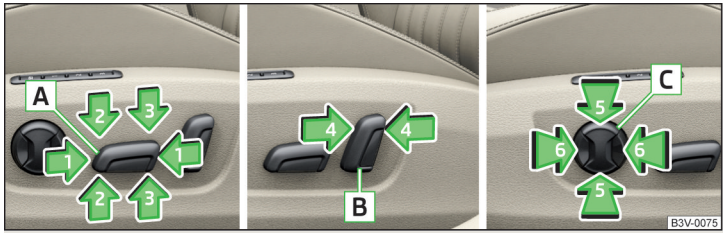

Fig. 86 **Elementos de mando en el asiento**

Lea y considere primero ! en la pág. 89.

A Ajuste de la banqueta
- **1** - desplazar en sentido longitudinal
- **2** - cambiar inclinación
- **3** - cambiar altura

B Ajuste de los respaldos
- **4** - cambiar inclinación

C Ajuste del apoyo lumbar
- **5** - desplazar abombamiento
- **6** - cambiar magnitud del abombamiento

! ATENCIÓN

El ajuste eléctrico del asiento delantero también funciona con el encendido desconectado. Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes (p. ej. niños) sin vigilancia en el vehículo. ¡Existe peligro de lesiones!

i Aviso

▪ Si el ángulo de inclinación del respaldo es mayor que aprox. 110° en comparación con la superficie del asiento, entonces no se posible por razones de seguridad, guardar este ajuste en la memoria del asiento ajustable eléctricamente, así como la llave a distancia.
▪ En los vehículos con personalización se guarda el ajuste del asiento del conductor en la cuenta activa del conductor de la personalización » pág. 61.

Asiento del conductor con función de masaje



Fig. 87
Tecla para la función de masaje

Lea y considere primero ! en la pág. 89.

La función de masaje sirve para el masaje del área del vértebra lumbar de la espalda.

› Para **encender/apagar** presionar la tecla  » fig. 87.

! ATENCIÓN

Encender y apagar la función de masaje solamente con el vehículo detenido - de lo contrario existe peligro de accidente.

i Aviso

Al cabo de aprox. 10 minutos se desconecta automáticamente la función de masaje.

Funciones de confort del asiento del acompañante

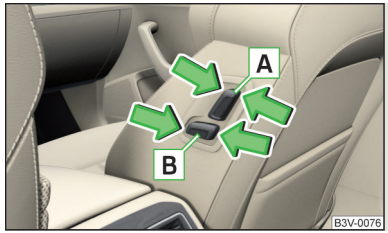

Fig. 88
Elemento de manejo en el asiento del acompañante

Lea y considere primero ! en la pág. 89.

El asiento del acompañante también se puede operar desde los asientos traseros presionando el elemento de manejo en la dirección de las flechas » fig. 88.

A Ajustar la inclinación del respaldo
B Ajuste longitudinal del asiento

Función Memory del asiento regulable eléctricamente

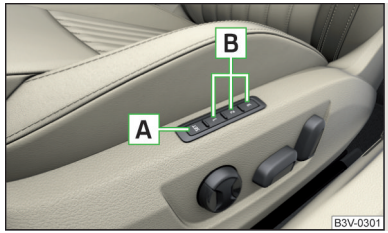

Fig. 89
Tecla SET y teclas de memoria

Lea y considere primero ! en la pág. 89.

Debajo de las teclas de memoria B en el asiento del conductor y/o acompañante se puede guardar un ajuste de la posición del retrovisor externo y del asiento del conductor » fig. 89.

Memorizar los ajustes del asiento y los retrovisores exteriores para la marcha hacia delante

› Conectar el encendido, ajustar el asiento y dado el caso los retrovisores exteriores.
› Pulse la tecla SET A » fig. 89 y luego presionar dentro de 10 segundos la tecla de memoria B deseada. El almacenamiento es confirmado con una señal acústica.

Memorizar los ajustes del retrovisor exterior del acompañante para la marcha atrás

La función de la reducción de la superficie del retrovisor del acompañante en la marcha atrás puede activarse en el Infotainment en el menú CAR → → → **Retrovisores y limpiacristales**.

› Conectar el encendido y pulsar la tecla de memoria deseada B » fig. 89.
› Girar el botón giratorio para la confirmación del retrovisor exterior en la posición para el ajuste del retrovisor del acompañante » pág. 88.
› Ponga la marcha atrás.
› Ajuste el retrovisor del acompañante en la posición deseada.
› Saque la marcha atrás. La posición ajustada del retrovisor exterior se guarda.

Activar los ajustes memorizados

› Con el encendido desconectado y puerta del conductor y/o acompañante abierta, **pulsar** la tecla de memoria deseada B.
› En otros casos (p.ej. en el encendido conectado o puerta del conductor y/o acompañante cerrada) **mantener presiona** la tecla.

Parar el ajuste en marcha

› Pulse una tecla cualquiera del asiento ajustable. El asiento del conductor puede detenerse adicional pulsando la tecla sobre la llave con mando a distancia.

i Aviso

Con cada nueva memorización de los ajustes del asiento y los retrovisores exteriores para la marcha hacia delante, también se debe memorizar nuevamente el ajuste de los retrovisores exteriores del acompañante para la marcha atrás.

Función Memory de la llave con mando a distancia

Válido para vehículos, los cuales no disponen de la función de personalización.

Lea y considere primero ! en la pág. 89.

En cada bloqueo del vehículo son guardados los ajustes del asiento del conductor y el retrovisor externo, y asignados a la llave con la cual fue bloqueado el vehículo.

Al desbloquear posteriormente el vehículo con la misma llave y abrir la puerta del conductor, el asiento del conductor y los retrovisores exteriores adoptarán la posición asignada en la memoria.

Esta función puede activarse/desactivarse en el Infotainment en el menú CAR/ → → → **Asientos** .

Memorizar los ajustes del retrovisor exterior del acompañante para la marcha atrás

La función de la reducción de la superficie del retrovisor del acompañante en la marcha atrás puede activarse en el Infotainment en el menú CAR/ → → → **Retrovisores y limpiacristales**.

› Desbloquear el vehículo con la llave a distancia y conectar el encendido.
› Girar el botón giratorio para la confirmación del retrovisor exterior en la posición para el ajuste del retrovisor del acompañante » pág. 88.
› Ponga la marcha atrás.
› Ajuste el retrovisor del acompañante en la posición deseada.
› Saque la marcha atrás. La posición ajustada del retrovisor exterior se almacena en la memoria de esta llave con mando a distancia.

Parar el ajuste en marcha

› Pulse cualquier tecla en el asiento del conductor o la tecla en la llave con mando a distancia.

Respaldo abatible del acompañante

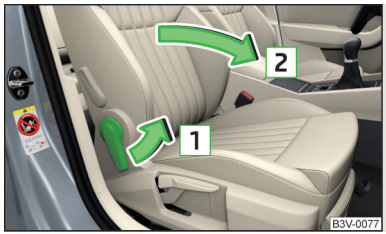

Fig. 90
Abatir el respaldo del acompañante hacia delante

Lea y considere primero ! en la pág. 89.

Se puede abatir hacia delante en posición horizontal el respaldo del asiento del acompañante (según el equipamiento del vehículo).

› Para **abatir hacia delante**, tirar la palanca en el sentido de la flecha 1 y abatir hacia delante el respaldo del asiento en el sentido de la flecha 2 » fig. 90. El enclavamiento debe encajar de forma audible.
› Para **desplegar**, tirar la palanca en el sentido de la flecha 1 y desplegar los respaldos contra el sentido de la flecha 2. El enclavamiento debe encajar de forma audible.
› Verificar esto tirando en el asiento y en el respaldo del asiento.

! ATENCIÓN

- Si el respaldo está abatido hacia delante, solo puede utilizarse el asiento situado detrás del conductor para el transporte de personas.
- Si se transportan los objetos en el respaldo abatido hacia delante, desconectar el airbag frontal del acompañante » pág. 29.
- No ajustar el respaldo durante el viaje - ¡Existe peligro de lesiones y accidente!
- Al manipular el respaldo no debe colocarse ningún miembro entre el asiento y el respaldo. ¡Existe peligro de lesiones!
- No transporte nunca los siguientes objetos sobre el respaldo abatido hacia delante.
  - Objetos, los cuales pueden limitar la visión del conductor.
  - Objetos que pudieran imposibilitar la conducción al conductor (p. ej. si es posible que algún objeto cayera por debajo de los pedales o sobresaliera por el espacio del conductor).
  - Objetos que, (p. ej. con una aceleración fuerte, un cambio de dirección o al frenar) pudieran producir lesiones a los ocupantes del vehículo.

Ajustar apoyabrazos

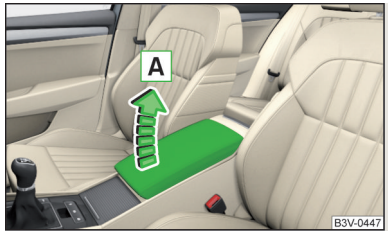

Fig. 91
Ajustar el apoyabrazos

Lea y considere primero ! en la pág. 89.

› Para el **ajuste de altura**, elevar el apoyabrazos en el sentido de la flecha A en una de las posiciones de retención » fig. 91.
› Para **bajar**, primero elevar el apoyabrazos en el sentido de la flecha A sobre la posición más alta y luego bajarlo.

Asientos traseros

Respaldos

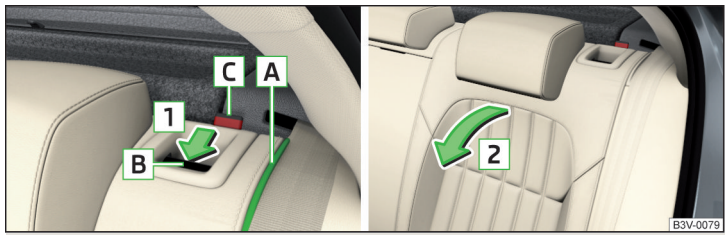

Fig. 92 **Abatir el respaldo desde el habitáculo hacia delante**



Fig. 93
Abatir el respaldo desde el maletero hacia delante

Antes de abatir los respaldos, se deben ajustar los asientos delanteros de tal modo de que no se dañen al abatir los respaldos. Dado el caso retirar los reposacabezas traseros » pág. 95.

Abatir hacia delante desde el habitáculo

› Colocar el cinturón de seguridad externo detrás del borde aumentado A » fig. 92.
› Para abatir, pulsar la palanca de desbloqueo B en el sentido de la flecha 1 y abatir los respaldos en el sentido de la flecha 2.

Abatir hacia delante desde el maletero

En vehículos con red de separación, primero debe desbloquearse el respaldo izquierdo, y después el derecho y el central. La red de separación debe estar enrollada en la carcasa.

› Tire de la palanca en el sentido de la flecha » fig. 93. El respaldo es desbloqueado y dado el caso abatido hacia adelante.

Replegar

› Colocar el cinturón de seguridad externo detrás del borde aumentado A » fig. 92.
› Elevar el respaldos contra el sentido de la flecha 2 hasta que la palanca de desbloqueo B se oiga que se encastra. Verificar esto tirando en el respaldo.
› Cerciorarse de que la espiga roja C no sea visible.

ATENCIÓN

- Los respaldos tienen que estar bien encastrados con los asientos ocupados.
- Al transportar objetos en el maletero ampliado que queda al abatir hacia delante el respaldo, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona que va en el otro asiento trasero.
- Los respaldos han de estar enclavados de modo seguro, a fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero. Existe peligro de lesiones.

CUIDADO

Pulsando los respaldos no se deben aprisionar los cinturones de seguridad - Existe peligro de dañar los cinturones de seguridad.

Desplegar apoyabrazos



Fig. 94
Abatir hacia abajo el apoyabrazos

El apoyabrazos se puede **desplegar** en el sentido de la flecha » fig. 94.

El apoyabrazos bajado puede usarse como bandeja.

Reposacabezas

Introducción al tema

Aviso

En los asientos deportivos están integrados los reposacabezas en el respaldo, y no se pueden ajustar en altura no tampoco retirarse.

Ajustar adelante la altura de los reposacabezas

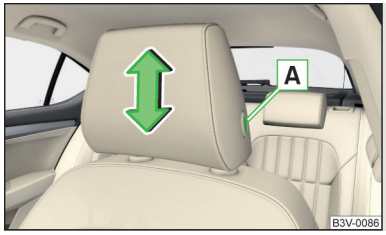

Fig. 95
Ajustar la altura del reposacabezas adelante

› Para **ajustar la altura** mantener presionada la tecla de seguridad A y desplazar el soporte en la dirección deseada » fig. 95.

CUIDADO

Si está fijado el adaptador del portatabletas en la barras-guía del reposacabezas, no presionar hacia abajo el reposacabezas hasta el tope - existe el peligro de un daño del reposacabezas.

Ajustar atrás los reposacabezas

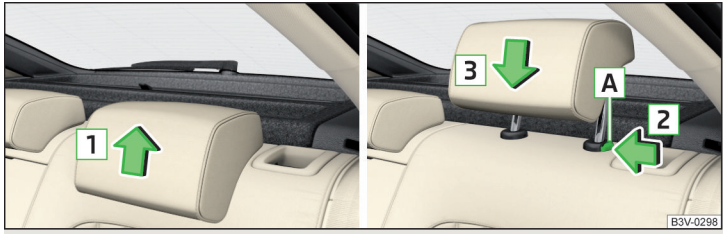

Fig. 96 **Ajustar la altura del reposacabezas atrás**

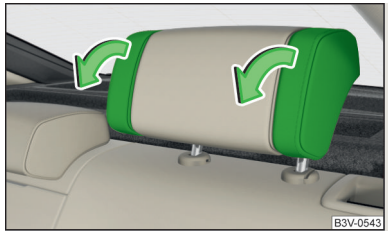

Fig. 97
Plegar los apoyos laterales de los reposacabezas confortables

Ajustar la altura

› Tomar el reposacabezas y desplazarlo **hacia arriba** en sentido de la flecha 1 » fig. 96.
› Para desplazar el reposacabezas **hacia abajo**, mantener la tecla de seguridad A en sentido de la flecha 2, y presionar el reposacabezas en sentido de la flecha 3.

Reposacabezas confortables

Los reposacabezas traseros pueden estar equipados con apoyos laterales. Ellos reducen un movimiento de la cabeza sin control lateralmente (p.ej. cuando se duerme).

› Ajuste el reposacabezas a la primera posición extraída » pág. 94, *Ajustar atrás los reposacabezas*.
› Plegar los apoyos laterales del reposacabezas en el sentido de la flecha » fig. 97.

Retirar/introducir reposacabezas atrás

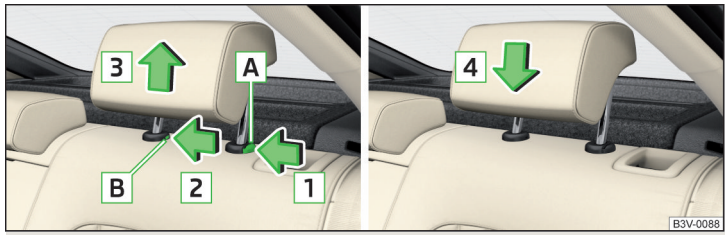

Fig. 98 **Extraer / introducir el reposacabezas trasero**

› Para **extraer** el reposacabezas del respaldo, extraerlo hasta el tope.
› Mantenga pulsada la tecla de seguridad A en sentido de la flecha 1, presionando al mismo tiempo con un destornillador plano (con un ancho de 5 mm como máx.) la tecla del seguridad en el orificio B en sentido de la flecha 2 y retirar el reposacabezas en sentido de la flecha 3 » fig. 98.
› Para **introducir** el reposacabezas en el respaldo en sentido de la flecha 4 hasta que la tecla del seguro se encastre.

Calefacción y ventilación de los asientos

Introducción al tema

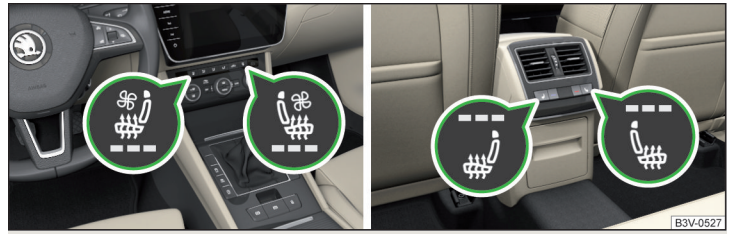

Fig. 99 **Orden de las teclas: Calefacción y ventilación de los asientos delanteros / Calefacción de los asientos traseros**

Dependientes del equipamiento se pueden calentar o calentar y ventilar los **asientos delanteros**. Los **asientos traseros externos** se pueden calentar solamente.

Teclas para la calefacción y ventilación de asientos » fig. 99

- Calefacción de asientos izquierda
- Calefacción de asientos derecha
- Calefacción y ventilación de asientos izquierda
- Calefacción y ventilación de asientos derecha

La calefacción/ventilación del asiento sólo funciona con el motor en marcha.

Desconectado el encendido se realiza la desconexión de la calefacción/ventilación del asiento. Si se conecta nuevamente el motor dentro de 10 minutos, entonces se enciende nuevamente automáticamente la calefacción/ventilación del asiento del conductor según el ajuste antes de la desconexión del encendido.

ATENCIÓN

Si se tiene una perceptividad de dolor o temperatura limitada, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej. diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso de la calefacción de los asientos. Si aún así quiere utilizar el asiento calefactable, recomendamos que, en trayectos largos, haga a menudo pausas para que el cuerpo se pueda recuperar del esfuerzo del viaje. Consulte a su médico para diagnosticar su situación concreta.

CUIDADO

Se deben considerar las siguientes indicaciones para evitar daños en los asientos.

- No arrodillarse sobre los asientos y evitar sobrecargarlos en algún punto.
- No encender la calefacción del asiento cuando no se ocupa por personas.
- No encender la calefacción del asiento cuando hay objetos fijados o colocados en los asientos (p.ej. un asiento infantil, un bolso u otros).
- No encender la calefacción del asiento donde se encuentran funda adicionales en los asientos.

Asientos delanteros y traseros con calefacción de asiento

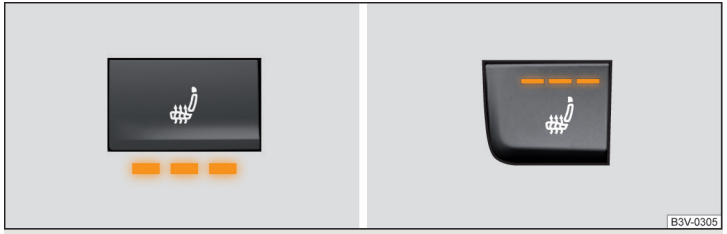

Fig. 100 **Encendida la calefacción de los asientos con máxima potencia de calefacción: asientos delanteros / asientos traseros**

Lea y considere primero y en la pág. 96.

› Para **encender** la calefacción con la máxima potencia de calefacción » fig. 100, presionar la tecla o .

La pulsación repetida de la tecla reduce la potencia calorífica hasta **desactivarla**. La potencia calorífica se indica por el número de testigos de control iluminados debajo y/o en la tecla.

El aumento de la potencia de calefacción de la **calefacción de los asientos traseros** se puede **bloquear/desbloquear**. Para esto pulsar la tecla **MENU** en el Climatronic → las superficies funcionales REAR/REAR en la pantalla del Infotainment (válido para vehículos con elementos de mando del Climatronic atrás). Con el aumento bloqueado de la potencia de calefacción se puede sólo reducir la potencia de calefacción hasta el apagado.

Asientos delanteros con calefacción y ventilación de los asientos

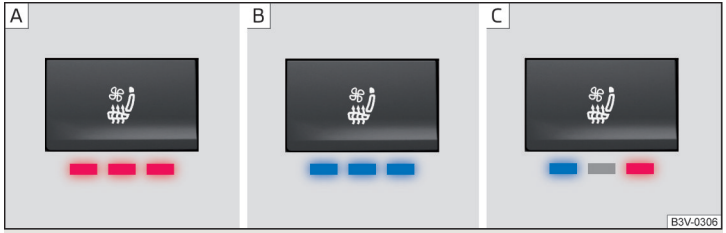

Fig. 101 **Calefacción encendida / ventilación encendida / calefacción y ventilación encendidas al mismo tiempo**

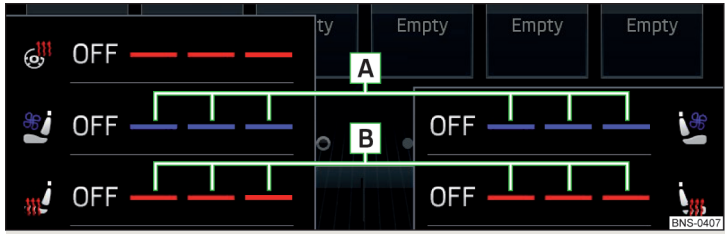

Fig. 102 **Pantalla del Infotainment: Calefacción y ventilación encendida de los asientos delanteros con el nivel máximo de calefacción y ventilación**

Lea y considere primero y en la pág. 96.

› Presionar la tecla o en la unidad de mando de la climatización. En la pantalla del Infotainment se muestra un menú para el manejo de la calefacción y ventilación de los asientos delanteros » fig. 102.

A	Superficies funcionales para el ajuste del nivel de ventilación
B	Superficies funcionales para el ajuste de la potencia de calefacción
OFF	Superficies funcionales para desconectar la ventilación (al lado de las superficies funcionales A) y/o para apagar la calefacción (al lado de las superficies funcionales B)

Si estaba encendida la calefacción del asiento antes de la conexión del encendido, entonces la calefacción del asiento será encendida con la máxima potencia de calefacción pulsando la tecla o » fig. 101 - A.

Si la ventilación del asiento estaba encendida antes de la desconexión del encendido, entonces la ventilación del asiento se encenderá con la máxima potencia de ventilación pulsando la tecla y/o » fig. 101 - B.

Pulsando nuevamente la tecla y/o se reduce la potencia de calefacción y/o ventilación hasta la desconexión. La potencia se indica por el número de testigos de control iluminados debajo de la tecla.

Por medio de las teclas y/o puede manejarse sólo la calefacción y/o ventilación.

Si se encienden en la pantalla del Infotainment la ventilación y la calefacción al mismo tiempo, entonces ilumina debajo de la tecla o correspondiente el testigo de control azul o rojo » fig. 101 C, la tecla o está sin función (mientras estén encendidas las ventilación y la calefacción al mismo tiempo).

Calefacción del volante



Fig. 103 **Calefacción del volante: Aire acondicionado manual / Climatronic**

Encender/apagar la calefacción (válido para el aire acondicionado manual)

› En el Infotainment en el menú CAR/ pulsar la superficie funcional A » fig. 103.

Encender/apagar la calefacción (válido para el Climatronic)

› Presionar la tecla MENU en el Climatronic. Luego pulsar la superficie funcional B[1] en la pantalla del Infotainment » fig. 103.

Con la calefacción encendida está naranjado el símbolo en la superficie funcional B.

La calefacción del volante funciona sólo estando en marcha el motor.

Ajustar la potencia de la calefacción (válido para el Climatronic)

› Presionar la tecla MENU en el Climatronic. Luego pulsar la superficie funcional → *Calefacción del volante* en la pantalla del Infotainment.

› Ajustar la potencia de calefacción.

La potencia calorífica se indica por el número de los segmentos en el testigo de control C » fig. 103.

[1] Depende del equipamiento se visualiza una de las variantes de la superficie funcional.

La calefacción del volante junto con la calefacción de asiento del conductor (válido para el Climatronic)

› Para **activar/desactivar** la calefacción del volante junto con la calefacción del asiento del conductor, pulsar la tecla MENU en el Climatronic, luego pulsar la superficie funcional → **Acoplar la calefacción del asiento y volante** en la pantalla del Infotainment.

› Para la **conexión/desconexión** de la calefacción del volante, pulsar la tecla para la calefacción del asiento del conductor.

Si se enciende la calefacción del volante junto con la calefacción del asiento del conductor, entonces se visualiza en la pantalla del Infotainment la superficie funcional. Por medio de ella puede desactivarse/activarse la calefacción del volante.

Equipamientos prácticos

Equipamiento del habitáculo

Introducción al tema

ATENCIÓN

■ No coloque nada sobre el tablero de instrumentos. Los objetos depositados podrían desplasarse durante la marcha y podrían distraerle del tráfico. ¡Peligro de accidente!
■ Asegurarse, que durante el viaje no puedan llegar ningunos objetos en el área de los pies del conductor - ¡Existe peligro de accidente!
■ No coloque ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto los objetos preparados para ello (p. ej. asiento infantil). ¡Existe peligro de accidente!
■ En los compartimentos guardaobjetos y en los soportes de bebidas no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.
■ Por razones de seguridad tienen que estar cerrados compartimento guardaobjetos que se pueden cerrar durante el viaje. Existe peligro de lesiones por la tapa abierta del compartimiento y/o por los objetos que se encuentran sueltos en el compartimento guardaobjetos.
■ Considerar que no están afuera ningunos objetos en los compartimentos guardaobjetos - Existe peligro de lesiones.
■ No sobrepasar la carga permitida de los compartimentos guardaobjetos y bolsos - Existe peligro de lesiones y/o el peligro de un daño de los compartimentos y bolsos
■ ¡La ceniza y los cigarrillos o cigarros, etc. deben colocarse solamente en el cenicero! - ¡Existe peligro de incendio!
■ Los compartimentos guardaobjetos así como los cubos de basura no sustituyen a ningún cenicero, ni tampoco deben utilizarse como tal. ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

No colocar objetos grandes y filosos en los compartimentos guardaobjetos y bolsos - Existe peligro de un daño de los compartimentos y bolsos.

Compartimento guardaobjetos en el lado del conductor

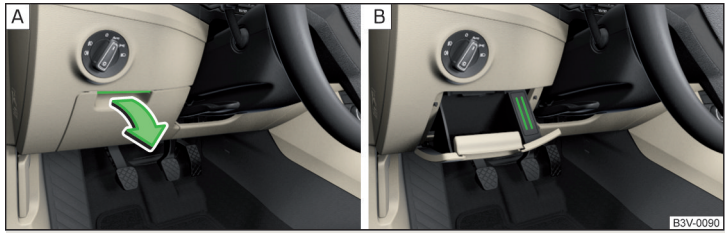

Fig. 104 **Abrir el compartimiento guardaobjetos/ postatarjetas**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 98.

› Para **abrir** levante el tirador y abra el compartimento » fig. 104 - A.
› Para **cerrar** girar la tapa en el sentido contrario al de la flecha hasta que se oiga que encastra.

En el compartimento guardaobjetos hay un portaltarjeta » fig. 104 - B.

La carga máxima admitida del compartimento guardaobjetos es de 0,5 kg.

Compartimentos guardaobjetos en las puertas

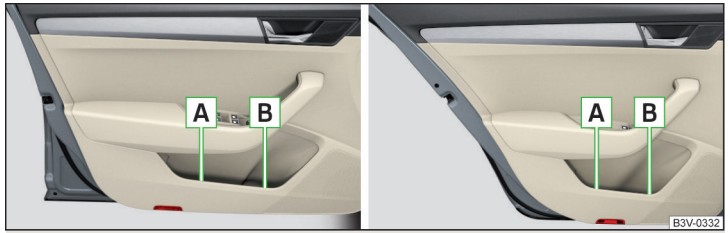

Fig. 105 **Compartimentos guardaobjetos: en la puerta delantera/en la puerta trasera**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 98.

Compartimentos guardaobjetos » fig. 105
A Compartimento guardaobjetos
B Soporte para botella con un contenido de máx. 1,5 l

En los compartimentos guardaobjetos en la puerta, pueden guardarse los chalecos reflectantes .

! ATENCIÓN

El compartimento guardaobjetos A » fig. 105 en la puerta delantera es solamente para colocar objetos, los cuales no sobresalen - Existe peligro de limitación para el área de efecto del airbag lateral.

Phonebox



Fig. 106
Phonebox

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 98.

El compartimento guardaobjetos en la consola central puede estar equipado con la función Phonebox.

Si se coloca un teléfono con la pantalla hacia arriba sobre la superficie del compartimento guardaobjetos » fig. 106, entonces la señal del teléfono será reforzada por la antena del techo.

Los teléfonos que soportan el estándar Qi para la carga sin cable, se cargan sin cable en el compartimento guardaobjetos.

Durante el proceso de carga sin cable no se debe encontrar **ningún** objeto entre la superficie y el teléfono que se debe cargar.

ATENCIÓN

- El teléfono puede calentarse durante el proceso de carga inalámbrica. Por eso debe retirarse con cuidado del compartimento guardaobjetos.
- Los objetos metálicos entre la superficie y el teléfono a cargar pueden calentarse por la influencia del campo de inducción - existe peligro de lesiones. ¡Si en la superficie se encuentra un objeto metálico caliente, entonces retirar el teléfono y dejar enfriar el objeto en la superficie!

CUIDADO

- Los objetos metálicos entre la superficie y el teléfono a cargar pueden calentarse por la influencia del campo de inducción - existe peligro de daño del teléfono
- En algunos teléfonos pueden suceder interrupciones del proceso de carga por el calentamiento o hasta la desconexión del teléfono.
- No colocar ningunos medios de memoria magnéticos o electrónicos (p.ej. tarjeta SD, memoria USB, tarjetas con cintas magnéticas o chip) entre la superficie y el teléfono a carga - existe peligro de perdida de datos, así como un daño de estos portadores de datos.
- Si aparece en la pantalla del Infotainment un aviso que el teléfono móvil no se puede cargar, entonces se debe proceder de la siguiente manera.
  - Verificar si no existe ningún objeto entre la superficie y el teléfono a cargar. Si esto es el caso, entonces retirar el objeto y el teléfono. Luego colocar nuevamente el teléfono en el centro sobre el símbolo de teléfono sobre la superficie.
  - Verificar si no cambió la posición del teléfono a cargar durante la marcha. Si esto es el caso, entonces retirar el teléfono y volverlo a colocar en el centro sobre el símbolo de teléfono sobre la superficie.

Aviso

- En el inicio del proceso de carga sin cables se muestra en la pantalla del Infotainment el aviso correspondiente.
- Para la fuerza de la señal optima del teléfono, así como un proceso de carga sin cable y sin interrupciones recomendamos colocar el teléfono si es posible sin la funda protectora en el compartimento guardaobjetos.
- Colocar en el compartimento guardaobjetos un teléfono con un tamaño de máximo 146x80 mm.

Entradas USB



Fig. 107 **Entrada USB delantera / Entrada USB debajo del reposabrazos**



Fig. 108
Entradas USB traseras

Lea y considere primero y en la pág. 98.

La entrada USB se encuentra en el compartimento guardaobjetos en la parte delantera de la consola central y, dependiendo del equipamiento, también debajo del reposabrazos en la parte delantera » fig. 107.

Las entradas USB se encuentran también, dependiendo del equipamiento, en la parte trasera de la consola central » fig. 108.

La entrada USB en el compartimento guardaobjetos en la parte delantera de la consola central y debajo del reposabrazos en la parte delantera pueden utilizarse para cargar y para la transferencia de datos. Las entradas USB en la consola central atrás se deben usar solamente para cargar.

Informaciones sobre el uso » pág. 10, *Versión electrónica del manual de instrucciones*.

Soporte de bebidas



Fig. 109 **Abrir adelante el portabebidas / Portabebidas adelante**



Fig. 110 **Abrir atrás el portabebidas / Portabebidas atrás**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 98.

Soporte de bebidas delantero
El soporte de bebidas B se encuentra en la consola central delantera » fig. 109.

› Para **abrir**, presionar sobre la regleta A en el sentido de la flecha.
› Para **cerrar** tirar en la regleta A contra el sentido de la flecha.

En el área de soporte mediano B puede abrirse un portabebidas con una sola mano presionando hacia adentro el recipiente en el soporte y girando la tapa.

Soporte de bebidas trasero
En los soportes de bebidas B se pueden colocar dos latas de bebidas » fig. 110.

› Para **abrir** la tapa, agarrar en el rebaje A y abrir hasta el tope en el sentido de la flecha.
› Para **cerrar** girar la tapa contra el sentido de la flecha.

! ATENCIÓN

- No utilice recipientes frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). Podrían producirse lesiones en caso de accidente.
- No poner nunca recipientes de bebidas calientes en el soporte. Si se mueve el vehículo, éstas pueden derramarse. ¡Existe peligro de quemaduras!

! CUIDADO

No deje ningún recipiente de bebidas abierto en el soporte de bebidas durante el viaje. Podría p. ej. derramarse al frenar y causar daños en el sistema eléctrico o en el acolchado del asiento.

Compartimento guardaobjetos debajo del apoyabrazos adelante



Fig. 111 **Abrir compartimento guardaobjetos / manejar la entrada de aire**

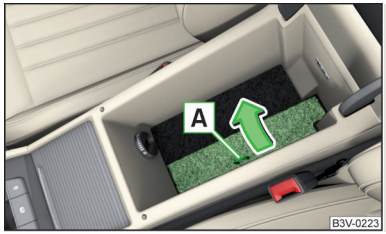

Fig. 112
Abrir el compartimento guardaobjetos para la tableta

Lea y considere primero y en la pág. 98.

El compartimento guardaobjetos está equipado con una luz interior (ilumina con la luz de cruce/luz de posición encendida), un compartimento guardaobjetos para la tableta, así como una boquilla de salida de aire.

Compartimento guardaobjetos

› Para **abrir**, elevar el apoyabrazos en el sentido de la flecha 1 hasta el tope » fig. 111.
› Para **cerrar** girar el apoyabrazos contra el sentido de la flecha 1 hacia abajo.

Compartimento guardaobjetos para la tableta

› Para **abrir** tirar el lazo A en el sentido de la flecha » fig. 112.
› Colocar con cuidado la tableta para evitar daños y dado el caso el cable conectado.

Entrada de aire

› Para **abrir**, girar el botón giratorio hasta el tope en la posición ☼ » fig. 111.
› Para **cerrar**, girar el botón giratorio hasta el tope en la posición ○.

La temperatura del aire suministrado al compartimento guardaobjetos depende del ajuste del aire acondicionado.

Compartimento para gafas

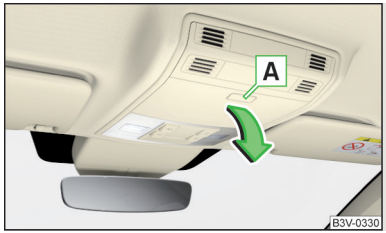

Fig. 113
Abrir el compartimiento para gafas

Lea y considere primero y en la pág. 98.

› Para **abrir** presionar la tecla A. El compartimiento se abre en el sentido de la flecha » fig. 113.
› Para **cerrar** el compartimento, girar la tapa en el sentido contrario al de la flecha hasta que se oiga que encastra.

La carga máxima admitida del compartimiento para las gafas es de 250 g.

CUIDADO

▪ No colocar en el compartimento para las gafas ningunos objetos sensibles al calor, si no existe peligro de daños con mayores temperaturas externas.
▪ El compartimento debe estar cerrado y bloqueado antes de abandonar el vehículo. ¡Existe peligro debido al impedimento del funcionamiento del sistema de alarma antirrobo!

Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

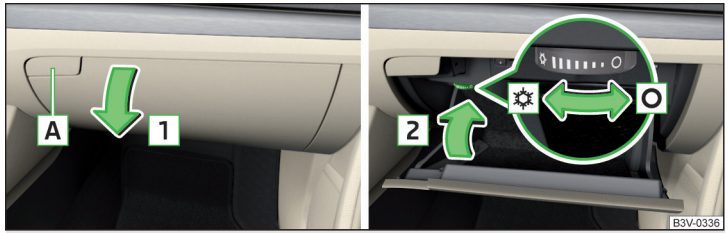

Fig. 114 **Operar el compartimiento guardaobjetos / Cerrar el compartimiento guardaobjetos y operar el suministro de aire**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 98.

El compartimento guardaobjetos está equipado con una luz interior (ella ilumina cuando se abre el compartimento guardaobjetos) un portalápices, así como una boquilla de salida de aire.

Compartimento guardaobjetos

› Para **abrir** presionar la tecla A. La tapa se abre en el sentido de la flecha 1 » fig. 114.
› Para **cerrar** girar la tapa en el sentido de la flecha 2 hasta que se oiga que encastra.

Entrada de aire

› Para **abrir**, girar el botón giratorio hasta el tope en la posición ✲ » fig. 114.
› Para **cerrar**, girar el botón giratorio hasta el tope en la posición ○.

Cuando la alimentación de aire está abierta y el aire acondicionado activado, entra aire refrigerado en el compartimento portaobjetos.

Si se abre la entrada de aire estando desconectado el acondicionador de aire, en el compartimento guardaobjetos penetrará aire aspirado del exterior o del habitáculo.

La carga máxima admitida del compartimento guardaobjetos es de 3 kg.

Compartimento guardaobjetos debajo del asiento del acompañante



Fig. 115 **Abrir el compartimento guardaobjetos**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 98.

› Para **abrir**, tirar el tirador en el sentido de la flecha 1 y abrir el compartimento en el sentido de la flecha 2 » fig. 115.
› Para **cerrar**, tirar el tirador en el sentido de la flecha 1 y mantenerlo tirado hasta cerrar el compartimento guardaobjetos contra el sentido de la flecha 2.

La carga máxima admitida del compartimento guardaobjetos es de 1,5 kg.

Ganchos para ropa

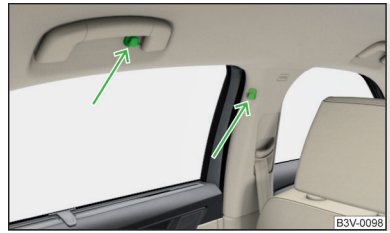

Fig. 116 **Ganchos para la ropa**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 98.

Los ganchos para la ropa se encuentran en los montantes centrales del vehículo y en el asidero del revestimiento interior del techo sobre las puertas traseras » fig. 116.

La carga máxima admitida de los ganchos correspondientes es de 2 kg.

ATENCIÓN

- No deje dentro de los bolsillos de las prendas colgadas objetos pesados ni de cantos afilados. ¡Existe peligro de lesiones!
- Para colgar la ropa no utilizar ninguna percha - Existe peligro de limitación para el efecto del airbag de cabeza y/o existe peligro de lesiones por la percha.
- Compruebe que las prendas de ropa colgada no limitan la visibilidad hacia afuera.

Compartimento guardaobjetos en el apoyabrazos trasero

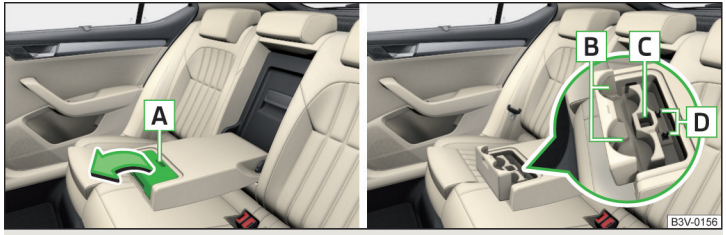

Fig. 117 **Abrir el compartimento guardaobjetos/ espacio interior del compartimento**

Lea y considere primero y en la pág. 98.

En el compartimento guardaobjetos se encuentra un portabebidas B, un compartimento guardaobjetos para la fijación del portatabletas C, así como un portalápices D » fig. 117.

› Para **abrir** la tapa, agarrar en el rebaje A y abrir hasta el tope en el sentido de la flecha.
› Para **cerrar** girar la tapa contra el sentido de la flecha.

Dispositivo de carga

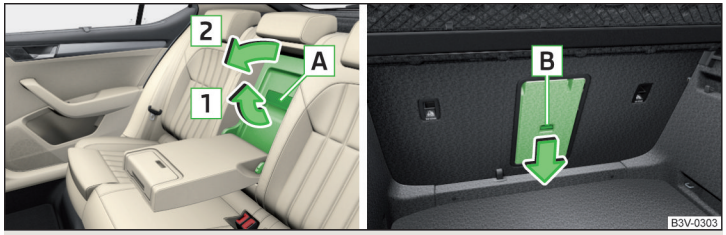

Fig. 118 **Abrir la tapa: desde el habitáculo / desde el maletero**

Lea y considere primero y en la pág. 98.

› Para **abrir desde el habitáculo** plegar en parte hacia abajo el apoyabrazos » pág. 94.
› Tirar en la palanca de apertura A » fig. 118 en el sentido de la flecha 1 hasta el tope. Se tienen que introducir completamente los ganchos de retención en la tapa y encastrarse de forma audible.
› Bajar la tapa en el sentido de la flecha 2.
› Para **abrir desde el maletero** desplazar el cinturón de seguridad B en el sentido de la flecha y plegar hacia adelante la tapa con el apoyabrazos.
› Para **cerrar**, abata la tapa y el apoyabrazos trasero hacia arriba hasta el tope, hasta que éstos encastren de forma audible.

Hay que asegurar la tapa después del proceso de cierre. Asegurarse que el campo rojo no es visible encima del cinturón de seguridad B.

ATENCIÓN

El dispositivo para carga de gran longitud está destinado exclusivamente al transporte de esquís en la bolsa para carga de gran longitud asegurada según las normas.

Bolsa para carga de gran longitud desmontable



Fig. 119 **Apretar banda / asegurar bolsa**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 98.

La bolsa para carga de gran longitud desmontable (en lo siguiente solamente sólo bolsa) sirve exclusivamente para el transporte de esquíes y palos (máx. 4 pares).

Guardar bolsa y esquíes

› Abata hacia abajo el apoyabrazos y la tapa en el respaldo » fig. 118 *de la pág. 104*.
› Coloque la bolsa desmontable vacía en la ranura de tal modo que el extremo con la cremallera se encuentre en el maletero.
› Coloque los esquíes **con las puntas hacia delante** y los bastones con las puntas hacia atrás en la bolsa y cierre el saco.

Asegurar bolsa y esquíes

› Fije la banda de tracción A para fijar los esquíes **delante** de las fijaciones » fig. 119. La banda deberá sujetar firmemente los esquíes en todo su alrededor.
› Abata hacia delante el respaldo del asiento posterior central parcialmente» pág. 93.
› Pase la banda de seguridad B por el orificio en el respaldo, alrededor de la parte superior del respaldo.
› Luego repliegue el respaldo hasta que el botón de cierre encastra. Verificar esto tirando en el respaldo.
› Introduzca la banda de seguridad B en la cerradura C hasta que encastre.

! ATENCIÓN

- El peso total de los esquíes transportados no puede superar los 17 kg.
- Siempre guardar y asegurar bien los esquíes, así como el bolso - ¡De lo contrario existe peligro de accidente!

Manta

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 98.

El vehículo se puede equipar con una manta para el aumento del confort para los ocupantes.

La manta se encuentra en una bolsa, la cual puede estar fijada en uno de los siguientes lugares.

▶ En las barras-guía del reposacabezas delantero.
▶ En los bolsillos de almacenamiento en las partes traseras de los asientos delanteros.

Enchufes eléctricos

Introducción al tema

! ATENCIÓN

- No coloque nada sobre el tablero de instrumentos. Los objetos depositados podrían desplasarse durante la marcha y podrían distraerle del tráfico. ¡Peligro de accidente!
- Asegurarse, que durante el viaje no puedan llegar ningunos objetos en el área de los pies del conductor - ¡Existe peligro de accidente!
- Todos los aparatos deben guardarse seguros durante el viaje para que, en caso de un frenazo repentino o accidente, no resulten lanzados por el habitáculo. ¡Existe peligro de muerte!
- Los aparatos pueden calentarse durante el funcionamiento. ¡Existe peligro de lesiones o incendio!
- Un uso inadecuado de los enchufes y de los accesorios eléctricos puede provocar fuego, quemaduras y otras lesiones graves.
- La los enchufes de 12 voltios funcionan también con el encendido desconectado. Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes (p. ej. niños) sin vigilancia en el vehículo.

CUIDADO

En el uso de los enchufes de 12 voltios se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Los enchufes sólo se pueden utilizar para la conexión de accesorios eléctricos autorizados con un consumo de potencia total de hasta 120 vatios. Sino eexiste el peligro que se puede dañar el sistema eléctrico del vehículo.
- ¡Con el motor parado y los dispositivos eléctricos activados se descarga la batería del vehículo!
- Antes de conectar o desconectar el encendido, así como antes de encender el motor, apagar los equipos conectados en el enchufe - Existe peligro de un daño de los equipos por fluctuaciones de tensión de la red.

Enchufe de 12 voltios en la consola centra adelante



Fig. 120
Cubierta del enchufe de 12 voltios

Lea y considere primero y en la pág. 105.

› Para el **uso**, abrir el portaobjetos, retirar la tapa del enchufe » fig. 120 y enchufar el conector del cosumidor eléctrico en el enchufe.

Enchufe de 12 voltios en la consola central trasera



Fig. 121 **Abrir el compartimento guardaobjetos / Cubierta del enchufe de 12 voltios**

Lea y considere primero y en la pág. 105.

› Para el **uso**, abrir el portaobjetos, retirar la tapa del enchufe » fig. 121 y enchufar el conector del consumidor eléctrico en el enchufe.

Enchufe de 12 voltios en el maletero



Fig. 122
Cubierta del enchufe de 12 voltios

Lea y considere primero y en la pág. 105.

› Para el **uso**, abrir la tapa del enchufe » fig. 122 y enchufar el conector del cosumidor eléctrico en el enchufe.

Enchufe de 230 V en la consola central atrás



Fig. 123 **Abrir la cubierta del enchufe de 230 voltios / Enchufe de 230 voltios**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 105.

El enchufe de 230 V dispone un seguro de niño. Cuando se conecta el enchufe se desbloquea el fusible, se activa el enchufe y el testigo de control encima del enchufe ilumina verde (si parpadea en rojo, entonces el enchufe está desactivado).

El enchufe funciona con el motor encendido (en la operación STOP en los vehículos con el sistema START-STOP) y todavía aprox. 10 minutos antes de desconectar el motor, mientras un consumidor estaba todavía conectado en el enchufe antes de desconectar el motor (el testigo de control parpadea en verde).

› Para el **uso**, abrir la tapa del enchufe en el sentido de la flecha » fig. 123 y enchufar el conector del cosumidor eléctrico en el enchufe.

Una desactivación automática del enchufe se puede realizar p.ej. por las siguientes razones.
- Alta intensidad eléctrica.
- Poco estado de carga de la batería del vehículo.
- Alta temperatura del enchufe.

Cuando ya no existen más razones de desactivación, se puede realizar la activación automática del enchufe.

Si no se realiza ninguna activación automática del enchufe, entonces se deben separar los equipos conectados del enchufe y después de un corto tiempo pueden volver a conectarse.

! ATENCIÓN
- Considerar que no puede llegar ningún líquido o humedad en el enchufe - ¡Existe peligro de muerte! Si llega humedad al enchufe, éste debe secarse completamente antes de volverse a utilizar.
- El seguro para niños del enchufe se desbloqueará al utilizar adaptadores y alargos que se encuentren bajo tensión. ¡Existe peligro de lesiones!
- No introduzca ningunos objetos (p. ej. agujas) en los contactos del enchufe. ¡Existe peligro de muerte!

! CUIDADO
- El enchufe sólo se puede utilizar para la conexión de accesorios eléctricos autorizados con un enchufe de 230 voltios de dos clavijas y un consumo de potencia total de hasta 150 vatios.
- El enchufe del equipo eléctrico se tiene que introducir hasta el tope. De lo contrario se puede desbloquear el seguro de niño y activar el enchufe, pero igualmente el equipo eléctrico no es suministrado con tensión.
- No conectar ningunos medios de iluminación con tubos de neón en el enchufe - Existe peligro de dañar el medio de iluminación.
- En consumidores con su propia fuente de red (p.ej. ordenadores portátiles) primero conectar la fuente de red y luego el consumidor.

Cenicero y encendedor

Introducción al tema

Los ceniceros se pueden utilizar para depositar ceniza, cigarrillos, cigarros o similares.

! ATENCIÓN

No meta nunca objetos calientes o inflamables en el cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

Cenicero

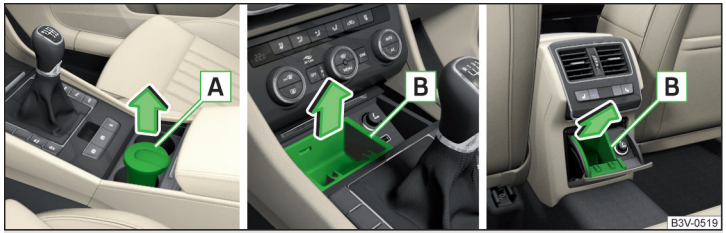

Fig. 124 **Retirar el cenicero adelante / retirar adelante el suplemento del cenicero / retirar atrás el suplemento del cenicero**

Lea y considere primero ! en la pág. 107.

Cenicero extraíble

› No agarrar el cenicero A (no en la tapa) y **extraerlo** en el sentido de la flecha » fig. 124.

La **inserción** se efectúa en orden inverso.

Cenicero con inserto extraible

› Para **extraer** el inserto, abrir el cenicero hasta el tope, agarrar el inserto en el área B y extraerlo en el sentido de la flecha » fig. 124.

La **inserción** se efectúa en orden inverso.

Encendedor



Fig. 125 **Encendedor: en la consola central delantera / en la consola central trasera**

Lea y considere primero ! en la pág. 107.

› Para el **uso** abrir el compartimento guardaobjetos correspondiente y presionar el encendedor hasta el tope » fig. 125.
› Esperar hasta que el encendedor encendido salta hacia adelante, retirarlo de inmediato y usarlo.
› Volver a conectar el encendedor en el enchufe y cerrar el compartimento guardaobjetos.

! ATENCIÓN

- El encendedor funciona también con el encendido desconectado. Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes (p. ej. niños) sin vigilancia en el vehículo. ¡Existe peligro de quemadura, incendio o el peligro de un daño del habitáculo!
- Cuidado con el uso del encendedor - Existe peligro de quemadura.

i Aviso

El enchufe del encendedor se puede utilizar también como enchufe de 12 voltios.

Transporte de carga

Maletero y transporte

Introducción al tema

Durante el transporte de objetos pesados varían las propiedades de marcha a causa de desplazarse el centro de gravedad. Por eso ajustar la velocidad y el modo de conducción a eso.

En el transporte de la carga se deben considerar las siguientes indicaciones

- Distribuir uniforme la carga en el maletero y fijarla con bandas de sujeción en los ganchos de sujeción o con redes de fijación, y de esta manera no se pueden deslizar.
- Coloque los objetos pesados en el maletero lo más hacia delante posible.
- La presión de llenado de neumáticos debe adaptarse a la carga.

En caso de accidente, los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada, que pueden causar lesiones graves.

La magnitud de la energía cinética depende de la velocidad de marcha y del peso del objeto.

Luz del maletero

La luz se conecta o desconecta si la tapa del maletero está abierta o cerrada.

Si la tapa del maletero está abierta y el encendido desconectado, la lámpara se apaga automáticamente a los 10 minutos.

ATENCIÓN

- Nunca sobrepasar la carga máxima permitida de los elementos de fijación correspondientes, redes, ganchos, etc. Los objetos más pesados, no están asegurados lo suficiente. ¡Existe peligro de lesiones!
- Una carga sin fijarla o fijada inadecuadamente puede deslizarse en una maniobra repentina o en un acidente por el vehículo - ¡Existe peligro de lesiones!
- Una carga floja puede chocar contra un airbag que podría activarse y herir a los ocupantes. ¡Existe peligro de muerte!
- Al transportar cargas en el maletero ampliado que queda al abatir hacia delante el respaldo del asiento trasero, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona que va en el otro asiento trasero.

CUIDADO

- Nunca sobrepasar la carga máxima permitida de los elementos de fijación correspondientes, redes, ganchos, etc. - Ellos se pueden dañar.
- Considerar que los filamentos calefactores de la calefacción de la luneta trasera, los filamentos en la luneta trasera y/o las antenas integradas en los cristales laterales traseros no se deben dañar por los objetos abrasivos.
- No colocar en las redes, así como en los compartimentos guardaobjetos en el maletero ningunos objetos filosos - Existe peligro de un daño de las redes, así como los compartimentos guardaobjetos.
- Colocar con cuidado los objetos en los compartimentos guardaobjetos y no cargarlos puntualmente - Existe peligro de un daño de los compartimentos guardaobjetos.

Elementos de sujeción

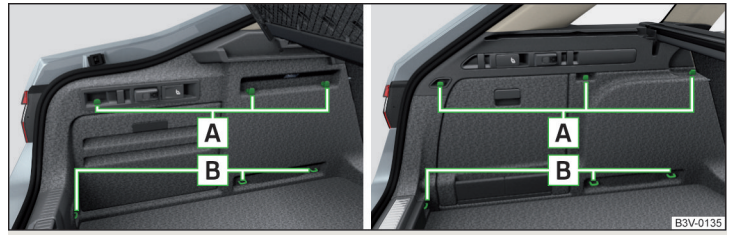

Fig. 126 **Elementos de sujeción: Variante 1 / Variante 2**

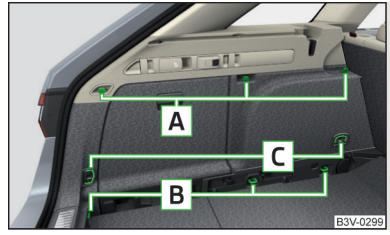

Fig. 127
Elementos de sujeción: Variante 3

Lea y considere primero y en la pág. 109.

Los elementos de sujeción se encuentran en ambos lados del maletero.

Vista general de los elementos de sujeción » fig. 126 **y** » fig. 127

A Elementos de sujeción **solamente** para la fijación de redes de retención
B Argollas de amarre para la fijación de carga y redes de retención
C Argollas de amarre para la fijación de carga y redes de retención

La carga estática máxima admitida de las argollas de retención individuales B y C es de 350 kg.

Ganchos plegables

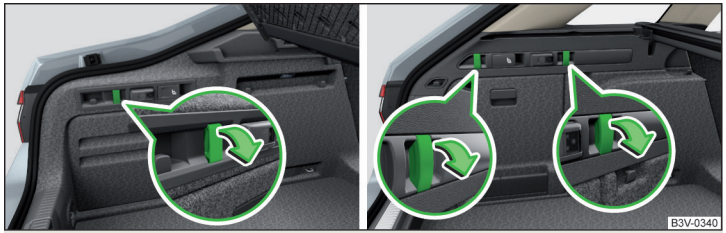

Fig. 128 **Bajar el gancho: Variante 1 / Variante 2**

Lea y considere primero y en la pág. 109.

En ambos lados del maletero se encuentran ganchos plegables para colgar pequeñas piezas de equipaje (p. ej. bolsos, etc.).

› Para el **uso**, plegar hacia abajo los ganchos en el sentido de la flecha » fig. 128.

La carga máxima admitida del gancho es de 7,5 kg.

Fijar la moqueta

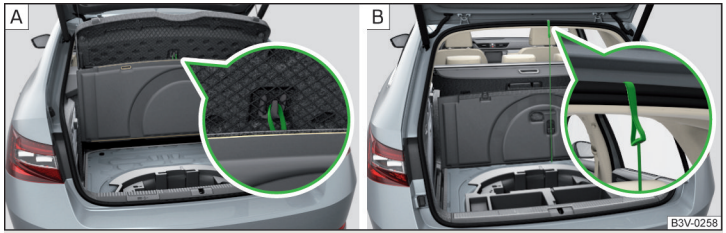

Fig. 129 **Fijar la moqueta: Variante 1 / Variante 2**

Lea y considere primero y en la pág. 109.

Variante de fijación de la moqueta » fig. 129

A Con el lazo en un gancho en la cubierta del maletero
B Con el gancho en el borde de la tapa del maletero

CUIDADO

Para la variante 1 son válidas las siguientes indicaciones.
- El gancho en el cubrimiento del maletero es solamente para la fijacion de la moqueta, no colgar ningunos objetos allí - Existe el peligro de daño del gancho.
- La moqueta se puede fijar solo en el gancho con la cubierta del maletero abierta. Antes de cerrar la tapa se debe verificar si la moqueta no está fijada en el gancho; existe peligro de daño del gancho.

CUIDADO

La moqueta en la variante 2 sólo se puede fijar si el suelo de carga variable se encuentra plegado en la posición superior » fig. 142 *de la pág. 116*.

Moqueta de doble cara

Lea y considere primero y en la pág. 109.

En el maletero se puede colocar una moqueta de doble cara. Un lado es de tela, el otro lado es lavable (adecuado para el transporte de objetos mojados o sucios).

Red en la tapa del maletero



Fig. 130
Red en la tapa del maletero

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 109.

La red en la parte inferior de la cubierta del maletero » fig. 130 está prevista para el transporte de objetos livianos y suaves.

La carga máxima admitida de la red es de 1,5 kg.

Cubierta del maletero

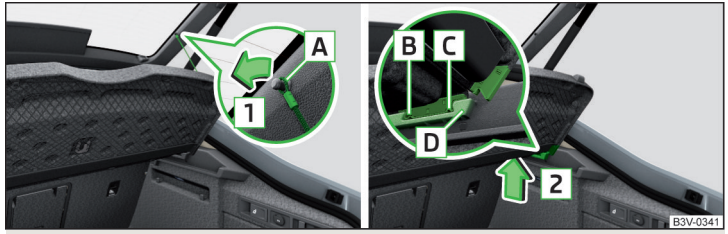

Fig. 131 **Retirar la cubierta del maletero**



Fig. 132
Cubierta del maletero guardada detrás de los asientos traseros

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 109.

Si las cintas de sujeción A » fig. 131 están enganchadas en la tapa del maletero, entonces al abrir la tapa también se levantará la cubierta del maletero (a continuación, sólo cubierta).

El cubrimiento se puede retirar del vehículo, dado el caso guardarlo detrás los asiento traseros » fig. 132. Antes de retirar el recubrimiento hay que enrollar atrás la cortinilla antisolar » pág. 84.

Extraer

› Sacar en ambos lados de la tapa del depósito las cintas de sujeción A en el sentido de la flecha 1 » fig. 131.
› Sujetar el recubrimiento levantado y presionar sobre ambos lados sobre la parte inferior de la cubierta en el área del rebaje D.
› Retirar la cubierta en el sentido de la flecha 2.

Montar

› Primero introducir la toma delantera B y luego introducir la toma trasera C en el rebaje D » fig. 131.
› Presionar sobre ambos lados sobre la parte superior de la cubierta en el área del rebaje D. Los alojamientos B y C tienen que enclavar en el rebaje D en ambos lados del maletero.
› Colgar en ambos lados de la tapa del maletero las cintas de sujeción A.

! ATENCIÓN

Durante el viaje no se deben encontrar ningunos objetos sobre el recubrimiento - En una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo existe peligro de lesiones.

CUIDADO

- Se deben considerar las siguientes indicaciones para evitar un trabazón y el daño posterior del recubrimiento o del revestimiento lateral.
  - Hay que utilizar correctamente el recubrimiento y la carga no debe sobrepasar la altura del recubrimiento.
  - La cubierta no debe estar ladeada en posición elevada en la junta de la tapa del maletero.
  - En la ranura entre la cubierta en la posición elevada y el respaldo no debe haber ningún objeto.
- Nunca abatir la cubierta elevada hacia adelante hacia los asientos traseros - Existe peligro de daños de la cubierta, así como la tapa del maletero.

Cubierta enrollable

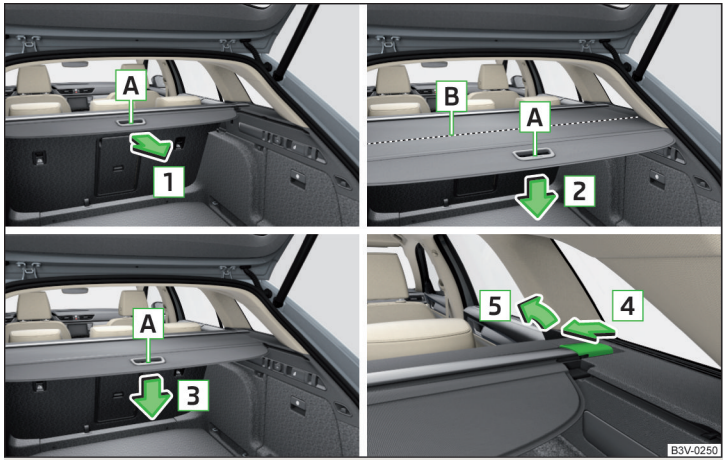

Fig. 133 **Cubierta enrollable: extraer/enrollar/interposición/sacar**



Fig. 134 **Extraer la cubierta lateral izquierda / Guardar la cubierta enrollable**

Lea y considere primero y en la pág. 109.

Extraer

› Coja la cubierta por el tirador A y extráigala en el sentido de la flecha 1 hasta el tope hasta que encastre de forma audible » fig. 133.

Enrollar

› Presione la cubierta en la zona del tirador A en el sentido de la flecha 2. La cubierta se enrolla automáticamente en la interposición B» fig. 133.

Presionando nuevamente la cubierta en la zona de la empuñadura A en la dirección 3 se enrolla totalmente la cubierta. La cubierta enrollada de esta manera se puede extraer.

Extraer/introducir

› Presione en el lado de la barra transversal en la dirección de la flecha 4 y saque la cubierta realizando en la dirección de la flecha 5» fig. 133.

La inserción se efectúa en orden inverso.

Guardar

Si el vehículo está equipado con el suelo de carga variable, la cubierta enrollable del maletero extraída se puede guardar en los huecos del revestimiento lateral del maletero.

› Pliegue el suelo de carga variable a la posición superior » pág. 116.
› Abrir y extraer los depósitos laterales en ambos lados del maletero » fig. 135 *de la pág. 113* - B.
› Extraer la cubierta lateral izquierda en el sentido de la flecha 1 » fig. 134.

› Colocar la cubierta enrollable en los huecos del revestimiento lateral en el sentido de la flecha 2 y guardarla en el sentido de la flecha 3.
› Volver a insertar la cubierta lateral izquierda contra el sentido de la flecha 1.
› Cerrar los depósitos laterales en ambos lados del maletero.
› Despliegue el suelo de carga variable en la posición superior.

ATENCIÓN

Sobre la cubierta enrollable no se deben colocar ningunos objetos - Existe el peligro de daño de la cubierta y en una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo existe peligro de lesiones.

CUIDADO

Es posible que el recubrimiento del maletero enrollable se enrolla lentamente en las condiciones climáticas invernaderos. Aquí no se trata de fallos.

Aviso

Si se quieren guardar la cubierta enrollable del maletero y la bolsa multifunción **al mismo tiempo**, entonces es necesario que la parte trasera de la cubierta enrollable del maletero **cubra** la bolsa multifunción.

Cubierta enrollable - Enrollado automático

Lea y considere primero y en la pág. 109.

El enrollado automático de la cubierta enrollable (a continuación sólo función) facilita el acceso en el maletero.

Con la función activada se realiza el enrollado automático de la cubierta enrollable en la interposición B » fig. 133 *de la pág. 112* cuando se abre la tapa del maletero.

La **activación/desactivación** se realiza en el Infotainment en el menú CAR/ → → **Apertura y cierre**.

Aviso

El ajuste (activación/desactivación) del enrollamiento automático se guarda (dependiendo del tipo de Infotainment) en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Compartimentos y depósitos laterales

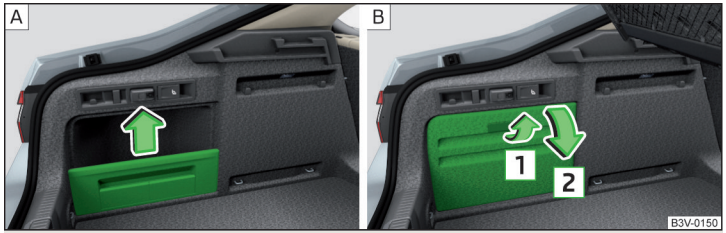

Fig. 135 **Retirar los depósitos laterales / Abrir el compartimento lateral**

Lea y considere primero y en la pág. 109.

En ambos lados del maletero se encuentran según el equipamiento del vehículo depósitos laterales » fig. 135 - A o compartimentos laterales bloqueables » fig. 135 - B.

El área detrás del depósito, así como en el compartimento está prevista para guardar pequeños objetos hasta un peso total de 2,5 kg.

Depósito lateral

› **Retirar** el compartimiento guardaobjetos en el sentido de la flecha » fig. 135 - A.

La **inserción** se efectúa en orden inverso.

Compartimento guardaobjetos lateral

› Para **abrir**, tirar el tirador en el sentido de la flecha 1 y abrir el compartimento en el sentido de la flecha 2 » fig. 135 - B. Se puede extraer el compartimento.
› Para **cerrar** girar el compartimento contra el sentido de la flecha 2.

Bolsa multifunción

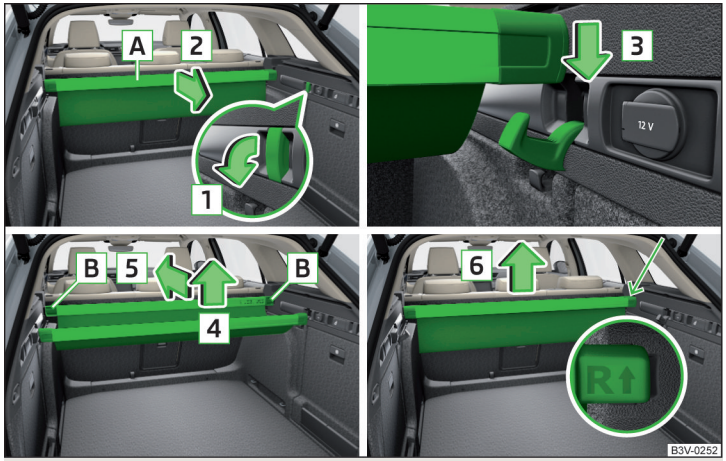

Fig. 136 **Bolsa multifunción: retirar/colocar/introducir/extraer**



Fig. 137 **Extraer la cubierta lateral izquierda / Guardar la bolsa multifunción**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 109.

La bolsa multifunción (en lo siguiente sólo bolsa) está destinada para el almacenamiento de prendas de vestir así como objetos ligeros sin bordes afilados.

La carga máxima admitida de la bolsa multifunción es de 3 kg.

Extraer y colocar

› Pliegue hacia abajo los ganchos delanteros en ambos laterales del maletero en sentido de la flecha 1 » fig. 136.
› Agarre la regleta posterior A con ambas manos y extraiga la bolsa en el sentido de la flecha 2.
› Ponga la regleta posterior en ambos ganchos abatidos hacia delante en el sentido de la flecha 3 hasta el tope.

Introducir

› Retirar la regleta trasera del gancho en el sentido de la flecha 4 e introducir el bolso en el sentido de la flecha 5 » fig. 136.
› Coloque la regleta posterior junto a la delantera y presiónelas en ambos extremos B.
› Abata los ganchos delanteros en ambos lados del maletero contra el sentido de la flecha 1.

Extraer/introducir

› Extraiga la cubierta enrollable del maletero » pág. 112.
› Sacar la bolsa de los alojamientos en el sentido de la flecha 6 » fig. 136.

La inserción se efectúa en orden inverso.

› Introduzca el extremo de la regleta señalizado con R ↑ colocándolo en el alojamiento derecho y el extremo señalizado con ↑ L en el alojamiento izquierdo. Las flechas deben señalar hacia delante.

Guardar

Si el vehículo está equipado con el suelo de carga variable, la bolsa extraída se puede guardar en los huecos del revestimiento lateral del maletero.

› Pliegue el suelo de carga variable a la posición superior » pág. 116.
› Abrir los depósitos laterales en ambos lados del maletero » fig. 135 *de la pág. 113* - B.
› Extraer la cubierta lateral izquierda en el sentido de la flecha 1 » fig. 137.
› Colocar el bolso en los huecos del revestimiento lateral en el sentido de la flecha 2 y guardarla en el sentido de la flecha 3.
› Volver a insertar la cubierta lateral izquierda contra el sentido de la flecha 1.
› Cerrar los depósitos laterales en ambos lados del maletero.
› Despliegue el suelo de carga variable en la posición superior.

Aviso

Si se quieren guardar la cubierta enrollable del maletero y la bolsa multifunción **al mismo tiempo**, entonces es necesario que la parte trasera de la cubierta enrollable del maletero **cubra** la bolsa multifunción.

Luz desmontable

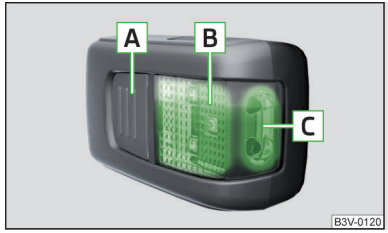

Fig. 138
Luz desmontable

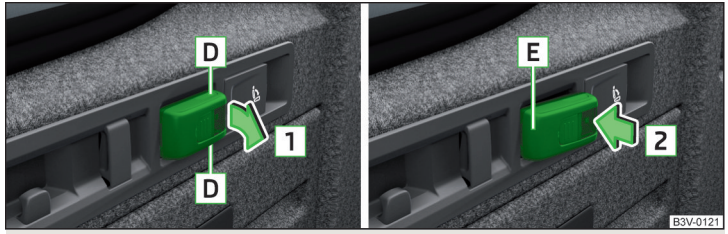

Fig. 139 **Retirar la lámpara / Introducir la lámpara**

Lea y considere primero y en la pág. 109.

Descripción de la luz » fig. 138

A Tecla para encender/apagar la lámpara retirada.
B Parte, la cual ilumina, cuando se encuentra la luz en el soporte
C Parte, la cual ilumina, cuando se encuentra la luz fuera del soporte

› Para **retirar** la lámpara en la zona D y pivótela en el sentido de la flecha 1 » fig. 139.
› Para **encender** de la lámpara retirada, presionar la tecla A » fig. 138. Presionando nuevamente se **apaga** la lámpara.
› Para **colocar**, colocar primero la lámpara con la parte trasera E en el soporte » fig. 139 y luego presionar la lámpara en sentido de la flecha 2, hasta que se escuche el sonido de encaje.

CUIDADO

La lámpara no es impermeable. Por eso se debe proteger de la humedad. De lo contrario existe peligro de daño.

Suelo de carga variable en el maletero

Posiciones del suelo de carga variable



Fig. 140 **Ajustar el suelo de carga variable en la posición superior / Suelo de carga variable en la posición superior**



Fig. 141 **Ajustar el suelo de carga variable en la posición inferior / Suelo de carga variable en la posición inferior**

El suelo de carga variable se puede ajustar en la posición superior e inferior.

Ajustar en la posición superior

› Levantar el suelo de carga variable en el tirador A » fig. 140 aprox. 20 cm y tirarlo hacia uno.
› Levantar el suelo de carga variable a la altura de la cubierta del maletero enrollable en el sentido de la flecha 1 hasta escuchar el ruido de clic y presionar hacia adelante.

Se puede aprovechar el espacio debajo del suelo de carga variable para guardar objetos, p. ej. elementos de fijación, la cubierta enrollable del maletero desmontada » pág. 112, el bolso multifuncional » pág. 114, etc.

La carga máxima admisible del suelo de carga variable en esta posición es de 75 kg. Para el transporte de cargas más pesadas se debe ajustar el suelo de carga variable en la posición inferior » fig. 141.

Ajustar en la posición inferior

› Verificar si el espacio está vacío debajo del suelo de carga variable.
› Agarre el suelo de carga variable por el tirador A » fig. 141 y levántelo sobre el borde de carga en el sentido de la flecha 2.
› Tirar el suelo de carga hacia uno en el sentido de la flecha 3 y tirarlo hasta que caiga en la posición inferior y presionar hacia adelante.

Plegar/desplegar el piso de carga variable



Fig. 142 **Plegar el suelo de carga variable / El suelo de carga variable plegado en la posición superior**

› Para **plegar**, levante el suelo de carga variable por el tirador A y pliéguelo en el sentido de la flecha 1 » fig. 142.
› Pliegue el suelo de carga variable con un movimiento en el sentido de la flecha 2.

El **desplegado** se efectúa en orden inverso.

El suelo de carga variable es plegado/desplegado en la posición superior e inferior de la misma manera.

Dividir el maletero

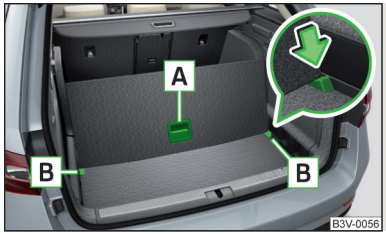

Fig. 143 **Dividir el maletero con suelo de carga variable**

› Para **dividir**, levantar el suelo de carga variable en el tirador A e introducir la rueda trasera del suelo de carga variable en las ranuras B en el sentido de la flecha » fig. 143.

En las ranuras B el suelo de carga variable está asegurado contra movimientos.

El **desplegado** se efectúa en orden inverso.

El suelo de carga variable es dividido/desplegado en la posición superior e inferior de la misma manera.

Red de separación

Usar la pared de división de red



Fig. 144 **Abrir la parte de la cubierta enrollable del maletero / Palanca para desbloqueo**

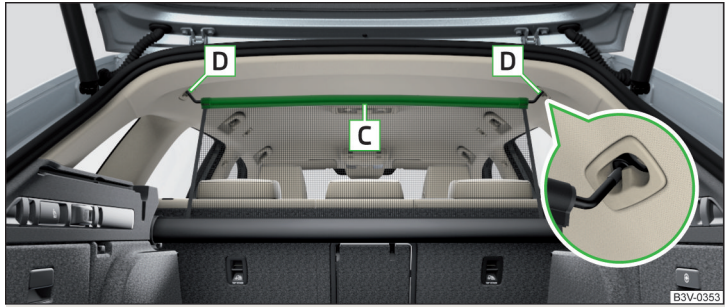

Fig. 145 **La red de separación asegurada correctamente detrás de los asientos traseros en estado extraído**

La red de separación puede retirarse y fijarse detrás de los asientos posteriores o de los asientos delanteros.

Extraer y fijar la red separadora detrás de los asientos posteriores

› Abra la parte A de la cubierta enrollable del maletero en el sentido de la flecha » fig. 144.
› Retirar la pared de separación de red en la barra transversal C, colocarla en una de las tomas D y presionarla hacia adelante » fig. 145.
› Fijar de igual modo la barra transversal en el otro lado del vehículo, en el alojamiento D.
› Asegurarse que la barra transversal está asentada correctamente en ambos alojamientos D.
› Replegar la parte A de la cubierta enrollable del maletero en el sentido contrario al de la flecha » fig. 144.

Enrollar la red separadora detrás de los asientos posteriores

› Abra la parte A de la cubierta enrollable del maletero en el sentido de la flecha » fig. 144.
› Tirar de la barra transversal un poco hacia atrás, primero en un lado y seguidamente en el otro lado, y sacarla los alojamientos D » fig. 145.
› **Sujete** la barra transversal C, de tal modo que la red de separación pueda enrollarse lentamente y sin daños.
› Replegar la parte A de la cubierta enrollable del maletero en el sentido contrario al de la flecha » fig. 144.

Extraer y enrollar la red separadora detrás de los asientos delanteros

El proceso se realiza analógicamente detrás de los asientos traseros. Antes de extraer la red de separación se deben plegar hacia adelante los respaldos traseros. Después de enrollar la red de separación en la carcasa se deben replegar los respaldos traseros » pág. 93.

! CUIDADO

Si la red de separación se bloquea al extraerla, presionar la palanca de desbloqueo B en el sentido de la flecha » fig. 144.

Desmontar/montar la caja de la red divisoria



Fig. 146
Desmontar la carcasa de la red de separación

› Para **desinstalar**, plegar hacia adelante los respaldos traseros y abrir la puerta atrás a la derecha.

› Desplazar la caja A en el sentido de la flecha 1 y sacarla de los alojamientos en el sentido de la flecha 2 » fig. 146.
› Para **instalar**, colocar los rebajes en la caja A en los alojamientos en los respaldos traseros y desplazar la caja contra el sentido de la flecha 1 hasta el tope.
› Repliegue los respaldos traseros a su posición inicial.

Transporte sobre la baca portaequipajes

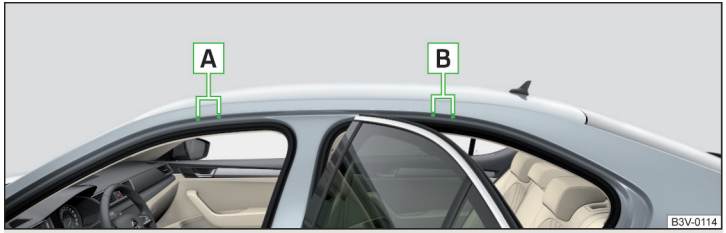

Fig. 147 **Puntos de fijación**

Los travesaños de techo pueden fijarse dependiendo del equipamiento en los puntos de fijación » fig. 147 o en las barras portaequipaje.

Los puntos de fijación A y B se encuentran sobre ambos lados del vehículo » fig. 147.

El montaje/desmontaje del travesaño de techo se realiza según las instrucciones adjuntas.

Carga del techo
El peso máximo permitido de la carga, incl. de los soportes es 100 kg.

ATENCIÓN
Se deben considerar las siguientes indicaciones para la seguridad del tráfico en el transporte de la carga sobre la baca portaequipajes.
- Distribuir siempre regularmente la carga sobre la baca portaequipajes y fijarla adecuadamente con bandas de sujeción o bandas de tensión adecuadas.

ATENCIÓN (continuación)
- Durante el transporte de objetos pesados y/o de gran superficie sobre la baca portaequipajes, se pueden modificar las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad. Por ello, adapte la forma de conducir y la velocidad a las circunstancias actuales.
- No sobrepase en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO
- Considerar que el techo corredizo/elevable o la tapa del maletero no golpean contra la carga del techo cuando se abren.
- Fíjese en que la antena del techo no se vea afectada por la carga transportada.

Aviso
Recomendamos el uso de bacas portaequipajes del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Calefacción y ventilación

Calefacción, aire acondicionado manual, Climatronic

Introducción al tema

La calefacción calienta y ventila el habitáculo. El aire acondicionado enfría y humedece adicional el interior del vehículo.

El efecto calefactor depende de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

El aire acondicionado funciona bajo las siguientes condiciones.

✓ El sistema de refrigeración está activado.
✓ El motor está en marcha.
✓ La temperatura exterior está sobre los 2 ℃.
✓ El ventilador está conectado.

Con el aire acondicionado encendido se evita que se empañen los cristales.

Para aumentar el efecto del aire acondicionado, se puede conectar brevemente el servicio de aire circulante » pág. 122.

Protección de la salud

Para reducir los riesgos para la salud (p. ej. refriado), se deben considerar las siguientes indicaciones para el uso del aire acondicionado.

- La diferencia entre la temperatura interna y externa no debe ser mayor que 5 °C.
- El sistema de refrigeración se debe apagar aprox. 10 minutos antes de finalizar el viaje.
- Una vez por año se debe realizar una desinfección al aire acondicionado por un taller especializado.

! ATENCIÓN

- El ventilador debería estar siempre conectado, para evitar que se empañen los cristales. De lo contrario existe peligro de accidentes.
- Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5 °C.

i Aviso

- Para que el sistema de calefacción y refrigeración pueda funcionar perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia de p. ej. hielo, nieve, hojas.
- Después de conectar el sistema de refrigeración, puede gotear **agua de condensación** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. ¡Ello no se debe a una fuga!
- Si la temperatura del líquido refrigerante es muy alta, se desactiva el sistema de refrigeración para garantizar el enfriamiento del motor.

Calefacción y aire acondicionado manual



Fig. 148 **Elementos de mando de la calefacción/aire acondicionado**

Lea y considere primero ! en la pág. 119.

Cada función se puede ajustar o encender girando el potenciómetro o presionando la tecla correspondiente » fig. 148.

A Ajustar la temperatura
- | Reducir la temperatura / | Aumentar la temperatura

B Ajustar las revoluciones del ventilador (nivel 0: ventilador desconectado, nivel 6: revolución más alta)

C Ajustar la dirección de salida de aire » pág. 123

D Dependiendo del equipamiento:
- Encender/apagar calefacción y ventilación independientes » pág. 125
- Conectar/desconectar la calefacción del parabrisas » pág. 83

A/C Conectar/desconectar el sistema de refrigeración

Conectar/desconectar la calefacción de la luneta trasera » pág. 83

Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » pág. 122

Con la función encendida ilumina debajo de la tecla el testigo de control.

Informaciones sobre el sistema de refrigeración
Después de presionar la tecla **A/C** ilumina el testigo de control debajo de la tecla, también cuando no se cumplen todas las condiciones para el sistema de refrigeración. El sistema de refrigeración se enciende cuando se cumplen las siguientes condiciones » pág. 119.

Cuando el regulador del distribución del aire es girando en la posición , se enciende el sistema de refrigeración.

Aviso
Durante la operación del aire acondicionado manual puede suceder un aumento del número de revoluciones del motor para garantizar suficiente confort de calor.

Climatronic (aire acondicionado automático)



Fig. 149 **Elementos de manejo delanteros**

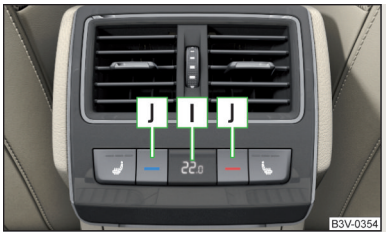

Fig. 150
Elementos de manejo traseros

Lea y considere primero ! en la pág. 119.

Cada función se puede ajustar o encender girando el potenciómetro o presionando la tecla correspondiente » fig. 149.

- **A** Visualización de la temperatura ajustada para el lado izquierdo
- **B** Visualización de la temperatura ajustada para el lado derecho
- **C** Ajustar la dirección de salida de aire » pág. 123
- **D** Ajustar las revoluciones del ventilador (el ajuste se presenta por la cantidad de los testigos de control iluminados en el regulador giratorio)
  - ▶ girar hacia la izquierda: Reducir la revolución hasta apagar el Climatronic
  - ▶ girar hacia la derecha: Aumentar el número de revoluciones
- **E** Ajustar la temperatura para el lado izquierdo (dado el caso para ambos lados) [1]
  - ▶ | Reducir la temperatura / | Aumentar la temperatura
- **F** Ajustar la temperatura para el lado derecho (dado el caso para ambos lados) [2]
  - ▶ | Reducir la temperatura / | Aumentar la temperatura
- **G** Dependiendo del equipamiento:
  - ▶ Encender/apagar calefacción y ventilación independientes » pág. 125
  - ▶ **REST** Encender/apagar la función de calor residual » pág. 121
- **H** Sensor de la temperatura del habitáculo
- **I** Pantalla de la temperatura ajustada atrás » fig. 150

[1] Válido para vehículos con conducción a la izquierda.
[2] Válido para vehículos con conducción a la derecha.

J Ajustar la temperatura atrás - la desactivación/activación de las teclas es posible pulsando la tecla **MENU** en el Climatronic → pulsando las superficies funcionales REAR/REAR en la pantalla del Infotainment.
▶ – Reducir la temperatura / – Aumentar la temperatura

Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » pág. 122

MAX Encender/apagar el flujo de aire intensivo sobre el parabrisas (en el encendido también se enciende el flujo de aire sobre los cristales y **A/C**)

Conectar/desconectar la calefacción de la luneta trasera » pág. 83

Conectar/desconectar la calefacción del parabrisas » pág. 83

MENU Ajustar el Climatronic en el Infotainment (en algunas funciones también operar)

SYNC Sincronizar la temperatura en todo el habitáculo del vehículo según el ajuste de temperatura del lado del conductor

AUTO Conectar el funcionamiento automático » pág. 122.

A/C Conectar/desconectar el sistema de refrigeración

Cuando la función está conectada, se enciende un testigo de control dentro o debajo de la tecla.

Ajustar la temperatura
La temperatura se puede ajustar sobre la parte de manejo del Climatronic o en el Infotainment » pág. 121. En el rango desde 16 °C hasta 29,5 °C se realiza una regulación automática de la temperatura.

En un ajuste de la temperatura debajo de 16 °C ilumina el indicador de temperatura **LO**, el Climatronic funciona con la **potencia máxima de refrigeración**.

En un ajuste de la temperatura sobre 29,5 °C ilumina el indicador de temperatura **HI**, el Climatronic funciona con la **potencia máxima de calefacción**.

Función de calor residual REST
Después de desconectar el encendido se usa el calor residual del motor para mantener caliente el habitáculo. La función se puede encender solamente con el encendido desconectado dentro de 30 minutos después de desconectar el motor. La función se apagará aprox. 30 minutos después, o con poco estado de carga de la batería del vehículo.

! CUIDADO
No cubrir el sensor de temperatura del habitáculo H » fig. 149 - Puede perjudicar la función del Climatronic.

i Aviso
- Durante la operación del Climatronic puede suceder un aumento del número de revoluciones del motor para garantizar suficiente confort de calor.
- El ajuste del Climatronic son guardadas en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Operar el Climatronic en el Infotainment

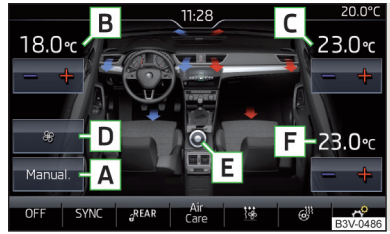

Fig. 151
Infotainment: Ejemplo de visualización del menú principal Climatronic

Lea y considere primero ! en la pág. 119.

› Para la visualización del **menú principal**, presionar la tecla **MENU** sobre la unidad de mando del Climatronic.

Superficies funcionales y visualización de la pantalla » fig. 151

A	Visualización del modo de servicio actual (p.ej. ajuste del modo de servicio) del Climatronic
B	Ajuste de la temperatura deseada adelante - lado izquierdo
C	Ajuste de la temperatura deseada adelante - lado derecho
D	Ajuste del rendimiento de explotación en el servicio **AUTO**
E	Conectar/desconectar y ajustar la revolución de la ventilación, instalación de refrigeración, distribución del aire y el funcionamiento con aire de circulación[a)]
F	Ajuste de la temperatura deseada atrás
	Presentación a color del flujo de aire de las boquillas de salida de aire (color azul - Bloqueo de temperatura/color rojo - Aumento de temperatura)
OFF/ON	Conexión/desconexión del Climatronic

SYNC	Conexión/desconexión de la sincronización de la temperatura en todo el habitáculo del vehículo según el ajuste de la temperatura del lado del conductor[a)]
REAR/REAR	Bloqueo/desbloqueo del ajuste de la temperatura así como de la potencia de calefacción de la calefacción de los asientos traseros por medio de las teclas atrás[a)]
Air Care	Encender/apagar la función Air Care
	Ajuste de la calefacción y ventilación independiente
	Conexión/desconexión de la calefacción de la ventana frontal[a)]
	Conexión/desconexión de la calefacción del volante[a)]
	Ajustes adicionales del Climatronic

a) Con la función encendida está naranja el símbolo en la superficie funcional.

Ajustes adicionales del Climatronic
Presione la tecla **MENU** en la unidad de mando del Climatronic → pulsar la superficie funcional en la pantalla del Infotainment.
- **Perfil del clima** - Ajuste del rendimiento de explotación en el servicio **AUTO** (válido para el Infotainment Swing)
- **Recirculación de aire automática** - Conexión/desconexión del servicio de aire circulante automático
- **Calefactor adicional automático** - Conexión/desconexión del calentamiento rápido del habitáculo
- **Parabrisas térmico automático** - Activación/desactivación de la calefacción automática de la ventana frontal

Climatronic - Funcionamiento automático

Lea y considere primero ! en la pág. 119.

El servicio automático sirve para mantener constante la temperatura y deshumedecer los cristales de las ventanillas en el habitáculo del vehículo.

› Para **encender** presionar la tecla **AUTO** » fig. 149 *de la pág. 120*.
› Para **desconectar**, preionar cualquier tecla para la distribución del aire o cambiar la revolución del ventilador. Pero se continua con la regulación de la temperatura.

Modos de funcionamiento
El funcionamiento automático posee tres modos: débil, medio e intenso. El ajuste de cada modo de funcionamiento se realiza a través de la superficie funcional D » fig. 151 *de la pág. 121*.

Después de conectar el modo automático, el Climatronic funciona en el último modo de funcionamiento seleccionado. El modo seleccionado actualmente se mostrará en la pantalla del Infotainment.

Servicio de aire circulante

Lea y considere primero ! en la pág. 119.

En el servicio de aire circulante se evita que ingrese el aire externo contaminado en el habitáculo del vehículo. En el servicio de aire circulante se aspira aire del habitáculo y se vuelve a conducir al mismo.

› Para **encender** presionar la tecla . Se encenderá el testigo de control bajo la tecla.
› Para **apagar** presionar nuevamente la tecla . Se apagará el testigo de control bajo la tecla.

Calefacción y aire acondicionado manual
Cuando con el servicio de aire circulante encendido se ajusta el regulador del distribución del aire en la posición , entonces se desconectará el servicio de aire circulante. Pulsando la tecla se puede volver a conectar el servicio de aire de circulación también en esta posición.

Si se gira hacia la izquierda el regulador de temperatura (Tecla **A/C**) con la instalación de refrigeración “encendida”, entonces se conecta el servicio de aire circulante.

Climatronic
El Climatronic puede disponer de un sensor, el cual se enciende automáticamente el servicio de aire circulante cuando existe mayor concentración de substancias nocivas en el aire succionado.

Cuando la concentración de contaminante se reduce al nivel normal, se apaga automáticamente el servicio de aire circulante

La conexión/desconexión automática del servicio de aire circulante puede ajustarse en la pantalla del Infotainment, presionando la tecla **MENU** en el Climatronic, y luego presionando la superficie funcional → **Aire circulante automático**.

Una desconexión del servicio de aire circulante se realiza presionando la tecla **AUTO**, dado el caso automático, dependiendo de las relaciones de humedad en el habitáculo.

! ATENCIÓN

No dejar encendido el servicio de aire circulante durante mucho tiempo, porque no se realiza ningún suministro de aire fresco desde afuera. El aire "viciado" puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Cuando los cristales se empañan, apagar de inmediato el servicio de aire circulante - ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

Recomendamos no fumar con el servicio de aire circulante conectado en el vehículo. El humo aspirado del interior se acumula en el evaporador del aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del compresor).

Climatronic - Función del Air Care



Fig. 152
Ejemplo de visualización de la función del Air Care

Lea y considere primero ! en la pág. 119.

La función Air Care evita la introducción de contaminantes contenidos en el aire externo en el vehículo.

Con la función encendida se circula el aire en el vehículo y al mismo tiempo se limpia. Las zonas señaladas en la pantalla del Infotainment se presentan el proceso de limpieza.

› Para **encender/apagar**, presionar la tecla **MENU** en la panel de mando del Climatronic. Luego pulsar la superficie funcional **Air Care → Activo** en la pantalla del Infotainment » fig. 152.

Para la función del Air Care correcta tienen que estar cerradas todas las puertas y ventanas, incluso el techo elevable/panorámico.

Cuando se abre una puerta o una ventana se muestra en la pantalla del Infotainment el mensaje correspondiente.

Difusores de aire

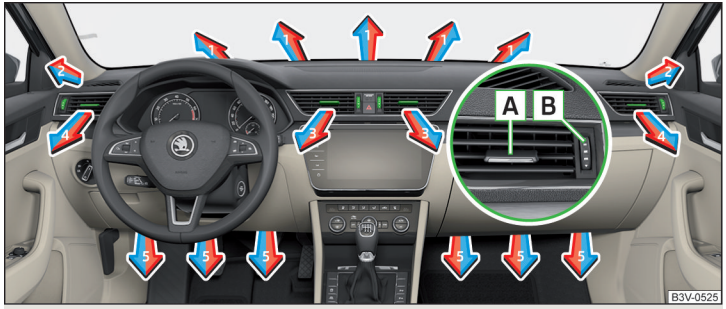

Fig. 153 **Difusores de aire delanteros**

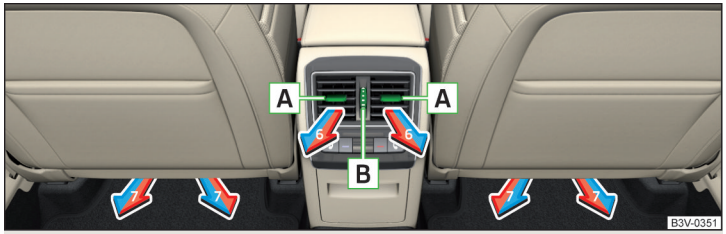

Fig. 154 **Difusores de aire traseros**

Lea y considere primero ! en la pág. 119.

En los difusores de aire **3, 4** » fig. 153 y **6** » fig. 154 se puede modificar el sentido de la corriente de aire, y los difusores se pueden también cerrar y abrir individualmente.

El ajuste de la dirección de corriente del aire se realiza por el desplazamiento del elemento de ajuste **A** » fig. 153 o » fig. 154 en la dirección deseada.

› Para **abrir** el regulador **B** » fig. 153 o » fig. 154 girar hacia arriba.
› Para **cerrar** el regulador **B** » fig. 153 o » fig. 154 girar hacia abajo.

Según el ajuste de la distribución del aire sale la corriente del aire de las siguientes boquillas de salida de aire.

Ajustar la dirección de salida de aire	Difusores de salida de aire » fig. 153 y » fig. 154
/	**1, 2, 4**
	1, 2, 4, 5, 7
	3, 4, 6
	4, 5, 7
	3, 4, 5, 6, 7

! CUIDADO

No cubrir los difusores de salida de aire - la distribución del aire se puede perjudicar.

Calefacción adicional (calefacción y ventilación independientes)

Introducción al tema

La **calefacción independiente** calienta el habitáculo, así como el motor. Para el calentamiento se consume combustible del depósito de combustible.

La **ventilación independiente** permite conducir aire fresco al habitáculo del vehículo estando el motor parado, que ayuda a reducir efectivamente la temperatura del habitáculo (p. ej., en caso de un vehículo aparcado en el sol).

La calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente) (en lo siguiente solamente como calefacción independiente) calienta/ventila según el ajuste del aire acondicionado y los difusores de salida de aire antes de desconectar el encendido.

! ATENCIÓN

- La calefacción independiente jamás debe ponerse en marcha en recintos cerrados (p. ej. en garajes). ¡Existe riesgo de intoxicación!
- Al repostar combustible, la calefacción independiente tiene que estar apagada. Existe peligro de incendio.
- El tubo de gases de escape de la calefacción independiente se ubica en la parte inferior del vehículo. Si quiere utilizarse la calefacción independiente, entonces nunca pare el vehículo en lugares donde los gases de escape pueden hacer contacto con materiales fáciles de inflamar (p. ej. hierba seca, maleza, follaje, combustible derramado, etc.). Existe peligro de incendio.

! CUIDADO

Para un funcionamiento perfecto de la calefacción independiente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia p. ej. de hielo, nieve u hojas.

i Aviso

- La calefacción independiente conecta el ventilador cuando la temperatura del líquido refrigerante haya alcanzado 50 °C.
- En el vano del motor puede generarse vapor durante la operación de la calefacción independiente.

Conectar/desconectar



Fig. 155 **Tecla para la conexión/desconexión (Climatronic / aire acondicionado manual)**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 124.

Condiciones de función de la calefacción independiente.

✓ El nivel de carga de la batería del vehículo es suficiente.

✓ La reserva de combustible es suficiente (en el cuadro de instrumentos combinado no se enciende el símbolo de control).

Conexión/desconexión manual

▶ Con la tecla en la unidad de mando del aire acondicionado» fig. 155.

▶ Con la teecla (encender) / **OFF** (apagar) en el mando a distancia.

Conexión/desconexión automática

▶ Mediante un tiempo de preselección activado en el Infotainment.

▶ Según las condiciones de los alrededores.

Después de la desconexión, la bomba del refrigerante así como la calefacción independiente sigue funcionando todavía durante algún tiempo para quemar el combustible restante en la calefacción.

Ajustar la conexión/desconexión automática

Climatronic: presionar la tecla **MENU** en el Climatronic → pulsar la superficie funcional en la pantalla del Infotainment. Aparece el indicador del último modo de manejo ajustado con la opción de cambiarlo.

Aire acondicionado manual: en el Infotainment en el menú CAR/ pulsar la superficie funcional .

Luego seguir las intrucciones en la pantalla Infotainment.

Estando el encendido automático activado y después de desconectar el encendido, el testigo de control ilumina por 10 segundos en la tecla » fig. 155.

Manejo en el Infotainment

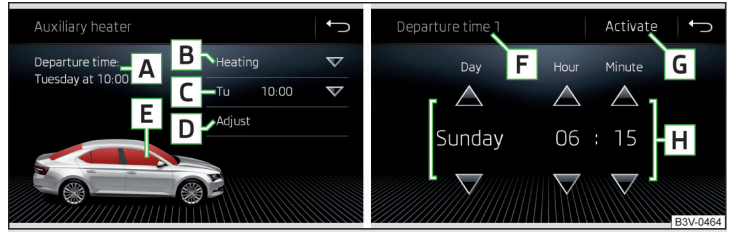

Fig. 156 **Calefacción independiente: Menú principal / ajuste del tiempo preprogramado**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 124.

Solicitar el menú principal

› Presionar la tecla **MENU** en el Climatronic → pulsar la superficie funcional en la pantalla del Infotainment.

O en vehículos con climatización manual:

› En el Infotainment en el menú CAR/ pulsar la superficie funcional .

Superficies funcionales y visualización de la pantalla » fig. 156

A Hora de salida - Día de la semana y hora cuando el vehículo debe estar listo para el servicio

B Ajuste del modo de operación (calefacción/ventilación)

C Lista de los tiempos de preprogramado, activación/desactivación del tiempo de preprogramado

D Ajuste del tiempo preprogramado 1-3 y del tiempo de activación (10-60 minutos)

E Con la calefacción encendida se presentan las ventanas en rojo / con la ventilación encendida se presentan las ventanas en azul

F Tiempo de preprogramado visualizado actualmente

G Activación del tiempo de preprogramado visualizado actualmente

H Ajuste de la hora de salida: Día, hora, minuto

Sólo se puede activar un tiempo preprogramado ajustado a la vez. El tiempo preprogramado activado se desactiva de nuevo tras el inicio automático. Para el siguiente inicio, debe activarse uno de los tiempos preprogramados.

Aviso

- Al seleccionar el día en el tiempo preprogramado existe una posición entre domingo y lunes sin el día indicado. Si se selecciona esta posición, entonces el vehículo estará listo para el servicio a la hora programada, independientemente del día de la semana.
- Si se ajusta otro tiempo, entonces se desactiva automáticamente el tiempo preprogramado activado. El tiempo preprogramado debe activarse de nuevo.

Mando a distancia

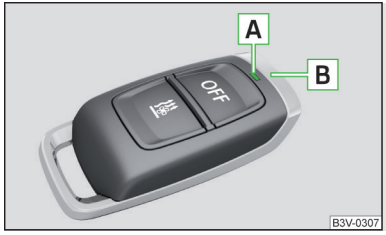

Fig. 157
Mando a distancia

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 124.

Descripción del mando a distancia » fig. 157

A Testigo de control
B Antena
Conectar calefacción independiente
OFF Desconectar calefacción independiente

La calefacción auxiliar se enciende / apaga presionando el botón. Para activar/desactivar lel mando a distancia, mantenga en posición vertical la antena B » fig. 157 hacia arriba. No cubrir la antena con los dedos o la palma.

Indicador del testigo de control A	Significado
Luce durante 2 segundos de color verde.	La calefacción independiente se activó.
Luce durante 2 segundos de color rojo.	La calefacción independiente se desactivó.
Parpadea despacio durante 2 segundos de color verde.	No se recibió la señal de conexión.
Parpadea rápido durante 2 segundos de color verde.	La calefacción independiente está bloqueada (p. ej. porque el depósito está casi vacío o hay un fallo en la calefacción independiente).
Parpadea durante 2 segundos de color rojo.	No se recibió la señal de desconexión.
Luce durante 2 segundos de color naranja, después verde o rojo.	La pila es débil, pero se recibió una señal de conexión/desconexión.
Luce durante 2 segundos de color naranja, después parpadea de color verde o rojo.	La pila está débil, no se recibió una señal de conexión/desconexión.
Parpadea durante 5 segundos de color naranja.	La pila está carga, no se recibió una señal de conexión/desconexión.

Sustituir la pila » pág. 241.

! CUIDADO

- Se debe proteger el mando a distancia de humedad, fuertes vibraciones y el rayo solar directo - de lo contrario existe peligro de un daño del mando a distancia.
- El alcance del mando a distancia es de algunos cien metros con la batería cargada (dependiendo de los obstáculos entre el mando a distancia y el vehículo, de las condiciones del tiempo, del estado de la batería, etc.).

Informaciones de introducción

Indicaciones de importancia

Instrucciones sobre el tema

ATENCIÓN

- Utilice solamente el Infotainment de la manera que tenga en cada situación de tráfico el vehículo bajo completo control (p.ej. no escribir mensajes de texto durante el viaje, no acoplar o conectar el teléfono, no trabajar con la lista de contacto, no introducir ninguna dirección de destino, no realizar ninguna conexión WLAN o SmartLink, etc.) - ¡De lo contrario existe peligro de accidente!
- Colocar el cable de empalme del equipo externo de tal modo de que no estorbe durante la conducción.

ATENCIÓN

- Ajuste el volumen de forma que siempre se puedan percibir las señales acústicas del exterior (por ejemplo las sirenas de vehículos como los de la policía, ambulancias y bomberos, etc.).
- ¡Si utiliza un volumen excesivo, podría provocarse lesiones en los oídos!

CUIDADO

En algunos países algunas funciones del Infotainment ya no pueden seleccionarse a partir de una velocidad determinada. No se trata de una función errónea, sino que corresponde a las prescripciones legales nacionales.

Equipos móviles y aplicaciones



Fig. 158
Código QR con la referencia a las páginas de internet para la verificación de la compatibilidad de los dispositivos

La disponibilidad de algunas funciones descritas en este manual de instrucciones depende del tipo del equipo que se debe conectar, así como de las aplicaciones instaladas allí.

Compatibilidad

En las siguientes páginas de internet de ŠKODA se puede verificar si el Infotainment es compatible con los equipos móviles seleccionados que se debe verificar. Esta verificación se realiza leyendo el código QR » fig. 158 **o** después de introducir la siguiente dirección en el navegador web.

http://go.skoda.eu/compatibility

Aplicaciones

En equipos externos (p.ej. teléfonos móviles, tabletas) se pueden instalar aplicaciones, las cuales posibilitan visualizar informaciones adicionales en la pantalla del Infotainment u operar el Infotainment.

Por razones de la variedad de aplicaciones y el desarrollo continuo, posiblemente las aplicaciones disponibles no pueden funcionar en todos los dispositivos externos. La empresa ŠKODA AUTO no puede hacerse responsable por su función adecuada.

El alcance de las aplicaciones disponibles y sus funciones dependen del tipo de Infotainment, vehículo y país.

Resumen del Infotainment

Descripción - Infotainment Columbus



Fig. 159 **Infotainment Columbus**

⏻ Activación/desactivación del Infotainment

1 MENU - Resumen del menú de información y entretenimiento » pág. 10, *Versión electrónica del manual de instrucciones*

2 HOME - Visualización de la pantalla principal “HOME” » pág. 130

Aumento del volumen

Reducción del volumen

3 Pantalla táctil » pág. 130

Descripción - Infotainment Amundsen



Fig. 160 **Infotainment Amundsen**

⏻ Potenciómetro para conectar/desconectar el Infotainment y ajustar el volumen

Potenciómetro para activaciones y confirmaciones

1 RADIO - Menú *Radio* » pág. 131

2 MEDIA - Menú *Media* » pág. 132

3 PHONE - Menú *Teléfono* » pág. 133

4 VOICE - Manejo por voz » pág. 10, *Versión electrónica del manual de instrucciones*

5 NAV - Menú *Navegación* » pág. 143

6 APP - Menú SmartLink » pág. 139

7 CAR - Ajustes de los sistemas del vehículo » pág. 149

8 MENU - Resumen del menú de información y entretenimiento » pág. 10, *Versión electrónica del manual de instrucciones*

9 Pantalla táctil » pág. 130

Descripción - Infotainment Bolero



Fig. 161 **Infotainment Bolero**

- Potenciómetro para conectar/desconectar el Infotainment y ajustar el volumen
- Potenciómetro para activaciones y confirmaciones
- 1 RADIO - Menú *Radio* » pág. 131
- 2 MEDIA - Menú *Media* » pág. 132
- 3 PHONE - Menú *Teléfono* » pág. 133
- 4 VOICE - Manejo por voz » pág. 10, *Versión electrónica del manual de instrucciones*
- 5 SETUP - Ajustes del infotainment » pág. 10, *Versión electrónica del manual de instrucciones*
- 6 APP - Menú SmartLink » pág. 139
- 7 CAR - Ajustes de los sistemas del vehículo » pág. 149
- 8 MENU - Resumen del menú de información y entretenimiento » pág. 10, *Versión electrónica del manual de instrucciones*
- 9 Pantalla táctil » pág. 130

Descripción - Infotainment Swing

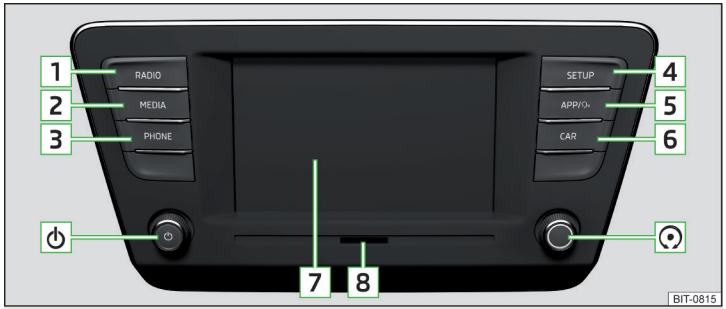

Fig. 162 **Infotainment Swing**

- Potenciómetro para conectar/desconectar el Infotainment y ajustar el volumen
- Potenciómetro para activaciones y confirmaciones
- 1 RADIO - Menú *Radio* » pág. 131
- 2 MEDIA - Menú *Media* » pág. 132
- 3 PHONE - Menú *Teléfono* » pág. 133
- 4 SETUP - Ajustes del infotainment » pág. 10, *Versión electrónica del manual de instrucciones*
- 5 Dependiendo del equipamiento:
  - APP/ - Menú SmartLink (presionar) / Encender/apagar el manejo por voz de la función SmartLink (mantener) » pág. 139
  - SOUND - Ajustes de tono » pág. 10, *Versión electrónica del manual de instrucciones*
- 6 CAR - Ajustes de los sistemas del vehículo » pág. 149
- 7 Pantalla táctil » pág. 130
- 8 Cajetín de tarjetas SD » pág. 10, *Versión electrónica del manual de instrucciones*

Módulo externo

Válido para el Infotainment Amundsen, Columbus.

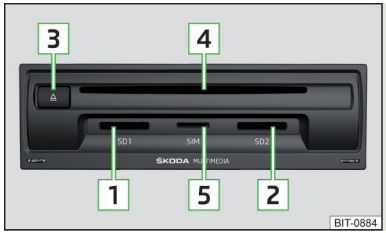

Fig. 163
Ejemplo de un módulo externo

Dependiendo del equipamiento del vehículo y del tipo de Infotainment no tienen que estar disponibles todos los siguientes elementos en el módulo externo.

El módulo externo se ubica en el portaobjetos en el lado del acompañante » fig. 163.

1 Cajetín de tarjetas SD1
2 Cajetín de tarjetas SD2
3 ⏏ - Tecla de expulsión de CD/DVD
4 Cajetín de CD/DVD
5 Cajetín de tarjetas SIM

Pantalla táctil

El Infotainment puede manejarse por un **toque suave de los dedos** de la pantalla.

Para la protección de la pantalla se puede utilizar una lámina de protección para las pantallas táctiles.

Se pueden limpiar la pantalla con un paño suave y, si es necesario, con alcohol puro.

Manejo del Infotainment

Pantalla del Infotainment

Áreas de la pantalla



Fig. 164
Áreas de la pantalla

Descripción del indicador de pantalla » fig. 164

A Línea de estado con indicaciones de la hora y la temperatura externa y con más informaciones
B Informaciones y operación del menú actual
C Superficies funcionales del menú actual

Pantalla principal “HOME”

Válido para el Infotainment Columbus.

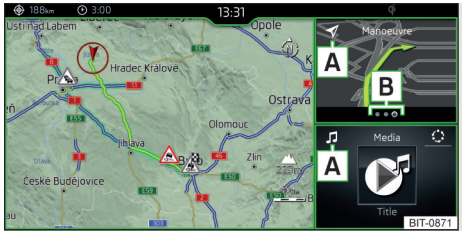

Fig. 165
Pantalla principal HOME

› Para visualizar el campo de sensor, pulsar HOME.

En la pantalla principal “HOME” existen tres ventanas.

En la ventana a la izquierda » fig. 165 se muestra constantemente el mapa de navegación. Pulsando la pantalla dentro de esta ventana se visualiza el menú principal *Navegación*.

Se puede cambiar el contenido de la ventana a la derecha. Manteniendo pulsada la superficie funcional A se visualiza la lista de los menús seleccionables.

Pulsando la superficie funcional A o golpeando dos veces con los dedos sobre la pantalla dentro de la ventana correspondiente, se visualiza el menú principal correspondiente.

Si existen más páginas en la ventana, entonces se visualizaran en el área B los símbolos correspondientes. Por el movimiento de los dedos sobre la pantalla dentro de la ventana correspondiente es posible la visualización de estas páginas.

Asistente de configuración

El asistente de configuración se **muestra automáticamente** cuando se seleccionaron mínimo dos puntos de menú ajustados o una nueva cuenta de usuario de la personalización después de encender el Infotainment.

› Para la **visualización manual** en el Infotainment Columbus, Amundsen, Bolero, pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional → **Asistente de configuración**.
› Para la **visualización manual** en el Infotainment Swing presionar la tecla SETUP, luego pulsar la superficie funcional **Asistente de configuración**.

El asistente de configuración posibilita ajustar uno detrás de otro los siguientes puntos de menú.

- Denominación de la cuenta de usuario de la personalización » pág. 61
- Formato de la hora y fecha
- Guardar las emisoras de radio con la señal de recepción actualmente más fuerte
- Acoplamiento y conexión de un teléfono con el Infotainment
- Dirección de casa (válido para el Infotainment Columbus, Amundsen)
- Ajuste de los servicios online “ŠKODA Connect”

El punto de menú ajustado está previsto con el símbolo ✓.

Radio

Manejo

Instrucciones sobre el tema

Dependiendo del equipamiento del vehículo y el tipo de Infotainment es posible la recepción de radio análoga de los rangos de frecuencia FM y AM, y la recepción de la radio digital DAB.

! CUIDADO

- En vehículos con antenas de parabrisas no colocarles a las lunetas láminas o adhesivos revestidos de metal - pueden producirse perturbaciones en la recepción de la señal de radio.
- Los aparcamientos, túneles, edificios altos o las montañas pueden interferir en la señal de radio hasta el punto de que deje de recibirse por completo.

Menú principal

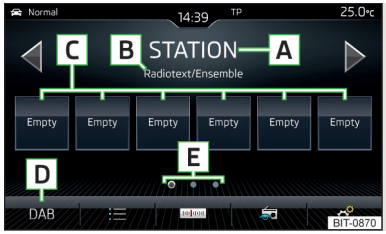

Fig. 166
Radio: Menú principal (DAB)

› Para **visualizar** el menú principal presionar el campo de sensor/la tecla RADIO.
› **o**: Pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional .

Menú princ. » fig. 166

- A La emisora seleccionada (denominación o frecuencia)
- B Radiotexto (FM) / Denominación del grupo (DAB)
- C Teclas de emisoras para la emisora preferida
- D Selección del espectro de radiofrecuencia (FM / AM / DAB)
- E Selección del grupo de memoria de las emisoras preferidas
- ◁ ▷ Cambio de emisora
- Lista de las emisoras disponibles

Búsqueda manual/semiautomática de emisoras
Vista de texto de la radio (DAB) / Presentación de imágenes (DAB)
Ajustes del menú *Radio*

Símbolos de información en la línea de estado

Símbolo	Significado
TP	Señal de radiofrecuencia del tráfico está disponible
no TP	Señal de radiofrecuencia del tráfico no está disponible
	La señal no está disponible (DAB)

Si se realiza un cambio continuo de un nombre de emisora visualizado, luego existe la posibilidad de fijar el texto actual manteniendo un dedo sobre la pantalla en el área del nombre de la emisora. El nombre de la emisora se visualiza completamente, manteniendo nuevamente un dedo en el área del nombre de la emisora.

Teclas de estación para emisoras preferidas

En cada espectro de radiofrecuencia están disponibles teclas de estación para guardar las emisoras preferidas C, las cuales están divididas en grupos E » fig. 166 *de la pág. 131*.

› Para **guardar una emisora en el menú principal** en el menú principal *Radio*, mantener pulsada la superficie funcional C hasta que suene una señal acústica.
› Para **guardar una emisora en la lista de emisores disponibles**, mantener pulsada la superficie funcional de la emisora deseada, seleccionar el grupo de memoria y pulsar la tecla de estación deseada.

Media

Manejo

Menú principal

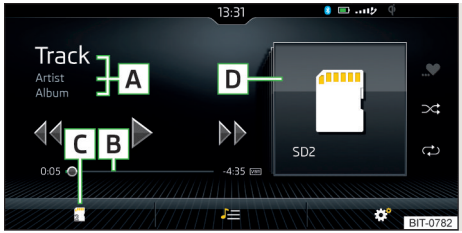

Fig. 167
Media: Ejemplo de visualización del menú principal

› Para **visualizar** el menú principal, presionar el campo de sensor/la tecla MEDIA.
› **o**: Pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional ♫.

Menú princ. » fig. 167

A Informaciones para el título reproducido
B Eje del tiempo de reproducción con un regulador deslizante
C Selección de la fuente de audio
D Fuente de audio seleccionada / Imagen del álbum / Resumen del álbum
Dependiendo del tipo de fuente de audio:
- Lista de la carpeta/título
- Base de datos multimedia

Ajustes del menú *Media*

Teléfono

Informaciones preliminares

Introducción sobre el tema

ATENCIÓN

Se deben considerar siempre las determinaciones generales, obligatorias, legales y específicas del país para la operación de los teléfonos móviles en el vehículo.

Menú principal

Válido para el Infotainment Columbus, Amundsen, Bolero.

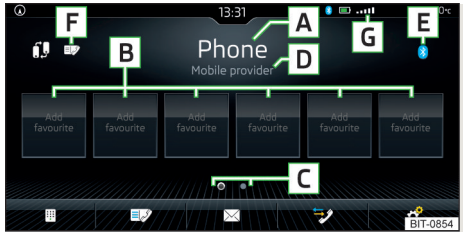

Fig. 168
Teléfono: Menú princ.

Se visualiza el menú principal *Teléfono* cuando se conecta un teléfono con el Infotainment o está introducida una tarjeta SIM con servicios telefónicos activados en el módulo externo.

› Para **visualizar**, pulsar el campo de sensor PHONE.
› **o**: Pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional.

Menú princ. » fig. 168

A Nombre del teléfono conectado (pulsando se muestra la lista de los teléfonos acoplados)
B Teclas de emisoras para los contactos preferidos
C Selección del grupo de memoria de los contactos preferidos
D Nombre de la operadora de red de teléfono (en el roaming activo aparece el nombre del símbolo ▶)
E Símbolo del teléfono principal
- ▶ - un teléfono conectado por medio Bluetooth®
- ▶ - introducida una tarjeta SIM con servicios telefónicos activados en el módulo externo

F Lista de los teléfonos acoplados, los cuales están disponibles como fuente de los contactos telefónicos
- ▶ - no conectado ningún teléfono para los contactos telefónicos
- ▶ - conectado un teléfono para los contactos telefónicos

Cambio del teléfono principal al teléfono adicional
Registro del número de teléfono
Lista de los contactos de teléfono
Menú con mensajes de texto (SMS)
Lista de llamadas
Ajustes del menú *Teléfono*

Símbolos en la línea de estado

G Fuerza de señal de la red de servicio telefónico, dado el caso el tipo de conexión de datos
Un teléfono conectado a traves del Bluetooth® (válido para el Infotainment Columbus)
Estado de carga del acumulador del teléfono
Llamada perdida
Llamada actual
SMS entrante
Identificación de la función de carga inalámbrica del teléfono » pág. 99 (válido para el Infotainment Columbus)
PIN No se introdujo el código PIN de la tarjeta SIM

Menú principal

Válido para el Infotainment Swing.

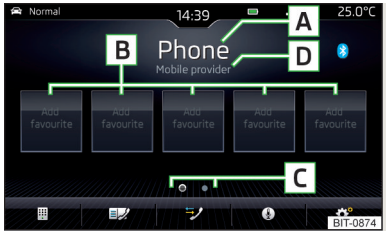

Fig. 169
Teléfono: Menú princ.

Se visualiza el menú principal *Teléfono* cuando está conectado un teléfono con el Infotainment.

› Para **visualizar**, presionar la tecla PHONE.

Si se visualiza otro menú que el último abierto, entonces presionar nuevamente para la visualización del menú principal *Teléfono* la tecla PHONE.

Menú princ. » fig. 169

- A Nombre del teléfono principal (pulsando se muestra la lista de los teléfonos acoplados)
- B Teclas de emisoras para los contactos preferidos
- C Selección del grupo de memoria de los contactos preferidos
- D Nombre de la operadora de red de teléfono (en el roaming activo aparece el nombre del símbolo ▶)
- Registro del número de teléfono
- Lista de los contactos de teléfono
- Lista de llamadas (en las llamadas perdidas se visualiza al lado de la superficie funcional la cantidad de llamadas perdidas)
- Encender el manejo por voz del teléfono conectado (p.ej. Apple Siri, Google Voice)
- Ajustes del menú *Teléfono*

Símbolos en la línea de estado

- Potencia de señal de la red del servicio telefónico
- Estado de carga del acumulador del teléfono
- Llamada perdida
- Llamada actual

Acoplamiento y conexión

Instrucciones sobre el tema

Para conectar un teléfono con el Infotainment, es necesario acoplar los dos equipos entre sí a través del Bluetooth®.

Dependiendo del tipo de Infotainment se pueden acoplar hasta 20 equipos externos. Después de alcanzar la máxima cantidad se reemplaza el equipo que menos se ha usado el próximo equipo externo por el acoplamiento.

La conexión hacia un teléfono ya acoplado se realiza automáticamente después de conectar el encendido. O es suficiente buscar el teléfono en la lista de los equipos acoplados.

El alcance de la conexión del teléfono al Infotainment se limita al habitáculo.

Compatibilidad y actualización
Por la lectura del código QR » fig. 158 *de la pág. 127* **o** después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador web pueden visualizarse informaciones sobre la compatibilidad de los teléfono, así como las actualizaciones disponibles para el Bluetooth® del Infotainment.

http://go.skoda.eu/compatibility

Operaciones por el acoplamiento

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ La función de Bluetooth® del Infotainment y del teléfono está activada.
- ✓ Está encendida la visibilidad del Infotainment y del teléfono.
- ✓ El teléfono se encuentra en el alcance de la señal de Bluetooth® del Infotainment.
- ✓ El teléfono está compatible con el Infotainment.
- ✓ Con el Infotainment no hay ningún equipo externo conectado por medio de Apple CarPlay.

Proceso de acoplamiento y conexión

Acoplar el teléfono con el Infotainment
› Buscar el equipo Bluetooth® externo disponible en el teléfono.

› Seleccionar el nombre del Infotainment.

El nombre del Infotainment puede verificarse en el menú principal *Teléfono* pulsando la superficie funcional → **Bluetooth** en el punto del menú **Nombre:**.

› Confirmar el código PIN (dado el caso introducir y confirmar).

El teléfono es conectado con el Infotainment o solamente acoplado, es decir dependiendo de la cantidad de los equipos externos ya conectados y del uso de la tarjeta SIM introducida en el módulo externo (válido para el Infotainment Columbus).

Acoplar el teléfono con el Infotainment

› Si no está conectado **ningún** teléfono con el Infotainment, pulsar la tecla/el campo de sensor PHONE y luego la superficie funcional **Buscar teléfono** o pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional → **Buscar teléfono**.
› Si está conectado **un** teléfono con el Infotainment, entonces pulsar en el menú principal *Teléfono* la superficie funcional → **Buscar teléfono**.
› Si está insertada **una tarjeta SIM** en el módulo externo del Infotainment Columbus con servicios telefónicos activados, entonces pulsar en el menú principal *Teléfono* la superficie funcional → **Buscar teléfono**.
› En la lista de los equipos Bluetooth® externos seleccionados, seleccionar el teléfono deseado.
› Confirmar el código PIN (dado el caso introducir y confirmar).

! ATENCIÓN

No realizar el acoplamiento y la conexión de un teléfono con el Infotainment durante el viaje. ¡Existe peligro de accidente!

Conexión de datos

Conexión de internet

Conectar el Infotainment Columbus

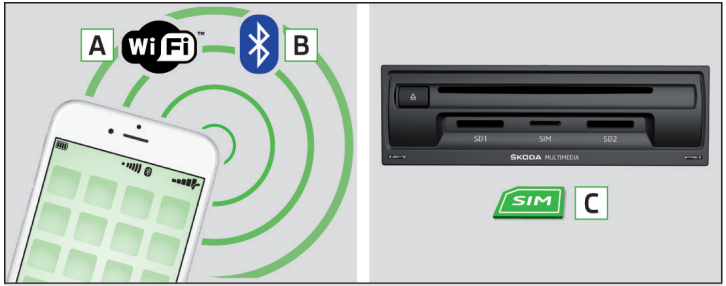

Fig. 170 **WLAN (Wi-Fi) / Bluetooth® / Tarjeta SIM**

Tipos de conexión posibles » fig. 170

A Por medio del WLAN, por la conexión del Infotainment con el Hotspot del equipo externo » pág. 138, *Conectar el Infotainment con el Hotspot del equipo externo*.

B Por la conexión con un teléfono móvil (está conectado con el internet) por medio del perfil **Bluetooth® rSAP** » pág. 137, *Conexión con el teléfono por medio del perfil Bluetooth® rSAP*.

C Por medio de una tarjeta **SIM**con la tarifa de datos » pág. 136, *Conexión por medio de una tarjeta SIM en el módulo externo*.

Conectar el Infotainment Amundsen

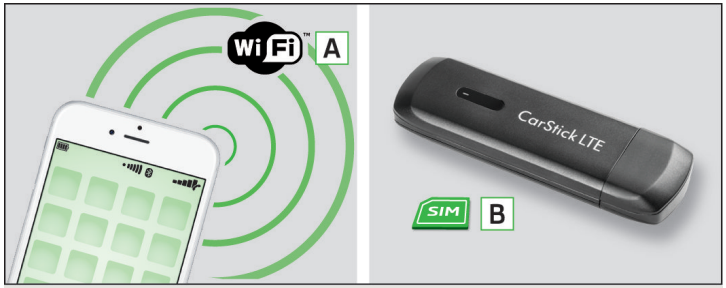

Fig. 171 **WLAN (Wi-Fi) / CarStick**

Tipos de conexión posibles » fig. 171

A Por medio del WLAN, por la conexión del Infotainment con el Hotspot del equipo externo » pág. 138, *Conectar el Infotainment con el Hotspot del equipo externo*.

B Por medio del equipo USB **CarStick** » pág. 136.

Conexión por medio del equipo CarStick

Válido para el Infotainment Amundsen.

El equipo USB **CarStick** puede adquirirse de los accesorios originales.

› Introducir una tarjeta SIM con los servicios de datos activados en el equipo **CarStick**.

Las medidas necesarias de la tarjeta SIM así como el procedimiento correcto al introducir se debe consultar en las instrucciones incluidas de los accesorios originales de ŠKODA CarStick.

› Conectar el encendido, así como el Infotainment.
› Introducir adelante el CarStick en la entrada USB» fig. 107 *de la pág. 100*.
› Esperar aprox. un minuto hasta que ilumina constantemente otro testigo de control que el rojo en el CarStick (si ilumina el testigo de control rojo, retirar el CarStick y volverlo a introducirlo).
› Si la tarjeta SIM está protegida por un código PIN, entonces se debe introducir el código PIN.
› Confirmar el código PIN introducido pulsando **OK** .
› **o:** Pulsar la superficie funcional , el código PIN se guarda y al mismo tiempo se confirma.
› Dado el caso ajustar la red necesaria del proveedor de servicios de datos.

Si no está disponible su proveedor de datos en la lista visualizada, entonces consulte a su proveedor si puede usar uno de los proveedores visualizados.

Se pueden ajustar los parámetros de la red del proveedor del servicio telefónico en el punto del menú MENU → ⚙ → **Red** → **Ajustes de la red**.

! CUIDADO

Si se introduce una tarjeta SIM con un tamaño incorrecto o en la dirección incorrecta, existe el peligro de daño del equipo CarStick.

Conexión por medio de una tarjeta SIM en el módulo externo

Válido para el Infotainment Columbus con el cajetín de tarjeta SIM en el módulo externo.

Se debe utilizar una tarjeta SIM del tamaño “mini” (tamaño estándar 25x15 mm) con los servicios de datos activados.

› Conectar el encendido, así como el Infotainment.
› En el menú principal *Teléfono* encender la función ⚙ → **Interfaz de teléfono“Business”**.
› Introducir una tarjeta SIM en la ranura correspondiente en el módulo externo en el compartimento guardaobjetos del lado del acompañante.

Introducir la tarjeta SIM **con la esquina biselada a la izquierda y los contactos mirando hacia abajo** hasta que “enclava”.

› Seleccionar el tipo de uso de la tarjeta SIM:

También llamadas - Activación de los servicios de datos y teléfono.

Sólo conexiones de datos - Activación sólo de los servicios de datos.

› Si la tarjeta SIM está protegida por un código PIN, entonces se debe introducir el código PIN.
› Confirmar el código PIN introducido pulsando **OK** .
› **o:** Pulsar la superficie funcional , el código PIN se guarda y al mismo tiempo se confirma.
› Dado el caso ajustar la red necesaria del proveedor de servicios de datos y confirmar la conexión de internet.

Si no está disponible su proveedor de datos en la lista visualizada, entonces consulte a su proveedor si puede usar uno de los proveedores visualizados.

Se pueden ajustar los parámetros de la red del proveedor del servicio telefónico en el punto del menú MENU → ⚙ → **Red** → **Ajustes de la red**.

El ajuste de la conexión de datos por medio de la tarjeta SIM es posible en el punto del menú MENU → ⚙ → **Red** → **Conexión de datos:** .

CUIDADO

Si se introduce una tarjeta SIM con un tamaño incorrecto o en la dirección incorrecta, existe el peligro de daño del módulo externo.

Conexión con el teléfono por medio del perfil Bluetooth® rSAP

Válido para el Infotainment Columbus con el cajetín de tarjeta SIM en el módulo externo.

La condición para la creación de la conexión de internet es el uso de un teléfono con una tarjeta SIM con los servicios de datos activados.

› Conectar el encendido, así como el Infotainment.
› En el Infotainment, encender la función “Business”, pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional ✆ → ⚙ → **Interfaz de teléfono“Business”**.
› Encender el Bluetooth®, pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional ⚙ → **Bluetooth** → **Bluetooth**.
› Encender la visibilidad del Infotainment, pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional ⚙ → **Bluetooth** → **Visibilidad: Visible**.
› Encender en el teléfono el Bluetooth® y su visibilidad.
› Acoplar y conectar el teléfono con el Infotainment » pág. 134.

Conexión por medio WLAN

Instrucciones sobre el tema

Válido para el Infotainment Columbus, Amundsen.

El WLAN se puede usar para la conexión de internet, para la reproducción de archivos de audio en el menú *Media* o para el manejo del Infotainment por medio de una aplicación en el equipo externo (p.ej. “ŠKODA Media Command”).

Existe la posibilidad de conectar hasta 8 equipos externos en el hotspot del Infotainment **y al mismo tiempo** conectar el Infotainment con otro hotspot.

Encender/apagar el Hotspot

› Conectar el encendido.
› Encender/apagar el Hotspot en el punto del menú MENU → ⚙ → **WLAN** → **Punto de acceso móvil** → **Punto de acceso móvil**.

Ajustar el hotspot del Infotainment

El Hotspot del Infotainment está ajustado desde la fábrica.

El ajuste se puede cambiar en el punto del menú MENU → ⚙ → **WLAN** → **Punto de acceso móvil** → **Punto de acceso móvil**.

- **Nivel de seguridad:** - Tipo del seguro de acceso (siempre ajustado WPA2)
- **Clave de red** - Contraseña de acceso
- **SSID: ...** - Nombre del hotspot
- **No enviar nombre de red (SSID)** - Conectar/desconectar la visibilidad del Hotspot

▶ Para guardar los parámetros ajustados, pulsar la superficie funcional **Guardar**.

Conectar el equipo externo con el Hotspot del Infotainment

› Conectar el encendido.
› Conectar el WLAN en el equipo externo y buscar el Hotspot del Infotainment.
› Seleccionar el Hotspot del Infotainment e introducir la contraseña necesaria.
› Pulsar la creación de conexión.

Aviso

Se deben consultar el nombre del Hotspot del Infotainment (SSID) y la contraseña de acceso en el punto del menú MENU → ⚙ → **WLAN** → **Punto de acceso móvil** → **Ajustes del hotspot**.

Conectar el Infotainment con el Hotspot del equipo externo

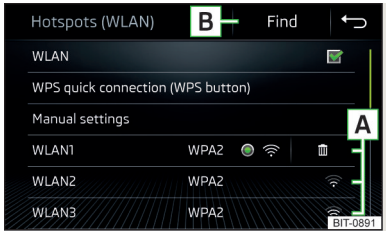

Fig. 172
Menú principal del WLAN del Infotainment

El Infotainment se puede conectar solamente con un Hotspot con el seguro de acceso WPA2.

› Conectar el encendido.
› Si no está encendido el WLAN del Infotainment, entonces conectar este punto del menú MENU → ⚙ → **WLAN** → **WLAN** → **WLAN**.

En el área **A** » fig. 172 se muestra una lista de los Hotspots disponibles o antes conectados.

Se puede actualizar la lista de los Hotspot pulsando la superficie funcional **B**.

› Seleccionar el Hotspot e introducir la contraseña.

Si no está disponible el Hotspot, entonces se puede realizar la conexión manual.

› Pulsar la superficie funcional **Ajustes manuales**.
› Ajustar los parámetros necesarios del Hotspot.
› Pulse la superficie funcional **Conectar**.

Símbolos y superficies funcionales en la lista de los Hotspots disponibles A » fig. 172

- Hotspot conectado
- Fuerza de señal del Hotspot conectado
- Eliminar el Hotspot

Recomendaciones relativas a la conexión del Hotspot

▶ Dejar encendido solamente el Hotspot al que se va a conectar, apagar los demás Hotspots.
▶ En algunos Hotspot la conexión necesita más tiempo, espere a que concluya el proceso de conexión.
▶ En caso de interrupción del proceso de conexión, buscar de nuevo los Hotspots disponibles y repetir el proceso de conexión.
▶ Eliminar los Hotspots no utilizados. Esto reduce el tiempo necesario para establecer la conexión.

i Aviso

■ No es posible establecer una conexión del Infotainment Columbus con el Hotspot del dispositivo externo mientras haya una tarjeta SIM con servicios de datos activados en el módulo externo del Infotainment o mientras haya un teléfono conectado con el Infotainment a través del perfil Bluetooth® rSAP.
■ No es posible establecer una conexión del Infotainment Amundsen con el Hotspot del dispositivo externo mientras haya una conexión activa a través del Carstick.

SmartLink+

Informaciones preliminares

Introducción sobre el tema



Fig. 173
Informaciones sobre SmartLink en las páginas de internet de ŠKODA

SmartLink ofrece la posibilidad de visualizar y manejar las aplicaciones certificadas de un equipo externo conectado por medio USB en la pantalla del Infotainment.

SmartLink soporta los siguientes sistemas de comunicación.

- "Android Auto"
- "Apple CarPlay"
- "MirrorLink®"

Por las aplicaciones en el equipo externo conectado existe p. ej. la posibilidad de usar la navegación, llamar por teléfono, escuchar música.

Por razones de seguridad la operación de algunas aplicaciones están limitadas o no disponibles durante el viaje.

Por la lectura del código QR » fig. 173**o** después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador web se abre la página de internet con informaciones sobre el sistema de comunicación SmartLink.

http://go.skoda.eu/connectivity-smartlink

Dependiendo del tipo del equipo conectado pueden manejarse algunas aplicaciones a través del Infotainment, por medio de voz, o a través de las teclas en el volante multifunción.

El manejo por voz del equipo externo conectado se puede activar manteniendo pulsada VOICE o APP/ o manteniendo pulsada la tecla en el volante multifunción.

! CUIDADO

Para la conexión es necesario que estén correctamente ajustadas la fecha y la hora en el Infotainment. Si se realiza el ajuste de la fecha y la hora por medio de la señal GPS, entonces pueden aparecer problemas con la conexión en mala recepción de la señal GPS.

i Aviso

- Recomendamos el uso de cables de conexión del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- En algunos equipos externos conectados es necesario para una función sin averías de la función SmartLink, que el equipo conectado esté "desbloqueado".

Menú principal

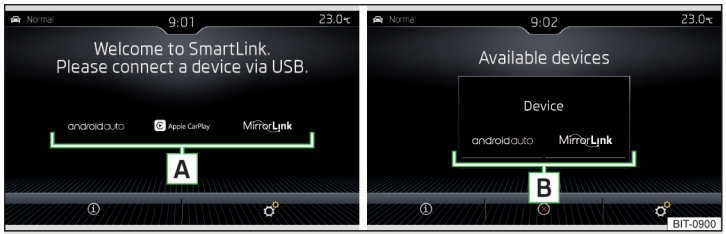

Fig. 174 **Sistemas de comunicación soportados / Ejemplo de los sistemas de comunicación disponibles del equipo conectado externo**

› Para la **visualización** del menú principal SmartLink, pulsar el campo de sensor APP o presionar la tecla APP/.
› **o**: Pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional .

Si no existe ningún equipo externo conectado, entonces se muestra un menú con los sistemas de comunicación SmartLink soportados A » fig. 174.

Menú princ. » fig. 174

A Sistemas de comunicación soportados
B Sistemas de comunicación disponibles del equipo externo conectado
ⓘ Visualización de las informaciones sobre SmartLink
⊗ Separación de la conexión activa
Ajustes del menú SmartLink

Android Auto

Conexión/separación de conexión

Requisitos previos para establecer una conexión

✓ El dispositivo externo para ser conectado debe permitir el sistema de comunicación “Android Auto”.

✓ En el dispositivo externo que se va a conectar, la aplicación debe tener instalado “Android Auto”.

✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo externo conectado.

Una lista de los equipos externo, regiones y aplicaciones soportadas, los cuales soportan la conexión “Android Auto” se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Google, Inc.

Inicio de la conexión

› Conecte el encendido.
› Conecte el Infotainment.
› Encender el equipo externo.
› Conectar el equipo externo a través de un cable a la entrada UBS » pág. 100.
› Elegir la conexión por medio de “Android Auto” B » fig. 174 *de la pág. 139*.

Separación de la conexión activa

› En el menú principal “Android Auto” escribir .
› Escribir el área funcional “ŠKODA” para ir al menú principal SmartLink.
› Pulsar la superficie funcional ⊗ .
› **o**: Separar el cable de la entrada USB. Cuando se vuelve a conectar, el dispositivo externo se conecta automáticamente.

Restricción de función del Infotainment

Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú *Media*.

Por la conexión del equipo externo por medio “Android Auto” se separan todos los equipos Bluetooth® conectados actualmente y el equipo externo se conecta automáticamente como teléfono principal.

Durante la duración de conexión no se pueden conectar ningunos equipos Bluetooth con el Infotainment. La tarjeta SIM introducida en el módulo externo se puede usar solamente para la conexión de datos.

Si se realizanda en este momento una guía al destino por medio del Infotainment, entonces existe la posibilidad que se finalizará por el inicio de la guía al destino en la aplicación “Android Auto”. Y al contrario, **si se realiza en este momento una guía al destino** por medio de la aplicación “Android Auto”, entonces existe la posibilidad que se finalice por el inicio de la guía al destino por medio del Infotainment.

Menú principal

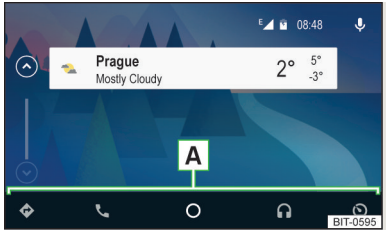

Fig. 175
Android Auto: Menú princ.

Menú princ. » fig. 175

- Aplicaciones de navegación
- Aplicaciones telefónicas
- Resumen general sobre las aplicaciones activas, llamadas telefónicas, mensajes de texto aceptados, tareas en el directorio de trabajo, tiempo, etc.
- Aplicaciones de música
- Visualización de más aplicaciones disponibles y la opción para regresar al menú principal SmartLink
- Encender el manejo por voz (Google Voice)

Aparece al lado de la superficie funcional en el área A el símbolo ▽, luego se visualiza una lista de más aplicaciones pulsando nuevamente esta superficie funcional.

Apple CarPlay

Conexión/separación de conexión

Requisitos previos para establecer una conexión

✓ El dispositivo externo para ser conectado debe permitir el sistema de comunicación “Apple CarPlay”.

✓ La conexión de datos del dispositivo externo que se va a conectar debe estar activa.

✓ El funcionamiento por voz (Siri) del dispositivo externo que se va a conectar debe estar activa.

Una lista de los equipos externo, regiones soportadas y aplicaciones, los cuales soportan la conexión “Apple CarPlay” se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Apple Inc.

Inicio de la conexión

› Conecte el encendido.
› Conecte el Infotainment.
› Encender el equipo externo.
› Conectar el equipo externo a través de un cable a la entrada UBS » pág. 100.
› Seleccionar la conexión por medio de “Apple CarPlay” B » fig. 174 *de la pág. 139*.

Separación de la conexión activa

› En el menú principal escribir “Apple CarPlay” el área funcional de la aplicación “ŠKODA”, se muestra el menú principal SmartLink.
› Pulsar la superficie funcional ⊗ .
› **o**: Separar el cable de la entrada USB. Cuando se vuelve a conectar, el dispositivo externo se conecta automáticamente.

Restricción de función del Infotainment

Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú *Media*.

Por la conexión del equipo externo por medio “Apple CarPlay” se separan todos los equipos Bluetooth® conectados actualmente.

Durante la duración de conexión no se pueden conectar ningunos equipos Bluetooth con el Infotainment. La tarjeta SIM introducida en el módulo externo se puede usar solamente para los servicios de datos.

Si se realiza en este momento una guía al destino por medio del Infotainment, entonces se finalizará por el inicio de la guía al destino en la aplicación “Apple CarPlay”. Y al contrario, **si se realiza en este momento una guía al destino** por medio de la aplicación “Apple CarPlay”, entonces esta se finaliza al iniciar la guía al destino por medio del Infotainment.

i Aviso

Algunas **funciones del teléfono** del equipo externo conectado pueden manejarse en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado » pág. 59.

Menú principal

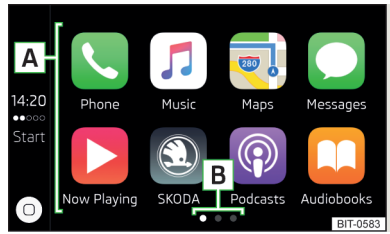

Fig. 176
Apple CarPlay: Menú princ.

Menú princ. » fig. 176

A Lista de las aplicaciones disponibles
B Más páginas con aplicaciones
⊙ Según cuanto tiempo se acciona la superficie funcional:
  ▶ **Pulsar** - Retorno hacia el menú principal “Apple CarPlay”
  ▶ **Mantener** - Encender el manejo por voz (Siri)

MirrorLink®

Conexión/separación de conexión

Requisitos previos para establecer una conexión

✓ El dispositivo externo para ser conectado debe permitir el sistema de comunicación “MirrorLink®”.

✓ En el dispositivo externo de conexión debe instalarse al menos una aplicación “MirrorLink®”.

✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo externo conectado. ▸

Inicio de la conexión

› Conecte el encendido.
› Conecte el Infotainment.
› Encender el equipo externo.
› Conectar el equipo externo a través de un cable a la entrada UBS » pág. 100.
› Elegir la conexión por medio de “MirrorLink®” B » fig. 174 *de la pág. 139*.

Separación de la conexión activa

› En el menú principal escribir “MirrorLink®” el área funcional el menú principal SmartLink como se muestra.
› Pulsar la superficie funcional ⊗ .
› **o**: Separar el cable de la entrada USB. Cuando se vuelve a conectar, el dispositivo externo se conecta automáticamente.

Restricción de función del Infotainment

Válido para el Infotainment **Columbus, Amundsen, Bolero**: Si se quiere usar el equipo a conectar en el menú *Teléfono*, se debe acoplar y conectar el equipo externo antes de la conexión con el Infotainment» pág. 134.

Válido para el Infotainment **Swing**: Por la conexión del equipo externo se separan todos los equipos Bluetooth® conectados actualmente y el equipo externo se conecta automáticamente como teléfono principal. Dependiendo del equipo a conectar puede ser necesaria una confirmación de conexión.

Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú *Media*.

Menú principal



Fig. 177
MirrorLink®: Menú princ.

Menú princ. » fig. 177

Retorno al menú principal SmartLink» pág. 139
Lista de las aplicaciones operativas
Visualización de la última aplicación en ejecución en el dispositivo externo conectado
Ajustes del menú SmartLink
A Lista de las aplicaciones
B Más páginas con aplicaciones
No es posible el manejo de las aplicaciones durante el viaje

Visualización de las superficies funcionales durante la aplicación operativa

Retorno al menú principal “MirrorLink®”
/ Visualizar las superficies funcionales abajo/arriba (válido para el Infotainment Amundsen, Bolero)
< / > / ∨ / ∧ Desplazar las superficies funcionales en la esquina de la pantalla deseada (válido para el Infotainment Swing)

Para encender/apagar las superficies funcionales, presionar el regulador ⊙ (válido para el Infotainment Amundsen, Bolero).

Navegación

Informaciones introducidas

Navegación - Proceso de la función

Válido para el Infotainment Columbus, Amundsen.

La guía al destino se inicia de la siguiente manera.

› Solicitar/introducir un nuevo destino **o** seleccionar un destino de los guardados.
› En los detalles de destino pulsar el inicio del cálculo de rutas, dado el caso ajustar las opciones de ruta.
› Seleccionar el tipo de ruta preferido si es solicitado por el Infotainment.

Se realiza un cálculo de ruta e inicia la guía al destino.

La guía al destino se realiza por medio de las recomendaciones de viaje gráficas y las locuciones de navegación.

Existe la posibilidad durante la guía al destino añadir más destinos o ajustar la ruta.

Si está disponible una emisora de información sobre el tráfico, entonces se pueden evaluar informaciones sobre las obstrucciones del tráfico del Infotainment y dado el caso ofrecer una ruta de desvío.

Si se desvía de la ruta entonces se realiza un nuevo cálculo de la ruta.

Datos de navegación

Fuente de datos de navegación Columbus
Los datos de navegación están consignados en la memoria interna del Infotainment.

Fuente de datos de navegación Amundsen
Los datos de navegación están almacenados en una tarjeta SD **Original**.

Para garantizar la función de la navegación, tiene que estar insertada la tarjeta SD original con los datos de navegación en la ranura correspondiente en el módulo externo » pág. 130.

Si la tarjeta SD Original se daña o se pierde alguna vez, se puede adquirir una nueva tarjeta SD Original del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Con una tarjeta SD **No Original no funciona** la navegación .

menú principal



Fig. 178 **Navegación: Menú princ.**

› Para **visualizar**, pulsar el campo de sensor NAV.
› **o:** Pulsar el campo de sensor MENU y luego la superficie funcional.

Descripción de las superficies funcionales A » fig. 178

En función del contexto:
No se realiza ninguna guía al destino - Búsqueda/introducción de un nuevo destino
Se realiza una guía al destino - Se visualiza el siguiente menú:
- **Plan de ruta** - Visualización del plan de ruta
- **Cambiar ruta en el mapa** - Visualización de un menú para el cambio de ruta en el mapa (válido para el Infotainment Columbus)
- **Atasco delante** - ajuste manual de la obstrucción del tráfico
- **Introducir destino** - Búsqueda/introducción de un nuevo destino / destino intermedio » pág. 144
- **Detener guía al dest.** - Finalización de la guía al destino » pág. 149

Se visualiza el menú siguiente:
- **Act. Guardar la posición actual** - Guardar la posición actual del vehículo como destino con bandera
- **Rutas** - Visualizar la lista de las rutas guardadas
- **Destinos** - Visualizar la lista de los destinos guardados
- **Últimos destinos** - Visualización de la lista de los últimos destinos a los cuales se realizó una guía al destino
- **Dirección de casa** - Guía al destino hacia la dirección de casa

Buscar por distinos especiales en las categorías , y P

Ajustes de la presentación del mapa

♫ / 📻 Control de reproducción *medios/radio* (no aplicable a los vehículos con el sistema de información y entretenimiento Amundsen y cuadro de instrumentos digital)

Visualización para el ajuste del volumen de las locuciones de navegación / Repetición de las locuciones de navegación » pág. 149

Ajustes de la *navegación*

B Cambiar la visualización del mapa entre el cuadro de instrumentos digital y la pantalla de información y entretenimiento (se aplica a los vehículos con el sistema de información y entretenimiento Amundsen y cuadro de instrumentos digital)

Ventana adicional



Fig. 179
Ventana adicional

Se aplica a vehículos con el **sistema de información y entretenimiento Amundsen y el cuadro de instrumentos digitales**: cuando el mapa se ve en el cuadro de instrumentos digital, la ventana adicional siempre se muestra y no puede esconderse.

› Para **encender/apagar**, pulsar en el menú principal *Navegación* la superficie funcional → **Ventana adicional**.

› Para **selección del contenido** de la ventana adicional A » fig. 179, pulsar la superficie funcional ▼ y seleccionar uno de los siguientes menús dependiendo del contexto.

- **Audio** - Manejo de la reproducción **Radio/Media**
- **Brújula** - Visualización de la posición actual del vehículo en relación con los puntos cardinales
- **Rutas más frecuentes** - Visualización de las tres rutas más usadas (cuando no se realiza ninguna guía al destino)
- **Maniobra** - Visualización de las recomendaciones de conducción gráficas (si se realiza una guía al destino) » pág. 148
- **Posición** - Visualización de las coordenadas geográficas de la posición actual del vehículo
- **Mapa** - Visualización de la tarjeta de vista previa (corresponde a vehículos con información y entretenimiento Columbus sin el cuadro de instrumentos digital)

Buscar e introducir destino

Seleccionar el tipo de búsqueda del destino/introducción del destino

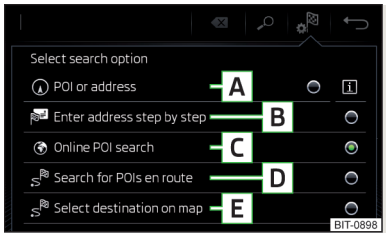

Fig. 180
Seleccionar el tipo de búsqueda del destino/introducción del destino

› **Si no se realiza ninguna guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional → .

› **Si se realiza una guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional → **Introducir destino** → .

Superficies funcionales » fig. 180

A Buscar por un destino o un destino especial (POI) según el nombre » pág. 145

B Introducir el destino mediante la dirección » pág. 146

C Búsqueda de destino especial en línea » pág. 145

D Buscar por un destino especial en la ruta (funciona solamente con la guía al destino activada) » pág. 145

E Introducción del destino a través del punto del mapa o ayuda de las coordenadas del GPS » pág. 146

Buscar destino / destino especial

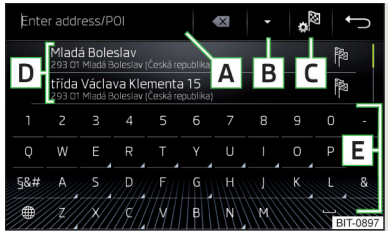

Fig. 181
Menú para la búsqueda del destino

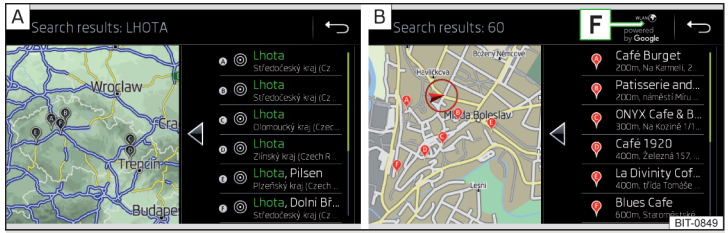

Fig. 182 **Lista de los destinos solicitados: en los datos de navegación / online**

La función posibilita una búsqueda de texto completo de destinos o destinos especiales (POI) por medio de la introducción de palabras claves

Visualizar el menú

› **Si no se realiza ninguna guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional → .

› **Si se realiza una guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional → **Introducir destino.**

› Luego pulsar la superficie funcional de un punto del menú para la búsqueda del destino A, C o D » fig. 180 *de la pág. 144*.

Superficies funcionales » fig. 181 y » fig. 182

A Línea de entrada de datos

B En función del modo de búsqueda se muestran los siguientes símbolos
- Visualización del mapa y de la lista de destinos buscados en la base de datos de navegación
- Visualización del mapa y de la lista de destinos buscados online

C - Selección de la búsqueda del destino/introducción del destino » pág. 144

D Lista de los últimos destinos (cuando no está introducido ningún símbolo) / Lista de los destinos elegidos

E Teclado

F Estado de los servicios online

Buscar destino

▶ Introducir el nombre del destino especial o la categoría del destino especial (POI), **dado el caso** el nombre del lugar, calle o número de casa/código postal.

En el área D » fig. 181 se muestra una lista de los destinos solicitados.

▶ Seleccionar el destino deseado, se visualizan los detalles del destino.

▶ **o:** pulsar la superficie funcional B » fig. 181.

Se visualiza un mapa con los siguientes símbolos y una lista de los destinos solicitados.

Los destinos solicitados en los datos de navegación » fig. 182 - A.

Los destinos solicitados online » fig. 182 - B.

▶ Seleccionar el destino deseado, se visualizan los detalles del destino.

Introducir destino a través de la dirección

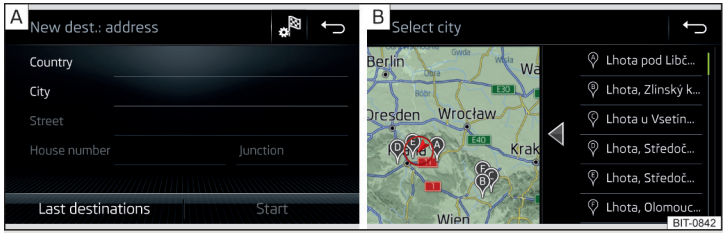

Fig. 183 **Introducir destino a través de la dirección: Menú principal / Lista de los lugares seleccionados**

Visualizar el menú

› **Si no se realiza ninguna guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional .

› **Si se realiza una guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional → **Introducir destino**.

› Luego pulsar la superficie funcional Introducir → **B** » pág. 144.

Introducir destino

› Introducir la dirección de destino y luego confirmar » fig. 183 - A.

› Pulsar la superficie funcional **OK** , se muestran detalles del destino.

Durante la introducción se recomiendan en la línea de introducción los nombres correspondientes (p.ej. nombres de calles, lugares) según el contexto. El lugar del destino recomendado puede visualizarse pulsando la superficie funcional **Mapa**.

Dependiendo de la cantidad de los lugares buscados puede visualizarse automáticamente un mapa con una lista de los lugares solicitados » fig. 183 - B.

El mapa con la lista de los lugares solicitados puede visualizarse manualmente pulsando la superficie funcional .

Introducir el destino a través del punto del mapa y con la ayuda de las coordenadas GPS



Fig. 184 **Introducir destino: a través del punto del mapa / con ayuda de las coordenadas GPS**

Visualizar el menú

› **Si no se realiza ninguna guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional .

› **Si se realiza una guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional → **Introducir destino**.

› Luego pulsar la superficie funcional → **E** » fig. 180 *de la pág. 144*.

Introducir destino a través del punto del mapa

› Por el toque de la pantalla desplazar el destino deseado en la cruz reticular » fig. 184 - A.

› Pulsar la superficie funcional **OK** , se muestran detalles del destino.

Introducir destino a través de las coordenadas GPS

› Pulsar y ajustar los valores de las coordenadas del GPS uno detrás del otro » fig. 184 - B.

› Pulsar la superficie funcional **OK** , se muestran detalles del destino.

Si hay información disponible sobre el punto introducido en los datos de navegación del Infotainment, esta se mostrará en vez de las coordenadas GPS (p. ej. dirección **A** » fig. 184).

Introducir el destino a través del punto del mapa

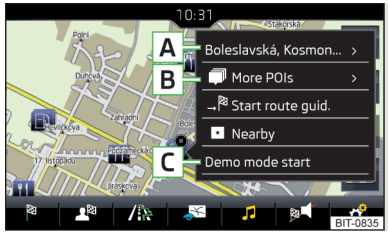

Fig. 185
Menú después de pulsar el punto del mapa

Pulsando el mapa se visualizan el símbolo, así como un menú con los siguientes puntos del menú (dependiendo del contecto) » fig. 185.

- A — Visualización de los detalles del destino » pág. 147
- B — Visualización de los detalles del destino especial / Visualización de la lista del destino especial (Superficie funcional)
- Inicio de la guía al destino hacía el punto seleccionado
- Insertar el punto seleccionado como próximo destino en la guía al destino actual
- Inicio de la guía al destino hacia los favoritos
- Inicio de la guía al destino hacia la dirección de casa
- Búsqueda del destino en los alrededores del punto seleccionado » pág. 145
- C — Definición del punto de inicio para el modo de muestra (en caso que esta encendido)

Guía al destino

Introducción sobre el tema

Por el inicio de la guía al destino hacia un destino se genera una **ruta**. En la ruta se pueden anadir más **etapas**.

La guía al destino se realiza de la siguiente manera

- Mediante las recomendaciones del conductor gráficas en la pantalla del Infotainment y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.
- Por locuciones del GPS.

El Infotainment intenta seguir facilitando una guía al destino aunque falten datos de navegación o no haya ningún dato para la zona indicada.

La ruta se calculará de nuevo cada vez que se ignoren las recomendaciones de conducción o se abandone la ruta.

! CUIDADO

Las locuciones de navegación reproducidas pueden diferenciarse de la situación actual (p. ej. por datos de navegación desactualizados).

Detalles del destino

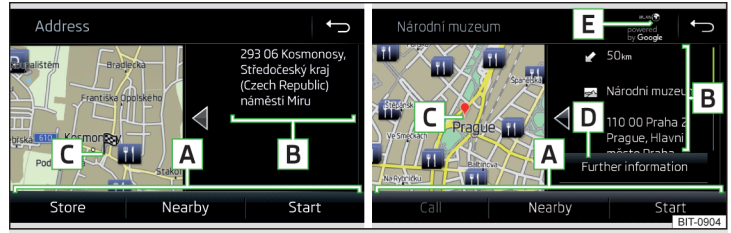

Fig. 186 **Detalles del: en los datos de navegación / destino solicitado online**

En los detalles de destino » fig. 186 se visualizan los siguientes punto del menú e informaciones.

- A — Área con superficies funcionales
- B — Informaciones del destino detalladas
- C — Posición del destino en el mapa
- D — Informaciones del destino detalladas (si están disponibles)
- E — Estado de los servicios online

Visualización de los detalles del destino

Los detalles de destino pueden visualizarse de los siguientes modos.

- Durante la introducción del destino.
- Pulsando la superficie funcional > en la lista del destino.
- Pulsando el campo de sensor NAV en el menú principal *Navegación* (no válido para el Infotainment Columbus) - se visualizan los detalles del último destino.

Superficies funcionales
Por medio de las superficies funcionales en el área A se pueden realizar las siguientes funciones.

- Inicio/detención de la guía al destino.
- Buscar por un destino cerca » pág. 145.
- Ajuste de las opciones de rutas.
- Almacenamiento del destino.
- Procesamiento del destino (el destino se puede borrar, renombrar o guardar como favorito).
- Marcación del número de llamada del destino especial (cuando se conecta un teléfono con el Infotainment » pág. 134, *Acoplamiento y conexión*).

Cálculo de rutas e inicio de la guía al destino

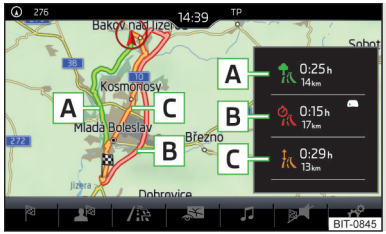

Fig. 187
Rutas alternativas

El cálculo de las rutas se realiza por razones de las opciones de rutas ajustadas. Las opciones de rutas se pueden ajustar: → **Opciones de rutas**.

Rutas alternativas
En la selección encendida de las rutas alternativas se muestra después del cálculo de una nueva ruta el siguiente menú » fig. 187.

A - la ruta más rentable con el tiempo de conducción mínimo y el recorrido más corto - la ruta se resalta en color verde
B - la ruta más rápida al destino, incluso si es necesario un camino más largo - la ruta se resalta en color rojo
C - la ruta más corta hasta el destino, incluso si es necesario un tiempo de conducción mayor - la ruta se resalta en color naranja

En las superficies funcionales de las rutas alternativas se visualizan las informaciones sobre la longitud de rutas, así como la duración del viaje prevista y los siguientes símbolos (válido para el Infotainment Columbus).

Uso de una autopista de peaje
Uso de un tren/ferry
Uso de un túnel
Uso de una carretera de peaje
Uso de una carretera de viñeta obligatoria

Existe la posibilidad de seleccionar una ruta alternativa ya calculada antes de que haya finalizado el cálculo del resto de rutas.

Al seleccionar el tipo de ruta se inicia la guía al destino.

Si no se realiza ninguna selección de ruta dentro de 30 segundos después del cálculo de todas las rutas, entonces se iniciará automáticamente la guía al destino según el tipo de ruta preferido ajustado.

Recomendaciones gráficas de conducción

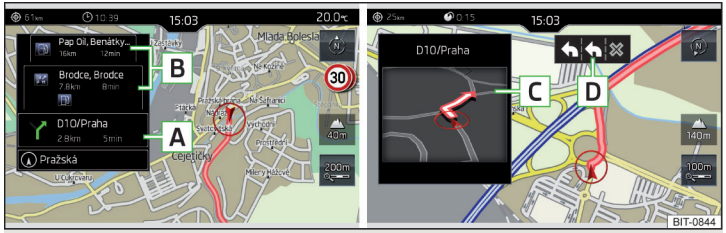

Fig. 188 **Recomendaciones de conducción / Detalle de recomendaciones de conducción**

La visualización de las recomendaciones gráficas de conducción puede realizarse en la ventana adicional **Maniobra** así como en la pantalla del cuadro de instrumentos.

En la ventana adicional **Maniobra** se muestran las siguientes recomendaciones de conducción » fig. 188.

A Nombre / Número de la calle de la posición actual del vehículo
B Recomendaciones del conductor con nombres de calles / Números de calles, con el recorrido y la duración hacia el lugar de maniobra

C Detalle de la recomendación de conducción (se visualiza cerca de la maniobra)

D Recomendación de carril

El Infotainment llama la atención en la ventana adicional **Maniobra**, también sobre las obstrucciones del tráfico recibidos por medio de TMC, así como sobre los aparcamientos, las gasolineras o restaurantes en las autopistas.

Limitaciones de velocidad
Con la función encendida → **Ajustes avanzados** → **Aviso: Frontera del país atravesada** se visualizan en la atraviesa la frontera del país las limitaciones de velocidad según el país.

Estas limitaciones de velocidad se pueden visualizar pulsando la superficie funcional → **Velocidad máxima** en el menú principal *Navegación*.

Locuciones de navegación

El Infotainment emite locuciones de navegación durante la guía al destino.

Las locuciones de la navegación se generan por el Infotainment. No se puede garantizar siempre el entendimiento óptimo de la locución (p. ej. nombres de calles y ciudades).

La última locución de la navegación se puede repetir en el menú principal *Navegación* pulsando la superficie funcional → .

El momento de la locución de navegación depende del tipo de calle, así como la velocidad de marcha.

El modo de la locución de navegación se puede ajustar: → **Locuciones de la naveg.**.

Aviso
La guía al destino sobre la ruta que se conduce más frecuente no se realiza ninguna locución de navegación.

Finalización de la guía al destino

La guía al destino puede finalizarse de los siguientes modos.

› Se alcanza el destino final del viaje.
› En el menú principal *Navegación*, pulsando la superficie funcional → **Detener guía al destino**.
› Desconectando el encendido por más de 120 min.

Sistemas del vehículo

CAR - Ajustes del vehículo

Instrucciones sobre el tema

En el menú CAR se pueden visualizar los datos de viaje así como las informaciones del vehículo y ajustar algunos sistemas del vehículo.

Restablecer los ajustes de fábrica
El restablecimiento a los ajustes de fábrica puede realizarse en el Infotainment en el menú CAR/ → → **Ajustes de fábrica**.

Aviso
Los ajustes de los sistemas del vehículo pueden llevarse a cabo únicamente con el encendido conectado.

Menú princ.



Fig. 189
Superficies funcionales en el menú principal

› Pulsar la tecla/el campo de sensor CAR/MENU → , se visualiza el menú principal con las siguientes superficies funcionales » fig. 189.

Selección de los siguientes puntos de menú
- **Panel de instrumentos digital**
- **Sport** (válido para el Infotainment Columbus, Amundsen)
- **Consumidor de confort**
- **Datos de viaje**
- **DriveGreen**
- **Estado del vehículo**

Operación de la reproducción - Radio/media

Dependiendo del estado del vehículo con climatización manual: Ajuste de la calefacción independiente y ventilación / Operación de la calefacción de la ventana frontal

Manejo de la calefacción del volante

Ajustes de los sistemas del vehículo

Conducción

Arranque y conducción

Arrancar y parar el motor

Introducción al tema

Dependiendo del equipamiento existe la posibilidad de conectar/desconectar el encendido con la **llave de la cerradura de encendido** o del **botón de incio** y conectar/desconectar el motor.

ATENCIÓN

- No pare nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante el viaje con el motor apagado tiene que estar conectado el encendido. Por lo demás puede bloquearse la dirección - ¡Existe peligro de accidente!
- Extraiga la llave de contacto de la cerradura primero cuando se haya parado el vehículo » pág. 157, *Estacionar*. Sino puede bloquearse la dirección - ¡Existe peligro de accidente!
- Nunca deje el vehículo con el motor en funcionamiento - ¡Existe peligro de accidente, robo y otros!
- Nunca dejar el motor encendido en áreas cerradas (p. ej. en garajes). ¡Existe riesgo de intoxicación y muerte!

CUIDADO

- Solamente dejar el motor encendido cuando el motor y el vehículo están parados - ¡Existe riesgo de daño del arranque y motor!
- No deje el motor encendido mientras está remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo.
- En vehículos con el botón de inicio considerar donde se encuentra la llave. El sistema puede detectar la llave válida, incluso si ha sido olvidada en el techo del vehículo. ¡Existe peligro de pérdida o daño de la llave!

Aviso

No deje que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprenda la marcha inmediatamente después del arranque del motor. Con eso alcanza el motor más rápido su temperatura de servicio.

Inmovilizador electrónico y bloqueo de la dirección

Lea y considere primero y en la pág. 151.

Por el inmovilizador electrónico (en lo siguiente solamente inmovilizador) y el bloqueo de la dirección se dificulta un robo o un uso no autorizado del vehículo.

Inmovilizador
El inmovilizador posibilita el inicio del motor solamente con la llave del vehículo original.

Fallo de funcionamiento del inmovilizador
Cuando existe una avería del inmovilizador en la llave no es posible ningún inicio del motor. En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado apacere un aviso que el inmovilizador está activo.

Para el inicio usar la otra llave del vehículo, dado el caso usar la ayuda de un taller especializado.

Bloqueo de la dirección - bloqueado

› En vehículos con **cerradura de encendido**, retirar la llave de contacto y girar el volante hasta que la dirección se bloquea.
› En los vehículos con el **botón de arranque**, apague el encendido y abra la puerta del conductor. Si se abre primero la puerta del conductor y se desconecta posteriormente el encendido, el bloqueo de la dirección sólo se bloqueará automáticamente después de bloquear el vehículo.

Bloqueo de la dirección - desbloqueado

› En vehículos con **cerradura de encendido**, introducir la llave en la cerradura de encendido y conectar el encendido. Si no es posible, entonces girar el volante hacia ambos lados y con eso se desbloquea el bloqueo de la dirección.
› En vehículos con el **botón de inicio**, entrar en el vehículo y cerrar la puerta del conductor. Es posible que se desbloquee el bloqueo de la dirección cuando se conecta el encendido y/o se conecta el motor.

ATENCIÓN

Nunca deje el vehículo que arranque con el bloque de dirección bloqueado - ¡Existe peligro de accidente!

Conectar/desconectar el encendido

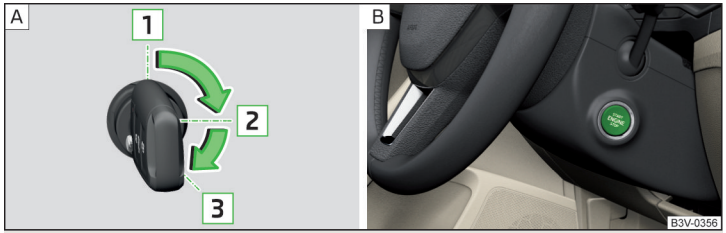

Fig. 190 **Posicionamiento de la llave del vehículo en el contacto / Botón de inicio**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 151.

Posicionamiento de la llave del vehículo en la cerradura de encendido
» fig. 190 - A

1 Encendido desconectado, motor apagado
2 Encendido conectado
3 Hacer arrancar el motor

Conectar/desconectar el encendido en vehículos con botón de inicio
› Presionar el botón » fig. 190 - B, el encendido es conectado/desconectado.

En vehículos con **cammbio manual** no se debe pulsar el pedal de acoplamiento para conectar/desconectar el encendido, sino se realiza el proceso de arranque.

En vehículos con **cammbio automático** no se debe pulsar el pedal de freno para conectar/desconectar el encendido, sino se realiza el proceso de arranque.

Conectar/desconectar el motor

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 151.

Antes de conectar el motor
› Conectar el freno de estacionamiento.
› En los vehículos con **cambio manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto, pisar y mantener el pedal del embrague hasta que el motor arrancó.
› En vehículos con **cambio automático**, colocar la palanca selectora en la posición **P** o **N** » ! y pisar y mantener pisado el pedal de freno hasta que el motor arranque.

Hacer arrancar el motor
› En vehículos con **cerradura de encendido**, girar la llave en la posición 3 » fig. 190 *de la pág. 152* - A, se realiza el proceso de inicio. Luego suelte la lleva, el motor arranca automáticamente.

Si el motor no arranca dentro de 10 segundos, gire la llave a la posición 1. Repetir el proceso de inicio después de 30 segundos.

› En vehículos con **botón de inicio**, presionar brevemente el botón » fig. 190 *de la pág. 152* - B, el motor arranca automáticamente.

En los vehículos con **motores diésel** se ilumina después conectar el encendido el testigo de precalentamiento. Tras apagarse el testigo, arranca el motor.

Detener el motor
› Detenga el vehículo.
› En vehículos con **cerradura de encendido**, girar la llave en la posición 1 » fig. 190 *de la pág. 152* - A.
› En vehículos con **botón de inicio**, presionar el botón » fig. 190 *de la pág. 152* - B, el motor y el encendido son desconectados al mismo tiempo.

En vehículos con cambio automático, la llave de contacto sólo puede extraerse si la palanca selectora se encuentra en la posición **P** (válido solamente para algunos países).

Tras una carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.

Desconexión de emergencia del motor en vehículos con botón de inicio
El sistema está equipado con un dispositivo de protección contra la desconexión involuntaria, el motor se puede apagar solamente en emergencia durante la marcha.

› Mantener presionado el botón » fig. 190 *de la pág. 152* - B o presionarlo dos veces dentro de 1 segundo.

Después de la desconexión de emergencia del motor queda el bloqueo de la dirección desbloqueada.

CUIDADO

Con una temperatura externa bajo -10 °C se tiene que encontrar la palanca selectora en el arranque siempre en el modo **P** con el cambio automático.

Aviso

- Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha.
- Durante el precalentamiento, no deben tenerse conectados consumidores eléctricos de gran potencia para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.
- Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos (y también interrumpido).

Problemas con el inicio del motor - Vehículos con el botón de inicio



Fig. 191
Arrancar el motor - Colocar la llave en el botón

Lea y considere primero y en la pág. 151.

Si no es posible un arranque del motor y aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado un aviso que la llave no se pudo reconocer por el sistema o existe una avería del sistema, entonces se debe intentar arrancar el motor de la siguiente manera.

› Presionar el botón de inicio y luego mantener la llave con la parte trasera en el botón » fig. 191.

Si no arranca el motor, entonces se debe solicitar la ayuda de un taller especializado.

CUIDADO

Posiblemente el sistema no puede reconocer la llave cuando la pila en la llave está casi descargada o existen averías en la señal.

Sistema START-STOP

Introducción al tema

El sistema START-STOP (en lo siguiente sólo sistema) las emisiones CO_2 y las emisiones dañinas y ahorra combustible.

Cuando el sistema reconoce que en la detención y parada (p.ej. antes del semáforo) no es necesario el encendido del motor, se desconecta el motor y se conecta nuevamente en el arranque.

La función del sistema depende de muchos factores. Algunos de ellos tiene que cumplir el conductor, los otros dependen del sistema y no se pueden influir ni tampoco reconocer.

Por esa razón el sistema puede reaccionar diferente en las situaciones, las cuales son idénticas por el punto de vista del conductor.

El sistema es activado **cada vez** que se conecta el encendido (también cuando éste fue desactivado manualmente antes con la tecla (A OFF)).

Aviso

Cuando el motor fue desconectado según el sistema queda el encendido conectado.

Modo de funcionamiento

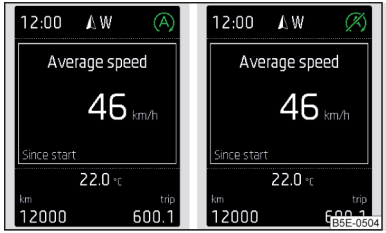

Fig. 192
Visualización en pantalla

Vehículos con cambio manual

Se **desconecta** automáticamente el motor cuando se detiene el vehículo, se coloca la palanca de cambio en la posición de ralentí y se suelta el pedal de acoplamiento.

Se **inicia** el motor automáticamente cuando se pisa el pedal de acoplamiento.

Vehículos con cambio automático
Se **desconecta** automáticamente el motor cuando el vehículo se detiene y se pisa el pedal de freno.

Se **inicia** automáticamente el motor cuando se acciona el acelerador o se suelta el pedal de freno (con la función Auto Hold desactivada).

Condiciones para la función del sistema
Para el funcionamiento correcto del sistema son necesarias las siguientes condiciones básicas.

✓ La puerta del conductor está cerrada.
✓ El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
✓ La velocidad del vehículo tras la última parada era superior a 4 km/h.

Estado del sistema
Se muestra el estado del sistema en la pantalla cuando se detiene » fig. 192.

Ⓐ Se desconecta automáticamente el motor, cuando se arranca se inicia automáticamente el proceso de reinicio.
Ⓐ El motor no está desconectado automáticamente.

Cuando se detiene no se realiza ninguna desconexión del motor cuando existen las siguientes razones.

- No se alcanzó todavía la temperatura del motor para la función adecuada del sistema.
- El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
- El consumo de corriente es demasiado alto.
- Alta potencia de frio/calefacción (alta revolución de ventilación, gran diferencia entre la temperatura teórica y real del interior).

Cuando en la desconexión automática del motor reconoce el sistema, que la marcha del motor es indispensable, (p.ej. después de accionar nuevamente el pedal de freno) entonces se realiza el proceso de inicio automático.

Más informaciones sobre el estado del sistema actual pueden visualizarse en la pantalla del Infotainment en el menú CAR → → → **Estado del vehículo**.

Si existe una **avería del sistema**, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra un aviso de error correspondiente. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Aviso
- Si se ha quitado el cinturón del conductor o se ha abierto la puerta del conductor durante más de 30 segundos con el motor apagado automáticamente, entonces hay que arrancarse manualmente el motor.
- Si el vehículo se mueve con una velocidad inferior (p.ej. en el atasco) y con el **cambio automático** y si después de accionar ligeramente el pedal de freno se detiene, no se producirá ninguna desconexión automática del motor. Accionando el pedal de freno con más fuerza se produce la desconexión automática del motor.
- En los vehículos con **cambio automático** se realiza ninguna desconexión automática del motor, cuando el sistema reconoce un movimiento del vehículo por un giro grande.

Desactivar/activar el sistema manualmente



Fig. 193
Tecla para el sistema START-STOP

› Para **desactivar/activar** presionar la tecla » fig. 193.

Con el sistema desactivado, se enciende en la tecla el símbolo .

Si se desactiva el sistema, entonces se vuelve a activar automáticamente después de desconectar y conectar el encendido.

Aviso
Si se desactiva el sistema con el motor desconectado automáticamente, luego se realiza el proceso de inicio automático.

Frenar y estacionar

Introducción al tema

El **desgaste** de los frenos depende de las condiciones de uso y la forma de conducir. Bajo las condiciones difíciles (p.ej. tráfico urbano, manejo deportivo) se debe verificar el estado de los frenos también entre los intervalos de servicio por un taller especializado.

La eficacia de los frenos puede verse reducida a causa de la **humedad o, en invierno, la congelación o el recubrimiento de sal** de los frenos. Los frenos deben quedar limpios y secos frenando a fondo varias veces » !.

Los períodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la **corrosión** en los discos de freno y el ensuciamiento de los forros de freno. Los frenos deben quedar limpios frenando a fondo varias veces » !.

Antes de conducir por un trayecto con **una bajada larga o fuerte**, reduzca la velocidad y cambie a la siguiente marcha inferior. De ese modo se aprovecha el efecto de frenado del motor y se reduce la carga a la que están sometidos los frenos. Hay que frenar de todas maneras adicional, entonces se debe realizarse por intervalos.

Indicador de frenado de emergencia - cuando se realiza un frenado completo, puede succeder el parpadeo automático de las luces de freno como advertencia para el tráfico posterior.

Las **nuevas pastillas de freno** se tienen que “esmerilar” primero, porque ellas no tienen al principio el mejor efecto de frenado posible. Durante los aprox. primeros 200 km se debe conducir con mucha precaución.

Un bajo **nivel del líquido de frenos** puede causar **averías en el sistema de freno**. En el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control » pág. 45, *Sistema de frenos*. Si no ilumina el testigo de control y de todas maneras existe un mayor recorrido de frenado, entonces se debe ajustar el modo de conducción según la causa del error desconocida, así como el efecto de frenado limitado - solicitar de inmediato la ayuda de un taller especializado.

El **servofreno** intensifica la presión que se genera con el pedal de freno. El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha.

! ATENCIÓN

- Con el motor parado se debe aplicar más fuerza para frenar. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante el proceso de frenado con un vehículo con cambio manual, marcha aplicada así como a revoluciones bajas, se debe pisar el pedal del embrague. De lo contrario, se puede llegar a limitar el servofreno. ¡Peligro de accidente!
- No accionar el pedal de freno cuando no hay que frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos y con eso causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste. ¡Existe peligro de accidente!
- Efectuar frenados con el propósito de secar los frenos y limpiar los frenos sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.
- Tenga en cuenta las recomendaciones sobre nuevos forros de freno.
- El freno de estacionamiento se debe activar siempre cuando se detiene y se estaciona, sino se puede mover el vehículo - ¡Existe riesgo de accidente!
- En caso de montar posteriormente un spoiler delantero, tapacubos integrales, etc., hay que asegurar que no se menoscabe la alimentación de aire a los frenos de las ruedas delanteras. De lo contrario, se podría llegar a sobrecalentar los frenos delanteros. ¡Existe peligro de accidente!

Freno de estacionamiento eléctrico



Fig. 194
Tecla del freno de estacionamiento



Fig. 195 **Operar el freno de estacionamiento**

Lea y considere primero ! en la pág. 155.

El freno de estacionamiento eléctrico (en lo siguiente sólo freno de estacionamiento) reemplaza el freno de mano. Esto asegura el vehículo cuando se detiene y se estaciona contra el movimiento involuntario.

El freno de estacionamiento se puede utilizar con el encendido conectado y desconectado.

Activar

› Tirar y sujetar la tecla (P) en el sentido de la flecha 1 » fig. 195 hasta que el símbolo (P) ilumina en la tecla y el testigo de control (P) en el cuadro de instrumentos combinado.

Desconexión automática

El freno de estacionamiento se apaga automáticamente cuando se arranca mientras la puerta del conductor está cerrada, dado el caso cuando el conductor tiene colocado el cinturón de seguridad.

Si el vehículo comienza a rodar por si mismo cuesta abajo en el arranque, entonces acelerar o encender el freno de estacionamiento.

La deconexión del freno de estacionamiento se puede evitar cuando se mantiene tirada la tecla (P) en el sentido de la flecha 1 antes de arrancar » fig. 195. La desconexión del freno de estacionamiento se realiza después de soltar la tecla.

Desconexión manual

› Pulsar el pedal de freno con el **encendido conectado** y al mismo tiempo presionar la tecla (P) en el sentido de la flecha 2 » fig. 195.
› Pulsar el pedal de freno o acelerador con el **motor encendido** y presionar la tecla (P) en el sentido de la flecha 2.

Se apagan el símbolo (P) en la tecla y el testigo de control (P) en el cuadro de instrumentos combinado.

Función de frenado de emergencia

Si aparece durante el viaje una avería en el sistema de freno, entonces se puede usar el freno de estacionamiento como freno de emergencia » !.

› Tirar en la tecla (P) en el sentido de la flecha 1 » fig. 195 y sostener (suena una señal acústica), el vehículo comienza a frenar **fuertemente**.

El proceso de frenado es interrumpido cuando se libera la tecla o se acciona el pedal acelerador.

! ATENCIÓN

- La función de frenado de emergencia se debe usar solamente en emergencia cuando el vehículo no se puede detener con el pedal de freno.
- No colocar ningunos objetos en el uñero para los dedos antes de la tecla del freno de estacionamiento. La tecla del freno de estacionamiento puede bloquearse.

i Aviso

- Con la batería descargada del vehículo no es posible soltar el freno de estacionamiento. Conectar primero el vehículo a una fuente de corriente, p. ej. a una batería de otro de vehículo, » pág. 237, *Ayuda de arranque* y luego desconectar el freno de estacionamiento.
- Los ruídos en la conexión y desconexión del freno de estacionamiento son normales y por eso no debe inquietarle.

Función Auto Hold



Fig. 196
Tecla de la función Auto Hold

Lea y considere primero ! en la pág. 155.

La función Auto Hold (en lo siguiente sólo sistema) evita que el vehículo ruede involuntariamente cuando se detiene. Por ejemplo no es necesario en una detención en un semáforo asegurar el vehículo con el pedal de freno o estacionamiento.

Para la activación, desactivación, así como la función correcta del sistema son necesarias las siguientes condiciones básicas.

✓ La puerta del conductor está cerrada.
✓ El motor está en marcha (o está desconectado automáticamente por el sistema START-STOP).
✓ En los vehículos con cambio automático se encuentra la palanca selectora **no** en el modo **N** (en este modo no está disponible el sistema).

Detención y arranque
En la detención asegurar el sistema del vehículo contra el movimiento. En el cuadro de instrumentos combinado se enciende el testigo Ⓟ. Se puede soltar el pedal de freno.

Los frenos del vehículo son soltados al momento del arranque. Se apaga el testigo de control Ⓟ en el cuadro de instrumentos combinado.

Si el vehículo comienza a rodar por si mismo cuesta abajo en el arranque, entonces acelerar o encender el freno de estacionamiento.

Si el vehículo está asegurado por el sistema, y si se abre la puerta del conductor o se conecta el encendido, entonces será asegurado el vehículo por el freno de estacionamiento contra el movimiento involuntario.

En este caso se apaga el testigo de control Ⓟ en el cuadro de instrumentos combinado y el testigo de control Ⓟ.

Activación/desactivación
La activación/desactivación del sistema se realiza por medio de la tecla Ⓐ » fig. 196.

Con el sistema activado, se enciende en la tecla el símbolo Ⓐ.

Después de la desconexión y conexión del encendido queda el sistema activado/desactivado, dependiendo del último ajuste.

! ATENCIÓN
El mayor confort de detención y arranque por el sistema nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo.
- El sistema no tiene la capacidad de mantener el vehículo en cuestas bajo todas las condiciones, p.ej. sobre un terreno congelado o resbaladizo.
- En la detención y estacionamiento se debe considerar, que el vehículo está siempre correctamente asegurado » pág. 157, *Estacionar*.

! CUIDADO
En algunos lavados automáticos es necesario que el vehículo pueda rodar libremente. Por eso se debe desactivar el sistema antes de pasar por un lavado automático.

i Aviso
El sistema tiene la capacidad de asegurar el vehículo por aprox. 10 minutos, luego el vehículo es asegurado automáticamente por el freno de estacionamiento.

Estacionar

Lea y considere primero ! en la pág. 155.

Para detener y estacionar, buscar un lugar con base adecuada » !.

Realizar los precesos de estacionamiento solamente en la siguiente secuencia.

› Detener el vehículo y mantener pisado el pedal de freno.
› Conectar el freno de estacionamiento.
› En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
› Pare el motor.

› En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha** o la **marcha atrás R**.
› Suelte el pedal de freno.

Si se activa el freno de estacionamiento en la cuesta con fuerte inclinación, entonces aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado un aviso correspondiente. Buscar un estacionamiento con poco inclinación.

ATENCIÓN

▪ Las piezas del sistema de gases de escape se pueden calentar mucho. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar (p. ej. grama seca, soto, hojas, combustible derramado, etc.). - ¡Existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves!
▪ Cuando se deja el vehículo, nunca dejar personas sin supervisión en el vehículo, las cuales puede p.ej. bloquear el vehículo o soltar el freno. Existe peligro de accidente y lesiones.

Cambio manual y pedales

Introducción al tema

CUIDADO

Si hay que detenerse en una pendiente, no intente nunca detener el vehículo con la ayuda del pedal acelerador pisado. Esto puede causar daños del embrague.

Cambio de marcha manual

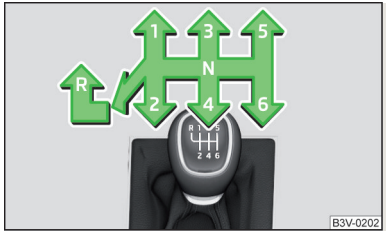

Fig. 197
Esquema de marchas

Lea y considere primero ! en la pág. 158.

En la palanca de cambios se presenta el esquema de cambio para cada posición de marcha » fig. 197.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » pág. 54.

Al cambiar de marcha, pise siempre a fondo el pedal del embrague. De este modo, se evita un desgaste excesivo del embrague.

Colocar la marcha atrás
› Detenga el vehículo.
› Pisar completamente el pedal del embrague.
› Colocar la palanca de cambio en la posición **N**.
› Presionar hacia abajo la palanca de cambio y colocarla completamente hacia la izquierda y luego hacia adelante en la posición **R** » fig. 197.

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.

ATENCIÓN

Nunca debe introducirse la marcha atrás durante la marcha del vehículo. ¡Existe peligro de accidente o daño!

CUIDADO

Si no se conecta directamente, no coloque la mano sobre la palanca de cambio durante la marcha. La presión de la mano puede provocar un desgaste excesivo del mecanismo de cambio.

Pedales

Lea y considere primero ! en la pág. 158.

¡No se debe impedir de ningún modo el accionamiento de los pedales!

En el área de los pies del conductor se debe usar solamente una alfombrilla (suministrada de fábrica o de los accesorios originales de ŠKODA), la cual está fijada en los puntos de fijación correspondientes.

ATENCIÓN

En el área de los pies del conductor no se deben encontrar ningunos objetos. De lo contrario puede impedir el manejo del pedal. ¡Existe peligro de accidente!

Cambio automático

Introducción al tema

El cambio automático realiza un cambio automático de las marchas, dependiendo de la carga del motor, del pulso del acelerador, la velocidad de marcha, así como el modo de conducción seleccionado.

Los modos del cambio automático se ajustan por medio de la palanca selectora.

ATENCIÓN

- No acelerar cuando antes de arrancar se coloca la posicioón para la marcha hacia delante con la palanca selectora - ¡Existe peligro de accidente!
- Durante la marcha no se debe colocar nunca la palanca selectora en la posición **R** o **P**. ¡Existe peligro de accidente!
- Si se detiene el vehículo en la posición seleccionado **D**, **S**, **R** o Tiptronic con el motor encendido, entonces se debe asegurar con el pedal de freno o por medio de la función Auto Hold contra el rodaje. Tampoco en el régimen de ralentí se interrumpe la transmisión de fuerza, por lo que el vehículo avanza lentamente.
- Al abandonar el vehículo, se debe poner siempre la palanca selectora a la posición **P**. De lo contrario, el vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

- Si se quiere cambiar la palanca selectora de la posición **N** en la posición **D / S** durante la marcha, entonces el motor tiene que estar en la velocidad de ralentí.
- Si hay que detenerse en una pendiente, no intente nunca detener el vehículo con la ayuda del pedal acelerador pisado. Esto puede causar daños del embrague.

Seleccionar la posición de la palanca selectora

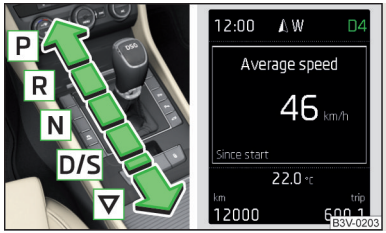

Fig. 198
Posiciones de la palanca selectora / Indicador de pantalla

Lea y considere primero y en la pág. 159.

Por el desplazamiento se puede colocar la palanca selectora en las siguientes posiciones » fig. 198. En algunas posiciones se debe presionar la tecla de bloqueo » pág. 160, *Bloqueo de la palanca selectora*.

Con el encendido conectado se ve el modo de cambio de marcha, así como la marcha acoplada actual en la pantalla » fig. 198.

P **Estacionar** - la posición se puede ajustar solamente con el vehículo detenido.
Las ruedas de accionamiento están mecánicamente bloqueadas.

R **Marcha atrás** - la posición se puede ajustar solamente con el vehículo detenido y el motor en el régimen de ralentí.

N **Neutro (posición de ralentí)** - está interrumpida la transferencia de fuerza sobre las ruedas de accionamiento.

D/S **Marcha adelante / programa deportivo** - el cambio de marcha se realiza en la posición **S con mayores revoluciones del motor** que en el modo **D**

▽ (posición con resorte) - Selección entre las posiciones **D** y **S**

Si se selecciona con el motor encendido el modo de conducción Sport » pág. 191, *Selección del modo de conducción (Driving Mode Selection)*, se coloca automáticamente el cambio en el modo **S**.

E - Modo para conducción económica
Si está seleccionado el modo de conducción Eco y/o Individual (Accionamiento - Eco) » pág. 191 y la palanca selectora se encuentra en la posición **D/S**, se ajustará automáticamente el cambio al modo **E**. Este modo no se puede introducir con la palanca selectora.

Las marchas adelante cambian automáticamente en orden creciente o decreciente, en el modo **E a menores revoluciones del motor** que en el modo **D**.

Bloqueo de la palanca selectora



Fig. 199
Tecla de bloqueo

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 159.

La palanca selectora está bloqueada en el modo **P** y **N** para que no se introduzca por equivocación el modo para la marcha adelante y el vehículo no se ponga en movimiento.

La palanca selectora se bloqueará con el vehículo parado o a velocidades de hasta 5 km/h.

El bloqueo de la palanca selectora se muestra por la iluminación del testigo.

Soltar la palanca selectora desde el modo P o N

› Pisar a fondo el pedal del freno y al mismo tiempo presionar la tecla de bloqueo en sentido de la flecha 1 » fig. 199.

Para cambiar la palanca selectora del modo **N** en **D/S** se debe pulsar solamente el pedal de freno.

Al acoplar rápidamente pasando por encima del modo **N** (p. ej. de **R** a **D/S**) no se bloqueará la palanca selectora. De este modo, se posibilita p. ej. el balanceo de un vehículo atascado debido a remolinos de nieve. Si la palanca selectora, no estando pisado el pedal de freno, se encuentra durante más de 2 segundosen el modo **N**, se encastrará el bloqueo de dicha palanca.

Si no se puede solar la palanca selectora del modo **P** de la manera normal, entonces se puede desbloquear de emergencia » pág. 243.

Aviso

Si se quiere cambiar la palanca selectora del modo **P** al modo **D** o viceversa, se deberá mover con rapidez la palanca selectora. De este modo, se impide introducir sin querer el modo **R** o **N**.

Cambio manual (Tiptronic)

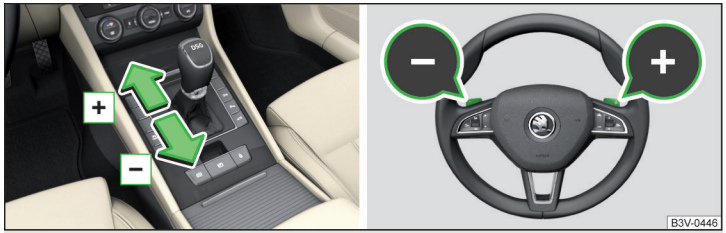

Fig. 200 **Palanca selectora / volante multifunción**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 159.

El Tiptronic permite cambiar manualmente las marchas mediante la palanca selectora o las teclas basculantes bajo el volante multifunción.

Cambiar el cambio manual con ayuda de la palanca selectora

› Presione la palanca selectora desde la posición **D/S** hacia la derecha (si el volante está a la derecha, hacia la izquierda). Se mantiene la marcha colocada actualmente.

Cambiar al cambio manual con ayuda de las teclas basculantes bajo el volante multifunción

› Para **cambiar** tire brevemente una de las teclas basculantes - / + hacia el volante » fig. 200.

› Para **desistir** del cambio manual, tirar la tecla basculante + por más de 1 segundo hacia el volante.

Si no se acciona ninguna de las teclas basculantes - / + por un cierto tiempo, el cambio manual se desactiva automáticamente.

Cambio de marcha

› Para **subrir la marcha**, pulsar la palanca selectora hacia adelante + o tirar por poco tiempo la tecla basculante + hacia el volante » fig. 200.

› Para **bajar la marcha**, pulsar la palanca selectora hacia atrás - o tirar por poco tiempo la tecla basculante - hacia el volante » fig. 200.

La marcha actual introducida se muestra con la letra **M** en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » pág. 54.

Al acelerar, la velocidad cambia automáticamente a una marcha superior poco antes de alcanzar el régimen máximo admitido del motor. Si se selecciona una marcha inferior, entonces se reduce la marcha cuando el motor ya no puede embalar.

Aviso

Puede resultar ventajoso utilizar el cambio de marchas manual p. ej. cuando se conduce por montaña. Al cambiar a una marcha inferior, se reduce la carga y el desgaste de los frenos.

Arranque y conducción

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 159.

Arrancar y detenerse temporalmente

› Pise el pedal de freno y manténgalo pisado a fondo.
› Arrancar el motor.
› Presionar la tecla de bloqueo y llevar la palanca selectora en la posición deseada » pág. 159.
› Suelte el pedal de freno y acelere.

En caso de parar provisionalmente, (p. ej., en cruces) no se debe colocar el modo **N**. Pero se debe presionar el pedal de freno para asegurar el vehículo contra el rodaje.

Durante el viaje acelerar lo máximo posible (función Kick-down)
Pisando el acelerador en el modo para la marcha hacia adelante se conecta la función Kick-down.

El cambio de marcha es ajustado como corresponda para alcanzar la aceleración máxima.

En el arranque acelerar lo máximo posible (Función Launch-control)
La función Launch-control está disponible en el modo **S** o Tiptronic.

› Desactive el ASR » pág. 164, *Sistemas de frenado y estabilización*.
› Desactive el START-STOP » pág. 154, *Desactivar/activar el sistema manualmente*.
› Pise el pedal de freno con el pie izquierdo y manténgalo pisado a fondo.
› Pise a fondo el acelerador con el pie derecho.
› Soltar el pedal de freno - el vehículo arranca con la máxima aceleración.

Conducir en punto muerto (“marcha libre”)
Cuando se suelta el acelerador se mueve el vehículo sin efecto de frenado del motor.

Condiciones de funcionamiento
▶ La palanca selectora se encuentra en la posición **D/S**.
▶ Está seleccionado el modo de conducción Eco o Individual (Accionamiento - Eco) » pág. 191, *Selección del modo de conducción (Driving Mode Selection)*.
▶ La velocidad de conducción es 20-130 km/h.
▶ En el enchufe del remolque no está conectado ningún remolque o ningún otro accesorio.

Se introduce nuevamente y de modo automático la marcha accionado el pedal de aceleración o freno, o tirando una de las teclas basculantes - / + hacia el volante » pág. 160, *Cambio manual (Tiptronic)*.

ATENCIÓN

Una rápida aceleración puede provocar, (p.ej. en calzadas resbaladizas) una pérdida del control del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

Rodaje y conducción eficiente del motor

Rodaje del motor

Durante los primeros 1500 km decide el modo de conducción sobre la calidad del proceso de rodaje de un nuevo motor.

Durante los primeros 1000 km no cargar el motor más de un 3/4 de la revolución del motor máxima permitida, así como desistir de la operación con remolque.

En el rango de **1.000 hasta 1.500 kilometros** se puede aumentar la carga del motor hasta el máximo regímen del motor emitido.

Función DriveGreen

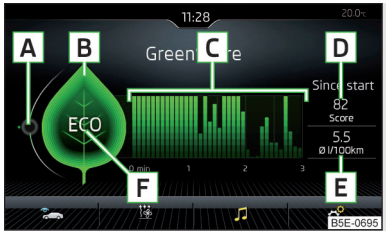

Fig. 201
Visualización en la pantalla del Infotainment

La función DriveGreen (en lo siguiente sólo DriveGreen) valora a través de las informaciones por el modo de conducción la rentabilidad de manejo.

DriveGreen puede visualizarse en la pantalla del Infotainment en el menú CAR → → → **DriveGreen**.

A Pantalla del modo de conducción fluido
En el modo de conducción fluido se encuentra la pantalla en el centro (cerca del punto verde). Cuando se acelera se mueve la indicación hacia abajo, cuando se frena hacia arriba.

B "Hoja verde"
Más alta se coloca la hoja verde, más rentable es la conducción. Cuando no se conduce rentable, la hoja se coloca sin el color verde y puede desaparecer completamente.

C Diagrama de barra
Más alta se coloca la barra, más rentable es la conducción. Cada barra muestra la rentabilidad en pasos de 5 segundos, la barra actual se encuentra a la izquierda.

D Valorización de puntos (0 - 100)
Más alta se coloca el valor, más rentable es la conducción. Pulsando la superficie funcional **D** se visualiza un resumen detallado de la clasificación de la rentabilidad de manejo durante los últimos 30 minutos.

Si el viaje es menos de 30 minutos a partir del inicio, entoces se le anexa al resumen la clasificación del viaje anterior (las barras se presentan en verde oscuro).

E Consumo medio de combustible desde el inicio
Pulsando la superficie funcional **E** se visualiza un resumen detallado del consumo medio de combustible durante los últimos 30 minutos.

Si el viaje es menos de 30 minutos a partir del inicio, entoces se le anexa al resumen el consumo medio de combustible del viaje anterior (las barras se presentan en verde oscuro).

Símbolos F
En la pantalla se pueden visualizar los siguientes cuatro símbolos, los cuales informan sobre el modo actual de conducción.

ECO Conducción rentable

La velocidad actual afecta negativamente sobre el cosumo de combustible.

La conducción no se realiza fluida, se debe evitar la aceleración y el frenado innecesario

4 Recomendación de marcha

Consejos para una conducción eficiente
Pulsando la hoja **B** se muestran consejos para la conducción eficiente.

i Aviso
Para reiniciar la memoria de recorridos parciales "desde el inicio" también se reinicia el consumo medio **E**, así como la clasificación del viaje **D** y el diagrama **C**.

Persianas del radiador

Las persianas del radiador instaladas antes del radiador (en lo siguiente sólo como persianas) ayuda a reducir las emisiones CO_2 así como las emisiones dañinas y ahorra combustible.

Cuando el sistema reconoce que es posible reducir la cantidad de aire que fluye hacia el refrigerador cierra la persiana. Con eso se reduce la resistencia de aire del vehículo.

Si se alcanza una velocidad de conducción de aprox. 150 km/h con una **limitación de función** de las persianas, aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado un mensaje sobre la limitación de función de las persianas.

Después de la visualización de este aviso se limita automáticamente la velocidad máxima del vehículo en 170 km/h. Por este motivo, hay que adaptar el modo de conducir a esta limitación.

Si aparece este aviso en invierno, entonces puede ser la causa hielo o nieve en el área de las persianas. Después que se derritió el hielo o la nieve funcionan nuevamente las persianas.

Si la limitación de funcionamiento no es por el hielo o la nieve entonces se debe solicitar ayuda de un taller especializado.

Evitar daños en el vehículo

Consejos para la conducción

Recorra únicamente carreteras y terrenos que correspondan con los parámetros del vehículo » pág. 253, *Datos técnicos*.

El conductor siempre es responsable de decidir si el vehículo puede superar el trayecto por las condiciones dadas.

ATENCIÓN

- Ajustar la velocidad y conducción siempre a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico. Una velocidad demasiado alta o una maniobra defectuosa pueden ocasionar daños en el vehículo y lesiones graves.
- Los objetos inflamables, como p. ej. hojas o ramas secas adheridas a los bajos del vehículo, pueden arder por las piezas calientes del vehículo. ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

- ¡Tenga en cuenta la distancia del suelo al vehículo! Los objetos que son más grandes que la distancia del suelo pueden dañar el vehículo en caso de pasar por encima de ellos.
- Los objetos sujetos bajo el suelo del vehículo se deben eliminar lo antes posible. Estos objetos pueden causar daños en el vehículo (p.ej. en las partes del sistema de combustible o en el sistema de frenos).

Vadeo

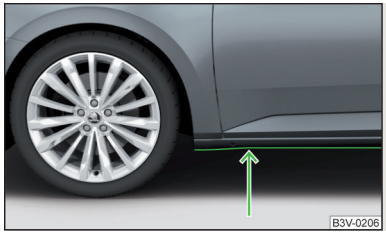

Fig. 202
Nivel de agua máximo permitido en recorridos por agua

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadeos (p. ej. en calles inundadas), se debe cumplir lo siguiente.

› Determine la profundidad del agua antes de un vadeo. El nivel del agua debe llegar como máximo al borde inferior del larguero inferior » fig. 202.
› Conducir máximo con la velocidad de paso de tortuga. De lo contrario puede generarse una ola antes del vehículo, la cual puede causar la entrada de agua en los sistemas del vehículo (p.ej. en el sistema de succión de aire del motor).
› No se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor.

CUIDADO

- Cuando entra agua en los sistemas del vehículo (p.ej. en el sistema de succión de aire del motor) puede generarse graves daños del vehículo.
- Los vehículos en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.
- No conducir por el agua salado, la sal puede causar corrosión. Un vehículo que obtuvo contacto con el agua salado se debe lavar bien con agua dulce.

Sistemas de asistencia

Indicaciones generales

Introducción al tema

ATENCIÓN

- Los sistemas de asistencia sirve solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para conducir el vehículo.
- Una mayor oferta seguridad así como mayor protección de ocupantes por el sistema de asistencia nunca debe incitarle a correr un riesgo de seguridad - ¡Existe peligro de accidente!
- Ajustar la velocidad y conducción siempre a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
- El sistema de asistencia está sometido a límites físicos y de diseño. Por este motivo, el conductor puede percibir que algunas reacciones del sistemas en determinadas situaciones no son deseadas o que llegan con retraso. ¡Por este motivo, siempre hay que estar atento y listo para intervenir!
- Activar, desactivar y ajustar solamente el sistema de asistencia de la manera que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!

Sensor de radar



Fig. 203
Lugar de instalación del sensor de radar

Lea y considere primero ! en la pág. 164.

El sensor de radar (en lo siguiente sólo como sensor) registra con ayuda de ondas electromagnéticas la situación del tráfico delante del vehículo. El radar se encuentra debajo de un cubrimiento » fig. 203.

El sensor es parte del sistema ACC » pág. 184 y Front Assist » pág. 189.

La función del sensor puede verse perjudicada o no estar disponible si se da una de las siguientes circunstancias.

- La cubierta del sensor está sucia (p.ej. por barro, nieve, etc.).
- La zona adelante y a los alrededores de la cubierta del sensor está cubierta (p.ej. con una pegatina, reflector adicional, etc.).
- Condiciones de visibilidad malas (p. ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas).
- En casos excepcionales el sensor puede estar cubierto en el área debajo de la cubierta (p.ej. por la nieve).

Si la cubierta del sensor y/o el sensor está sucio o cubierto, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece la indicación correspondiente del sistema ACC » pág. 189, *Averías de funcionamiento* o Front Assist » pág. 191, *Averías de funcionamiento*.

ATENCIÓN

- Si existe la sospecha de que se ha dañado el sensor, desactive el sistema ACC y Front Assist » pág. 186, » pág. 191. Acuda a un taller especializado para que verifiquen el sensor.
- Por un golpe y/o daños en el área delantero e inferior del vehículo puede perjudicar la función del sensor. ¡Existe peligro de accidente! Acuda a un taller especializado para que verifiquen el sensor.
- No cubrir el área delante y por los alrededores de la cubierta del sensor. Esto puede perjudicar al funcionamiento del sensor. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

Quite la nieve con una escobilla y quite el hielo de la cubierta del sensor con un spray descongelante libre de disolventes.

Sistemas de frenado y estabilización

Introducción al tema

Los sistemas de frenado y estabilización son activados automáticamente después de conectar el encendido, siempre que no se indique lo contrario.

Se debe consultar el indicador de averías del capítulo » pág. 43, *Testigos*.

ATENCIÓN

Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 164, en sección *Introducción al tema*.

Control de estabilización (ESC)

Lea y considere primero en la pág. 165.

El **ESC** mejora la estabilidad del vehículo en situaciones límites de la dinámica de conducción (p.ej. cuando el vehículo comienza a patinar) por el frenado de cada rueda para mantener la dirección de conducción deseada.

Durante la intervención del ESC parpadea el testigo de control en el cuadro de instrumentos combinado.

ESC Sport



Fig. 204
Tecla del sistema ESC Sport / ASR

Lea y considere primero en la pág. 165.

El **ESC Sport** posibilita una conducción deportiva. Con ESC Sport activado en un sobreviraje o sotaviraje leve del vehículo no hay ningunas intervenciones ESC y el ASR está limitado de la manera, que es posible el patinaje de las ruedas del eje accionado.

Activación

› Mantener presionada la tecla » fig. 204.
› **o:** Pulsar en el Infotainment en el menú CAR / la superficie funcional → **Sistema ESC: → ESC Sport**.

En la **activación ilumina** en el cuadro de instrumentos combinado los testigos de control y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se visualiza un aviso correspondiente.

Desactivación

› Presionar la tecla » fig. 204.
› **o:** Pulsar en el Infotainment en el menú CAR / la superficie funcional → **Sistema ESC: → Activado**.

En la **desactivación se apaga** en el cuadro de instrumentos combinado los testigos de control y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se visualiza un aviso correspondiente.

Control de tracción (ASR)

Lea y considere primero en la pág. 165.

El ASR evita el patinaje de las ruedas del eje accionado. El ASR reduce en el sobregiro de las ruedas la fuerza de accionamiento transferida a las ruedas. Con eso se facilita p. ej. el viaje sobre las calzadas con poca adherencia.

Durante la intervención del ASR parpadea el testigo de control en el cuadro de instrumentos combinado.

Desactivación

› Presionar la tecla » fig. 204 *de la pág. 165*.
› **o:** Pulsar en el Infotainment en el menú CAR / la superficie funcional → **Sistema ESC: → ASR desconectado**.

En la **desactivación ilumina** en el cuadro de instrumentos combinado los testigos de control y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se visualiza un aviso correspondiente.

Activación

› Presionar la tecla » fig. 204 *de la pág. 165*.
› **o:** Pulsar en el Infotainment en el menú CAR / la superficie funcional → **Sistema ESC: → Activado**.

En la **activación se apaga** en el cuadro de instrumentos combinado los testigos de control y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se visualiza un aviso correspondiente.

El ASR debe estar activado siempre normalmente. Es oportuno deactivar el sistema sólo p. ej. en las siguientes situaciones.

▶ La conducción con cadenas para nieve.
▶ La conducción por nieve profunda o sobre una base suelta.
▶ El “movimiento libre basculante” del vehículo bloqueado.

Asistencia de conducción activa (DSR)

Lea y considere primero ! en la pág. 165.

En situaciones críticas, la DSR ofrece al conductor una recomendación sobre la dirección para estabilizar el vehículo. La DSR se activa, p. ej., al frenar fuertemente sobre distintas superficies de calzadas en el lado derecho e izquierdo del vehículo.

Asistente de arranque en montaña

Lea y considere primero ! en la pág. 165.

El asistente de arranque en montaña (en lo siguiente sólo como sistema) permite desplazar el pie del pedal de freno al pedal acelerador al arrancar en cuesta, sin que el vehículo ruede por si mismo cuesta abajo.

El vehículo es frenado por el sistema aprox. todavía por 2 segundos después de activar el pedal de freno.

El sistema se activa a partir de una cuesta de 5 %, si la puerta del conductor está cerrada. El sistema sólo está activo al arrancar, hacia delante o atrás, en una cuesta.

Freno de choque múltiple (MCB)

Lea y considere primero ! en la pág. 165.

El MCB ayuda después de un golpe por las intervenciones automáticas de los frenos retardar y estabilizar el vehículo. Con eso se reduce el riesgo de un golpe posterior por movimientos sin control del vehículo.

Las intervenciones automáticas de los frenos se pueden realizar solamente cuando se cumplen las siguientes condiciones básicas.

- ✓ Hubo una colisión frontal, lateral o en la parte trasera grave.
- ✓ La velocidad de golpe es superior a 10 km/h.
- ✓ Los frenos, el ESC, así como los sistemas eléctricos necesarios quedan en funcionamiento después del golpe.
- ✓ El pedal acelerador no se acciona.

Estabilización del tándem (TSA)

Lea y considere primero ! en la pág. 165.

La TSA ayuda a estabilizar el tándem, cuando comienza a bambolearse el remolque y luego todo el tándem.

La TSA frena cada rueda del vehículo tractor, para amortiguar el movimiento que bambolea todo el tándem.

Para el funcionamiento correcto de la TSA son necesarias las siguientes condiciones básicas:

- ✓ El dispositivo de enganche para remolque se ha entregado de fábrica o ha sido adquirido de la gama de accesorios originales ŠKODA.
- ✓ El remolque está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción.
- ✓ El ASR está activado .
- ✓ La velocidad es superior a 60 km/h.

Para más información » pág. 202, *Dispositivo de remolque y remolque*.

Aparcamiento asistido (ParkPilot)

Introducción al tema

El aparcamiento asistido (en lo siguiente sólo sistema) indica a través de las señales acústicas o la visualización en pantalla Infotainment, la maniobra de los obstáculos cerca del vehículo.

! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 164, ! en sección *Introducción al tema*.
- Las personas o los objetos en movimiento posiblemente no se pueden reconocer por los sensores del sistema.
- Bajo determinadas circunstancias, puede que las superficies de determinados objetos y de ropa no reflejen las señales del sistema. Existe el peligro, que esos objetos o las personas posiblemente no son reconocidos por los sensores del sistema.

ATENCIÓN (continuación)

- Las fuentes acústicas externas pueden influir en la señal de los sensores del sistema. Existe el peligro, que esos obstáculos son reconocidos por los sensores del sistema.
- Antes de maniobrar, cerciórese de que delante y detrás del vehículo no haya obstáculo alguno de menor tamaño como, p. ej., piedra, columna delgada, etc. Este obstáculo posiblemente puede no ser detectado por los sensores del sistema.

CUIDADO

- Mantener los sensores del sistema » fig. 205 *de la pág. 167* limpios, libres de nieve y hielo, y no cubrirlos con ningunos objetos, de lo contrario puede estar limitado la función del sistema.
- Bajo condiciones meteorológicas desfavorables (chubascos, vapores de agua, temperaturas muy bajas/altas, etc.), la función del sistema puede verse mermada - "reconocimiento incorrecto de objetos".
- El accesorio montado adicional en la parte trasera del vehículo como (p. ej. portabicicletas), puede afectar la función del sistema.

Ajustes en el Infotainment

Lea y considere primero y en la pág. 166.

› En el Infotainment en el menú CAR/ la superficie funcional → **Aparcar y maniobrar** debe pulsarse.

- *ParkPilot* - Ajuste del aparcamiento asistido
  - **Activar automáticamente** - Activar/desactivar la visualización reducida del aparcamiento asistido (en caso de marcha adelante)
  - **Volumen delante** - Ajuste del volumen de los tonos de señal para el reconocimiento de obstáculos adelante
  - **Configuración de tono delantero** - Ajuste del volumen del tono de los tonos de señal para el reconocimiento de obstáculos delantero
  - **Volumen detrás** - Ajuste del volumen de los tonos de señal para el reconocimiento de obstáculos traseros
  - **Configuración de tono trasero** - Ajuste del volumen del tono de los tonos de señal para el reconocimiento de obstáculos atrás
  - **Bajar vol. del Entertainment (aparcar)** - Reducción del volumen de audio (p. ej. volumen de radio) con la ayuda de estacionamiento activada
  - **Función de frenado de maniobrar** - Activación/desactivación del frenado de emergencia automático

Modo de funcionamiento

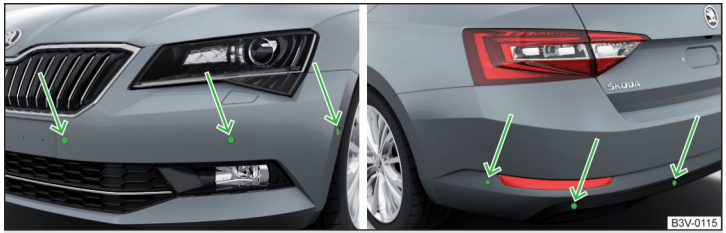

Fig. 205 **Lugar de instalación de los sensores del lado izquierdo del vehículo: delantero / trasero**

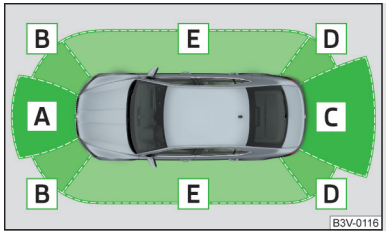

Fig. 206
Zonas parpadeadas y alcance de los sensores

Lea y considere primero y en la pág. 166.

El sistema calcula la distancia entre el parachoques y un obstáculo mediante ondas ultrasónicas. Los sensores ultrasonidos se encuentran según el equipamiento del vehículo en el parachoques trasero o también en el delantero » fig. 205.

Depende del equipamiento pueden existir las siguientes variaciones del sistema » fig. 206.

▶ Variante 1: advierte de obstáculos en las áreas C, D.
▶ Variante 2: advierte de obstáculos en las áreas A, B, C, D.
▶ Variante 3: advierte de óbstaculos en las áreas A, B, C, D, E.

Alcance aproximado de los sensores (en cm)

Zona » fig. 206	Variante 1 (4 sensores)	Variante 2 (8 sensores)	Variante 3 (12 sensores)
A	-	120	120
B	-	60	90
C	160	160	160
D	60	60	90
E	-	-	90

Señales acústicas
Al reducirse la distancia hasta el obstáculo, se acorta el intervalo entre las señales acústicas emitidas. A partir de una distancia de aprox. 30 cm hasta el obstáculo se emite un sonido permanente - Zona de peligro.

Se pueden ajustar las señales acústicas en el Infotainment » pág. 167.

Servicio de remolque
En el servicio con remolque o en otro accesorio conectado al enchufe del remolque están solamente activas las areas A y B » fig. 206 del sistema.

Aviso

■ Si en los vehículos con la **variante 3** tras la activación del sistema no se muestran todos los campos alrededor de la silueta del vehículo, este se deberá mover unos metros hacia delante o hacia atrás.
■ Los sonidos de señal para la detección de obstáculos delanteros están ajustados de fábrica a más volumen que los del aparcamiento asistido traseros.
■ El ajuste de las señales acústicas es guardado (dependiendo del tipo de Infotainment) en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Visualización en la pantalla del Infotainment

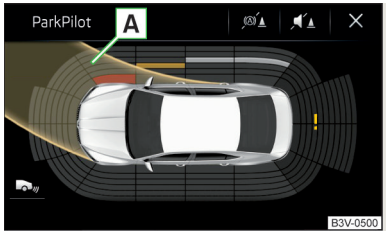

Fig. 207
Visualización de la pantalla

Lea y considere primero y en la pág. 166.

Superficies de función y advertencias » fig. 207

A — Visualización de la calzada.
/ — Dependiendo del tipo de Infotainment: Apagar la visualización del aparcamiento asistido.
/ — Activar/desactivar la señal acústica de aparcamiento.
— Desactivación/activación del frenado de emergencia automático.
— Cambiar a la visualización de la cámara para marcha atrás.
— Un obstáculo se encuentra en el área de colisión (la distancia hacia el obstáculo es menor que 30 cm). ¡No continuar con el viaje en dirección obstáculo!
— Un obstáculo se encuentra en el camino (la distancia hacia el obstáculo es mayor que 30 cm).
— Un obstáculo se encuentra fuera del camino (la distancia hacia el obstáculo es mayor que 30 cm).
! — Avería del sistema (no se realiza ninguna indicación del obstáculo).

Visualización de la calzada
El indicador de calzada A » fig. 207 muestra la calzada, sobre la cual se desplazaría el vehículo con el ajuste actual del volante, cambio y palanca selectora.

Si se encuentra la palanca de cambio en la posición de ralentí y/o la palanca selectora en el modo **N**, aparece el indicador de la calzada adelante.

Activación/desactivación



Fig. 208
Tecla del sistema (variante 2, 3)

Lea y considere primero y en la pág. 166.

Activación
La activación del sistema se realiza colocando la marcha atrás y en los vehículos con la **variante 2 y 3** también presionando la tecla » fig. 208.

En la activación suena una señal acústica y en la tecla ilumina el símbolo.

Desactivación
En los vehículos con la **variante 1** se desactiva el sistema retirando la marcha atrás.

En vehículos con la **variante 2 y 3** se desactiva el sistema presionando la tecla o automáticamente en una velocidad sobre 15 km/h (se apaga el símbolo en la tecla).

Indicador de averías
Vehículos con la **variante 1**
- Despues de la activación del sistema se emite por aprox. 3 segundos una señal acústica (cerca del vehículo no se encuentra ningún obstáculo).

Vehículos con la **variante 2 y 3**
- Después de la activación del sistema parpadea en la tecla el símbolo.
- En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece un aviso sobre un error en el sistema ParkPilot (al mismo tiempo se emite una señal de advertencia acústica)

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Aviso
El sistema puede activarse solamente con la tecla en una velocidad debajo de 15 km/h.

Activación automática del sistema en la marcha adelante



Fig. 209
Pantalla del Infotainment: Visualización en la activación automática

Lea y considere primero y en la pág. 166.

La activación automática del sistema se realiza en la marcha adelante con una velocidad debajo de 10 km/h cuando el vehículo se acerca a un obstáculo.

Después de la activación, se muestra en la zona izquierda de la pantalla del Infotainment lo siguiente » fig. 209.

Las señales acústicas se emiten a partir de una distancia hasta el obstáculo de aprox. 50 cm.

El indicador automático se puede activar/desactivar en el Infotainment » pág. 167.

Aviso
El ajuste (activación/desactivación) del indicador automático se guarda (dependiendo del tipo de Infotainment) en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Frenado de emergencia automático

Lea y considere primero y en la pág. 166.

Si el sistema reconoce un peligro de colisión cuando avanza o retrocede con una velocidad hasta 8 km/h, entonces se realiza un frenado de emergencia automático para reducir el golpe.

Desactivación/activación
La función de frenado puede desactivarse/activarse en el Infotainment en el menú **Aparcar y maniobrar** » pág. 167.

Después de la desconexión y conexión del encendido queda la función activada/desactivada, dependiendo del ajuste antes de la desconexión del encendido.

La función de frenado también se puede desactivar una sola vez con la superficie funcional » fig. 207 *de la pág. 168*.

CUIDADO

El frenado automático de emergencia solo funcionará si el sistema se activa al engranar la marcha atrás o al presionar el botón ha sido activado.

Exit Assist y asistente para “el control del ángulo muerto”

Introducción al tema



Fig. 210
Lugar de instalación de los sensores de radar

El Exit Assist y el asistente para el control del “ángulo muerto” trabaja por razones de las informaciones de los sensores de radar en el parachoques trasero » fig. 210. Los sensores de radar no son visibles desde afuera.

Exit Assist
El Exit Assist (en lo siguiente sólo sistema) advierte cuando se sale del aparcamiento de un espacios de aparcamiento transversales de los sentidos laterales de los vehículos que se asercan.

En caso necesario el sistema intenta de evitar la colisión por un frenado automático y/o sus consecuencias.

Asistente para el control del “ángulo muerto”
El asistente para el control del “ángulo muerto” (en lo siguiente sólo sistema) llama la atención a los vehículo, los cuales se desplazan en la misma dirección sobre el carril adyacente y se encuentran en el llamado ángulo muerto.

El “ángulo muerto” es un área, el cual no es bien visible en el retrovisor, ni tampoco directamente desde el vehículo.

ATENCIÓN

Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 164, en sección *Introducción al tema*.

ATENCIÓN

- Por un golpe y/o daños en el área trasero del vehículo puede perjudicar la función de los sistemas. ¡Existe peligro de accidente! Acuda a un taller especializado para que revise el vehículo.
- No cubrir los alrededores del sensor - el funcionamiento del sistema puede estar limitado.
  - Eliminar de inmediato la nieve, hielo y obstáculos de los alrededores del sensor.

ATENCIÓN

El asistente para el control del “ángulo muerto” tiene límites físicos y sistemáticos. Por eso el sistema posiblemente puede tardarse en las siguientes situaciones en señalar un vehículo en el carril adyacente o nunca.
- Cuando se acerca un vehículo con muy alta velocidad.
- Cuando se conduce por una curva muy pronunciada o en un giro obligatorio.

CUIDADO

- En caso que se conecte un remolque u otro accesorio en el enchufe de remolque, entonces ambos sistemas no están disponibles.
- Bajo condiciones meteorológicas desfavorables (chubascos, vapores de agua, temperaturas muy bajas/altas, etc.), la función del sistema puede verse mermada - “reconocimiento incorrecto de objetos”.
- El accesorio montado adicional en la parte trasera del vehículo como (p. ej. portabicicletas), puede afectar la función del sistema.

Exit Assist - Modo de funcionamiento

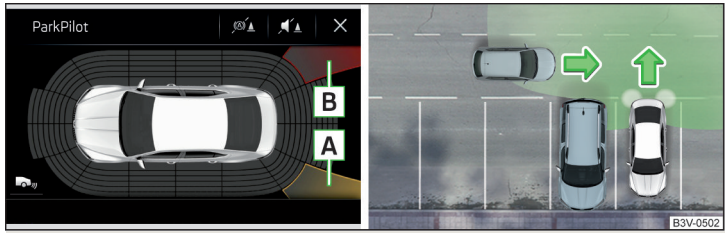

Fig. 211 **Pantalla del Infotainment: Indicador de advertencia / situación de manejo**

Lea y considere primero y en la pág. 170.

Estando conectado el encendido se controla el área al lado y detrás del vehículo por el sistema. Si se reconoce un vehículo que se acerca desde la dirección lateral a la parte trasera de su vehículo » fig. 211, el sistema advierte sobre el evento.

Advertencia - Vehículo con aparcamiento asistido
Suena un tono constante y en la pantalla del Infotainment aparece uno de los niveles de advertencia » fig. 211.

A Se reconoce el vehículo que se acerca. No continuar la marcha hacia atrás y verificar el área del vehículo.

B Se reconoce un vehículo en el área de colisión. No continuar con la marcha hacia atrás STOP.

Advertencia - Vehículo sin aparcamiento asistido
Suena una señal acústica y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece la indicación para el conductor observa el tráfico posterior.

Frenado de emergencia automático
Si el conductor no reacciona a la advertencia y el sistema reconoce una posible colisión, entonces puede activarse un frenado automático con una velocidad de conducción hasta 10 km/h. En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el mensaje correspondiente.

Asistente para el control del “ángulo muerto” - Funcionamiento

Lea y considere primero y en la pág. 170.

Con una velocidad sobre los 15 km/h se controla el área al lado y detrás del vehículo por el sistema. Al mismo tiempo se miden la distancia y la diferencia de velocidad entre su vehículo y los otros vehículos en el área controlado.

El sistema controla durante el viaje en una calzada de ancho usual el carril adyacente izquierdo y derecho.

Si se reconoce un vehículo en el área del “ángulo muerto”, indica el sistema a este vehículo por el testigo de control en el retrovisor.

Limitación del sistema
El sistema no puede reconocer el ancho correcto de la calzada. Por eso puede reaccionar p.ej. en los siguientes casos sobre un vehículo en una calzada que se encuentra mas lejos.

- Cuando se conduce sobre una calzada con carriles estrechos o en la orilla del carril.
- En caso de curvas.

El sistema puede reaccionar a otros objetos en el borde de la calle, como p.ej. vallas protectoras altas, paredes de protección de ruído, etc.

Asistente para el control del “ángulo muerto” - Situaciones de conducción y advertencias



Fig. 212 **Situación de conducción / Testigos de control en el retrovisor izquierdo avisa sobre la situación de conducción**

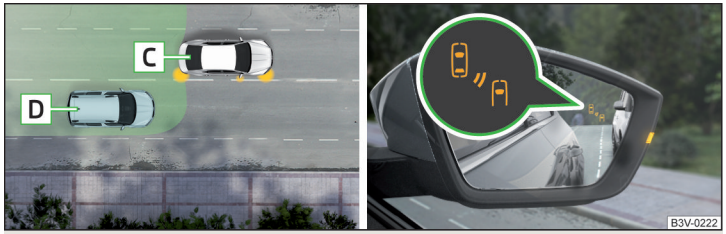

Fig. 213 **Situación de conducción / Testigos de control en el retrovisor derecho avisa sobre la situación de conducción**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 170.

En las siguientes situaciones de conducción avisa el testigo de control en el retrovisor externo sobre un vehículo reconocido en el “ángulo muerto”.

- Su vehículo **B** es adelantado por el vehículo **A** » fig. 212.
- Su vehículo **C** adelanta el vehículo **D** con una velocidad mayor de 10 km/h » fig. 213. Si la velocidad es mayor durante el adelantamiento, entonces no se realiza ninguna advertencia por medio de los testigos de control.

El aviso de advertencia se realiza siempre en el retrovisor del lado del vehículo, donde se reconoce un vehículo en el “ángulo muerto”.

Más grande es la diferencia de la velocidad entre ambos vehículos, más temprano se realiza la advertencia sobre el vehículo, por el cual es adelantado, por medio de los testigos de control.

Dos niveles de advertencia

ilumina - se reconoció un vehículo en el “ángulo muerto”.

parpadea - un vehículo fue reconocido en el “ángulo muerto” y **el intermitente está encendido**.

Advertencia extendida en los vehículos con Lane Assist

parpadea también cuando **el volante** es girado en el “ángulo muerto en dirección del vehículo” . Para eso tienen que estar activados el Lane Assist » pág. 194 y la línea de limitación entre los vehículos.

Si en este caso su vehículo sobrepasa las líneas de limitación, el sistema avisa con una vibración corta del volante.

Aviso

La claridad del testigo de control depende del ajuste de la iluminación del vehículo. Con la luz de cruce y carretera encendida es la claridad del testigo de control menor.

Activación/Desactivación

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 170.

La activación/desactivación de los sistemas se puede realizar de una de las siguientes maneras.

- En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado » pág. 59, *Punto de menú* **Asistentes**.
- En el Infotainment en el menú CAR/ → → **Asistencia al conductor** (válido para el asistente para el control del “ángulo muerto”).
- En el Infotainment en el menú CAR/ → → **Aparcar y maniobrar** (válido para el asistente de salida de aparcamiento).

Después de la desconexión y conexión del encendido queda el sistema activado/desactivado, dependiendo del ajuste antes de la conexión del encendido.

Aviso

En la activación del asistente para el control del “ángulo muerto” iluminan brevemente los testigos de control en ambos retrovisores exteriores.

Averías de funcionamiento

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 170.

Si no están disponibles los sistemas, se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el aviso correspondiente.

Sensor cubierto/sucio

Cuando el sensor está sucio o cubierto aparece un aviso que no existe ninguna vista del sensor. Limpie los alrededores del sensor o retire el obstáculo que molesta » fig. 210 *de la pág. 170*.

Sistemas no disponibles

Si los sistemas no están disponibles, aparece un aviso sobre la no disponibilidad. Detenga el vehículo, pare el motor y vuélvalo a arrancar. Si los sistemas continuan no disponibles, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Avería del sistema
En una avería del sistema aparece un aviso de error. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Cámara para marcha atrás

Introducción al tema

La cámara para marcha atrás (en lo siguiente sólo sistema) apoya al conductor en estacionar y maniobrar por la visualización del área detrás del vehículo en la pantalla del Infotainment (en lo siguiente sólo pantalla).

Están disponibles cuatro modos para diferentes situaciones durante el proceso de estacionamiento y maniobra. El cambio de modo se realiza por medio de las superficies de función en la pantalla » pág. 174.

ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 164, en sección *Introducción al tema*.
- El sistema muestra cuadros y líneas de apoyo independientemente de los alrededores actuales del vehículo. El mismo conductor tiene que verificar si no existe ningún obstáculo en el espacio de aparcamiento seleccionado y si el vehículo puede estacionarse allí con seguridad.
- La cámara no debe estar sucia o cubierta, sino la función del sistema puede estar perjudicada - Existe peligro de accidentes. Información sobre la limpieza » pág. 210.

CUIDADO

- La imagen de la cámara esta distorsionada en comparación con la vista ocular. Por esta razón es la visualización en pantalla solamente apropiada para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Es posible que algunos objetos (p. ej. columnas delgadas, vallas de alambre, rejillas o anfractuosidad de la calzada) no se muestren suficientemente en relación a la resolución de la pantalla.
- En caso de choque y/o daños en la parte trasera del vehículo, la cámara podría desviarse de su posición correcta. En tal caso, acuda a un taller especializado para que verifiquen el sistema.

Aviso

La cámara está equipada con un sistema de limpieza. La pulverización tiene lugar automáticamente junto con la pulverización de la parte trasera o del parabrisas.

Modo de funcionamiento

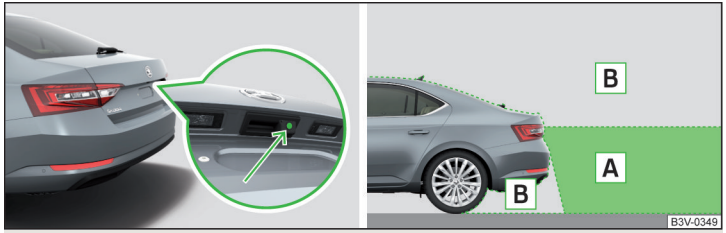

Fig. 214 **Lugar de instalación de la cámara / área parpadeado detrás del vehículo**

Lea y considere primero y en la pág. 173.

La cámara para registrar el área detrás del vehículo se encuentra en el tirador de la tapa del maletero » fig. 214.

Área detrás del vehículo » fig. 214

A Espacio registrado por la cámara
B Espacio no registrado por la cámara

El sistema puede asistirle al conductor en el estacionamiento y maniobra bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El encendido está conectado.
- ✓ El sistema está activado.
- ✓ La tapa del maletero está completamente cerrada.
- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 15 km/h.
- ✓ El área detrás del vehículo es bien visible.
- ✓ El área de estacionamiento y maniobra seleccionado es bien visible y plano.

Activación/desactivación



Fig. 215
Tecla para la activación/desactivación

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 173.

Activación
El sistema se activará al aplicar la marcha atrás o pulsando la tecla P » fig. 215.

En la activación suena una señal acústica y en la tecla ilumina el símbolo P.

En la pantalla se muestra el modo para aparcar transversalmente.

Desactivación
Se desactiva el sistema pulsando la tecla P, apagando el encendido, colocando la palanca selectora en la posición **P**, o conduciendo hacia adelante con una velocidad mayor de 15 km/h (se apaga el símbolo P en la tecla).

Superficies funcionales

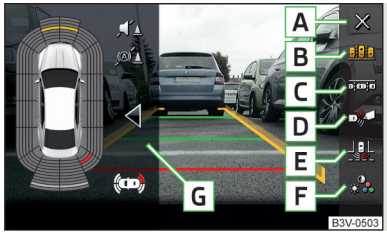

Fig. 216
Superficies de función

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 173.

Existe la posibilidad, por medio de las superficies de función cambiar el modo de estacionamiento y maniobra, y realizar algunos ajustes.

Superficies de función » fig. 216

- **A** Apagar la pantalla del área detrás del vehículo
- **B** Modo - Aparcar transversalmente
- **C** Modo - Aparcar longitudinalmente
- **D** Modo - Acercarse a un remolque / Control de distancia
- **E** Modo - Control de área detrás del vehículo (presentación de la imagen amplia)
- **F** Ajustes de la pantalla - Brillo, contraste, color
- **G** Aparcamiento asistido (visualización mini)
  ◀ / ▶ Desconectar/conectar la visualización mínima
  Cambiar a la visualización completa

Líneas de orientación y pista

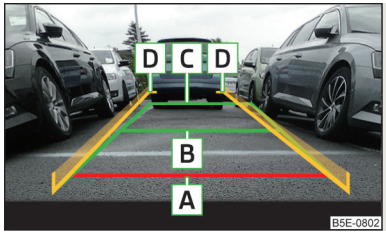

Fig. 217
Líneas de orientación y de calzada

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 173.

En el modo para el aparcamiento transversal y longitudinal se visualiza en la pantalla las líneas de orientación para la estimación de la distancia, así como las líneas de calzada.

Visualización de la pantalla » fig. 217

- **A** La distancia es aprox. 40 cm (límite de distancia de seguridad).
- **B** La distancia es aprox. 100 cm.
- **C** La distancia es aprox. 200 cm.
- **D** Las líneas de calzada finalizan aprox. 300 cm detrás del vehículo.

La distancia puede variar un poco dependiendo del estado de carga del vehículo, así como la inclinación de la calzada.

La distancia entre las líneas laterales corresponde aprox. con la anchura del vehículo, retrovisores exteriores incluidos.

Calzada

La líneas de calzada D » fig. 217 cambian dependiendo del ángulo de giro de la dirección y muestra la calzada, donde el vehículo se desplazaría con la posición actual del volante.

! CUIDADO

Los objetos visualizados en la pantalla pueden estar más cerca o más lejos de lo que parecen. Éste es el caso, sobre todo, en los siguientes casos.

- Objetos resaltantes (p. ej. la parte trasera de un camión, etc.).
- Conducir de una superficie horizontal a una pendiente de subida o de bajada.
- Conducir de una pendiente de subida o de bajada a una superficie horizontal.

Modo - Aparcar transversalmente

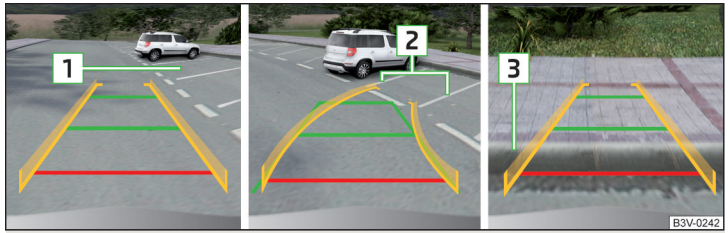

Fig. 218 **Visualización de la pantalla**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 173.

Este modo apoya al conductor marchando hacia atrás en una plaza de aparcamiento que se encuentra transversal hacia la calzada.

Proceso de aparcamiento

› Seleccionar una plaza de aparcamiento adecuada.
› Presionar la tecla P » fig. 215 *de la pág. 174*.
› Desplazarse lentamente por la plaza de aparcamiento 1 » fig. 218 y parar el vehículo.
› Ponga la marcha atrás.
› Colocar el volante de la manera, que las líneas de calzada dirigen en la plaza de aparcamiento 2.
› Desplácese cuidadosamente hacia atrás y maniobrar de la manera que las líneas amarillas todavía se orientan en la plaza de aparcamiento.
› Más tardar cuando la línea roja toca la limitación trasera de la plaza de aparcamiento (p.ej. bordillo) 3, detener el vehículo.

Modo - Aparcar longitudinalmente

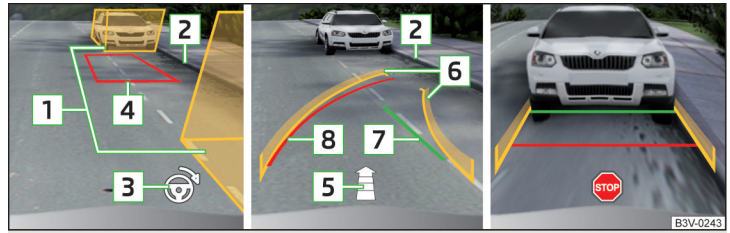

Fig. 219 **Visualización de la pantalla**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 173.

Este modo apoya al conductor en marcha atrás en una plaza de aparcamiento que se encuentra paralela hacia la calzada.

Proceso de aparcamiento

› Cuando se desplaza lentamente por la plaza de aparcamiento, presionar la tecla P » fig. 215 *de la pág. 174*.
› Pulse ligeramente la superficie de función C » fig. 216 *de la pág. 174*.

En la pantalla se visualizan cajas de ayuda para ambos lados de la calzada.

› Encender el intermitente para el lado donde se quiere estacionar.

Se apagarán las cajas de ayuda para el otro lado.

› Detener el vehículo de la manera, que no exista ningún obstáculo en el hueco entre las cajas de ayuda 1 » fig. 219, y la caja de atrás sobre la limitación lateral de la plaza de aparcamiento (p.ej. bordillo) 2.
› Girar el volante en la dirección recomendada 3 hasta que se coloque en verde el color del marco trapecio 4. Mantener el volante en esta posición.
› Cuando aparezca en la pantalla la flecha 5, retroceder (la flecha se reduce cada vez más retrocediendo en la plaza de aparcamiento).

En la pantalla se muestran las líneas de calzada amarillas 6 así como la línea verde 7.

Si se corrige el ángulo de giro de la dirección durante la marcha atrás, entonces aparece la línea roja 8 (alineación necesaria de la calzada).

› En este caso ajustar el volante de la manera, que las líneas amarillas 6 sobrepasan a la línea roja 8.
› Desplácese cuidadosamente hacia atrás hasta que aparezca en la pantalla STOP, o la línea verde 7 se sobrepasa con la limitación lateral de la plaza de aparcamiento (p.ej. bordillo) 2.
› Detener el vehículo y maniobrar de lo contrario hasta que la línea amarilla 6 sobrepase la línea roja 8 (alineación necesaria de la calzada). Mantener el volante en esta posición.

En la pantalla se muestra las líneas de orientación » fig. 217 *de la pág. 174*.

› Haga marcha atrás con cuidado.
› Detener el vehículo cuando aparece la pantalla STOP y/o en una distancia segura hacia el obstáculo.

Aviso

La guia en la plaza de aparcamiento es interrumpido por el sistema cuando el volante es ajustado por mayor tiempo contra la calzada necesaria. Se debe iniciar nuevamente el proceso de aparcamiento.

Modo - Acercarse a un remolque / Control de distancia

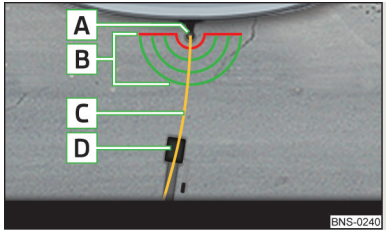

Fig. 220
Visualización de la pantalla

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 173.

En este modo se muestra en la pantalla desde arriba el área detrás del vehículo.

Vehículos con dispositivo de remolque

Si su vehículo está equipado desde la fábrica con un dispositivo de remolque, este modo soporta al conductor en el acercamiento del vehículo a un enganche para remolque.

Visualización de la pantalla » fig. 220

A Cabezal esférico del dispositivo de remolque
B Líneas para la estimación de distancia (en una distancia de aprox. 10 cm)
C Línea para acercarse al enganche para remolque
D Enganche para remolque

La línea C se mueve dependiendo del ángulo de giro de la dirección y muestra la calzada, donde el vehículo se desplazaría retrocediendo con la posición actual del volante.

Vehículos sin dispositivo de remolque

Si su vehículo no está equipado desde la fábrica con un dispositivo de remolque, se muestra en la pantalla una línea roja detrás del vehículo para el control de la distancia hacia los obstáculos en una distancia de aprox. 40 cm.

Modo - Control del área detrás del vehículo

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 173.

En este modo se muestra en la pantalla el área detrás del vehículo en la presentación de la pantalla.

El modo es adecuado para toda la vista general sobre la situación detrás del vehículo.

Asistente de dirección de aparcamiento

Introducción al tema

El asistente de dirección de aparcamiento (en adelante sólo sistema) asiste al conductor durante el aparcamiento en espacios de aparcamiento longitudinales o transversales apropiados, así como durante la salida del aparcamiento desde espacios longitudinales.

El sistema toma **solamente** los movimientos de dirección al aparcar o salir del aparcamiento desde los estacionamientos. El conductor opera el pedal de freno, acelerador y/o acomplamiento, así como la palanca de cambio/selectora.

El estado donde el volante es operado por el sistema se denomina a continuación como **Proceso de aparcar**.

El asistente de aparcamiento es una extensión del aparcamiento asistido » pág. 166 y trabaja a través de las informaciones registradas de los sensores ultrasonidos.

Por esta razón también se debe leer cuidadosamente el capítulo sobre el aparcamiento asistido, y se deben cosiderar las indicaciones de seguridad que se mencionan allí.

ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 164, en sección *Introducción al tema*.
- Durante el proceso de apacar realiza el sistema automáticamente giros rápidos. No agarre entre los radios del volante. ¡Existe riesgo de lesiones!
- Durante el proceso de aparcar sobre terreno poco sólido o resbaladizo (gravilla, nieve, hielo y similares), se puede desviar del trayecto calculado. Por ello, en tales situaciones debe prescindirse de la utilización del sistema.

CUIDADO

La evaluación correcta de la plaza de aparcamiento y del proceso de aparcamiento depende de la circunferencia de las ruedas del vehículo.
- El sistema sólo funciona correctamente si el vehículo lleva montadas ruedas de un tamaño autorizado por ŠKODA AUTO.
- Desistir del uso del sistema si están montadas las cadenas de nieve o una rueda de emergencia.
- Si se montan otras ruedas admitidas por ŠKODA AUTO, puede que la posición resultante del vehículo en la plaza de aparcamiento varíe entonces ligeramente. Eso puede evitarse a través de un nuevo ajuste del sistema en un taller especializado.

CUIDADO

Cuando otros vehículos estacionando detrás o sobre el bordillo, también el sistema de su vehículo puede conducirlo también más allá del bordillo o sobre él. - Existe peligro de daño de las ruedas.

Aviso

- Recomendamos realizar el proceso de apacar con una velocidad hasta aprox. 5 km/h.
- El proceso de aparcamiento se puede finalizar presionando la tecla P » fig. 221 *de la pág. 177* o mediante la dirección.

Funcionamiento



Fig. 221
Tecla del sistema

Lea y considere primero y en la pág. 177.

El soporte del sistema se realiza de la siguiente manera.
- Durante la búsqueda de una plaza de aparcamiento se realiza una medición y valorización del tamaño de la plaza de aparcamiento.
- En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado (en lo siguiente solamente como pantalla) se muestran las plazas de aparcamiento adecuadas y se recomienda un modo de aparcamiento.
- En la pantalla se muestran las instrucciones e informaciones antes del inicio y durante el proceso de aparcamiento.
- Por razones de la calzada calculada son giradas las ruedas delanteras durante el proceso de estacionamiento.

Condiciones para la función del sistema
El sistema sólo puede buscar una plaza de aparcamiento si se cumplen las siguientes condiciones.
- ✓ El sistema está activado.
- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 40 km/h (parqueo longitudinal).
- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 20 km/h (parqueo transversal).
- ✓ La distancia hacia una fila de vehículos estacionados es de aprox. 0,5-1,5 m.
- ✓ El ASR está activado » pág. 165.

El sistema sólo puede realizar el proceso de aparcamiento si se cumplen las siguientes condiciones.
- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 7 km/h.
- ✓ El proceso de aparcamiento dura menos de 6 minutos.
- ✓ No se realiza ninguna intervención del conductor en el proceso de giro automático.

✓ El ASR está activado » pág. 165.
✓ No hay ninguna intervención del ASR.
✓ En el enchufe del remolque no está conectado ningún remolque o ningún otro accesorio.

Activación/desactivación
El sistema se puede activar/desactivar presionando la tecla P » fig. 221.

Con el sistema activado, se enciende en la tecla el símbolo P.

Buscar plaza de aparcamiento

Lea y considere primero y en la pág. 177.

El sistema busca por una plaza de aparcamiento en una fila de vehículos estacionados paralelamente y transversal sobre del lado del acompañante o conductor.

Proceso en la búsqueda de una plaza de aparcamiento
› Desplazarse lentamente por una fila de los vehículos estacionados.
› Activar el sistema con la tecla P » fig. 221 *de la pág. 177*.

El sistema busca automáticamente por una plaza de aparcamiento del lado del acompañante.

Si el sistema encuentra una plaza de aparcamiento, entonces en la pantalla se muestra el modo de aparcamiento recomendado » fig. 223 *de la pág. 179* - A o » fig. 224 *de la pág. 179* - A.

Accione el intermitente para el lado del conductor, si se pretende buscar una plaza de aparcamiento de este lado de la calle. La visualización de la pantalla cambia y el sistema busca por una plaza de aparcamiento del lado del conductor.

Aviso
Si se muestra en la pantalla durante la búsqueda de una plaza de aparcamiento el símbolo (km/h), entonces la velocidad de marcha de reducirse a menos de 40 km/h (aparcar longitudinalmente) y/o a menos de 20 km/h (aparcar transversalmente).

Cambiar el modo de aparcamiento

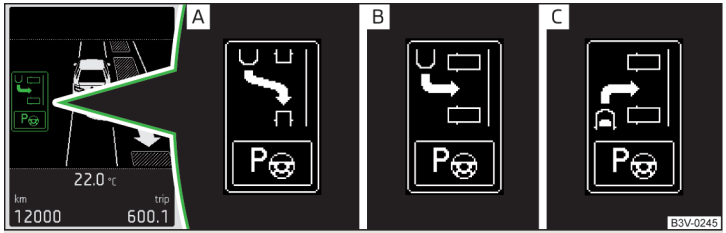

Fig. 222 **Menús con los modos de aparcamiento: Visualización en pantalla**

Lea y considere primero y en la pág. 177.

Durante la búsqueda de una plaza de aparcamiento y antes del inicio del proceso de aparcamiento, se puede visualizar en la pantalla un menú con un modo de aparcamiento adicional adecuado.

Modos de aparcamiento » fig. 222
A Aparcar hacia atrás en una plaza de aparcamiento longitudinal
B Aparcar hacia atrás en una plaza de aparcamiento transversal
C Aparcar hacia adelante en una plaza de aparcamiento transversal

El modo de aparcamiento se puede cambiar presionando la tecla P » fig. 221 *de la pág. 177*.

Después de cambiar todos los modos de aparcamiento ofrecidos se realiza la desactivación del sistema presionando nuevamente la tecla P.

Si se quiere regresar al modo de aparcamiento recomendado anteriormente, entonces se debe presionar nuevamente la tecla P.

Aparcar

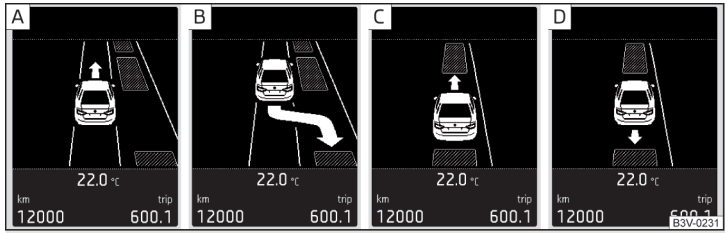

Fig. 223 **Aparcar en una plaza de aparcamiento longitudinal: Visualización en pantalla**

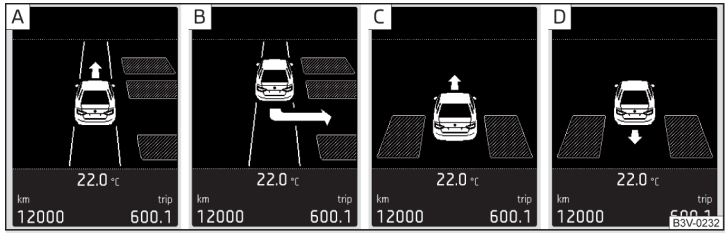

Fig. 224 **Aparcar en una plaza de aparcamiento transversal: Visualización en pantalla**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 177.

El sistema apoya al conductor en estacionarse en marcha atrás en una plaza de aparcamiento encontrada en una línea de vehículos estacionados paralelos y transversales.

Visualización en pantalla » fig. 223 o » fig. 224

A Plaza de aparcamiento reconocida con el aviso a seguir avanzando.
B Plaza de aparcamiento reconocida con el aviso de conducir hacia atrás.
C Aviso de avanzar en la plaza de aparcamiento.
D Aviso de conducir hacia atrás en la plaza de aparcamiento.

Proceso en estacionarse en marcha atrás

La plaza de aparcamiento encontrada se muestra en la pantalla » fig. 223 - A o » fig. 224 - A.

› Seguir avanzando hasta que se reproduzca el aviso en la pantalla - B.
› Deténgase y asegurarse en que el vehículo deje de avanzar hasta el inicio del proceso de aparcar.
› Ponga la marcha atrás y/o coloque la palanca selectora en la posición **R**.
› En cuanto se muestra en la pantalla el siguiente mensaje: **Dir. autom. activa. Observar los alrededores.**, soltar el volante, el sistema se ocupará de la dirección.
› Preste atención al entorno directo y desplácese cuidadosamente hacia atrás.

Si es requerido se puede continuar con el proceso de aparcar con más pasos.

› Si en la pantalla parpadea la flecha hacia delante - C, ponga la primera marcha y/o coloque la palanca selectora en la posición **D/S**.

En la pantalla se visualizará el símbolo (pedal de freno).

› Pise el pedal de freno y espere hasta que el volante gire a la posición requerida, el símbolo se apaga.
› Prosiga la marcha con precaución.
› Si en la pantalla parpadea la flecha hacia atrás - D, conecte nuevamente la marcha atrás y/o coloque la palanca selectora en la posición **R**.

En la pantalla se visualizará el símbolo (pedal de freno).

› Pise el pedal de freno y espere hasta que el volante gire a la posición requerida, el símbolo se apaga.
› Haga marcha atrás con cuidado.

Estos pasos pueden repetirse varias veces sucesivamente.

En cuanto el proceso de aparcamiento haya finalizado, sonará una señal acústica y en la pantalla se visualizará el mensaje correspondiente.

Aparcar hacia adelante



Fig. 225
Aparcar hacia adelante en una plaza de aparcamiento transversal: Visualización en pantalla

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 177.

El sistema apoya al conductor en estacionarse hacia adelante en una plaza de aparcamiento encontrada en una línea de vehículos estacionados de modo transversal.

Cuando el sistema encuentra una plaza de aparcamiento, entonces se debe seleccionar con la tecla P » fig. 221 *de la pág. 177* el modo de aparcamiento hacia adelante » fig. 222 *de la pág. 178* - C. En la pantalla se muestra lo siguiente » fig. 225.

El proceso posterior se realiza de modo análogo en estacionarse en marcha atrás.

› Siga las indicaciones del sistema que se muestran en la pantalla.

En cuanto el proceso de aparcamiento haya finalizado, sonará una señal acústica y en la pantalla se visualizará el mensaje correspondiente.

La activación del sistema por medio de la tecla P también es posible cuando el vehículo fue movido en parte en una plaza de aparcamiento adecuada.

Salir de una plaza de aparcamiento paralela a la calzada

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 177.

El sistema asiste al conductor durante la salida de una plaza de aparcamiento longitudinal.

Proceso de salida del aparcamiento
› Presionar la tecla P » fig. 221 *de la pág. 177*.

En la pantalla aparece el aviso: **Por favor colocar el intermitente y la marcha atrás.**

› Accione el intermitente para el lado de la calzada desde el que se debe salir de la plaza de aparcamiento.
› Ponga la marcha atrás y/o coloque la palanca selectora en la posición **R**.

El proceso posterior se realiza de modo análogo en estacionarse en marcha atrás.

› Siga las indicaciones del sistema que se muestran en la pantalla.

En cuanto el proceso de aparcamiento haya finalizado, sonará una señal acústica y en la pantalla se visualizará el mensaje correspondiente.

Cuando la plaza de aparcamiento es muy pequeña, entonces no es posible un proceso de salida del aparcamiento por el sistema. En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el mensaje correspondiente.

Asistencia automática al frenado

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 177.

Soporte de frenado automático en caso de sobrepasar la velocidad
Si se sobrepasa durante el proceso de apacar una velocidad de 7 km/h por primera vez, entonces se bloquea automáticamente la velocidad por el sistema debajo de 7 km/h. Con eso se evita una cancelación del proceso de apacar.

Frenado de emergencia automático
Reconoce el sistema durante el proceso de aparcar un peligro de impacto, entonces se realiza un frenado de emergencia automático para reducir la consecuencia del impacto.

El proceso de apagar se interrumpe por el frenado de emergencia.

! CUIDADO

¡El frenado de emergencia automático no es activado por el sistema si se interrumpe el proceso de apacar p. ej. cuando se sobrepasa por segunda vez la velocidad de 7 km/h!

Averías de funcionamiento

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 177.

Si el sistema no está disponible, se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el aviso correspondiente.

Sistema no disponible
Si el sistema no está disponible porque en el vehículo existe una avería, aparece un aviso sobre la no disponibilidad. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Avería del sistema
En una avería del sistema aparece un aviso de error. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Sistema regulador de velocidad

Introducción al tema

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene la velocidad ajustada, sin que se tenga que accionar el pedal acelerador. El estado donde el GRA mantiene la velocidad se denomina a continuación como **Regulación**

ATENCIÓN
- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 164, en sección *Introducción al tema*.
- ¡Después de accionar el pedal de embrague no se realiza ninguna interrupción de la regulación! Cuando p. ej. se coloca otra marcha y se suelta el pedal de embrague, se continua con la regulación.

Modo de funcionamiento

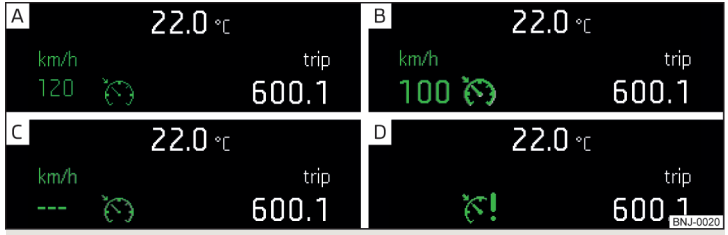

Fig. 226 **Pantalla del cuadro de instrumentos combinado: ejemplos para el indicador de estado del GRA**

Lea y considere primero ! en la pág. 181.

Indicadores de estado del GRA » fig. 226

A Velocidad ajustada, regulación inactiva (en la pantalla a color se muestran en gris los números de la información de velocidad).

B Regulación activa (en la pantalla a color se muestran resaltadas los números de la información de velocidad).

C Ninguna velocidad ajustada.

D Fallo del sistema - Recurra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Condiciones básicas para iniciar la regulación

✓ El GRA está activado.

✓ En caso de vehículos con **cambio manual**, se debe poner la segunda marcha o una marcha superior.

✓ En vehículos con **cambio automático**se encuentra la palanca selectora en la posición **D/S** o en la posición Tiptronic.

✓ La velocidad actual es superior a 20 km/h.

Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor o el efecto del freno motor.

ATENCIÓN
¡Cuando la potencia del motor o el efecto del freno motor no son suficientes para mantener la velocidad ajustada, entonces se debe tomar el manejo del pedal de aceleración y freno!

Descripción del funcionamiento

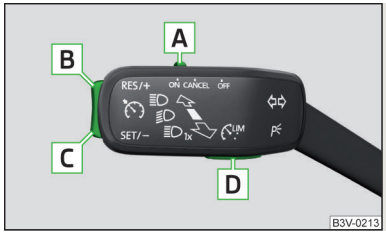

Fig. 227
Elementos de manejo del regulador de velocidad

Lea y considere primero ! en la pág. 181.

Vista general del sistema regulador de la velocidad del GRA » fig. 227

A	ON	Activar GRA (regulación inactiva)
	CANCEL	Interrumpir la regulación (posición con resorte)
	OFF	Desactivar GRA (borrar la velocidad ajustada)
B	RES/+	Tomar nuevamente la regulación[a] / Aumentar la velocidad
C	SET/–	Iniciar la regulación / Reducir la velocidad
D		Cambiar entre GRA y dispositivo de limitación de velocidad

[a] Si no hay ninguna velocidad ajustada, entonces se toma la velocidad actual.

Después de iniciar la regulación, el GRA regula el vehículo a la velocidad actual, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control.

La **interrupción de la regulación automática** se realiza cuando se produce una de las siguientes circunstancias.
- El pedal de freno es accionado.
- Por la intervención de uno de los sistemas de asistencia al frenado (p. ej. ESC).
- Por la activación del Airbag.

! ATENCIÓN

- Con el fin de impedir una activación involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desactive siempre el sistema después de utilizarlo.
- No volver a realizar la regulación cuando la velocidad ajustada es muy alta para las condiciones existentes del tráfico.

i Aviso

- Durante la regulación se puede aumentar la velocidad accionando el pedal acelerador. Tras soltar el acelerador, la velocidad desciende hasta el valor memorizado anteriormente.
- Al pulsar la tecla D » fig. 227 durante la regulación, se cancelará y se activará el dispositivo de limitación de velocidad.

Dispositivo de limitación de velocidad

Introducción al tema

El dispositivo de limitación de velocidad limita la velocidad máxima del vehículo al límite de velocidad ajustado.

Este límite de velocidad puede superarse sólo cuando se pisa hasta el fondo el acelerador.

El estado en el que el dispositivo de limitación de velocidad evita una posible superación del límite de velocidad ajustado, se denomina a partir de ahora como **Regulación**.

! ATENCIÓN

Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 164, ! en sección *Introducción al tema*.

Modo de funcionamiento

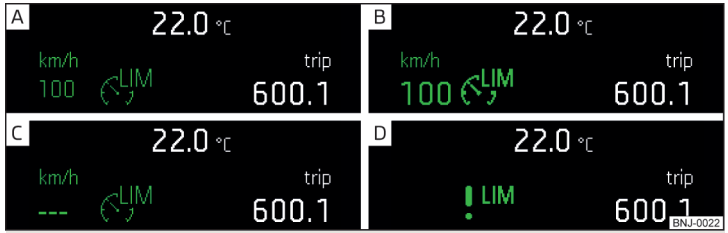

Fig. 228 **Pantalla del cuadro de instrumentos combinado: Ejemplos de las visualizaciones de estado del dispositivo de limitación de velocidad**

Lea y considere primero ! en la pág. 182.

Indicadores de estado del dispositivo de limitación de velocidad » fig. 228

- A Límite de velocidad ajustada, regulación inactiva (en la pantalla a color se muestran en gris los números de la información de velocidad).
- B Regulación activa (en la pantalla a color se muestran resaltadas los números de la información de velocidad).
- C Sin límite de velocidad ajustado.
- D Fallo del sistema - Recurra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Condiciones básicas para iniciar la regulación

- ✓ El dispositivo de limitación de velocidad está activado.
- ✓ La velocidad actual es superior a 30 km/h.

Al iniciar la regulación se ajusta la velocidad actual como el límite de la velocidad, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo.

Superación del límite de velocidad durante la regulación
Si durante la regulación, es necesario superar el límite de velocidad (p.ej. adelantar), entonces debe pisarse completamante el acelerador.

Al superar el límite de velocidad (p.ej. en conducción cuesta abajo) suena una señal acústica y el testigo de control parpadea en el cuadro de instrumentos combinado.

La regulación se realiza, una vez que se baje la velocidad por debajo del límite ajustado.

Descripción de la operación - variante con GRA

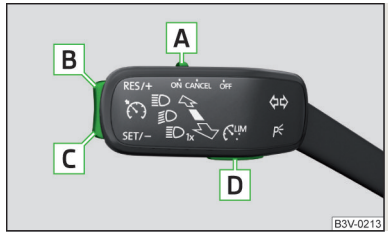

Fig. 229 **Elementos de mando del dispositivo de limitación de velocidad**

Lea y considere primero ! en la pág. 182.

Vista general de los elementos de mando del dispositivo de limitación de velocidad » fig. 229

- A **ON** Activar el GRA (condición necesaria para la activación posterior del dispositivo de limitación de velocidad)
  Para la **activación del limitador de velocidad** poner el interruptor en posición **ON** y luego pulsar el botón D.
- **CANCEL** Interrumpir la regulación (posición con resorte)
- **OFF** Desactivar el dispositivo de limitación de velocidad (borrar el límite ajustado)
- B **RES/+** Realizar de nuevo la regulación [a] / Aumentar el límite de velocidad - Pulsación (en intervalos de 1 km/h), pulsación larga (en intervalos de 10 km/h)
- C **SET/–** Iniciar la regulación / Reducir el límite de velocidad - Pulsación (en intervalos de 1 km/h), pulsación larga (en intervalos de 10 km/h)
- D Cambiar entre GRA y dispositivo de limitación de velocidad

[a] Si no hay ninguna velocidad ajustada, entonces se toma la velocidad actual como límite de velocidad ajustado.

i Aviso
Al pulsar la tecla D » fig. 229 durante la regulación, se cancelerá y se activará el GRA.

Descripción de la operación - variante con ACC

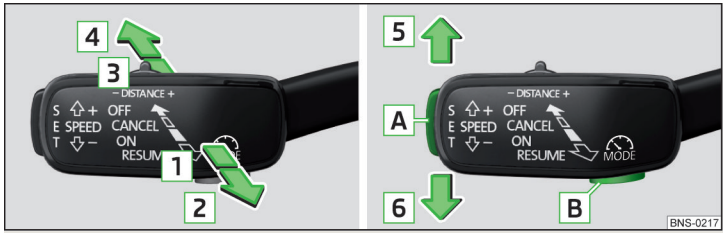

Fig. 230 **Elementos de operación del dispositivo de limitación de velocidad (Variante con ACC)**

Lea y considere primero ! en la pág. 182.

Vista general del sistema regulador del dispositivo de limitación de velocidad » fig. 230

1	**ON**	Activar el ACC (condición necesaria para la activación posterior del dispositivo de limitación de velocidad) Para la **activación del limitador de velocidad** poner la palanca en posición **ON** y luego pulsar el botón **B**.
2	**RESUME**	Reanudar la regulación [a] / Aumentar el límite de velocidad a intervalos de 1 km/h (posición con resorte)
3	**CANCEL**	Interrumpir la regulación (posición con resorte)
4	**OFF**	Desactivar el dispositivo de limitación de velocidad (borrar el límite ajustado)
5	**SPEED +**	Aumentar el límite de velocidad en intervalos de 10 km/h
6	**SPEED –**	Reducir el límite de velocidad a intervalos de 10 km/h
A	**SET**	Iniciar regulación / Reducir el límite de velocidad a intervalos de 1 km/h
B	**MODE**	Cambiar entre ACC y dispositivo de limitación de velocidad

[a] Si no hay ninguna velocidad ajustada, entonces se toma la velocidad actual como límite de velocidad ajustado.

Regulación de la distancia automática (ACC)

Introducción al tema

La regulación automática de la distancia (a continuación, sólo ACC) mantiene la velocidad ajustada y al mismo tiempo la distancia a los vehículos precedentes, sin que haga falta pisar el acelerador o el pedal de freno.

El área antes del vehículo, así como la distancia hacia los vehículos que circula por delante son controlados por un sensor de radar » pág. 164.

El estado en el que la ACC mantiene la velocidad y/o la distancia, se denomina a continuación como **regulación**.

! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 164, ! en sección *Introducción al tema*.
- El conductor tiene que estar siempre preparado para tomar el manejo del pedal de aceleración y freno.
- La ACC no responde al aproximarse a un obstáculo detenido (p. ej. el extremo de un atasco, un vehículo averiado o un vehículo que espera delante de un semáforo).
- La ACC no responde a objetos transversales o que vengan en sentido contrario.
- Si no basta con la desaceleración de la ACC, frene inmediatamente el vehículo con el pedal de pie.

! ATENCIÓN

Por motivos de seguridad, la ACC no se debe utilizar en los siguientes casos.

- Al circular por carriles de desviación, salidas de autovías o en obras para evitar una aceleración indeseada a la velocidad memorizada.
- Condiciones de visibilidad malas (p. ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas).
- Estado desfavorable de la calzada (p. ej. helada, resbaladiza, gravilla, carretera sin asfaltar).
- Marcha en curvas “cerradas” o en bajadas/subidas fuertes.

ATENCIÓN (continuación)

- En caso de conducir por lugares en los que se encuentren objetos metálicos (p. ej. naves de metal, vías del tren, etc.).
- En caso de conducir por espacios cerrados muy estructurados (p. ej. grandes garajes, transboradores, túneles, etc.).

Aviso

- La ACC está prevista, ante todo, para su utilización en autovías.
- La ACC reduce la velocidad con una desaceleración automática y/o una actuación sobre el freno. Cuando se está efectuando una reducción automática de la velocidad mediante el freno, se ilumina la luz de freno.
- En caso de avería en más de una luz de freno en el vehículo o en el remolque conectado, la ACC no estará disponible.
- La regulación se desconecta automáticamente al intervenir uno de los sistemas de asistencia al frenado (p. ej. ESC), o en caso de sobrepasarse la velocidad máxima admitida del motor.

Ajustes en el Infotainment

Lea y considere primero ! en la pág. 184.

› En el Infotainment en el menú CAR/ la superficie funcional → **Asistencia al conductor**.

- *ACC (Control de crucero adaptativo)* - Ajuste del ACC
  - **Progr. de marchas:** - Ajuste de la aceleración del vehículo con el ACC encendido (en vehículos con la selección del modo de conducción se realiza este ajuste » pág. 191)
  - **Última distancia seleccionada** - Conectar/desconectar el último nivel de la distancia seleccionada
  - **Distancia:** - Ajuste de la distancia respecto al vehículo de delante

Modo de funcionamiento

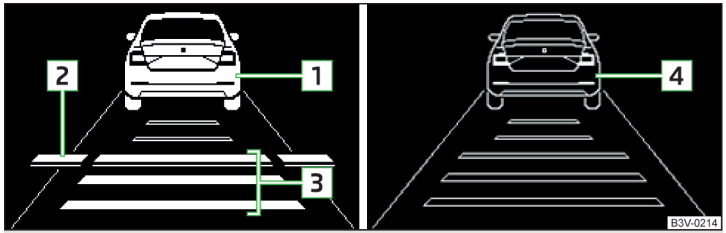

Fig. 231 **Pantalla del cuadro de instrumentos combinado: Ejemplo para la pantalla de la ACC**

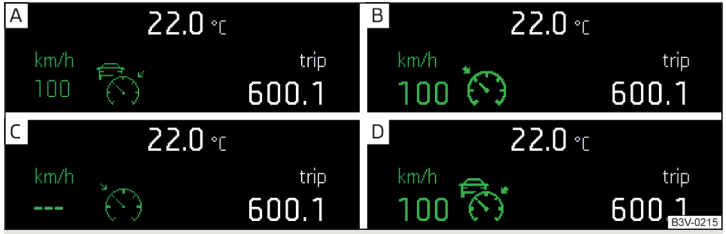

Fig. 232 **Pantalla del cuadro de instrumentos combinado: ejemplos de las visualizaciones del estado de la ACC**

Lea y considere primero ! en la pág. 184.

El ACC posibilita ajustar una velocidad de 30-160 o 30-210 km/h (dependiendo del equipamiento) y la distancia hacia los vehículos de adelantes.

La ACC puede detectar un vehículo precedente hasta una distancia de 150 m por medio del sensor de radar.

Pantallas ACC » fig. 231

1 Vehículo detectado (regulación activa)

2 Línea que señala el desplazamiento de la distancia durante la configuración » pág. 187, *Ajustar la distancia*

3 Distancia configurada hasta el vehículo precedente
4 Vehículo detectado (regulación inactiva)

Indicador de estado de la ACC » fig. 232

A Regulación inactiva (en la pantalla a color se muestran en gris los números de la información de velocidad).
B Regulación activa - ningún vehículo encontrado (en la pantalla a color se muestran resaltados los números de la información de velocidad).
C Regulación inactiva - ninguna velocidad memorizada.
D Regulación activa - vehículo encontrado (en la pantalla a color se muestran resaltados los números de la información de velocidad).

Aviso sobre la reducción de la velocidad
Si la desaceleración de la ACC en relación con el vehículo precedente no basta, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control y en la pantalla aparece una indicación para pulsar el pedal de freno.

Regulación según el vehículo en el carril adyacente
Durante la regulación se puede regular su vehículo según el vehículo en el carril adyacente.

Entonces eso puede succeder con una velocidad mayor de 80 km/h, cuando su vehículo es más rápido que el vehículo en el carril adyacente del lado del conductor. En la pantalla se muestra el vehículo reconocido en el carril adyacente.

Aviso
Algunas visualizaciones de la ACC en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado pueden cambiar al visualizarse otras funciones. Una visualización de la ACC se oculta brevemente de forma automática en caso de cambio del estado de la ACC.

Detención y arranque automáticos

Lea y considere primero ! en la pág. 184.

Los vehículos con **cambio automático** pueden desacelerar hasta quedar detenidos por medio de la ACC y volverse a poner en movimiento.

Desacelerar hasta quedar detenido
Si un vehículo precedente desacelera hasta quedar detenido, la ACC también desacelera el propio vehículo hasta detenerlo.

Arranque después de una parada
En cuanto el vehículo precedente se vuelva a poner en movimiento después de pararse por algunos segundos, el vehículo propio también se pondrá en movimiento y se seguirá regulando la velocidad.

Si el vehículo precedente se vuelve a mover después de una parada larga, entonces se debe pisar el acelerador y/o colocar la palanca en la posición **RESUME** para continuar la regulación » pág. 186.

Resumen de las operaciones

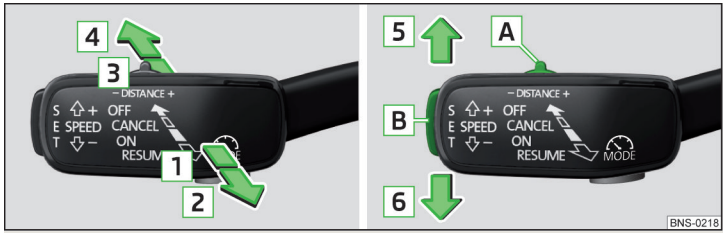

Fig. 233 **Palanca de mando**

Lea y considere primero ! en la pág. 184.

Vista general de las funciones de la ACC que se manejan con la palanca » fig. 233

1	**ON**	Activar ACC (regulación inactiva)
2	**RESUME**	Iniciar la regulación (reanudarla) / aumentar la velocidad a intervalos de 1 km/h (posición con resorte)
3	**CANCEL**	Interrumpir la regulación (posición con resorte)
4	**OFF**	Desactivar ACC
5	**SPEED +**	Aumentar la velocidad a intervalos de 10 km/h
6	**SPEED –**	Reducir la velocidad a intervalos de 10 km/h
A	**– DISTANCE +**	Ajustar el nivel de distancia
B	**SET**	Iniciar regulación / reducir la velocidad a intervalos de 1 km/h

Si se ajusta la palanca desde la posición **OFF** directamente a la posición con resorte **RESUME**, entonces se memoriza la velocidad actual y se inicia la regulación.

Iniciar la regulación

Lea y considere primero ! en la pág. 184.

Condiciones básicas para iniciar la regulación

✓ La ACC está activada.

✓ En vehículos con **cambio manual** está colocada la segunda marcha o una marcha superior, y la velocidad actual es mayor que 30 km/h.

✓ En vehículos con **cambio automático**se encuentra la palanca selectora en la posición **D/S** o en la posición Tiptronic.

Iniciar regulación

› Pulsar la tecla **SET** » fig. 233 *de la pág. 186*.

› **o:** Ajuste la palanca en la posición con resorte **RESUME** » fig. 233 *de la pág. 186*.

La ACC toma la velocidad de marcha actual y realiza la regulación. En el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control .

Si se inicia la regulación colocando la palanca en la posición **RESUME**, y si ya se ha memorizado una velocidad, la ACC memoriza esta velocidad y ejecuta la regulación.

i Aviso

Si, en vehículos con cambio automático, se inicia la regulación para una velocidad inferior a 30 km/h, se memoriza la velocidad de 30 km/h. La velocidad aumenta automáticamente a 30 km/h y se regula en función de la velocidad del vehículo precedente.

Interrumpir / reanudar la regulación

Lea y considere primero ! en la pág. 184.

Interrumpir la regulación

› Ajuste la palanca en la posición con resorte **CANCEL** » fig. 233 *de la pág. 186*.

› **o:** Pulse el pedal de freno.

Si se interrumpe la regulación, la velocidad queda memorizada.

Reanudar la regulación

› Inicie la regulación » pág. 187, *Iniciar la regulación*.

i Aviso

La regulación también se interrumpe cuando el pedal del embrague se mantiene pisado durante más de 30 segundos o se activa el ASR.

Ajustar / cambiar la velocidad deseada

Lea y considere primero ! en la pág. 184.

La velocidad deseada se ajusta o se cambia con la palanca de mando » fig. 233 *de la pág. 186*.

Ajustar / cambiar la velocidad a intervalos de 10 km/h (SPEED) - Requisitos previos

✓ La ACC está activada.

Reducir / aumentar la velocidad a intervalos de 1 km/h (RESUME/SET) - Requisitos previos

✓ La ACC está activada.

✓ Se realiza la regulación del vehículo.

Cambiar la velocidad adoptando la velocidad actual (SET) - Requisitos previos

✓ La ACC está activada.

✓ El vehículo se mueve con una velocidad **distinta** de la memorizada.

i Aviso

■ Si, durante la regulación, se aumenta la velocidad pisando el acelerador, se interrumpe transitoriamente la regulación. Tras soltar el acelerador, se vuelve a activar automáticamente la regulación.

■ Si, durante la regulación, se reduce la velocidad pisando el pedal de freno, se interrumpe la regulación. La regulación debe iniciarse de nuevo para reanudarla » pág. 187.

■ Si el vehículo se configura con una velocidad inferior a la velocidad memorizada, entonces la velocidad actual se memoriza pulsando la tecla **SET**; si se pulsa una segunda vez la tecla **SET** la velocidad se reduce a intervalos de 1 km/h.

Ajustar la distancia

Lea y considere primero ! en la pág. 184.

El ACC posibilita ajustar cinco niveles de distancia hacia el vehículo de adelante.

La distancia se puede ajustar en el rango de 1 hasta 3,6 seg.

Ajustar la distancia en el Infotainment

› En el infotainment, en el menú *ACC*, seleccionar el punto del menú **Distancia:** y ajustar la distancia » pág. 185, *Ajustes en el Infotainment*.

Ajustar la distancia con la palanca

› Ajuste el conmutador **DISTANCE** en la posición con resorte – o + » fig. 233 *de la pág. 186*.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece la línea **2** » fig. 231 *de la pág. 185* que señala el desplazamiento de la distancia.

› Con el conmutador **DISTANCE** situado en la palanca, ajuste la línea **2** en el nivel deseado de distancia.

Aviso

■ Si se modifica la distancia en el Infotainment, el cambio se hace notar después de activar posteriormente la ACC.
■ El ajuste de distancia es guardado (dependiendo del tipo de Infotainment) en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Situaciones especiales de conducción

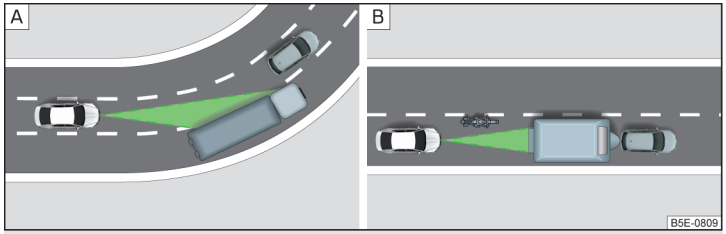

Fig. 234 **Conducción en curvas / vehículos en marcha estrechos o desplazado**

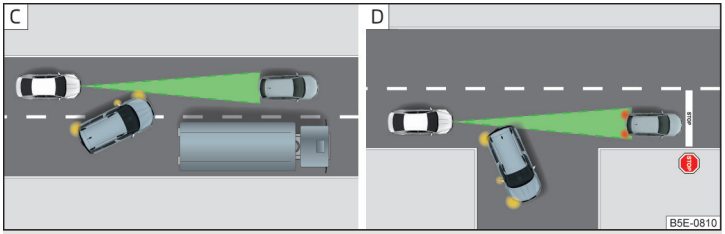

Fig. 235 **Cambio de carril de otros vehículos / vehículos detenidos**

Lea y considere primero ! en la pág. 184.

Las siguientes (o similares) situaciones de marcha requieren una atención especial y dado el caso la intervensión del conductor (frenar, acelerar, etc.).

Conducción en curvas

En la entrada y salida en o de curvas largas puede succeder que un vehículo que se desplaza en el carril adyacente entra en un área que es registrado por el radar » fig. 234 - **A**. Entonces su propio vehículo es regulado según este vehículo.

Vehículos en marcha estrechos o mal colocados

Un vehículo delgado o que marcha desplazado puede ser reconocido por la ACC cuando se encuentra en el área registrado del radar » fig. 234 - **B**.

Cambio de carril de otros vehículos

Los vehículos que cambian de carril a poca distancia » fig. 235 - **C**, no tienen por qué ser detectados a tiempo por la ACC.

Vehículos detenidos

¡La ACC no detecta objetos detenidos! Si un vehículo detectado por la ACC gira o se sale de la fila y delante de este vehículo hay un vehículo detenido » fig. 235 - **D**, la ACC no responde al vehículo detenido.

Vehículos con carga especial o estructuras montadas específicas

Una carga o partes de estructuras montadas de otros vehículos que sobresalgan de los contornos del vehículo por detrás o por delante, pueden no ser reconocidas por la ACC.

Adelantar y servicio con remolque

Lea y considere primero ! en la pág. 184.

En un adelantamiento
Si el vehículo se regula con una velocidad menor que la memorizada y se acciona el intermitente, la ACC valora esta situación como la intención del conductor de iniciar un adelantamiento. La ACC acelera automáticamente el vehículo, reduciendo así la distancia al vehículo precedente.

Si el vehículo se cambia al carril de adelantamiento y no se detecta ningún vehículo precedente, la ACC acelera hasta la velocidad memorizada y la mantiene constante.

Se puede interrumpir una aceleración en todo momento pisando el pedal de freno o pulsando el punto de presión CANCEL en la palanca de mando » fig. 233 *de la pág. 186*.

Servicio de remolque
En el servicio de remolque o en otro accesorio conectado al enchufe del remolque se activa la regulación ACC con dinámica reducida. Por este motivo, hay que adaptar el modo de conducir a esta limitación.

Averías de funcionamiento

Lea y considere primero ! en la pág. 184.

Si la ACC no está disponible, ilumina en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el testigo de control y aparece un aviso correspondiente.

Sensor cubierto/sucio
Cuando la cubierta del sensor y/o el sensor está sucio, aparece un aviso que no existe ninguna vista del sensor. Limpie la cubierta del sensor o retire el obstáculo que molesta » fig. 203 *de la pág. 164*.

Si no existe ninguna vista del sensor en invierno, entonces puede ser la causa la nieve debajo de la cubierta del sensor. La ACC está nuevamente operativa después que se derritió la nieve en el sensor.

ACC no disponible
Si la ACC no está disponible, aparece un aviso sobre la no disponibilidad. Detenga el vehículo, pare el motor y vuélvalo a arrancar. Si la ACC continua no disponible, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Avería de la ACC
En una avería de la ACC aparece un aviso de error. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Front Assist

Introducción al tema

El Front Assist (en lo siguiente sólo sistema) advierte del peligro de una colisión con un vehículo o con un objeto que se encuentre delante del vehículo, y en su caso, intenta evitar una colisión o suavizar sus consecuencias con un frenado automático.

La zona situada delante del vehículo se supervisa con un sensor de rádar » pág. 164.

! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 164, ! en sección *Introducción al tema*.
- El sistema no responde a objetos transversales o que vengan en sentido contrario.

! CUIDADO

En caso de avería en más de una luz de freno en el vehículo o en el remolque conectado eléctricamente, el sistema no estará disponible.

Ajustes en el Infotainment

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 189.

› En el Infotainment en el menú CAR/ la superficie funcional → **Asistencia al conductor**.

- *Front Assist (sistema de vigilancia)* - Ajuste del asistente para el control de distancia respecto al vehículo de delante
  - **Activo** - Activar/desactivar el asistente
  - **Preadvertencia** - Activación/desactivación y ajuste del nivel de distancia, donde se realiza una advertencia
  - **Mostrar advertencia de distancia** - Activar/desactivar la advertencia de distancia

Modo de funcionamiento

Lea y considere primero y en la pág. 189.

El soporte del sistema se realiza de la siguiente manera.
- Llama la atención sobre una distancia peligrosa hasta el vehículo precedente.
- Advierte de una colisión inminente.
- Soporta en caso de frenado activado por el conductor.
- Si el conductor no responde al peligro reconocido, entonces se activa una frenada automática.

El sistema sólo puede funcionar si se cumplen las siguientes condiciones.
- ✓ El sistema está activado.
- ✓ El ASR está activado » pág. 165.
- ✓ El vehículo avanza a una velocidad de más de aprox. 5 km/h.

Aviso

El sistema podría verse perjudicado o quedar fuera de servicio, por ejemplo, durante la conducción en curvas “cerradas” con el funcionamiento del ESC » pág. 165.

Advertencia sobre la distancia

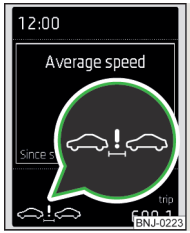

Fig. 236
Pantalla del cuadro de instrumentos combinado: Advertencia sobre la distancia

Lea y considere primero y en la pág. 189.

Si se baja de una distancia segura hasta el vehículo precedente, en la pantalla aparece el testigo de control » fig. 236.

¡Inmediatamente, cuando sea posible considerando la situación del tráfico actual, deje que aumente la distancia!

La distancia a la que se muestra la advertencia depende de la velocidad actual.

La advertencia se puede hacer en una gama de velocidades que va desde unos 60 km/h hasta 210 km/h.

Advertencia y frenado automático



Fig. 237
Pantalla del cuadro de instrumentos combinado: Preaviso y/o frenado de emergencia con baja velocidad

Lea y considere primero y en la pág. 189.

Frenada de emergencia a baja velocidad
Con un peligro de colisión en un rango de velocidad de marcha de aprox. 5 km/h hasta 45 km/h activa el sistema un frenado automático.

En caso de un frenado automático aparece en la pantalla el testigo de control » fig. 237.

Preaviso
Cuando el sistema reconoce un peligro de colisión aparece en la pantalla el testigo de control » fig. 237 y suena una señal acústica.

La indicación del preaviso puede realizarse en las siguientes situaciones.
- En peligro de una colisión con otro objeto **en movimiento** en una gama de velocidades que va desde unos 30 km/h hasta 210 km/h.
- En peligro de una colisión con otro objeto **parado** en una gama de velocidades que va desde unos 30 km/h hasta 80 km/h.

En caso de una indicación de preaviso, debe pisarse el freno o evitarse el objeto.

Advertencia inmediata y frenado automático - un obstáculo en movimiento
Si el conductor no responde al preaviso en caso de peligro de una colisión con un obstáculo movible, el sistema produce automáticamente un breve tirón de frenado con una intervención activa sobre el freno para volver a advertir sobre el peligro de una posible colisión.

Cuando el conductor no reacciona a la advertencia aguda, el sistema comienza a frenar automáticamente el vehículo.

Frenado automático - un obstáculo detenido
Si el conductor no reacciona a la preadvertencia en caso de un peligro de colisión con un obstáculo detenido en un rango de velocidad desde aprox. 30 km/h hasta 60 km/h, el sistema activa un frenado automático.

Informaciones sobre el frenado automático
En intervenciones automáticas de frenado crece la presión en el sistema de frenos y el pedal de frenado no se puede pisar a lo largo de todo el recorrido convencional del pedal.

Las intervenciones de los frenos automáticos pueden interrumpirse accionando el pedal del acelerador o mediante la dirección.

Asistencia al frenado
Si el conducto no frena lo suficiente en caso de peligro de colisión, el sistema aumenta automáticamente la fuerza de frenado.

La asistencia al frenado sólo se produce en tanto el pedal de freno se pise con fuerza.

Activación/desactivación

Lea y considere primero y en la pág. 189.

- En la pantalla del cuadro de instrumentos en el punto del menú **Asistentes**.
- En el Infotainment en el menú *Front Assist (Sistema de vigilancia)* en el punto del menú **Activo** » pág. 189, *Ajustes en el Infotainment*.

El sistema se activa automáticamente con cada conexión del encendido.

El sistema sólo debe desactivarse en situaciones excepcionales » .

ATENCIÓN
En las siguientes situaciones se debe desactivar el Front Assist por motivos de seguridad.
- Si el vehículo se remolca.
- Si el vehículo se encuentra en un banco de ensayo con rodillos.
- Si se produce la advertencia no razonada o una intervención do sistema.
- Si se manipula el vehículo sobre un camión remolque, transbordador o similar.

Averías de funcionamiento

Lea y considere primero y en la pág. 189.

Si el sistema no está disponible, se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el aviso correspondiente.

Sensor cubierto/sucio
Cuando la cubierta del sensor y/o el sensor está sucio, aparece un aviso que no existe ninguna vista del sensor. Limpie la cubierta del sensor o retire el obstáculo que molesta » fig. 203 *de la pág. 164*.

Si no existe ninguna vista del sensor en invierno, entonces puede ser la causa la nieve debajo de la cubierta del sensor. El sistema está nuevamente operativo después que se derritió la nieve en el sensor.

Sistema no disponible
Si el sistema no está disponible, aparece un aviso sobre la no disponibilidad. Detenga el vehículo, pare el motor y vuélvalo a arrancar. Si el sistema continua no disponible, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Selección del modo de conducción (Driving Mode Selection)

Introducción al tema

Por la selección del modo de conducción se puede ajustar el comportamiento del vehículo a la conducción deseada.

Están disponibles los siguientes modos**Eco**, **Comfort**, **Normal**, **Sport** e **Individual**.

El modo **Comfort** está disponible solamente en vehículos con chasis adaptativo (DCC).

ATENCIÓN
Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 164, en sección *Introducción al tema*.

Chasis adaptativo (DCC)

Lea y considere primero ! en la pág. 191.

El chasis adaptativo (en adelante DCC) ofrece la posibilidad de ajustar las características de la amortiguación para la forma de conducir deportiva, habitual o confortable seleccionado el modo de conducción correspondiente.

La DCC evalua permanente el comportamiento de conducción, así como las condiciones de la calzada durante el viaje, y ajusta el comportamiento del tren de rodaje en el marco del modo de conducción seleccionado.

Modo Eco

Lea y considere primero ! en la pág. 191.

Este modo es apropiado para un modo de conducción tranquilo y ayuda a ahorrar combustible.

La selección de este modo concierne sobre todo al modo de funcionamiento de los siguientes sistemas.

Accionamiento
La acceleración del vehículo se realiza más suave que en el modo **Normal**.

Para lograr un consumo de combustible lo más bajo posible, se muestra una recomendación de marcha. » pág. 54.

Si se ha desactivado manualmente el sistema START-STOP » pág. 154, este se activará de nuevo automáticamente.

El cambio automático se ajusta automáticamente en el modo **E** » pág. 159.

Regulación automática de la distancia (ACC)
La aceleración del vehículo en la regulación de la distancia es más suave que en el modo **Normal** » pág. 184.

Faros de xenón
El sistema se encuentra en el modo de ahorro » pág. 78. Los faros se encuentran en la posición inicial y no se ajustan a la dirección de conducción.

Aire acondicionado (Climatronic)
El aire acondicionado se ajusta para ahorrar energía. Por este motivo, se puede alcanzar p. ej. la temperatura del habitáculo deseada más tarde que en el sistema **Normal**.

Aviso
La aceleración máxima del vehículo (función Kick-down) también está disponible en el modo de conducción **Eco**.

Modo Comfort

Lea y considere primero ! en la pág. 191.

El modo es adecuado para el manejo sobre calles con superficies malas o para largos viajes en autopistas.

Modo Normal

Lea y considere primero ! en la pág. 191.

El modo es adecuado para la conducción habitual.

Modo Sport

Lea y considere primero ! en la pág. 191.

El modo es adecuado para la conducción deportiva.

La selección de este modo concierne sobre todo al modo de funcionamiento de los siguientes sistemas.

DCC
La DCC ajusta el tren de rodaje para la conducción deportiva.

Dirección
Se reduce algo la asistencia de la fuerza direccional, es decir, para maniobrar se necesitará aplicar más fuerza.

Accionamiento
La acceleración del vehículo se realiza más dinámica que en el modo **Normal**.

Regulación automática de la distancia (ACC)
La aceleración del vehículo en la regulación de la distancia es más rápida que en el modo **Normal** » pág. 184.

Faros de xenón
Los faros se adaptan a la dirección de conducción más dinámica que en el modo **Normal** » pág. 78.

Protección de ocupantes proactiva
Se desactiva el primer nivel de protección » pág. 193.

Modo Individual

Lea y considere primero ! en la pág. 191.

En el modo **Individual** se puede ajustar cada sistema por separado » pág. 193, *Ajustes del modo* **Individual**.

Selección del modo y visualización del Infotainment



Fig. 238 **Tecla para la selección del modo de conducción / Visualización en la pantalla Infotainment**

Lea y considere primero ! en la pág. 191.

Visualización del menú del modo de conducción
› Presionar la tecla MODE » fig. 238.

En la pantalla del Infotainment se muestran las siguientes superficies funcionales » fig. 238.

A Informaciones para el ajuste del modo actual seleccionado
Ajuste del modo **Individual**

B Menú del modo de conducción

La selección del modo de conducción se realiza de una de las siguientes maneras.
- Por la pulsación repetida de la tecla MODE.
- Por la pulsación de la superficie funcional correspondiente en la pantalla del Infotainment » fig. 238.

Después de desconectar y conectar el encendido se ajusta en el modo **Normal**.

Aviso
- El modo de conducción seleccionado actualmente se visualiza en el Infotainment en la línea de estado al lado del símbolo.
- El ajuste del modo **individual** se guardan en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Ajustes del modo Individual

Lea y considere primero ! en la pág. 191.

En el modo **Individual** se pueden ajustar los siguientes puntos del menú.

- **DCC:** - Ajuste de la característica del parachoques
- **Dirección:** - Ajuste de la característica de la dirección asistida
- **Accionamiento:** - Ajuste de la característica de accionamiento
- **ACC:** - Ajuste de la aceleración del vehículo con el regulador automático de distancia conectado
- **Luz Luz de curva:** - Ajuste de la característica de los faros de xenón
- **Climatización:** - Ajuste de la característica de Climatronic
- **Restablecer modo** - Ajuste de todos los puntos del menú en el modo **Individual** a **Normal**
  - **Cancelar** - Seguir con el ajuste actual
  - **Restablecer** - Ajuste de todos los puntos del menú en el modo **Normal**

Protección de ocupantes proactiva (Crew Protect Assist)

Introducción al tema

La protección de ocupantes proactiva (en lo siguiente sólo sistema) eleva la protección de los ocupantes en situaciones que podrían provocar un choque o vuelco del vehículo.

! ATENCIÓN
Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 164, ! en sección *Introducción al tema*.

Aviso

- La vida útil de los componentes del sistema se controla electrónicamente. Para más información » pág. 47, *Sistemas de seguridad*.
- Si está desactivado el airbag delantero del acompañante, está desconectada la función de tensor del cinturón para el asiento del acompañante.

Modo de funcionamiento

Lea y considere primero ! en la pág. 193.

En situaciones críticas (p. ej. en caso de frenado de emergencia o un cambio repentino en el sentido de la conducción), se pueden tomar las siguientes medidas de forma individual o a la vez para reducir el riesgo de lesiones graves.

- Los cinturones del acompañante y el conductor abrochados quedarán fuertemente **tensados** sobre el cuerpo.
- Las ventanas de la puerta abiertas operadas eléctricamente son cerradas automáticamente hasta una ranura de aprox. 5 cm del borde.
- El techo corredizo/elevable se cierra.

Nada más la situación crítica haya pasado, se volverán a soltar los cinturones de seguridad.

El sistema funciona sobre dos niveles de protección.

Primer nivel de protección

El sistema interviene en situaciones que pueden surgir durante la conducción dinámica. De este modo, se ayuda en primera línea a mantener tanto al conductor como al acompañante en la posición de asiento correcta.

El primer nivel de protección se puede desactivar mediante una de las siguientes formas.

- En el Infotainment en el menú CAR/ la superficie funcional → **Asistencia al conductor**.
- Desactivación del ASR » pág. 165.
- Por la selección del modo de conducción **Sport** » pág. 193.

Después de encender y apagar el encendido, el sistema se activa en ambos niveles de protección.

Segundo nivel de protección

El sistema interviene cuando la situación se considera muy crítica (p. ej. una frenada de pánico en caso de velocidad alta).

Este nivel no se puede desactivar.

Vehículos con el sistema Front Assist

En los vehículos con el sistema Front Assist se puede realizar una intervación del sistema, cuando se reconoce una colisión con un objeto que se encuentre delante del vehículo.

Asistente de parada en vía (Lane Assist)

Introducción al tema



Fig. 239
Sensor para Lane Assist

El asistente de parada en vía (en lo siguiente sólo sistema) ayuda a mantener el vehículo entre las líneas de limitación de un carril.

El sistema reconoce las líneas de limitación de la calzada con ayuda de un sensor » fig. 239.

Si el vehículo se acerca a una línea de limitación detectada, el sistema efectuará un **ligero** movimiento direccional en el sentido opuesto al de la línea de limitación. Esta intervención de la dirección de corrección se puede controlar de modo manual en todo momento.

! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 164, ! en sección *Introducción al tema*.
- El sistema puede a mantener el vehículo dentro de la calzada, pero no asume el control del vehículo. El conductor es totalmente responsable de los movimientos de dirección.
- Algunos objetos o marcaciones sobre la calzada se pueden reconocer como líneas de limitación - puede suceder una intervención errónea de la dirección.

ATENCIÓN

Posiblemente el sistema no puede reconocer o solamente erróneamente la línea de limitación p.ej. en una de las siguientes situaciones.

- Condiciones de visibilidad malas (p. ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas).
- Durante la marcha en curvas “pronunciadas”.
- El sensor es deslumbrado por el sol o por el tráfico en sentido opuesto.
- El área visible del sensor está limitado por un obstáculo o un vehículo que circula delante.

CUIDADO

Delante del sensor en el parabrisas no se debe colocar ningos objetos con el fin de no menoscabar la función del sistema.

Aviso

- El sistema está previsto para la conducción en autopistas y carreteras con marcas longitudinales de calidad.
- El sistema puede detectar tanto líneas continuas como líneas discontinuas.

Ajustes en el Infotainment

Lea y considere primero y en la pág. 194.

› En el Infotainment en el menú CAR / la superficie funcional → **Asistencia al conductor**.

- *Lane Assist (Asistente de parada en vía)* - Ajuste del asistente de parada en vía
  - **Activo** - Activar/desactivar el asistente
  - **Guiado central en carril** - Activación/desactivación de la guía de carril adaptativa

Modo de funcionamiento

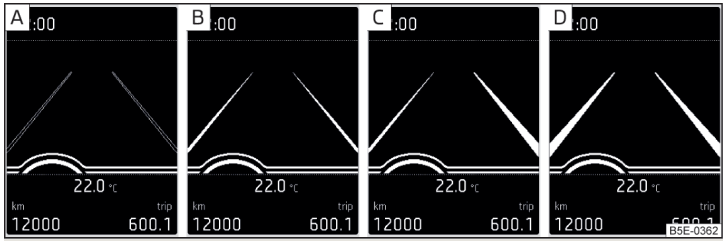

Fig. 240 **Pantalla monocromática del cuadro de instrumentos combinado: ejemplos de las indicaciones del sistema**

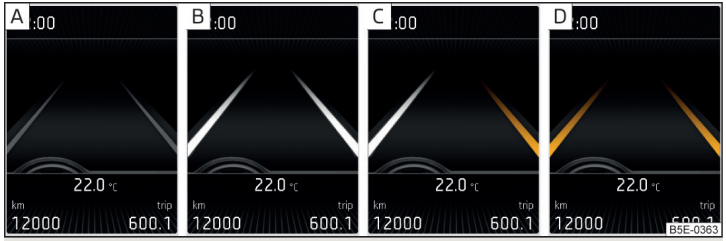

Fig. 241 **Pantalla de color del cuadro de instrumentos combinado: ejemplos de las indicaciones del sistema**

Lea y considere primero y en la pág. 194.

Indicaciones del sistema » fig. 240 y » fig. 241

- A El sistema está activado, pero no listo para intervenir.
- B El sistema está activado y listo para intervenir.
- C El sistema interviene - durante el acercamiento a la línea de limitación derecha.
- D Se realiza la guía de carril adaptativa.

El sistema puede intervenir si se cumplen las siguientes condiciones básicas.

✓ El sistema está activado.
✓ La velocidad de conducción es mayor que aprox. 65 km/h (no válido para vehículos con el asistente de atasco » pág. 197).
✓ Se detecta la línea de limitación al menos en un lado del carril.
✓ Las manos del conductor están en el volante.
✓ El carril es más ancho de aprox. 2,5 m.

Si está conectado el intermitente (p. ej. al doblar), al acercarse a la línea de limitación no se producirá ninguna intervención de la dirección. El sistema acepta la situación como un cambio accidental de carril.

Testigos de control en el cuadro de instrumentos combinado

El sistema está activado, pero no listo para intervenir.

El sistema está activado y listo para intervenir o lo hace en ese momento.

Guía de carril adaptativa

La guía de carril adaptativa ayuda a mantener la posición elegida por el conductor entre las líneas de limitación reconocidas mediante intervenciones en la dirección.

Si cambia la posición dentro del carril, el sistema se ajustará en un breve espacio de tiempo y mantendrá la nueva posición seleccionada.

Vibraciones del volante

En las siguientes situaciones puede suceder que el sistema indica por las vibraciones del volate que es necesario la intervención de la dirección del conductor.

- El sistema no tiene la capacidad de mantener el vehículo por una intervención de la dirección en la calzada.
- Durante una intervención activa de la dirección es posible que el sistema no reconozca de repente líneas de limitación.

ATENCIÓN

La función del sistema puede estar limitada si p. ej. en roderas, en una calzada inclinada o en caso de viento de costado.

Activación/desactivación

Lea y considere primero y en la pág. 194.

La activación/desactivación del sistema se puede realizar de una de las siguientes maneras.

- En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado » pág. 59, *Punto de menú* **Asistentes**.
- En el Infotainment » pág. 195, *Ajustes en el Infotainment*.

En el Infotainment también se puede activar/desactivar la guía de carril adaptativa.

Después de desconectar y conectar el encendido se mantiene el ajuste del sistema.

Aviso

El ajuste del sistema es guardado (dependiendo del tipo de Infotainment) en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Averías de funcionamiento

Lea y considere primero y en la pág. 194.

Si el sistema no está disponible, se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el aviso correspondiente.

Sensor cubierto/sucio

Si el parabrisas está sucio, helado o empañado en el área del sensor, aparece un aviso que no existe ninguna vista del sensor. Limpie el parabrisas o retire el obstáculo del área del sensor.

Sistema no disponible

Si el sistema no está disponible, aparece un aviso sobre la no disponibilidad. Intente activar de nuevo el sistema. Si el sistema continua no disponible, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Avería del sistema

En una avería del sistema aparece un aviso de error. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Requerimiento para la toma de control de la dirección
Si el sistema reconoció que no existen manos en el volante, entonces no puede trabajar correctamente. Aparece un requerimiento para la toma de control de la dirección. Coloque las manos en el volante.

Asistente de atasco

Introducción al tema

ATENCIÓN
- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 164, ! en sección *Introducción al tema*.
- El conductor debe mantener siempre las manos en el volante y estar preparado para tomar él mismo el volante del vehículo (acelerar o frenar).

Aviso
El sistema está prevista, ante todo, para su utilización en autovías.

Modo de funcionamiento

Lea y considere primero ! en la pág. 197.

El asistente de atasco (en lo siguiente solamente como sistema) ayuda en velocidades debajo de 65 km/h a mantener el vehículo dentro de la calzada y al mismo tiempo la distancia hacia el vehículo precedente.

Con el sistema, solo se pueden equipar vehículos con transmisión automática, Lane Assist y ACC.

El asistente de atasco funciona con las funciones de los sistemas Lane Assist » pág. 194 y ACC » pág. 184. Por esta razón los capítulos también se debe leer cuidadosamente sobre este sistema y se deben considerar las indicaciones de seguridad que se mencionan allí.

Condiciones de funcionamiento

Lea y considere primero ! en la pág. 197.

La activación del sistema se realiza automáticamente cumpliendo con las siguientes condiciones básicas.
- ✓ Está activado el Lane Assist con la guía de carril adaptativa, se reconocen las líneas de limitaciones en ambos lados de la calzada » pág. 194.
- ✓ ACC está activado y se realiza la regulación » pág. 184.
- ✓ La velocidad de marcha está debajo de 65 km/h.

Asistente para situaciones de emergencia

Introducción al tema

ATENCIÓN
- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 164, ! en sección *Introducción al tema*.
- El sistema está solamente previsto para situaciones de emergencia cuando el conductor no tiene la capacidad de maniobrar. Por eso nunca se debe intentar de probar la función del sistema - ¡Existe riesgo de accidente!

Modo de funcionamiento

Lea y considere primero ! en la pág. 197.

El asistente para situaciones de emergencia (en lo siguiente sólo sistema) reconoce la inactividad del conductor, la cual puede causarse por una perdida repentina de la consciencia. Posteriormente el sistema toma medidas para que el vehículo se detenga con seguridad.

Con el sistema, solo se pueden equipar vehículos con transmisión automática, Lane Assist y ACC.

El asistente de situaciones de emergencia funciona mediante el uso de las funciones de los sistemas Lane Assist » pág. 194 y ACC » pág. 184. Por esta razón los capítulos también se debe leer cuidadosamente sobre este sistema y se deben considerar las indicaciones de seguridad que se mencionan allí.

Intervación del sistema
Si el sistema reconoce la inactividad del conductor, indica a esta realidad por una señal acústica, así como un aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado. En eso mantiene al vehículo en la calzada.

Si el conductor no toma la dirección después de una nueva advertencia, el sistema frena automáticamente el vehículo, y después que se detuvo se enciende el freno de estacionamiento.

Con el frenado automático se realiza la conexión del sistema de intermitentes simultáneos.

Las intervenciones de los frenos automáticos pueden interrumpirse accionando el pedal del acelerador o mediante la dirección.

Condiciones de funcionamiento

Lea y considere primero ! en la pág. 197.

El sistema puede intervenir si se cumplen las siguientes condiciones básicas.

✓ Lane Assist está activado y las líneas de límite a ambos lados del carril se han reconocido » pág. 194.
✓ ACC está activado y se realiza la regulación » pág. 184.

Detección de las señales de tráfico

Introducción al tema

La detección de las señales de tráfico (en lo siguiente sólo sistema) muestran ciertas señales de tráfico (p.ej. señales de obligación de velocidad mínima) en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado y advierte en dado caso de sobrepasar la velocidad.

! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 164, ! en sección *Introducción al tema*.
- Las señales de tráfico verticales siempre tienen prioridad sobre las señales de tráfico indicadas en la pantalla. El conductor es en todo momento el responsable de la valoración correcta de la situación del tráfico.
- La indicación de la velocidad en las señales de tráfico visualizadas se refiere a las velocidades habituales del país. P. ej. la visualización (30) en pantalla puede referirse específicamente a km/h o mph según el país.

! ATENCIÓN

Las señales de tráfico posiblemente no se pueden visualizar o con error, p.ej. en las siguientes situaciones.
- Condiciones de visibilidad malas (p. ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas).
- El sensor es deslumbrado por el sol o por el tráfico en sentido opuesto.
- El área visible del sensor está limitado por un obstáculo o un vehículo que circula delante.
- Velocidad de marcha alta.
- Las señales de tráfico están tapadas (p.ej. por arboles, nieve o suciedad).
- Las señales de tráfico no se corresponden con la norma (redondas con borde rojo) o están dañadas.
- Las señales de tráfico están sujetas a letreros luminosos.
- Las señales de tráfico han sido alteradas (no son actuales los datos de navegación).

i Aviso
El sistema sólo está disponible en algunos países.

Ajustes en el Infotainment

Lea y considere primero ! en la pág. 198.

› En el Infotainment en el menú CAR/ la superficie funcional ⚙ → **Asistencia al conductor**.

- *Detección de las señales de tráfico* - Ajuste del asistente de detección de las señales de tráfico
  - **Mostrar en el cuadro de instrumentos** - Activación/desactivación de la visualización de señales de tráfico adicional en la pantalla del cuadro de instrumentos
  - **Advertencia de velocidad:** - Ajuste de una advertencia en caso de sobrepasar la velocidad permitida
  - **Advertencia en más que** - Ajuste del momento de advertencia con la opción de sobrepasar la velocidad permitida en un rango desde 0 hasta 20 km/h
- *Reconocimiento del remolque*
  - **Encender las señales de tráfico relevantes al remolque** - Activación/desactivación de la visualización de las señales de tráfico relevantes al remolque
  - **Usar para cálculo de rutas** - Activación/desactivación de la consideración del remolque para el cálculo de rutas en la navegación
  - **Velocidad máxima para remolques** - Ajuste de la velocidad máxima para la conducción con remolque

Modo de funcionamiento

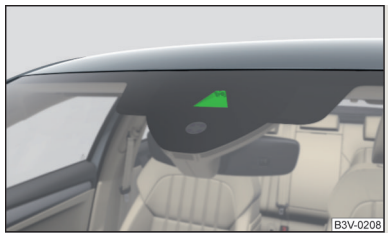

Fig. 242
Sensor para el reconocimiento de las señales de tráfico

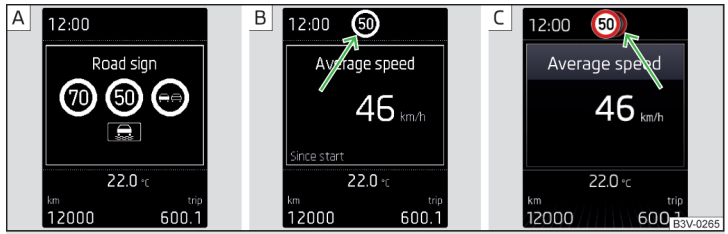

Fig. 243 **Pantalla del cuadro de instrumentos combinado: Ejemplos de visualización**

Lea y considere primero ! en la pág. 198.

Descripción de la pantalla y las señales de tráfico visualizadas

Visualización en pantalla » fig. 243

A Visualización de las señales de tráfico reconocidas » pág. 56, *Datos de viaje (indicador multifunción)*

B Pantalla adicional (pantalla monocromática)

C Pantalla adicional (pantalla a color)

El sistema puede visualizar en la pantalla las siguientes señales de tráfico reconocidas (señales de tráfico verticales).

▶ Señales de obligación de velocidad mínima.

▶ Prohibiciones de adelantamiento.

Además, se pueden mostrar señales adicionales (p. ej. limitaciones de velocidad en caso de humedad o señales de tráfico con validez limitada temporalmente).

El sistema muestra solamente las señales de tráfico, las cuales se encuentran en el “área visual” del sensor » fig. 242.

Los datos del sensor se deben complementar de los datos del sistema de navegación del Infotainment. Por ello, las señales de tráfico con límites de velocidad también se pueden representar en tramos viales sin señales de tráfico.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad permitida

La advertencia en caso de sobrepasar la velocidad permitida se puede activar y ajustar en el Infotainment (por medio de la señal de tráfico reconocida) » pág. 198.

Modo para el servicio con remolque
En los vehículos con dispositivo de remolque instalado desde fábrica existe la posibilidad de activar/desactivar la pantalla de las señales de tráfico válidas para la operación con remolque en el Infotainment y ajustar la velocidad máxima para el servicio con remolque » pág. 198, *Ajustes en el Infotainment*.

Aviso
Si se encuentra p.ej. en una autopista sin limitaciones de velocidad, entonces se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado una señal de tráfico en relación a la finalización de todos los límites.

Pantalla adicional

Lea y considere primero ! en la pág. 198.

Si no se muestra en ese momento en el punto del menú las señales de tráfico » fig. 243 *de la pág. 199* - A, se muestra la señal de tráfico con el límite de velocidad en la parte superior de la pantalla » fig. 243 *de la pág. 199* - B, C.

Si al mismo tiempo se detectan varias señales de tráfico, también se muestra parcialmente la siguiente señal de tráfico en la pantalla a color » fig. 243 *de la pág. 199* - C.

Todas las señales de tráfico detectadas se pueden visualizar por las indicaciones multifunción en en el punto del menú Reconocimiento de las señales de tráfico » fig. 243 *de la pág. 199* - A.

El indicador adicional se puede activar/desactivar en el Infotainment » pág. 198.

Aviso
El ajuste (activación/desactivación) de la indicación adicional se guarda (dependiendo del tipo de Infotainment) en la cuenta de usuario activa de la personalización » pág. 61.

Averías de funcionalidad y mensajes de aviso

Lea y considere primero ! en la pág. 198.

Si el sistema no está disponible, se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el aviso correspondiente.

Sensor sucio/cubierto
Si aparece un aviso para la limpieza del parabrisas, limpiar el parabrisas o eliminar el obstáculo del área del sensor.

Avería del sistema
Si aparece un aviso de error, solicitar la ayuda de un taller especializado.

Limitación del sistema
El sistema muestra un aviso sobre la limitación del sistema en los siguientes casos.
- Las informaciones de los mapas no están actual.
- El vehículo se encuentra en un área donde no existen ningunas informaciones de los mapas.

Asistente de detección de cansancio

El asistente de detección de cansancio (en lo siguiente sólo sistema) recomienda al conductor realizar una pausa, cuando se reconocen apariencias de cansancio en el conductor por razones del comportamiento de conducción.

El sistema evalua el comportamiento de manejo en velocidades 60-200 km/h.

Condiciones, bajo las cuales se reconoce una pausa de conducción del sistema
- Se para y se desconecta el encendido.
- Se para, el cinturón de seguridad se desabrocha y se abre la puerta del conductor.
- Se para durante más de 15 minutos.

Si no se cumplen ningunas de estas condiciones o se modifica el modo de conducción, el sistema recomendará realizar otra pausa más a los 15 minutos.

El sistema puede activarse/desactivarse en el Infotainment en el menú CAR / → ⚙ → **Asistencia al conductor**.

Recomendación de la pausa
En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece el símbolo ☕ y un aviso sobre el cansancio reconocido. Se emite asimismo una señal acústica.

ATENCIÓN
- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 164, ! en sección *Introducción al tema*.
- El conductor es siempre responsable de su capacidad de conducción. No conduzca jamás, si está cansado.
- Es posible que el sistema no reconozca todos los casos en los que se precise hacer una pausa.

ATENCIÓN (continuación)

- Por ello, resulta recomendable hacer pausas regulares y lo suficientemente largas, en el caso de viajes largos.
- En caso del denominado sueño de segundos no se producirá aviso alguno por parte del sistema.

Aviso

- En algunas situaciones el sistema puede evaluar erróneamente el comportamiento de manejo y con eso emitir una recomendación de pausas errónea.
- El sistema está prevista, ante todo, para su utilización en autovías.

Sistema del control de la presión de los neumáticos

Introducción al tema

La supervisión de la presión de inflado (a continuación sólo sistema) controla presión de inflado de los neumáticos durante la conducción.

Al cambiar la presión de inflado de los neumáticos, se enciende el testigo de control (!) en el cuadro de instrumentos y se emite una señal acústica » pág. 47.

El sistema solo puede funcionar correctamente, si los neumáticos tiene la presión de inflado prescrita y estos valores de presión están guardados en el sistema.

Los valores de la presión de los neumáticos deben guardarse, si se produce alguna de las siguientes circunstancias.

- Cambio de la presión de inflado de los neumáticos.
- Cambio de una o varias ruedas.
- Cambio de posición de una rueda en el vehículo.
- Iluminación del testigo de control (!) en el cuadro de instrumentos.

ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 164, ! en sección *Introducción al tema*.
- El conductor es siempre responsable de la presión de inflado correcta de los neumáticos. La presión de inflado de los neumáticos debe comprobarse regularmente » pág. 226.

ATENCIÓN (continuación)

- El sistema no puede avisar en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos rápida, por ejemplo, en caso de dañarse de repente un neumático.
- Antes de guardar los valores de presión debe bombearse la presión de inflado prescrita para los neumáticos » pág. 226. Al guardar valores de presión incorrectos, el sistema no producirá ninguna advertencia incluso con una presión de inflado de los neumáticos demasiado baja.

CUIDADO

Para garantizar la función del sistema se deben guardar los valores de presión de los neumáticos cada 10 000 km o 1 vez anual.

Memorización de los valores de presión de inflado y la visualización del Infotainment

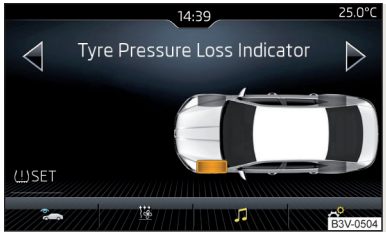

Fig. 244
Tecla para el almacenamiento / Ejemplo en la visualización de la pantalla: se indica a un cambio de presión de los neumáticos adelante a la izquierda

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 201.

Procedimiento en el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos

› Infle todos los neumáticos a la presión de inflado prescrita.
› Conectar el encendido, así como el Infotainment.
› En el Infotainment en el menú CAR / la superficie funcional → **Estado del vehículo.**
› Con ayuda de las superficies funcionales ◁ ▷ Seleccione el punto del menú *Sistema control neumáticos.*
› Pulsar las superficies funcionales (!) **SET** » fig. 244.

A continuación se indica las indicaciones mostradas en la pantalla.

Una mensaje en la pantalla informa sobre el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos.

Aviso

En caso de las luces de control iluminadas (!) en el cuadro de instrumentos pueden mostrarse en el Infotainment los neumáticos afectados » fig. 244.

Dispositivo de remolque y remolque

Dispositivo de enganche para remolque

Introducción al tema

La carga del remolque máxima en el manejo del remolque depende del motor y del equipamiento del vehículo. Las informaciones válidas para su vehículo se deben consultar en la documento técnica del vehículo (p. ej. la documentación del vehículo, llamando documento COC) o solicitar donde un socio de ŠKODA.

Otros datos (p.ej. señalados sobre la placa de características del dispositivo de enganche para remolque) suministran solamente información sobre los valores de verificación del dispositivo.

ATENCIÓN

No se debe utilizar el dispositivo de remolque si está dañado o incompleto. Existe peligro de accidentes.

Girar hacia dentro y desplegar la barra de cabeza esférica



Fig. 245 **Barra de cabeza esférica: desplegar/girar hacia dentro**

Lea y considere primero ! en la pág. 202.

No se puede desinstalar la barra de cabeza esférica abatible. Su bloqueo correcto en ambas posiciones es visualizado por un testigo de control.

Desplegar la barra de cabeza esférica

› Tirar el tirador de desbloqueo A en sentido de la flecha 1 » fig. 245» !. La barra de cabeza esférica gira en el sentido de la flecha 2 hacia afuera y el testigo de control al lado del tirador de desbloqueo **parpadea en rojo**.
› Dejar que el tirador A se ruede nuevamente lentamente y verificar si está bien asentado en la posición de salida.
› Presione la barra de cabeza esférica en sentido de la flecha 2 hasta que se oiga que encastra. El testigo de control **ilumina en verde**.

Desplegar la barra de cabeza esférica

En la barra de cabeza esférica no debe estar ningún remolque o ningún otro accesorio conectado. No se debe enchufar ningún enchufe o adaptador en el tomacorriente de 13 polos.

› Tirar el tirador de desbloqueo A en sentido de la flecha 1 » fig. 245. La barra de cabeza esférica es desbloqueada y el testigo de control **parpadea en rojo**.
› Dejar que el tirador A se ruede nuevamente lentamente y verificar si está bien asentado en la posición de salida.
› Desplegar la barra de cabeza esférica debajo del parachoques en sentido de la flecha 3 hasta que se oiga que encastra. El testigo de control **ilumina en verde**.

Verificar el bloqueo en posición

Con la barra de cabeza esférica encastrada incorrectamente ilumina el testigo de control en rojo. Después de conectar el encendido suena una señal acústica y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece el aviso correspondiente.

! ATENCIÓN

- Tener cuidado con el dispositivo de enganche para remolque - ¡Existe peligro de lesiones!
- Desplegando la barra de cabeza esférica, no permanecer en la parte central del parachoques trasero, existe el peligro de una lesión para las piernas.
- No manipular la palanca de desbloqueo mientras esté acoplado un remolque u otro accesorio en la barra de cabeza esférica. La barra de cabeza esférica puede soltarse - Existe peligro de accidente y lesiones.
- Si no ilumina el testigo de control en verde o no se puede enclavar la barra de cabeza esférica, entonces no utilizarla. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

i Aviso

Si no se usa el dispositivo de enganche para remolque, siempre deplegar la barra de cabeza esférica bajo el parachoques.

Carga de apoyo con accesorios instalados

Lea y considere primero ! en la pág. 202.

En el uso del accesorio (p.ej. portabicicletas) se debe considerar su longitud máxima, así como su peso total permitido, incl. carga.

La **longitud máxima** del accesorio instalado (medido desde la cabeza esférica del dispositivo de remolque) no debe sobrepasar **70 cm**.

El **peso total permitido** de los accesorios montados, incluida su carga, no debe superar los 75 kg.

Este valor se aplica si el centro de gravedad está a una distancia de no más de 30 cm del cabezal de la bola del enganche.

Con la distancia de la posición del centro de gravedad de la carga desde el cabeza esférica del dispositivo de remolque superior a 30 cm (p.ej. en una distancia de 60 cm hacia la cabeza esférica aprox. la mitad).

! CUIDADO

No sobrepasar el **peso total** permitido del accesorio, incl. la carga, así como la **longitud máxima** del accesorio - Existe peligro de un daño del dispositivo de remolque y del vehículo.

i Aviso

Recomendamos el uso del accesorios original de ŠKODA.

Usar el dispositivo de enganche para remolque

Acoplar y desacoplar el remolque (accesorio)

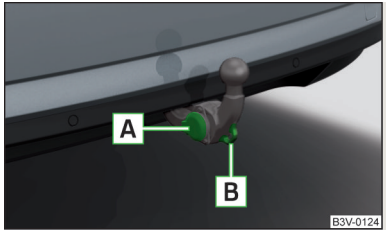

Fig. 246
Carcasa del enchufe de 13 polos, ojal de seguridad

Acoplar/desacoplar

› Desplegar la barra de cabeza esférica » pág. 202.
› Acoplar el remolque (el accesorio) en la cabeza esférica.
› Abrir la tapa del enchufe y conectar el conector del remolque (del accesorio) en el conector de 13 polos **A** » fig. 246. (Si el remolque/accesorio dispone de un conector de 7 polos, usar un adaptador de los accesorios originales de ŠKODA).
› Colgar el cable de retención del remolque en el ojete de seguridad **B** (el cable de retención tiene que **combarse** en todas las posiciones del remolque delante del vehículo).

El **desacople** se efectúa en orden inverso.

Retrovisores exteriores
Si no puede ver por completo el tráfico que hay detrás del remolque, deben colocarse retrovisores exteriores adicionales.

Faros
El frente del vehículo se puede elevar al tener acoplado el remolque (accesorio) y la luz puede deslumbrar al resto del tráfico. Ajustar el alcance luminoso de los faros » pág. 76, *Operación de la función de luz*[1)].

Alimentación eléctrica de la red eléctrica del remolque/accesorio
En la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque (accesorio) se alimenta con corriente el remolque (accesorio) por el vehículo (con el encendido conectado o desconectado).

Con el motor desconectado se descarga la batería del vehículo por el consumidor conectado.

Con poco estado de carga de la batería del vehículo se interrumpe la alimentación eléctrica del remolque (accesorio).

ATENCIÓN
- Una instalación eléctrica conectada erróneamente del remolque (accesorio) puede conducir a accidentes o lesiones graves por la descarga eléctrica.
- No realizar ningunos ajustes de la instalación eléctrica del vehículo, así como del remolque (accesorio) - Existe peligro de accidentes o lesiones graves por la descarga eléctrica.
- Después de la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque (accesorio) se deben verificar las luces del remolque/accesorio.
- Nunca usar el ojete de seguridad para remolcar - ¡Existe peligro de accidentes!

CUIDADO
- Una instalación eléctrica conectada erógenamente del remolque (accesorio) puede conducir a una incapacidad de funcionamiento de la electrónica del vehículo.
- El consumo de potencia total de toda la red de corriente del remolque/accesorio de los consumidores conectados debe ser máximo 350 vatios. De lo contrario existe el peligro de daño de la instalación eléctrica del vehículo.

Cargar el remolque

Corrija la **presión de inflado de los neumáticos** en el vehículo “a carga completa” » pág. 226.

Distribución de la carga
Distribuya la carga del remolque de forma que los objetos pesados se encuentren lo más cerca posible del eje del remolque. Asegure la carga contra el deslizamiento.

Si el vehículo está vacío y el remolque cargado, la distribución de peso es muy desfavorable. Si se tiene que conducir así a pesar de todo, hágalo especialmente con mucho cuidado.

1) No es válido para vehículos con faros de xenón.

ATENCIÓN

Una carga no fijada puede perjudicar considerablemente la estabilidad y la seguridad de marcha - ¡Existe peligro de accidente!

Carga de remolque

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

No se debe sobrepasar en ningún caso la carga de remolque autorizada.

Carga de remolque permitida - Superb

Motor	Caja de cambios	Carga de remolque admisible, con freno (kg) en subidas de hasta un 12 %.	Carga de remolque admisible, sin freno (kg)
1,4 l/110 kW TSI	MG	1600	710
	DSG	1600	720
1,5 l/110 kW TSI	MG	1600	720
	DSG	1600	730
1,8 l/132 kW TSI	DSG	1800	740
2,0 l/162 kW TSI	DSG	2000	750
2,0 l/200 kW TSI	DSG 4x4	2200	750
2,0 l/206 kW TSI	DSG 4x4	2200	750
TDI CR 1,6 l/88 kW	MG	1500	750
	DSG	1500	750
TDI CR 2,0 l/110 kW	MG	2000	750
	DSG	2000	750
TDI CR 2,0 l/130 kW	DSG	2000	750
TDI CR 2,0 l/140 kW	DSG	2000	750
	DSG 4x4	2200	750

Carga de remolque permitida - Superb Combi

Motor	Caja de cambios	Carga de remolque admisible, con freno (kg) en subidas de hasta un 12 %.	Carga de remolque admisible, sin freno (kg)
1,4 l/110 kW TSI	MG	1600	720
	DSG	1600	730
1,5 l/110 kW TSI	MG	1600	720
	DSG	1600	730

Motor	Caja de cambios	Carga de remolque admisible, con freno (kg) en subidas de hasta un 12 %.	Carga de remolque admisible, sin freno (kg)
1,8 l/132 kW TSI	DSG	1800	750
2,0 l/162 kW TSI	DSG	2000	750
2,0 l/200 kW TSI	DSG 4x4	2200	750
2,0 l/206 kW TSI	DSG 4x4	2200	750
TDI CR 1,6 l/88 kW	MG	1500	750
	DSG	1500	750
TDI CR 2,0 l/110 kW	MG	2000	750
	DSG	2000	750
TDI CR 2,0 l/130 kW	DSG	2000	750
TDI CR 2,0 l/140 kW	DSG	2000	750
	DSG 4x4	2200	750

ATENCIÓN

No sobrepasar la carga de apoyo máximo así como la carga de remolque permitida - ¡Existe peligro de accidente!

Conducción con remolque

Velocidad de marcha

Para mayor seguridad, no se debe conducir a más de 100 km/h.

Se debe reducir la velocidad en cuanto se note el más mínimo movimiento pendular del remolque. No se debe intentar nunca “colocar” un remolque oscilando por la aceleración.

Frenar

¡Frene a tiempo! En caso de un remolque con **freno automático de retención**, frene primero suavemente y después a fondo. De ese modo se evitan las sacudidas al frenar causadas por el bloqueo de las ruedas del remolque.

Cambie a una marcha inferior a tiempo antes de recorrer pendientes cuesta abajo, para que el motor pueda servir de freno.

ATENCIÓN

Con el remolque se debe conducir siempre con cuidado.

CUIDADO

En caso de frecuente servicio con remolque, el vehículo es muy cargado y por eso se debe revisar también entre los intervalos de mantenimiento.

Sistema de alarma antirrobo

Se activa la alarma cuando es interrumpida la conexión eléctrica hacia el remolque (accesorio) con sistema de alarma antirrobo activado (en lo siguiente solamente como alarma) en un vehículo.

Desactive siempre la alarma antes de que se acople o desacople un remolque (accesorio) » pág. 67.

Condiciones para la integración de un remolque (accesorio) en la alarma.

- ✓ El vehículo está equipado de fábrica con una alarma y un dispositivo de remolque.
- ✓ El remolque (accesorio) está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción.
- ✓ El sistema eléctrico del vehículo y del remolque (accesorio) está en funcionamiento.
- ✓ El vehículo está bloqueado y la alarma está activa.
- ✓ El remolque (accesorio) no está equipado con luces posteriores LED.

Indicaciones de servicio

Cuidado y mantenimiento

Trabajos de mantenimiento, adaptaciones y cambios técnicos

Introducción al tema

Las instrucciones y directrices de ŠKODA AUTO deben ser respetadas en el uso de los accesorios, asi como en la realizacion de todos los ajustes, reparaciones o cambios tecnicos en su vehiculo.

La observancia de estas instrucciones y directrices favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo.

ATENCIÓN

- Los ajustes, reparaciones y cambios técnicos en el vehículo se deben realizar solamente por un taller especializado. Los trabajos no realizados correctamente (incluso intervenciones en componentes electrónicos y su software) pueden causar averías - Existe peligro de accidentes y pueden generarse mayores degaste de las piezas.
- Le recomendamos utilizar para el vehículo exclusivamente accesorios originales ŠKODA expresamente autorizados y piezas originales ŠKODA. En el caso de éstos, están garantizadas la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su vehículo.
- No usar ningunos productos, los cuales no hayan sido autorizados por ŠKODA AUTO, aunque se pueda tratar de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por el instituto oficial de ensayos.

Funcionamiento seguro del vehículo bajo condiciones climatológicas cambiantes

Lea y considere primero ! en la pág. 207.

Si quiere conducir el vehículo en otros países con condiciones climáticas diferentes a las previstas, consulte a un concesionario ŠKODA. Allí le aconsejarán sobre los preparativos determinado que hay que cumplir para asegurar el funcionamiento del vehículo y evitar daños. (p.ej. cambio del líquido refrigerante y de la batería, etc.).

ŠKODA Socio de servicio

Lea y considere primero ! en la pág. 207.

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones de ŠKODA AUTO. Así, todas las prestaciones de servicios y reparaciones se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. El cumplimiento de las directivas e instrucciones favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo.

Por ello, le recomendamos que lleve a cabo todas las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas de su vehículo en socios de servicio ŠKODA.

Las piezas originalesŠKODA

Lea y considere primero ! en la pág. 207.

Para su vehículo recomendamos el uso de piezas originales ŠKODA, ya que estás han sido autorizadas por ŠKODA AUTO. Estas piezas corresponden exactamente a las normas de ŠKODA AUTO y son idénticas con las piezas usadas en la producción en serie.

Para estas piezas, ŠKODA AUTO responde por su seguridad, fiabilidad y larga duración de funcionamiento.

Los socios de servicio ŠKODA se responsabilizan de las eventuales deficiencias de las piezas originales ŠKODA 2 años después de su adquisición conforme a la responsabilidad legal por vicios ocultos, a menos que se haya acordado algo diferente en el contrato de compraventa.

Los accesorios originalesŠKODA

Lea y considere primero ! en la pág. 207.

Si desea equipar su vehículo con accesorios, debe prestar atención a lo siguiente.

Recomendamos el uso de accesorios originales de ŠKODA para su vehículo. Estos accesorios los ha concebido ŠKODA AUTO de modo que garanticen fiabilidad, seguridad e idoneidad para su modelo de vehículo. En caso de otros productos, a pesar de la observación ininterrumpida del mercado, no podemos evaluar ni garantizar la idoneidad para su vehículo, aunque se puede tratar de productos que posean una autorización de explotación o han sido autorizados por las autoridades de homologación nacionales.

Los socios de servicio ŠKODA se responsabilizan de las eventuales deficiencias de las piezas originales ŠKODA, durante 2 años desde su adquisición o entrega conforme a la responsabilidad legal por vicios ocultos, a menos que se haya acordado algo diferente en el contrato de compraventa o en otras disposiciones.

Spoiler

Lea y considere primero ! en la pág. 207.

! ATENCIÓN

Si su vehículo está equipado con un spoiler original en el parachoques delantero en la combinación con el spoiler sobre la tapa del maletero, entonces se deben cumplir las siguientes instrucciones - ¡de lo contrario existe el peligro de accidentes y lesiones graves!

- El vehículo tiene que estar siempre solamente equipado con un spoiler en el parachoques delantero en la combinación con el spoiler correspondiente sobre la tapa del maletero.
- Un spoiler original no se puede dejar en el parachoques delantero sin acompañamiento (ni en una combinación sin un spoiler en la tapa del maletero), ni tampoco en una combinación con un spoiler inadecuado en la tapa del maletero.
- Para reparaciones eventuales y para sustituir, añadir o quitar spoilers, se debe consultar con el socio de servicio ŠKODA.
- Los trabajos realizados no profesionalmente en los spoilers de su vehículo pueden causar averías de funcionamiento.

Airbags

Lea y considere primero ! en la pág. 207.

! ATENCIÓN

- Las adaptaciones, reparaciones o modificaciones técnicas efectuadas indebidamente pueden causar daños o fallos de funcionamiento, y afectar considerablemente a la acción del sistema de airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas mortales!
- Cualquier modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llantas y neumáticos no autorizados puede alterar el funcionamiento del sistema del airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y lesiones mortales!

! ATENCIÓN

- No se deben realizar ningunas modificaciones en las partes del sistema airbag, en el parachoques delantero y en la carrocería.
- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p, ej. desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag - pueden producirse la activación de airbags.
- Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema de airbag.

! ATENCIÓN

El sistema del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los danos generados allí pueden influir negativamente la función del sistema airbag - ¡Existe el peligro de accidentes y lesiones mortales! Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Todas las tareas en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un taller especializado.
- Nunca conducir con revestimientos de puerta internos retirados o con aperturas en los revestimientos.

Limpieza y cuidado

Introducción al tema

El cuidado regular y profundo sirve para el mantenimiento del valor de su vehículo.

En el uso de los productos de conservación se deben considerar las normas de aplicación en el empaque. Recomendamos el uso de los conservantes del programa de accesorios originales de ŠKODA.

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre con seguridad el medio de cuidado del vehículo de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!

CUIDADO

- No se deben utilizar para las superficies pintadas esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o similares. Existe riesgo de daños en la superficie pintada.
- No usar ningunos medios de limpieza agresivos o soluciones químicos - Existe peligro de un daño del material que se debe limpiar.

Aviso

Recomendamos dejar limpiar y cuidar el vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Lavado del vehículo

Lea y considere primero y en la pág. 209.

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente son los lavados frecuentes.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles y otras sedimentaciones agresivas sobre el vehículo, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Tras finalizar el período invernal, será preciso limpiar a fondo también los bajos del vehículo.

Lavar a mano

Lavar el vehículo desde arriba hacia abajo con una esponja o guante de limpieza suave y suficiente agua, dado el caso con los medios de limpieza previstos para eso. Enjuague a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Usar otra esponja para las ruedas, faldones laterales y el área inferior del vehículo.

Después del lavado, enjuague el vehículo a fondo y a continuación, séquelo con un trapo previsto para eso.

Instalaciones de lavado automáticos

Antes del lavado del vehículo se deben tener en cuenta los preparativos habituales (p.ej. cerrar ventanas, incluido el techo corredizo/elevable, etc.).

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas posteriormente, (p. ej. spoiler, baca portaequipajes, antena de radioemisora, etc.) será mejor que lo consulte antes con el encargado del tren de lavado.

Tras el lavado automático con conservación, se deben limpiar y desengrasar las hojas del limpiaparabrisas con productos de limpieza previstos para eso.

Limpieza de alta presión

Si se lava el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión, se deben seguir las instrucciones de uso del aparato. Esto es válido especialmente para la indicación sobre la **presión** y la **distancia de aplicación** hacia la superficie del vehículo.

ATENCIÓN

- Al lavar el vehículo en invierno: La humedad y el hielo pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos. ¡Peligro de accidente!
- Limpiar con cuidado de la parte inferior del suelo o la parte interna del guardabarros. Existe peligro de lesiones por las piezas de metal filosas.

CUIDADO

- No se debe lavar el vehículo en el pleno sol y no generar ninguna presión sobre la carrocería en el lavado. En eso la temperatura del agua debe ser máx. 60 °C. De lo contrario existe el peligro de un daño de la pintura del vehículo.
- Antes de pasar por un lavado automático despliegue los retrovisores exteriores - ¡Existe riesgo de daños!

CUIDADO

Lavar el vehiculo con el aparato de alta presión

- No lavar las láminas con ningún aparato de alta presión. ¡Existe peligro de daños!
- Si se lava el vehículo en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a los bombines de cierre o a las juntas de las puertas y/o al capó. ¡Existe peligro de congelación!
- Durante la limpieza mantener siempre especialmente suficiente distancia de chispeo hacia los sensores en el aparcamiento asistido, hacia el objetivo de la cámara para marcha atrás, hacia las partes de plástico externas de protección y

adornos (p.ej. bacas, spoilers, bordes de protección), así como a las demás partes del vehículo de materiales no metálicos, como mangueras de goma o materiales aislantes, de lo contrario existe peligro de daños.
- Si se lava el vehículo, no dirigir el chorro de agua directamente sobre la barra de cabeza esférica desplegable o al enchufe del remolque - Existe peligro de daño de las juntas o el lavado de la grasa de lubricación.

Cuidar el vehículo desde afuera

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 209.

Componentes del vehículo	Hechos	Solución
Pintura	combustible derramado	agua claro, trapo, (limpiar lo antes posible)
	ninguna generación de gotas de agua sobre la pintura	conservar con cera dura (mín dos veces al año), colocar cera sobre la carrocería limpia y seca
	pintura veteada	Usar abrillantador, luego conservar (cuando el abrillantador no contiene ningunos componentes conservantes)
Piezas de plástico	Suciedad	agua claro, trapo/esponja, dado el caso medios de limpieza previstos para eso
Cromado y piezas anodizadas	Suciedad	agua claro, trapo y dado el caso medios de limpieza previstos para eso, luego pulir con un trapo suave y seco
Láminas	Suciedad	esponja suave y jabón suave[a)]
Cristales y vidrios de los retrovisores	Suciedad	lavar con agua claro y secar con el trapo previsto para eso
Faros/lámparas	Suciedad	esponja suave y jabón suave[a)]
Cámara para marcha atrás	Suciedad	lavar con agua claro y secar con un trapo suave
	Nieve/hielo	Escoba de mano / medios de descongelación previstos para eso
Cilindro de cierre de puerta	Nieve/hielo	medios de descongelación previstos para eso
Limpiaparabrisas / escobillas	Suciedad	Limpiacristales, esponja o trapo
Ruedas	Suciedad	agua claro, conservar con los medios previstos para eso

a) Una solución jabonosa suave contiene 2 cucharas de jabón neutro diluido en 1 litro de agua tibia.

El **gato** está libre de mantenimiento. En caso necesario, se deben engrasar las partes móviles del gato con una grasa adecuada.

El **dispositivo de remolque** está libre de mantenimiento. Tratar la cabeza esférica del dispositivo de remolque dado el caso con una grasa de lubricación adecuada.

Conservación de espacios huecos
Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas de fábrica de forma permanente mediante una cera conservante.

En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, retírela con un rascador de plástico y limpie las manchas con bencina de lavado.

Proteccion de la parte inferior del suelo
La parte inferior del vehículo está protegida ya de fábrica de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

Le recomendamos mandar a comprobar la capa protectora idealmente al principio y al final de la estación fría.

Vida útil de las láminas
Las influencias del ambiente (p.ej. rayos del sol, humedad, contaminación del aire, impacto de gravilla) afectan la vida útil de las láminas. Las láminas envejecen y se vuelven ásperas, eso es completamente normal, no se trata de un error.

También el rayo solar puede influir sobre la intensidad del color de la lámina.

En el transporte de una carga sobre la baca portaequipajes (p.ej. caja, entre otros) existe un mayor peligro del daño de las láminas (p.ej. por el impacto de gravilla de la carga fijada).

CUIDADO

- **Abrillante el vehículo**
  - Dejar mejorar lo antes posible los lugares de daño.
  - No trata las partes con pintura mate con medios de pulido ni tampoco con cera dura.
  - No abrillantar en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la pintura.
  - No aplique nunca productos de cuidado de pintura en las juntas de las puertas ni en las guías de las ventanillas.
- **Piezas de plástico**
  - No usar medios de cuidado de la pintura.
- **Piezas cromadas y anodizadas**
  - No abrillantar en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la superficie.
- **Láminas**

  Se deben considerar las siguientes indicaciones, de lo contrario existe peligro de daño de las láminas.
  - Para la limpieza no usar trapos o esponjas sucias.
  - Para la eliminación de hielo y nieve no usar ningún rascacristales u otros medios.
  - No pulir las láminas
  - No lavar las láminas con ningún aparato de alta presión.
- **Juntas de goma**
  - No trata con ningún medio las juntas de las puertas y las guias de las ventanas. - La capa de la pintura de protección puede ser afectada.
- **Cristales y retrovisores exteriores**
  - El lado interior de los cristales no debe limpiarse con objetos de cantos afilados - Existe peligro de daños en los filamentos calefactores o la antena.
  - No usar ningún trapo, el cual fue usado para pulir las carrocerías - Puede ensuciar los cristales y empeorar la vista.
- **Faros/lámparas**
  - No secar los faros/lámparas. No usar objetos filosos - Existe peligro de daño de la pintura de protección y la creación de grietas en los cristales de los faros.
- **Cámara para marcha atrás**

  Se deben considerar las siguientes indicaciones, de lo contrario existe peligro de daño de la cámara.
  - No eliminar la nieve/hielo con agua caliente/hervida.
  - Para lavar nunca usar agua de presión o chorro de vapor.
  - Para limpiar no usar ningunos medios de limpieza abresivos.
- **Cilindro de cierre de puerta**
  - Considerar, que en la limpieza del vehículo entre lo menos posible agua en el bombín de cierre - ¡Existe peligro de congelación del bombín de cierre!
- **Ruedas**
  - Un gran ensuciamiento de las rueda puede afectar como desequilibrio de las ruedas - La consecuencia puede ser una vibración, la cual puede causar bajos algunas condiciones como un desgaste a tiempo de la dirección.

Eliminar el hielo y nieve de los cristales

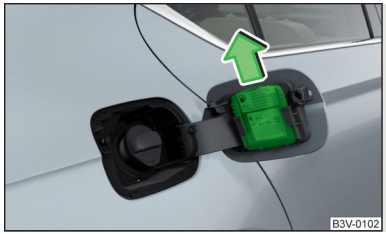

Fig. 247
Lugar de montaje del rascacristales, retirar el rascacristales

Lea y considere primero y en la pág. 209.

Para eliminar la nieve y el hielo de los cristales y espejos retrovisores, utilice únicamente una rasqueta de plástico. Se puede encontrar la parte interior de la tapa del depósito de combustible.

› Abrir la tapa del depósito de combustible y retirar el rascador de hielo en el sentido de la flecha » fig. 247.

CUIDADO

- Mover el rascacristales solamente un una dirección, de lo contrario existe peligro de daño de la superficie de los cristales.
- No eliminar la nieve/hielo de la superficie, la cual está sucia por la suciedad gruesa (p.ej. gravilla, arena, sal común) - Existe peligro de daño de la superficie.
- Eliminar con cuidado la nieve/hielo, de lo contrario existe el peligro de un daño del adhesivo colocado de fábrica en el vehículo.

Cuidado del habitáculo

Lea y considere primero y en la pág. 209.

Componentes del vehículo	Hechos	Solución
Cuero natural / Cuero sintético / Alcantara® / Suedia / Tela	Polvo, suciedad de la superficie	Aspiradora
	Suciedad (fresco)	Agua, trapo de lana/algodón humectado suavemente dado el caso con solución jabonosa sueva[a], luego limpiar con un trapo suave
	manchas persistentes	medios de limpieza previstos especialmente para eso
	Cuidado (cuero natural)	Tratar en distancias regulares con un producto de conservación de cuero / utlizar después de cada limpieza una crema de conservación con protección de luz y efecto de impregnación
	Cuidado (Alcantara® / Suedia / tela)	retire los cabellos persistentes con un “guante de limpieza” Eliminar los nudos de telas con un cepillo
Piezas de plástico	Suciedad	Agua, trapo o esponja humedecido suavemente, dado el caso para un medio de limpieza previsto
Cristales	Suciedad	lavar con agua claro y secar con el trapo previsto para eso
Forros de los asientos calentados eléctricamente	Suciedad	medios de limpieza previstos para eso
Cinturones de seguridad »	Suciedad	trapo suave y jabón suave[a]

[a] Una solución jabonosa suave contiene 2 cucharas de jabón neutro diluido en 1 litro de agua tibia.

ATENCIÓN

- Nunca deben limpiarse químicamente, ya que los productos de limpieza químicos destruyen el tejido.
- Si la temperatura del habitáculo es muy alta, las sustancias aromáticas y ambientadores colocados en el habitáculo pueden resultar perjudiciales para la salud.

CUIDADO

- **Cuero natural / cuero artificial / Alcantara® / Suedia / tela**
  - Desistir de permanencia largar en pleno sol, dado el caso proteger estos materiales con cubrimientos para evitar una descoloración de estos materiales.
  - Eliminar lo antes posible las manchas frescas (p.ej. causadas por bolígrafos, labiales, crema de zapatos, etc.)
  - Hay que prestar atención que el cuero natural no quede empapado en ningún punto durante la limpieza y que el agua no penetre en las costuras. ¡Existe peligro de daño del cuero!
  - No limpie el revestimiento del techo con un cepillo - Existe riesgo de un daño en la superficie del revestimiento.
  - Para las fundas de asiento Alcantara® / forro asiento Suedia no utilizar ningún limpiador de cuero, cera para pisos, crema para el calzado, quitamanchas, etc.
  - Algunas telas de vestimenta (p.ej. tela de vaqueros oscura) no tienen suficiente solidez del color - Con eso pueden generarse decoloraciones claras y visibles sobre los forros. No se trata de una deficiencia en los forros.
  - Objetos filosos en las vestimentas (p.ej. cremalleras, remaches, correas filosas) puede dañar los forros en el vehículo. Un daño de este tipo no se podrá reconocer como reclamación justificada.
- **Piezas de plástico**
  - No se deben colocar sustancias aromáticas ni ambientadores en el tablero de instrumentos - Existe peligro de daños en el mismo.
- **Cristales**
  - No pegar ningún adhesivo sobre los filamentos calefactores o la antena - ¡Existe riesgo de daños!

- **Forros de los asientos calentados eléctricamente**
  - No limpiar ni con agua no con otros líquidos - Existe el peligro de un daño del sistema de calefacción.
  - No secar por el encendido de la calefacción.
- **Cinturones de seguridad**
  - Después de limpiar los cinturones, dejarlos secar antes de enrollarlos.

Aviso

Durante el uso se pueden mostrar sobre las partes de cuero, Alcantara® y Suedia pequeños cambios reconocibles (p.ej. plegaduras, decoloraciones).

Comprobar y rellenar

Combustible

Introducción al tema

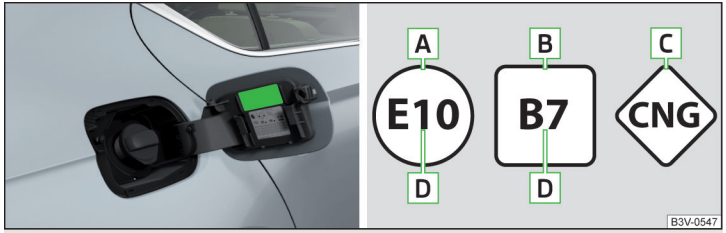

Fig. 248 **Etiqueta con combustible prescrito / designación gráfica de los tipos de combustible**

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indica el combustible prescrito para su vehículo » fig. 248.

La capacidad del depósito de combustible es de aprox. **66 litros**, de los cuales **6 litros** son reserva.

Nombre gráfico de los tipos de combustible » fig. 248

A Gasolina sin plomo
B Diesel
C GNC (gas natural comprimido)
D Porcentaje de orgánico

ATENCIÓN

Los combustibles y/o los vapores de combustibles son explosivos - ¡Existe riesgo de muerte!

CUIDADO

- ¡No vacíe nunca el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido - ¡Existe peligro de daños del motor así como un daño del sistema de gases de escape!
- Retire inmediatamente de la pintura del vehículo el combustible derramado. ¡Existe peligro de dañar la pintura!
- Si quiere conducir el vehículo en otro país, el cual no está previsto para el manejo del vehículo, consulte a un concesionario ŠKODA. Él le indicara si existe la oferta del combustible prescrito por el fabricante en el país correspondiente, dado el caso si está autorizado por el fabricante manejar el vehículo con otro combustible.

Repostar gasolina y diésel

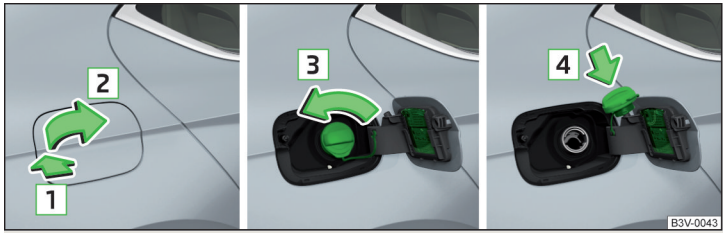

Fig. 249 **Abrir la tapa del depósito/ desenroscar el cierre del depósito/ colocar el cierre del depósito en la tapa del depósito**

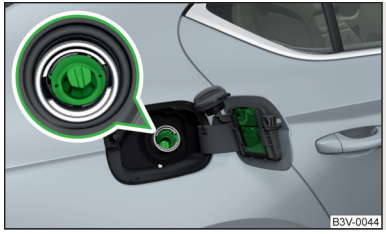

Fig. 250
Orificio de llenado de combustible en vehículos con motores diésel

Lea y considere primero y en la pág. 213.

Realizar el repostaje bajo las siguientes condiciones.

✓ El vehículo está desbloqueado.
✓ El encendido está desconectado.
✓ La calefacción y ventilación independientes están apagadas.

› Presionar la tapa del depósito en el sentido de la flecha 1 y abrirla en el sentido de la flecha 2 » fig. 249.
› Girar el tapón del depósito en el sentido de la flecha 3.
› Retire el cierre del depósito y introducirlo en el rebaje en la tapa del depósito en la dirección de la flecha 4.
› Introducir y repostar la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta el tope.

Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor, el depósito de combustible estará lleno. No continuar con el repostaje.

› Sacar la pistola del surtidor del tubo de alimentación de combustible y colocar de nuevo en el surtidor.
› Introducir el tapón de cierre del depósito en el tubo de alimentación de combustible y girarlo en sentido contrario de la flecha 3 hasta que quede encastrada con seguridad.
› Cerrar la tapa del depósito hasta que quede enclavada con seguridad.

Protección contra repostaje erróneo en vehículos con motores diésel
El orificio de llenado de combustible en vehículos con motores diésel puede estar equipado con una protección contra repostaje erróneo » fig. 250.

Si la pistola del surtidor diésel no encaja fácilmente en el orificio de llenado de combustible, éste se deberá mover de un lado al otro con una ligera presión hasta que encaje correctamente.

El diámetro de la pistola del surtidor diésel puede ser idéntico en algunos países al de la pistola del surtidor de gasolina. En trayectos por estos países, la protección contra repostaje erróneo debe ser desmontada por un taller especializado.

Gasolina sin plomo

Lea y considere primero y en la pág. 213.

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indica el combustible prescrito para el vehículo » fig. 248 *de la pág. 213*.

El vehículo puede operarse solamente con **gasolina sin plomo**, la cual contiene **máximo** 10 % bioetanol **(E10)**.

La gasolina sin plomo tiene que corresponder a la norma europea **EN 228** (en Alemania DIN 51626-1 o E10 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 91 o DIN 51626-2 o E5 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 98).

Gasolina prescrita 95/mín. 92 o 93 RON
Recomendamos usar gasolina **95** RON.

Opcional se puede usar la gasolina **92** o **93** ROZ (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible).

En caso de **emergencia** se puede usar la gasolina **91** RON (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible) » !.

Gasolina prescrita mín. 95 RON
Usar la gasolina mín. **95** RON.

En caso de **emergencia** se puede usar la gasolina **91**, **92** o **93**RON (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible) » !.

Gasolina prescrita 98/(95) RON
Recomendamos usar gasolina **98** RON.

Opcional se puede usar la gasolina **95** RON (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible).

En caso de **emergencia** se puede usar la gasolina **91**, **92** o **93**RON (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible) » !.

! CUIDADO

Se deben considerar las siguientes indicaciones, de lo contrario existe el peligro de un daño del motor, así como un daño del sistema de gases de escape.
- Cuando se usa una gasolina con un octanaje menor que el prescrito, entonces se debe continuar el viaje solamente con revoluciones medianas y carga mínima del motor. Reposte gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.
- ¡No usar ni en emerggencia gasolina con **bajo** octanaje que **91**!
- ¡Si se ha repostado combustible que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina con plomo), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto!

! CUIDADO

Aditivos de gasolina
- La gasolina sin plomo según las normas dadas cumple todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso le recomendamos no mezclarle a la gasolina ningunos aditivos de combustible - Existe el peligro de daño del motor o un daño del sistema de gases de escape.
- **Los siguientes aditivos no se deben usar - ¡Existe peligro de un dano del motor o un dano del sistema de gases de escape!**
  - Aditivos con porcentajes de metal (aditivos metalicos), especialmente con contenido de manganeso y hierro.
  - Combustibles con porcentajes de metal (p.ej. LRP - lead replacement petrol).

i Aviso
- Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un octanaje superior al prescrito.
- En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina **95/mín 92 o 93** RON, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** RON no aumenta la potencia ni reduce el consumo de combustible.
- En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina **mín. 95** RON, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** RON puede provocar un aumento de la potencia y una reducción en el consumo de combustible.

Diésel

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 213.

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indica el combustible prescrito para el vehículo » fig. 248 *de la pág. 213*.

El vehículo puede operarse solamente con **diésel**, el cual corresponde a la norma europea **EN 590** (en Alemania también DIN 51628, en Austria ÖNORM C 1590, en Rusia GOST R 52368-2005 / EN 590:2004, en la India IS 1460/Bharat IV o en caso de emergencia IS 1460/Bharat III).

El diésel puede tener **máximo** 7 % biodiésel (**B7** - en Alemania según la norma DIN 52638, en Austria ÖNORM C 1590, en Francia EN 590).

Operación bajo las condiciones meterológicas cambiantes
Usar solamente un diésel, el cual corresponde a las condiciones meteorológicas actuales o previstas. Se le debe consultar al personal de la estación de servicio, que si el diésel ofrecido corresponde a estas relaciones.

CUIDADO

Se deben considerar las siguientes indicaciones, de lo contrario existe el peligro de un daño del motor, así como un daño del sistema de gases de escape.
- ¡Si se ha repostado gasóleo que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto!
- ¡No se debe usar el biocombustible **RME**!

CUIDADO

Aditivos del gasóleo
- El gasóleo según las normas dadas cumple todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso le recomendamos no mezclarle al diésel ningunos aditivos de combustible - Existe el peligro de daño del motor o un daño del sistema de gases de escape.

AdBlue® y su rellenado

Introducción al tema

Para reducir las emisiones contaminantes en los vehículos con motor diésel y el catalizador SCR, se inyecta automáticamente la solución de urea - AdBlue® en el sistema de gases de escape.

Usar solamente AdBlue®, el cual corresponde a la **norma** ISO 22241-1. No mezclarle ningún aditivo al AdBlue®.

El consumo de AdBlue® depende de la forma de conducir, la temperatura de operación del sistema y de las condiciones del clima.

La **cantidad de llenado del depósito** de AdBlue® es aprox. **13 litros**.

ATENCIÓN

AdBlue® puede irritar la piel, los ojos y las vías respiratorias. En caso de contacto con los ojos o la piel con la solución AdBlue®, lave la zona afectada inmediatamente con agua. Dado el caso recurra a una ayuda médica.

CUIDADO

AdBlue® ataca la superficie de algunos materiales (p.ej. partes lacadas, plásticos, telas) an. Limpiar el lugar afectado con AdBlue® con un trapo húmedo y suficiente agua fría. Eliminar el AdBlue® secado con agua caliente y esponja.

Aviso
- La solución AdBlue® se congela en una temperatura de -11 °C y menor. El sistema dispone de una calefacción automática para garantizar la capacidad de funcionamiento en temperaturas menores.
- Recomendamos comprar botellas de llenado AdBlue® del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- La vida útil de la solución AdBlue® es de 4 años. Si no se consume el contenido del tanque dentro de este período, entonces se debe reemplazar por un taller especializado. No usar ningún AdBlue® para el relleno donde se venció la fecha de duración mínima.
- AdBlue® es una marca registrada de la asociación alemana de la industria automovilística por sus siglas en alemán (VDA, por sus siglas en alemán). AdBlue® también es conocido como AUS 32 (Aqueous Urea Solution) o DEF (Diesel Exhaust Fluid).

Verificar el nivel de llenado

Lea y considere primero y en la pág. 216.

Se controla automáticamente el nivel del AdBlue®.

La distancia de conducción, con el AdBlue existente®Se puede conducir la capacidad del tanque, así como la indicación del AdBlue mínimo y máximo®- Cantidad de recarga, puede mostrarse mediante los datos de conducción » pág. 56.

Cuando el kilometraje baja a 2.400 km, con el cual se puede recorrer con la cantidad existente del depósito AdBlue®, aparece en el cuadro de instrumentos el testigo de control así como un requerimiento para el relleno de AdBlue®.

Si baja el kilometraje a 0 km, el cual se puede recorrer todavía con la cantidad existente del depósiton AdBlue®, **entonces no es posible ningún arranque del motor**. En este caso si es posible, rellenar AdBlue® hasta el estado de llenado máximo.

AdBlue® rellenar



Fig. 251 **Abrir la tapa del depósito/ desenroscar el cierre del depósito/ colocar el cierre del depósito en la tapa del depósito**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 216.

AdBlue® puede rellenar Ud. mismo por medio de una pistola distribuidora en la gasolinera o una botella de rellenado, dado el caso dejarlo rellenar en un taller especializado.

Recomendamos para el rellenado el uso de una botella de llenado de las botellas de llenado del programa de accesorios originales de ŠKODA.

En la recarga de AdBlue® se debe considerar la información visualizada en el cuadro de instrumentos combinado con el testigo de control sobre la cantidad de relleno mínima y máxima de AdBlue®.

Rellenar AdBlue® bajo las siguientes condiciones.

✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.

✓ El encendido está desconectado.

Rellenar

› Presionar la tapa del depósito en el sentido de la flecha 1 y abrirla en el sentido de la flecha 2 » fig. 251.

› Girar el tapón del depósito en el sentido de la flecha 3.

› Retire el cierre del depósito y introducirlo en el rebaje en la tapa del depósito en la dirección de la flecha 4.

› Rellenar AdBlue® en el soporte A por medio de una botella de rellenado o una pistola del surtidor (seguir las instrucciones sobre el recipiente o considerar las indicaciones del operador de la estación de servicio).

El depósito AdBlue® está lleno cuando no fluye más ningún AdBlue® de la botella de llenado o cuando se apaga la pistola despachadora operada correctamente. No continuar con el relleno del AdBlue®.

› Después de rellenar el AdBlue® colocar el cierre sobre el soporte de llenado y girarlo contra el sentido de la flecha 3 hasta el encastre seguro.

› Cerrar la tapa del depósito hasta que quede enclavada con seguridad.

Antes de continuar conectar el encendido por 30 segundos para que el sistema reconozca el rellenado. Luego encender el motor.

! CUIDADO

Al rellenar AdBlue® no exceda la cantidad máxima de recarga especificada en el grupo de instrumentos. Existe riesgo de daños en el sistema AdBlue®.

Vano motor

Introducción al tema

! ATENCIÓN

No cubrir jamás el motor con material aislante adicional (p.ej. con una cubierta). ¡Existe peligro de incendio!

! ATENCIÓN

En los trabajos en el vano motor se deben considerar las siguientes indicaciones - Existe peligro de lesiones o incendio. ¡El vano motor del vehículo es una zona peligrosa!

! ATENCIÓN

Indicaciones antes de iniciar los trabajos en el vano motor

- Desconectar el motor y retirar la llave de contacto, en vehículos con el sistema KESSY abrir la puerta del conductor.
- Conectar el freno de estacionamiento.
- En los vehículos con **marcha manual** colocar la palanca de cambio en la posición de ralentí. En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- Deje que se enfríe el motor.
- No abra nunca el capó si sale vapor o líquido refrigerante del vano motor. ¡Existe peligro de escaldadura! Espere hasta que no salga más vapor/líquido refrigerante.

ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor

- Alejar las personas del vano motor.
- No toque ninguna pieza caliente del motor. ¡Existe peligro de quemaduras!
- Nunca introducir la mano en el ventilador del radiador. ¡El ventilador del radiador puede seguir funcionando de repente todavía durante unos 10 minutos después de desconectar el encendido!
- No fumar cerca del motor y desistir de la manipulación con fuego abierto o fuentes de chispas.
- No deje en el vano motor objetos como (p. ej., trapos o herramientas). Existe peligro de incendio y el peligro de un daño del motor.
- Leer y respetar la información e indicaciones de advertencia en los recipientes de los líquidos de servicio.

ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor con el motor en funcionamiento

- Si hay que trabajar en el vano motor con el motor encendido, entonces se debe considerar **las partes giratorias del motor y las instalaciones eléctricas** - ¡Existe peligro para la vida!
- No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.

CUIDADO

Solamente rellenar los líquidos de las especificaciones correctas - ¡Existe peligro de daño del vehículo!

Aviso

- Los líquidos de servicio de las especificaciones correctas puedan ser adquiridos del programa de accesorios originales ŠKODA o de las piezas originales ŠKODA.
- Se recomienda dejar que un servicio oficial cambie los líquidos.

Abrir y cerrar la tapa del vano motor



Fig. 252 **Abrir el capó**

Lea y considere primero y en la pág. 217.

Abrir tapa

› Asegurarse que las varillas del limpiaparabrisas no están desplegadas del parabrisas - Existe el peligro de un daño del capó del vano motor.
› Abrir la puerta del conductor y tire la palanca de desbloqueo ubicada debajo del tablero de instrumentos en el sentido de la flecha 1 » fig. 252.
› Presione la palanca de desbloqueo en la dirección de la flecha 2, el capó se desbloquea.
› Elevar el capó del vano motor hasta que se mantenga abierto mediante los resortes de presión de gas.

Cerrar tapa

› Bajar el capó del vano motor hasta vencer la fuerza de los resortes de presión de gas.
› Cerrar el capó del vano motor de aprox. 20 cm de altura con impulso leve hasta que encastre con seguridad.

Si el capó del vano motor no está cerrado con seguridad se presenta gráficamente en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado un vehículo con el capó del vano motor.

ATENCIÓN

- Nunca conducir con el capó del vano motor abierto - ¡Existe peligro de accidente!
- Considerar, que en el cierre del capó no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!

CUIDADO

En el cierre de la tapa del vano motor “no volver a presionar”. Existe el peligro de un daño de la tapa.

Vista general del compartimento del motor

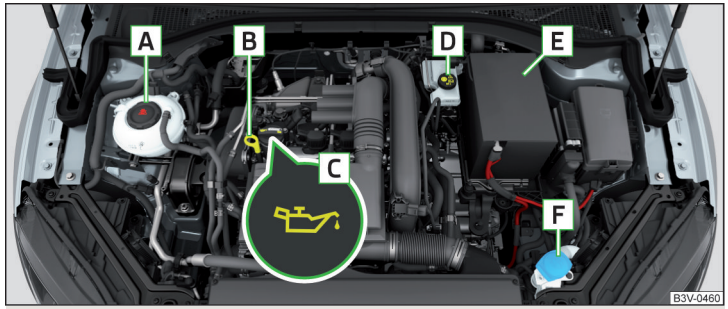

Fig. 253 **Ejemplo de orden en el vano motor**

Lea y considere primero y en la pág. 217.

A	Depósito de compensación del líquido refrigerante	221
B	Varilla de nivel de aceite del motor	220
C	Orificio de alimentación de aceite de motor	220
D	Depósito de líquido de freno	222
E	Batería del vehículo	222
F	Depósito de agua del lavacristales	219

Agua de lavado del parabrisas



Fig. 254 **Depósito de agua del lavacristales**

Lea y considere primero y en la pág. 217.

El lugar de instalación del soporte del depósito puede desviarse según la motorización » fig. 254.

El volumen del depósito A es de 3,1 litros; en vehículos con el sistema limpiafaros es de 4,7 litros. El contenido del recipiente B es de 3,7 litros.

Según las condiciones meteorológicas actuales o esperadas, usar un agua de lavado del parabrisas adecuado. Recomendamos el uso del agua de lavado del parabrisas de los accesorios originales de ŠKODA.

CUIDADO

- Utilice únicamente líquidos que no ataquen los policarbonatos; de lo contrario, existe el riesgo de dañar los faros.
- Al rellenar líquido, no se debe sacar el tamiz del soporte de depósito - Se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido y generarse fallos de funcionamiento del sistema lavacristales.

Aceite de motor

Especificación

Si quiere saber cual tipo de aceite de motor puede usar para su vehículo, por favor consulte un taller especializado.

Si no está disponible este aceite, entonces se pueden usar otros aceites. Para evitar daños en el motor se debe rellenar hasta el próximo cambio de aceite sólo una vez **máx. 0,5 l** de aceite de motor de las siguientes especificaciones:

▶ Motores de gasolina: VW 504 00, VW 502 00, VW 508 00, ACEA A3/ACEA B4 o API SN, (API SM);
▶ Motores diésel: VW 507 00, ACEA C3 o API CJ-4.

En caso de motores diésel **sin filtro de partículas**, se puede utilizar opcionalmente el aceite del motor VW 505 01.

Verificar y rellenar

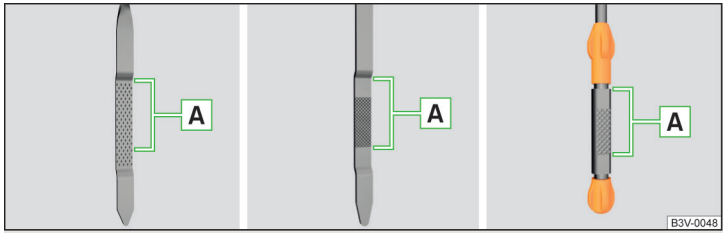

Fig. 255 **Modelos de varillas del nivel de aceite**

El motor consume, dependiendo del modo de conducción y las condiciones de manejor un poco de aceite (hasta 0,5 l/1.000 km). Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Dejar realizar el **cambio de aceite** por un taller especializado en el marco de la inspección.

Verificar y rellenar el aceite bajo las siguientes condiciones.

✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
✓ Se alcanzó la temperatura de servicio del motor.
✓ El motor está apagado.

Verificar el nivel

› Espere un par de minutos hasta que el aceite de motor regrese al cárter.
› Sacar la varilla del nivel de aceite y limpiarla con un trapo limpio.
› Introducir la varilla del nivel de aceite hasta el tope y volver a sacarla.
› Leer el nivel de aceite y volver a introducir la varilla del nivel de aceite.

El nivel de aceite tiene que situarse en la zona A» fig. 255. ¡Si el nivel de aceite se encuentra por debajo de la zona A se debe rellenar aceite.

Rellenar

› Desenrosque el tapón de la boca de llenado de aceite de motor C» fig. 253 *de la pág. 219*.
› Rellenar el aceite conforme a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros » pág. 219.
› Compruebe el nivel de aceite.
› Volver a enroscar bien el tapón del orificio de llenado de aceite de motor.

ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 217.

CUIDADO

■ El nivel de aceite no debe estar nunca fuera de la zona A» fig. 255 - ¡De lo contrario existe riesgo de daños del motor, así como en el sistema de gases de escape!
■ Si no es posible un relleno de aceite de motor o si el nivel de aceite se encuentra encima de la zona A, no seguir conduciendo. Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
■ No añadirle al aceite de motor ningunos aditivos - Existe peligro de daño del motor.

Aviso

■ Un nivel del acceite de motor muy bajo se muestra por la iluminación del testigo de control en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado, así como por un aviso correspondiente » pág. 50. De todas maneras recomendamos verificar regulamente el nivel de aceite con la varilla del nivel de aceite.
■ Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Líquido refrigerante

Introducción al tema

El líquido refrigerante suministra la refrigeración del motor y consiste de agua y aditivo del líquido refrigerante (con substancias adicionales, los cuales protegen el sistema de refrigeración de corrosión y evita el asiento de cal).

La proporción de aditivo refrigerante en el líquido refrigerante tiene que ser 40 hasta 60 %.

La relación correcta de mezcla entre agua y el aditivo del líquido refrigerante se debe verificar y dado el caso también corregilo cuando es requerida por un servicio oficial.

ATENCIÓN

- Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 217.
- No abra nunca el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. El sistema de refrigeración está bajo presioón - ¡Existe peligro de escaldaduray/o lesiones por la salpicadura de líquido refrigerante!
- Para la protección de salpicaduras de líquido refrigerante tapar el tapón de cierre con un trapo cuando se abre.
- El líquido refrigerante, así como su evaporación son perjudicial para la salud - Evitar el contacto con el líquido refrigerante. En caso de contacto con los ojos o la piel con este líquido refrigerante, lave inmediatamente la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante y dado el caso solicitar ayuda médica.

CUIDADO

No tapar el radiador y no instalar ningunas partes (p.ej. faros adicionales) antes de las entradas de aire - Existe el peligro de un sobrecalentamiento del motor.

Verificar y rellenar

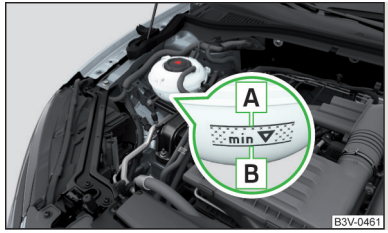

Fig. 256
Depósito de compensación del líquido refrigerante

Lea y considere primero y en la pág. 221.

Verificar y rellenar el líquido refrigerante bajo las siguientes condiciones.

✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
✓ El motor no está calentado (con el motor calentado a una temperatura de manejo el resultado de verificación puede ser inexacto).
✓ El motor está apagado.

Verificar el estado del líquido refrigerante - el líquido refrigerante tiene que estar entre las marcas A y B » fig. 256. Si el estado del líquido refrigerante está debajo de la marca B, rellenar el líquido refrigerante.

Rellenar

En el depósito debe haber siempre una pequeña cantidad de líquido refrigerante ».

› Coloque un trapo sobre la tapa de cierre del depósito de compensación del líquido refrigerante y desenrosque el tapón **con cuidado**.
› Rellenar nuevo líquido refrigerante de la especificación correcta.
› Enrosque el tapón de cierre hasta que se encastra con seguridad.

La **especificación** del líquido refrigerante se encuentra en el depósito de compensación del líquido refrigerante » fig. 256.

Si no existe ningun líquido refrigerante prescrito, entonces solamente rellenar agua destilada y/o desionizada, y dejar corregir lo antes posible la relación correcta de mezcla entre agua y el aditivo del líquido refrigerante por un servicio oficial.

CUIDADO

- En caso de que el depósito de compensación vacío, no rellene ningún refrigerante. El sistema puede airearse - Existe peligro de daño del motor. ¡No continúe el viaje! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- No rellene el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca A » fig. 256. El servicio oficial puede ser presionado por el calentamiento del sistema de refrigeración - Existe el peligro de un daño de las partes del vano motor.
- ¡Si no es posible el llenado de líquido refrigerante, no continuar! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- Un aditivo del líquido refrigerante, el cual no corresponde a la especificación correcta, puede reducir el efecto de protección de corrosión - Existe el peligro de daño del sistema de refrigeración, así como del motor.

■ Si se rellenó otra agua que no es destilada (desionizada), entonces se debe reemplazar el líquido refrigerante por un taller especializado - Existe el peligro de un daño del motor.
■ Una pérdida del líquido refrigerante significa **fugas** en el sistema de refrigeración - Existe el peligro de un daño del motor. Rellenar el líquido refrigerante y recurra a la ayuda de un taller especializado.

Aviso

Un nivel del líquido refrigerante muy bajo se muestra por la iluminación del testigo de control en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado, así como por un aviso correspondiente » pág. 50. Aun así, recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido refrigerante directamente en el depósito.

Líquido de frenos

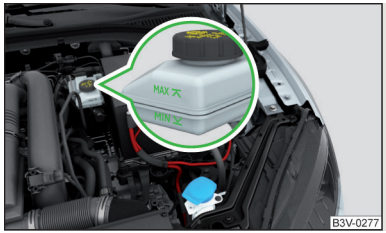

Fig. 257
Depósito del líquido de frenos

Verificar el líquido de frenos bajo las siguientes condiciones.

✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
✓ El motor está apagado.

Verificar el estado del líquido de frenos - el líquido de freno tiene que estar entre las marcas “MIN” y “MAX” » fig. 257.

Especificación - El líquido de freno tiene que corresponder a la norma **VW 501 14** (esta norma corresponde a los requerimientos de la norma FMVSS 116 DOT4).

El **cambio del líquido de freno** se realiza en el marco de la inspección.

ATENCIÓN

■ Si se sobrepasa la fecha para el cambio del líquido de freno, puede generarse vapor en la instalación de frenos cuando se frena muy fuerte. Esto puede traer como consecuencia un fallo del freno. ¡Peligro de accidente!
■ Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 217.
■ Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de “MIN.”,» fig. 257 puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos. No seguir conduciendo - ¡Existe peligro de accidentes! Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Aviso

Un nivel del líquido de freno muy bajo se muestra por la iluminación del testigo de control en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado, así como por un aviso correspondiente » pág. 45. Aun así, recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido de freno directamente en el depósito.

Batería del vehículo

Introducción al tema

La batería del vehículo presenta una fuente de corriente para el inicio del motor, así como la alimentación de los consumidores eléctricos en el vehículo.

Desconexión automática de los consumidores - Protección de descarga de la batería del vehículo

El sistema de red a bordo intenta como a continuación una descarga de la batería del vehículo cuando esta sobrecargada.

▶ Por el aumento del régimen de ralentí.
▶ Por la limitación de potencia de algunos consumidores.
▶ Por la desconexión de algunos consumidores (calefacción de los asientos, calefacción del parabrisas) lo necesario posible.

Símbolos de advertencia en la batería del vehículo

Símbolo	Significado
	¡Utilice siempre gafas protectoras!
	El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. ¡Utilice siempre guantes protectores y protección para los ojos!
	¡Mantener alejado el fuego, chispas o llama de la batería del vehículo y no fumar!
	¡Al cargar la batería se origina una mezcla altamente explosiva de gas detonante!
	¡Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo!

! ATENCIÓN

El ácido de batería es muy cáustico - ¡Existe peligro de lesiones, cauterización o envenenamiento! Vapores cáusticos en el aire irritan y dañan las vías respiratorias, así como los ojos. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia.

- En la minipulación con las baterías de vehículos se deben usar guantes protectores, así como protección para los ojos y la piel.
- En caso de contacto con los ojos o la piel con este líquido electrólito, lave la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante. Dado el caso recurra inmediatamente a una ayuda médica.
- Alejar las personas de la batería del vehículo, las cuales no son completamente independientes (p.ej. los niños).
- No volcar la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación.

! ATENCIÓN

¡En los trabajos en la batería del vehículo existe peligro de explosión, incendio, lesiones o cauterización! Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia.

- Se debe desistir de fumar, el uso de fuego abierto o luz, y las actividades que generan chispas.
- **Una batería del vehículo descargada puede congelarse fácilmente.** Nunca cargar una batería del vehículo congelada o descongelada. Cambiar una batería de vehículo congelada.

! ATENCIÓN (continuación)

- No utilizar nunca una batería de vehículo dañada.
- No conectar los polos de la batería entre sí, por el puenteado de ambos polos se genera un cortocircuito.

! CUIDADO

Fíjese en que el ácido de la batería no entre en contacto con el vehículo. Existe riesgo de daños del vehículo.

i Aviso

- Recomendamos que todos los trabajos en la batería del vehículo los efectúe un taller especializado.
- Una batería de vehículos que tiene más de 5 años debería sustituirse.

Comprobar el estado

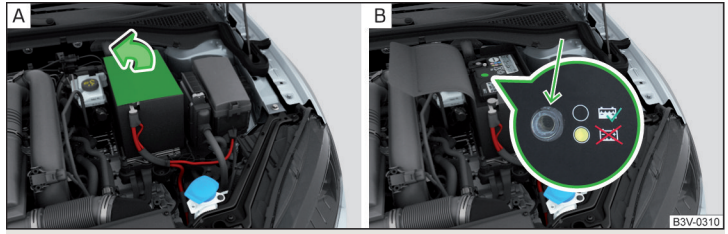

Fig. 258 **Batería del vehículo: Abrir la cubierta / Indicador de nivel de ácido**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 223.

El nivel de la batería se comprueba regularmente en el marco de la inspección en un taller especializado.

Verificar el nivel de ácido

Con las batería del vehículo con indicador del nivel de ácido se puede verificar el nivel de ácido por la coloración de este indicador. En las baterías de vehículo con la denominación **"AGM"** se realiza ninguna verificación del nivel de ácido.

La batería del vehículo puede estar prevista con una cubierta según el modelo, ella se puede abrir en el sentido de la flecha » fig. 258 - A.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpee con cuidado el indicador » fig. 258 - B.

Color negro: el nivel de ácido es correcto.

Incoloro o color amarillo claro: nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.

Descarga de la batería
En muchos recorridos cortos no se carga lo suficiente la batería del vehículo.

En temperaturas bajas se reduce la capacidad de la batería.

Si no se usa el vehículo por más de 3 hasta 4 semanas, entonces desconectar el polo negativo ⊖ de la batería o cargar constante la batería con muy baja corriente de carga.

Cargar

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 223.

Solamente cargar la batería del vehículo cuando el encendido y todos los consumidores están desconectados.

Se deben observar las indicaciones del fabricante del cargador.

Proceso de carga
- En vehículos **con** el sistema START-STOP o la calefacción independiente, conectar el borne ⊕ del cargador en el polo ⊕ de la bateria y el borne ⊖ del cargador en el punto de masa del motor » pág. 237.
- En vehículo **sin** el sistema START-STOP o la calefacción independiente, conectar los bornes del cargador en los polos correspondientes (⊕ en ⊕, ⊖ en ⊖).
- Introduzca el cable de la red del cargador en la caja de enchufe y conecte el aparato.
- Tras el proceso de carga positivo: Desconecte primero el cargador y extraiga el cable de red de la caja de enchufe.
- Desconectar los bornes del cargador de la batería del vehículo

Hasta que la batería del vehículo esté completamente cargada se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (múltiplo) de la capacidad de la batería.

! ATENCIÓN
- En la carga de la batería del vehículo se libera hidrogeno - Existe peligro de explosión. También se puede producir una explosión a causa de chispas, p.ej. al desembornar o soltar los enchufes de cables.
- La llamada “carga rápida” de la batería del vehículo es **peligrosa**; son necesarios conocimientos específicos y un cargador especial. Por eso dejar realizar la “carga rápida” por un taller especializado.

Desconectar/conectar y cambiar

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 223.

Se recomienda dejar que un servicio oficial **cambie** la batería.

La nueva batería debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente y el mismo tamaño que la batería original.

Conectar / desconectar
- Para **desconectar** la batería, desconectar el encendido y primero desconectar el polo negativo ⊖ y luego el polo positivo ⊕ de la batería.
- Para **conectar** la batería primero conectar el polo positivo ⊕ y luego el polo negativo ⊖ de la batería.

Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo pueden estar inoperativas en parte o completamente las siguientes funciones o instalaciones.

Función / instalación	Puesta en servicio
Elevalunas	» pág. 73
Techo corredizo/elevable panorámico	» pág. 75
Cortinilla antisolar enrollable	» pág. 76
Ajuste de la hora	» pág. 54

CUIDADO

- Desbornar la batería del vehículo solamente con el encendido desconectado y los consumidores desconectados - ¡Existe peligro de daños de la instalación eléctrica del vehículo!
- Antes de desconectar la batería, cerrar todas las tapas del maletero eléctricas, todas las ventanas, el techo corredizo/elevable, así como la cortinilla antisolar eléctrica - De lo contrario pueden aparecer averías de funcionalidad de estos elementos de equipamiento.
- Los cables de conexión no deben intercambiarse de ningún modo. Existe peligro de incendio.

Aviso

Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo recomendamos hacer revisar el vehículo en un taller especializado a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento del vehículo.

Ruedas

Llantas y neumáticos

Indicaciones para el uso de ruedas

Durante los primeros 500 km, los **neumáticos nuevos** no tienen todavía la mejor capacidad de adherencia posible; por ello, se debe conducir con mucha precaución.

Los **neumáticos con mayor profundidad de perfil** siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras.

Las **llantas y los tornillos de rueda** están armonizados entre sí por diseño. Recomendamos el uso de llantas y tornillos de rueda como accesorios originales de ŠKODA.

Almacenar las **ruedas o neumáticos** siempre en un lugar fresco, seco y oscuro. Los mismo neumáticos se deben almacenar parados.

Vida útil de los neumáticos
Los neumáticos envejecen y pierden con ello las características originales aunque no se hayan utilizado. No usar neumáticos que tengan más de 6 años.

La fecha de fabricación se encuentra en el flanco del neumático (dado el caso en la **parte interna**). P.ej. **DOT ... 10 18...** significa, que el neumático fue fabricado en la semana 10 del año 2018.

Daños en los neumáticos
Recomendamos comprobar regularmente que los neumáticos no presenten daños (p.ej. fisuras, deformaciones, etc.).

Eliminar de inmediato los cuerpos extraños en el perfil de neumáticos (p.ej. pequeñas piedras, etc.).

No eliminar los cuerpos extraños, los cuales ingresaron **en el neumático** (p.ej. clavos, etc.), y solicitar ayuda de un taller especializado.

Montaje de neumáticos nuevos
Utilice en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y la misma versión de perfil en un eje.

En el montaje de nuevos neumáticos se deben reemplazar las ruedas eje a eje.

Neumáticos direccionales
Algunos neumáticos pueden ser direccionales. El sentido de la marcha viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**.

Se debe cumplir sin falta con la dirección de marcha dada, de lo contrario se pueden perjudicar las siguientes características de los neumáticos.
- Estabilidad de conducción.
- Adherencia al suelo.
- Ruidos de los neumáticos así como el desgaste de los neumáticos.

Neumáticos con mayor resistencia contra la perdida de aire cuando se pinchan
Algunos vehículos pueden estar equipados de fábrica con neumáticos con mayor resistencia contra la perdida de aire cuando se pinchan (el llamado neumático "SEAL"). Para algunos países se suministran los vehículos con los neumáticos "SEAL" sin rueda de emergencia y la herramienta a bordo correspondiente.

Si se deben reemplazar los neumáticos "SEAL" por neumáticos estándares, se debe reequipar el vehículo con un kit de averías o rueda de emergencia y herramienta a bordo correspondiente.

ATENCIÓN
Nunca conducir con los neumáticos dañados y neumáticos que tienen más de 6 años - existe peligro de accidente.

CUIDADO
- Los neumáticos deben protegerse contra el contacto con materiales (p. ej. aceite, grasa y combustibles), que los pueden dañar. Si los neumáticos entran en contacto con los neumáticos, le recomendamos que los lleve a comprobar a un concesionario especializado.
- No usar llantas de aleación ligera con superficies brillantes o pulidas - Existe el peligro de un daño de las llantas (p.ej. por material esparcido).

Presión de inflado de los neumáticos

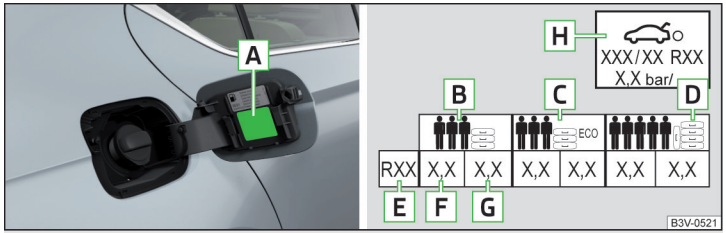

Fig. 259 **Adhesivo con una tabla de la presión de inflado de los neumáticos / Inflar neumáticos**

Los valores de presión de inflado de los neumáticos prescritos se encuentra sobre el adhesivo con pictogramas A » fig. 259 (para algunos países son reemplazados los pictogramas por un texto).

La presión de llenado de neumáticos debe adaptarse siempre a la carga.

- **B** Presión de inflado para media carga
- **C** Presión de llenado para el manejo ecológico (poco consumo de combustible y emisión de contaminantes)
- **D** Presión de inflado para carga total
- **E** Diámetro de los neumáticos en pulgadas
  Esta indicación sirve solamente como información para la presión de llenado del neumático prescrito. No presenta ninguna lista de los tamaños de neumáticos autorizados para su vehículo. Está señalada en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de conformidad (en el llamado documento COC).
- **F** Valor de la presión de inflado de los neumáticos en el eje delantero
- **G** Valor de la presión de inflado de los neumáticos en el eje trasero
- **H** Valor de la presión de inflado prescrito para la rueda de emergencia

Comprobar de la presión de inflado de neumáticos
Compruebe la presión de inflado de los neumáticos (incl. rueda de emergencia), como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo.

Compruebe la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reduzca la presión elevada con los neumáticos calientes.

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado de los cambios de inflado de neumáticos en el sistema » pág. 201.

ATENCIÓN

- No condicir con una presión de neumáticos incorrecta - ¡Existe peligro de accidente!
- En caso de una pérdida rápida de la presión de llenado de los neumáticos, (p.ej. por un daño de los neumáticos) debe intentarse detener el vehículo sin movimientos bruscos y frenadas fuertes. ¡Existe peligro de accidente!

Aviso

La declaración de Conformidad (el llamado documento COC) se puede solicitar en un concesionario ŠKODA (válido sólo para algunos países y algunos modelos).

Desgaste de los neumáticos y cambio de las ruedas

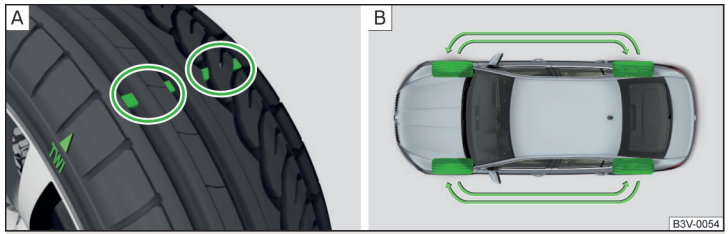

Fig. 260 **Indicador de desgaste de los neumáticos / cambio de las ruedas**

El **desgaste de los neumáticos** aumenta en las siguientes condiciones.

- Presión de inflado de los neumáticos incorrecta.
- Modo de conducción (p.ej. aceleración en curva, rápida aceleración/frenado).
- Balanceo incorrecto de la rueda (dejar balancear las ruedas después del cambio/reparación de neumáticos o en una “intranquilidad” en la dirección).
- Defectos de alineación de ruedas.

En la base del perfil de los neumáticos se encuentran **indicadores de desgaste**, los cuales indican la profundidad de perfil mínima permitida » fig. 260 - A. Se debe encontrar un neumático como desgastado cuando este indicador está a un nivel con el perfil del neumático. Las marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras “TWI” u otros símbolos (p.ej. △), indican la situación de los indicadores de desgaste.

La profundidad de la banda de rodadura se puede medir con un medidor de profundidad de la banda de rodadura en la rasqueta de hielo, que se encuentra en el interior de la tapa del depósito de combustible.

Para un desgaste uniforme de los neumáticos recomendamos **cambiar** las **ruedas** cada 10.000 km según el esquema » fig. 260 - B.

ATENCIÓN

- Luego cambiar los neumáticos más tardar cuando están desgastados sobre el indicador de desgaste - ¡Existe peligro de accidente!
- Un mal posicionamiento de la rueda perjudica el comportamiento de la marcha - ¡Existe peligro de accidente!
- Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo “hacia un lado” pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. ¡Reducir la velocidad y detenerse! Si no se reconocen daños de los neumáticos desde afuera, solicitar la ayuda de un taller especializado.

Rueda de reserva

Un **repuesto de tamaño completo** corresponde al tamaño de los neumáticos tamaño de la rueda y el tipo de neumático montado en el vehículo las ruedas.

Una **rueda de reserva no completa** tiene una placa de advertencia que se encuentra en la llanta. Utilícela sólo para llegar al taller especializado más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.

Indicaciones sobre el uso de una rueda de reserva no completa

- No cubrir la placa de aviso.
- Esté especialmente atento durante la marcha.

Llenar la rueda de reserva con la presión de llenado máxima prescrita » pág. 226.

ATENCIÓN

Una rueda de reserva no completa puede usarse solamente por poco tiempo en el caso de avería y con la conducción cuidadosa correspondiente.

Rueda de emergencia

La rueda de emergencia está provista de una placa de aviso que se encuentra en la llanta. Utilícela sólo para llegar al taller especializado más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.

La rueda de emergencia es más delgada que la rueda montada desde la fábrica.

Indicaciones sobre el uso de una rueda de emergencia

- No cubrir la placa de aviso.
- Esté especialmente atento durante la marcha.

ATENCIÓN

- Tenga en cuenta las indicaciones en la etiqueta de advertencia de la rueda de emergencia.
- ¡No conducir con más de una rueda de emergencia montada!
- Cuando se conduce con rueda de emergencia con la aceleración máxima, desistir de frenar fuertemente o conducción en curvas rasantes.
- Cuando se usan cadenas de nieve, desistir de la rueda de emergencia.

Rotulación de neumáticos

Explicación de la rotulación de neumáticos - p.ej. 215/60 R 16 95 V

215	Anchura del neumático en mm
60	Relación altura/anchura en %
R	Letra distintiva para tipo de neumático - **R**adial
16	Diámetro de la llanta en pulgadas
95	Índice de carga
V	Símbolo de velocidad

Índice de carga - indica la máxima capacidad de carga admisible de cada neumático individual

Índice de carga	91	92	93	94	95	96	97	98	99
Carga (en kg)	615	630	650	670	690	710	730	750	775

Símbolo de velocidad - indica la máxima velocidad admitida del vehículo con neumáticos montados de la categoría correspondiente

Símbolo de velocidad	M	T	U	H	V	W	Y
Velocidad máxima (km/h)	130	190	200	210	240	270	300

ATENCIÓN

No sobrepase nunca la máxima **capacidad de carga** y **velocidad** admisible para los neumáticos instalados. ¡Existe peligro de accidente!

Manejo en tiempos invernales

neumáticos (o de “invierno”) para todas las estaciones

Los neumáticos para todas las estaciones o de “invierno” (indicados por medio de **M+S**con un símbolo de picos y copos ⛷) mejoran las características de manejo del vehículo en las relaciones del tiempo invernadero.

Para obtener las mejores características de manejo se deben manejar sobre todas las cuatro ruedas neumáticos para todas las estaciones o de “invierno” con una profundidad de perfil mínima de 4 mm.

Con neumáticos de “invierno” colocados se deben colocar a tiempo los neumáticos de verano, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7 °C, las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, el recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son inferiores y el desgaste de los neumáticos disminuye.

Símbolo de velocidad

Se pueden utilizar neumáticos para todas las estaciones o de “invierno” (caracterizados por medio de **M+S** y un símbolo de picos y copos ⛷) de una categoría más baja de velocidad mencionada en la documentación técnica del vehículo, se pueden usar bajo la condición que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo.

La limitación de velocidad para los neumáticos para todas las estaciones o de “invierno” se puede ajustar en el Infotainment en el menú CAR/ → → → **Neumáticos**.

Si el vehículo dispone de neumáticos para todas las estaciones o de “invierno” de una categoría baja de velocidad que la velocidad máxima señalada del vehículo (no se relaciona a los neumáticos suministrados de fábrica), hay que colocar en el habitáculo del vehículo y en un lugar siempre visible un aviso de advertencia con el valor máximo de los neumáticos montados de la categoría de velocidad prevista. Se puede reemplazar el aviso de advertencia (adhesivo) ajustando el valor máximo de la categoría de velocidad prevista para los neumáticos montados en el Infotainment (válido para algunos países). Estas informaciones fija la velocidad del vehículo máxima permitida con neumáticos montados para todas las estaciones o de “invierno”, la cual no se debe sobrepasar.

Cadenas para nieve

Las cadenas de nieve mejoran el comportamiento de la marcha en las condiciones invernales de las calles.

Antes de montar las cadenas para nieve, retire los tapacubos integrales.

Las cadenas de nieve se deben instalar solamente en las ruedas delanteras y se usan solamente sobre las siguientes llantas y combinaciones de neumáticos.

Se aplica a TSI de 2,0 l / 162 kW y 206 kW TSI

Medida de llanta	Profundidad de calado ET	Tamaño de neumático
6,5J x 17	41 mm	215/55 R17

Válido para otras motorizaciones

Medida de llanta	**Profundidad de calado ET**	**Tamaño de neumático**
6,5J x 16	41 mm	215/60 R16
6,5J x 17	41 mm	215/55 R17

Utilice únicamente cadenas para la nieve, cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de 12 mm.

ATENCIÓN

No usar las cadenas sobre vías libres de nieve y hielo - El comportamiento de conducción puede ser perjudicado y existe el peligro de un daño de los neumáticos.

Equipamiento de emergencia y autoayuda

Equipamiento de emergencia

Colocación del botiquín y del triángulo reflectante de advertencia

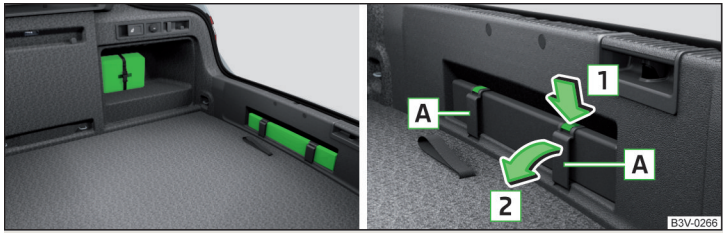

Fig. 261 **Posicionamiento del botiquín y del triángulo: Variante 1 / Soltar el triángulo**



Fig. 262
Posicionamiento del botiquín y del triángulo: Variante 2

La siguiente información es válida para los botiquines y los triángulos de advertencia originales de ŠKODA.

Emplazamiento del botiquín
Se puede fijar el botiquín con ayuda de una cinta de sujeción en el lado derecho del maletero » fig. 261 y/o » fig. 262.

Dependiendo del equipamiento se puede encontrar en el mismo lugar un compartimento guardaobjetos donde se puede guardar el botiquín.

Colocación del triángulo reflectante de advertencia - Variante 1
El triángulo reflectante de advertencia se puede introducir en el rebaje debajo del borde de carga y asegurarse con una cinta de sujeción » fig. 261.

› Para **soltar** el bloqueo, presionar en la banda en dirección de la flecha 1 y abrir la banda A en el sentido de la flecha 2 » fig. 261.
› Para **asegurar** la banda A cerrar contra el sentido de la flecha 2 hasta que se encastre.

Colocación del triángulo reflectante de advertencia - Variante 2
El triángulo de advertencia puede introducirse debajo del rebaje del borde de carga » fig. 262. Antes de sacarlo hay que levantar la moqueta del maletero.

ATENCIÓN
Asegurar siempre bien el botiquín y el triángulo reflectante de advertencia - De lo contrario en una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo pueden lesionarse los ocupantes.

Extintor de incendios

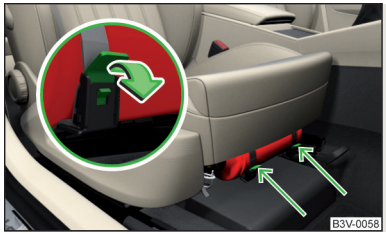

Fig. 263
Soltar el extintor de incendios

El extintor de incendios está sujeto con dos correas a una pieza de fijación debajo del asiento del acompañante.

› Para **retirar** el extintor de incendios, soltar los seguros en ambos cinturones en el sentido de la flecha » fig. 263 y retirar el extintor de incendios.
› Para la **fijación** del extintor, colóquelo de nuevo en el soporte y asegúrelo con las correas.

El manual de instrucciones está instalado en el extintor de incendios.

Tenga en cuenta la fecha de caducidad del extintor. Después del vencimiento de esta fecha no está garantizada la función correcta del equipo.

ATENCIÓN

Asegurar siempre bien el extintor de incendios - De lo contrario en una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo pueden lesionarse los ocupantes.

Equipo de herramientas a bordo

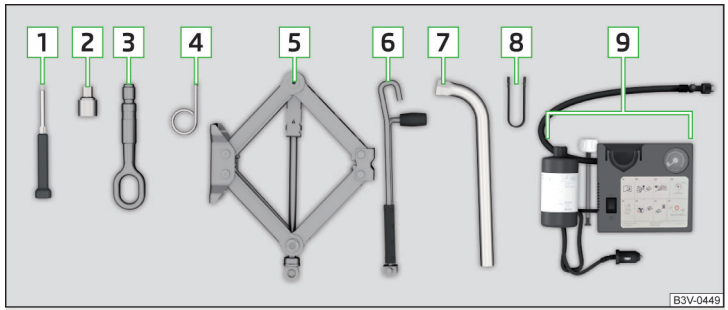

Fig. 264 **Equipo de herramientas a bordo**

La caja con la herramienta a bordo se encuentra en el compartimento guardaobjetos para la rueda de emergencia y puede estar asegurada con un banda según el equipamiento.

Depende del equipamiento no es necesario que existan todos los siguientes componentes en el equipo de herramientas a bordo.

1. Destornillador
2. Suplemento para los tornillos de rueda antirrobo
3. Argolla de remolque
4. Estribo para retirar los tapacubos integrales
5. Gato con señal indicadora
6. Manivela para gato
7. Llave de rueda
8. Pinzas extractoras para caperuzas cobertoras de los tornillos de rueda
9. Kit de averías

ATENCIÓN

- El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe levantarse con eso otros vehículos o cargas. ¡Existe peligro de lesiones!
- Guardar siempre con seguridad la herramienta en la caja y considerar que está fijada con la banda en la rueda de emergencia - De lo contrario pueden lesionarse en una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo los ocupantes.

CUIDADO

Atornillar nuevamente el gato con la herramienta a bordo antes de guardarlo en la caja - de lo contrario existe peligro de un daño de la caja.

Aviso

Se adjunta la declaración de conformidad del gato o en el libro de registros de a bordo.

Cambio de rueda

Trabajos previos

Por seguridad se deben considerar las siguientes indicaciones antes de un cambio de rueda en el tráfico.

- Estacionar el vehículo lo más lejano del tráfico - Para esto seleccionar un lugar con un suelo plano y fijo.
- Pare el motor.
- En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha**.
- En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- Conectar el freno de estacionamiento.
- Encender el sistema de intermitentes simultáneos y el triángulo de advertencia en la distancia prescrita.
- **Haga bajar a todos los ocupantes**. Durante el cambio de la rueda deben permanecer los ocupantes fuera de la calzada (p.ej. detrás de las vallas protectoras).
- Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.

Cambiar la rueda

- Sacar la rueda de emergencia » pág. 232.

› Retire el tapacubos integral » pág. 233 o bien las caperuzas protectoras » pág. 233.
› Soltar los tornillos de rueda » pág. 234 » !.
› Levante el vehículo » pág. 234 hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo.
› Desenrosque los tornillos de rueda y deposítelos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
› Quite la rueda defectuosa con cuidado.
› Coloque la rueda de emergencia y enrosque ligeramente los tornillos de rueda.
› Baje del vehículo.
› Con la llave de rueda, apriete los tornillos de rueda opuestos entre sí (“cruzados”» pág. 234).
› Volver a colocar el tapacubos integral » pág. 233 o las caperuzas protectoras » pág. 233.

Para el montaje de una rueda con neumáticos direccionales, tener en cuenta el sentido de la marcha » pág. 226.

Todos los tornillos deberán estar limpios y presentar suavidad de movimiento. En caso que los tornillos están corroídos y giran con dificultad, entonces se deben reemplazar.

! ATENCIÓN

■ Afloje los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) siempre que el vehículo no esté levantado. De lo contrario, la rueda podría soltarse y caer. ¡Existe peligro de lesiones!
■ ¡No engrase ni lubrique en ningún caso los tornillos - ¡Existe peligro de accidente!

Trabajos posteriores

Tras el cambio de rueda, realice los siguientes trabajos.

› Guardar la rueda cambiada en la cavidad debajo de la moqueta del maletero y fijarla con un tornillo de fijación.
› Guarde el equipo de herramientas a bordo en el lugar previsto y fíjelo con la cinta.
› Verificar y dado el caso ajustar la presión de inflado de los neumáticos en la rueda montada y guardar los valores de presión de los neumáticos en el sistema en los vehículos con control de presión de neumáticos » pág. 201.
› Mande a comprobar el par de apriete de los tornillos de rueda lo antes posible. El par de apriete prescrito es **140 Nm**.

Cambiar el neumático dañado. No se recomienda una reparación de neumáticos.

! ATENCIÓN

Un par de apriete demasiado elevado puede dañar los tornillos de rueda y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas. Con un par de apriete muy bajo pueden soltarse las ruedas durante el viaje - ¡Existe peligro de accidente! Por eso conduzca con mucho cuidado y a velocidad moderada hasta que efectúe la comprobación del par de apriete.

Sacar/guardar la rueda de emergencia



Fig. 265
Sacar la rueda

La rueda se encuentra en una cavidad debajo de la moqueta del maletero y está fijada con un tornillo de seguridad » fig. 265.

Sacar la rueda
› Levante la moqueta del maletero.
› Suelte la cinta de fijación y extraiga la caja con las herramientas de a bordo.
› Desatornillar el tornillo de seguridad en el sentido de la flecha » fig. 265 y retirar la rueda.

Guardar la rueda
› Coloque la rueda con el lado externo hacia abajo en la cavidad de la rueda.
› Tire de la cinta de sujeción por las aperturas del lado contrario a las llantas de la rueda.
› Atornillar el tornillo de seguridad contra el sentido de la flecha hasta el tope » fig. 265.

› Introducir la caja con el equipo de herramientas a bordo en la rueda y asegúrela con la cinta.
› Vuelva a colocar bien la moqueta en el maletero.

Tapacubos integral

Retirar tapacubos

› Colgar el estribo para retirar los tapacubos completos en el borde en una de las aperturas de ventilación los tapacubos completos.
› Introduzca la llave de rueda a través del estribo, apoye dicha llave en el neumático y retire el tapacubos.

Instalar tapacubos

› Coloque el tapacubos en la llanta por el recorte previsto para la válvula.
› A continuación, presione el tapacubos en la llanta hasta que se enclave correctamente en todo el perímetro.

En la parte trasera está señalado el tapacubos de fábrica o suministrado de los accesorios originales de ŠKODA la posición de tornillos de rueda antirrobo. En el uso de los tornillos de rueda antirrobo se deben instalar en este lugar » !.

! ATENCIÓN

Recomendamos el uso de los tapacubos del programa de accesorios originales de ŠKODA. Posiblemente en otros tapacubos no puede garantizarse suficiente flujo de aire para la refrigeración del sistema de frenos - ¡De lo contrario existe peligro de accidente!

! CUIDADO

■ Si se coloca el tapacubos fuera de la posición señalada para los tornillos de rueda antirrobo, existe peligro de un daño del tapacubos.
■ Solamente utilizar la presión manual, no golpear en el tapacubos completo - ¡De lo contrario existe peligro de un daño del tapacubos!

i Aviso

Recomendamos el uso de los tapacubos del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda



Fig. 266
Retirar la caperuza protectora

› Para **retirar la caperuza** colocar las pinzas extractoras hasta el tope sobre la caperuza y retirarlas en el sentido de la flecha » fig. 266.
› Para **instalar** introducir la caperuza hasta el tope sobre el tornillo de rueda.

Tornillos de rueda antirrobo

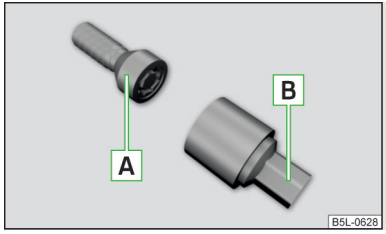

Fig. 267
Tornillo de rueda antirrobo y suplemento

Los tornillos de rueda antirrobo protegen a las ruedas contra robos. Se pueden **soltar/apretar** solamente con el suplemento B » fig. 267 .

› Introducir el suplemento B hasta el tope sobre el tornillo de rueda antirrobo A.
› Colocar la llave hasta el tope sobre el suplemento B y soltar/apretar el tornillo de rueda.
› Quite el suplemento.

¡Para un posible cambio de rueda, debe llevarse el suplemento para los tornillos de las ruedas antirrobo siempre en el coche!

En caso de tapacubos de fábrica o originales de ŠKODA se debe instalar el tornillo de la rueda antirrobo en la parte trasera del tapacubos como señala la posición.

Aviso

Recomendamos guardar la etiqueta con el número de código. Por medio de ella puede comprarse un suplemento de repuesto de los accesorios originales de ŠKODA.

Soltar/apretar los tornillos de rueda



Fig. 268
Aflojar los tornillos de rueda

› Introduzca la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda. Usar el suplemento para los tornillos de la rueda antirrobo correspondientes » fig. 267 *de la pág. 233*.
› Para **soltar los tornillos**, agarrar al final de la llave y girar el tornillo aprox. **una** vuelta en el sentido de la flecha » fig. 268.
› Para **apretar los tornillos** agarrar la llave por el extremo y gire el tornillo en el sentido contrario al de la flecha » fig. 268 hasta que quede fijo.

ATENCIÓN

Si no se pueden aflojar los tornillos, se puede entonces presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el **pie**. Sujétese al vehículo y tenga cuidado para no caerse. - es besteht Verletzungsgefahr. ¡Existe peligro de lesiones!

Levantar el vehículo

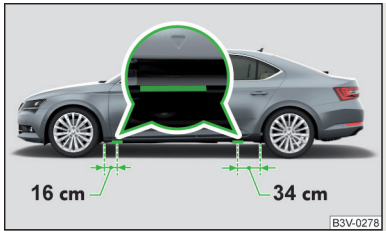

Fig. 269
Traversa de toma para el gato

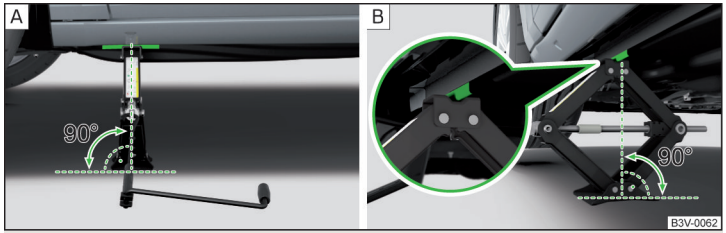

Fig. 270 **Colocar el gato**

Antes de elevar el vehículo se deben considerar las indicaciones de seguridad » !.

Para levantar el vehículo, debe utilizarse el gato del herramiento de a bordo. Colocar el gato en la traversa de toma más próximo a la rueda por cambiar.

La traversa de toma se encuentra en el larguero inferior » fig. 269.

› Enganche la manivela 6 en el alojamiento del gato 5 » pág. 231.
› Apoye la placa de base del gato con toda la superficie en un suelo recto de la manera que el gato se encuentra en posición vertical respecto a la traversa de toma » fig. 270 - A.
› Gire el gato con la manivela hacia arriba hasta que la garra se encuentre en el larguero » fig. 270 - B.
› Seguir elevando el vehículo hasta que la rueda suba un poco del suelo.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones, de lo contrario existe peligro de lesiones.

- Asegurar el vehiculo contra el deslizamiento inesperado.
- Asegurar siempre la placa base del gato contra el deslizamiento.
  - Debajo del gato colocar sobre el suelo flojo (p.ej. gravilla) una base estable y amplia.
  - Colocar debajo del gato sobre el suelo plano (p.ej. empedrado) una base contra el deslizamiento (p.ej. una alfombra de goma).
- Levante el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- Si se ha levantado el vehículo, no ponga nunca partes del cuerpo (p. ej. las piernas o los brazos) debajo del vehículo.
- Estando levantado el vehículo, nunca haga arrancar el motor.

CUIDADO

Debe tenerse en cuenta que el gato esté correctamente colocado en el área lateral del larguero. De lo contrario existe el peligro de daños al vehículo.

Kit de averías

Introducción al tema

Las siguientes informaciones son válidas para el kit de averías instalado desde fábrica.

Con ayuda del kit de averías se pueden sellar la cisura del neumático con un diámetro de hasta aprox. 4 mm.

La reparación con el kit de averías **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos. Sólo sirve para llegar hasta el taller especializado más próximo.

Cambie lo antes posible el neumático reparado mediante el kit de averías o infórmese en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

No eliminar los cuerpos extraños, los cuales ingresaron en el neumático (p.ej. clavo, etc.).

No usar el kit de averías en los siguientes casos.

- Las llantas están dañadas.
- La temperatura externa esta debajo de la temperatura mínima señalada en las instrucciones de manejo de la botella de llenado de los neumáticos con sellante.
- Cisuras del neumático de más de 4 mm.
- Daños en el flanco del neumático.
- Se venció la fecha de caducidad (véase botella de llenado).

ATENCIÓN

- En caso de contacto con los ojos con el medio de sellado, lavar de inmediato el lugar afectado.
- Considerar las indicaciones mencionadas en el manual de instrucciones del kit de reparación de pinchazos del fabricante.

Descripción del kit de averías

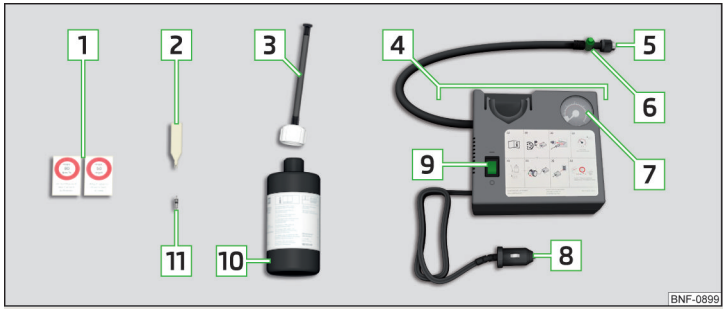

Fig. 271 **Descripción del kit de averías**

Lea y considere primero ! en la pág. 235.

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero.

1 Etiqueta adhesiva con la indicación de la velocidad de “máx. 80 km/h” y/o “máx. 50 mph”
2 Extractor de válvulas
3 Tubo flexible de llenado con tapón de cierre

4 Compresor de aire (el orden de los elementos de manejo puede ser diferente dependiendo del tipo del compresor de aire suministrado con el vehículo)
5 Tubo flexible para inflar los neumáticos
6 Tecla para la reducción de la presión del neumático
7 Manómetro de inflado del neumático
8 Conector de cable de 12 voltios
9 Interruptor de conexión y desconexión
10 Botella de inflado de neumáticos con agente sellante
11 Vástago de la válvula de repuesto

Aviso

Se adjunta la declaración de conformidad del compresor de aire o en el libro de registros de a bordo.

Trabajos previos para la utilización del kit de averías

Lea y considere primero ! en la pág. 235.

Por seguridad se deben considerar las siguientes indicaciones antes de una reparación de rueda en el tráfico.

› Estacionar el vehículo lo más lejano del tráfico - Para esto seleccionar un lugar con un suelo plano y fijo.
› Pare el motor.
› En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha**.
› En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
› Conectar el freno de estacionamiento.
› Encender el sistema de intermitentes simultáneos y el triángulo de advertencia en la distancia prescrita.
› **Haga bajar a todos los ocupantes**. Durante la reparación deben permanecer los ocupantes fuera de la calzada (p.ej. detrás de las vallas protectoras).
› Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.

Sellar el neumático e inflarlo

Lea y considere primero ! en la pág. 235.

Sellar

› Desatornillar la tapa de válvula del neumático dañado.
› Introducir el atornillador de inserto de válvula 2 » fig. 271 *de la pág. 235* sobre el inserto de válvula de la manera que el inserto de válvula cabe en la ranura del atornillador de inserto de válvula.
› Desenrosque el inserto de válvula y deposítelo sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
› Agitar fuertemente y varias veces la botella 10.
› Enrosque el tubo flexible de inflado 3 en la botella de inflado de neumáticos 10. Se perforará la lámina en el cierre de botella.
› Retire el tapón de cierre del tubo flexible de inflado 3 e introduzca la botella sobre la válvula del neumático.
› Mantenga la botella 10 boca abajo e infle el neumático con todo el agente sellante de la botella de inflado de neumáticos.
› Retirar el tubo flexible de inflado de la válvula del neumático.
› Volver a atornillar el inserto de válvula con el atornillador de inserto de válvula 2.

Inflado

› Enrosque fija la manguera de llenado del neumático 5 » fig. 271 *de la pág. 235* sobre la válvula del neumático.
› En los vehículos con **marcha manual** colocar la palanca de cambio en la posición de ralentí.
› En los vehículos con **cambio automático** dejar la palanca selectora en la posición **P**.
› Arrancar el motor.
› Introducir el conector 8 en el enchufe de 12 voltios » pág. 106.
› Conecte el compresor de aire a través del interruptor de conexión y desconexión 9.
› Cuando se alcanzó una presión de llenado del neumático de 2,0-2,5 bar, desconectar el compresor de aire. Considerar la duración máxima del compresor de aire según las instrucciones del fabricante del kit de reparación » !.
› Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, desenrosque el tubo flexible 5 de la válvula del neumático.
› Mueva el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás, para que el agente sellante en el neumático se pueda “distribuir”.
› Enrosque nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos 5 en la válvula del neumático y repita el proceso de inflado.
› Pegue la etiqueta adhesiva correspondiente 1 sobre el tablero de instrumentos en el campo visual del conductor.

Con una presión de inflado de 2,0-2,5 bar, se podrá continuar el viaje a una velocidad máx. de 80 km/h o 50 mph.

ATENCIÓN

- Cuando el neumático no se deja inflar a mín. 2,0 bar, es el daño muy grande. El agente sellante no es capaz de sellar el neumático. ¡No continúe el viaje! Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado. ¡Existe peligro de quemaduras!

CUIDADO

Apagar el compresor de aire más tardar después del vencimiento de la duración según las instrucciones del fabricante del kit de reparación - ¡De lo contrario existe el peligro de un daño del compresor! Antes de conectar nuevamente el compresor de aire, deje que se enfríe durante unos minutos.

Indicaciones para la conducción con el neumático reparado

Lea y considere primero ! en la pág. 235.

La presión de llenado en el neumático reparado debe comprobarse tras 10 minutos de conducción.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o inferior

› El neumático no se puede sellar suficientemente con el kit de averías. **¡No continúe el viaje!** Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o superior

› Vuelva a corregir la presión de llenado de los neumáticos al valor correcto » pág. 226.

› Con sumo cuidado, continúe el viaje hasta el taller especializado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h y/o 50 mph.

ATENCIÓN

Un neumático llenado con agente sellante no tiene las mismas cualidades de marcha que un neumático convencional. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- No conducir a una velocidad superior a los 80 km/h o bien 50 mph.
- Evite los acelerones a fondo, los frenazos bruscos y los recorridos a gran velocidad por curvas.

Ayuda de arranque

Introducción al tema

ATENCIÓN

- Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 217.
- En la manipulación de la batería del vehículo se deben considerar las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 222.
- Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realizar ninguna ayuda de arranque con la batería de otro vehículo. ¡Existe peligro de explosión y cauterización!
- No utilice nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y cauterización.

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo

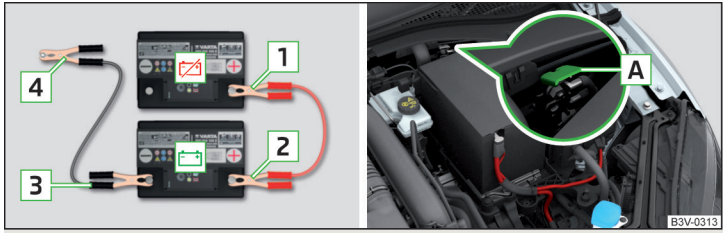

Fig. 272 **Ayuda de arranque: - batería decargada, - batería que suministra corriente / punto de masa del motor en el sistema START-STOP**

Lea y considere primero ! en la pág. 237.

Si no es posible ningún inicio del motor por la batería del vehículo descargada, se puede usar la batería de otro vehículo para arrancar el motor. Para eso son necesarios cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas.

La **tensión nominal** de ambas baterías tiene que ser 12 V. La **capacidad** (en Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada.

Los cables de ayuda de arranque deben embornarse en el siguiente orden.

› Conectar el borne 1 al polo positivo de la batería descargada.
› Conectar el borne 2 al polo positivo de la batería que suministra la corriente.
› Conectar el borne 3 al polo negativo de la batería que suministra la corriente.
› En vehículos **con** el sistema START-STOP, fijar el brone 4 en el punto de masa del motor A » fig. 272.
› En vehículos **sin** el sistema START-STOP, fijar el borne 4 a una pieza de metal conectada fijamente con el bloque del motor o directamente al bloque del motor.

Hacer arrancar el motor

› Arranque el motor del vehículo de la batería auxiliar y déjelo funcionar en ralentí.
› Realizar el proceso de arranque en el vehículo con la batería descargada.
› En caso de no arrancar el motor dentro de 10 segundos, entonces interrumpir el proceso de arranque y repetir al cabo de medio minuto.
› Retire los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** a la sujeción.

ATENCIÓN

- Nunca conectar el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. Existe peligro de explosión.
- Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- El cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- Colocar el cable de ayuda de arranque de la manera que no se pueda agarrar por las partes giratorias en el vano motor - Existe peligro de lesiones, así como el peligro de un daño del vehículo.

Remolcar el vehículo

Indicaciones para el proceso de remolque

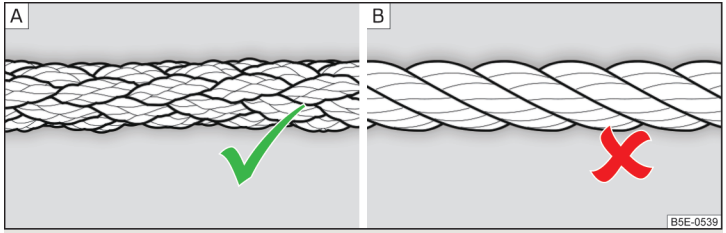

Fig. 273 **Cable para remolcar trenzado / Cable para remolcar en espiral**

Para el remolque por medio de un cable de remolque, usar solamente un cable de fibra plástica tejida » fig. 273 - A ».

Fijar el cable de remolque o la barra de remolque en la **argolla de remolque adelante** » pág. 239, **argolla de remolque atrás** » pág. 240 o en la **barra de cabeza esférica del dispositivo de remolque** » pág. 202.

Condiciones para el proceso de remolque.

✓ **Los vehículos con marcha automática no se deben remolcar con el eje trasero elevado - ¡Existe el peligro de un daño del engranaje!**
✓ Si, la caja de cambio no contiene más aceite, el vehículo sólo puede ser remolcado con el eje delantero levantado o en un vehículo de arrastre o un remolque.
✓ La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.
✓ Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo de arrastre o remolque.

Conductor del vehículo de remolque

› En vehículos con **marcha manual** en el arranque acoplar lentamente.
› En vehículos con **marcha automática** acelerar con mucho cuidado.
› Luego arrancar correctamente cuando la cuerda está tensada.

Conductor del vehículo remolcado

› Si es posible remolcar el vehículo con el motor encendido. El servofreno y la servodirección trabajan solamente con el motor encendido, de lo contrario hay que pisar mucho más fuerte el pedal de freno y usar mas fuerza para conducir.
› Cuando no es posible un arranque del motor, conecte el encendido con el fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan utilizar las luces intermitentes, los limpiacristales y el sistema lavacristales.
› Quite la marcha, o bien, en caso de cambio automático, coloque la palanca selectora en la posición **N**.
› Mantener tensado el cable de remolque durante el proceso de remolque.

! ATENCIÓN

▪ Para remolcar no debe utilizarse ningún cable de remolque en espiral » fig. 273 - B, la argolla de remolque puede desenroscarse en el vehículo. - ¡Existe peligro de accidente!
▪ El cable de remolque no debe estar torcido. - ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

▪ No arrancar el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » pág. 237, *Ayuda de arranque*.
▪ En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe el peligro para ambos vehículos una sobrecargar y daño de las piezas de fijación.

i Aviso

Recomendamos el uso del cable de remolque de los accesorios originales de ŠKODA.

Argolla de remolque delantera

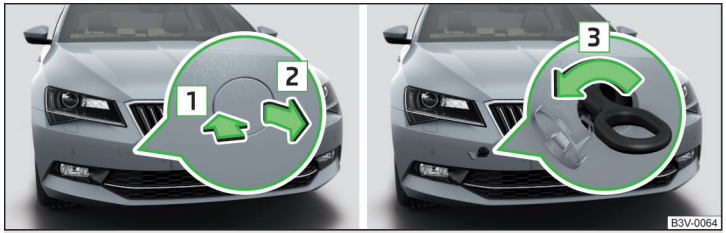

Fig. 274 **Retirar la caperuza / instalar la argolla de remolque**

Retirar/colocar la caperuza

› Para **retirar**, presionar la caperuza en el sentido de la flecha 1 y retirarla en el sentido de la flecha 2 » fig. 274.
› Para **colocar**, colocar la caperuza en el sentido de la flecha 1 y luego presionar sobre el borde enfrente de la caperuza. La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

Montar/desmontar la argolla de remolque

› Para **instalar**, enroscar la argolla de remolque a mano en el sentido de la flecha 3 » fig. 274 hasta el tope » !.
› **Apretar** la argolla de remolque, p.ej. con la llave para ruedas o un objeto similar. Para esto introducir la llave para ruedas por el ojal.
› Para **desinstalar**, desatornillar la argolla de remolque contra el sentido de la flecha 3.

! ATENCIÓN

Hay que sujetar bien la argolla de remolque. De lo contrario puede romperse la argolla de remolque cuando se remolca.

Argolla de remolque atrás



Fig. 275 **Retirar la caperuza / instalar la argolla de remolque**

Retirar/colocar la caperuza

› Para **retirar**, presionar la caperuza en el sentido de la flecha 1 y retirarla en el sentido de la flecha 2 » fig. 275.
› Para **colocar**, colocar la caperuza en el sentido de la flecha 1 y luego presionar sobre el borde enfrente de la caperuza. La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

Montar/desmontar la argolla de remolque

› Para **instalar**, enroscar la argolla de remolque a mano en el sentido de la flecha 3 » fig. 275 hasta el tope » !.
› **Apretar** la argolla de remolque, p.ej. con la llave para ruedas o un objeto similar. Para esto introducir la llave para ruedas por el ojal.
› Para **desinstalar**, desatornillar la argolla de remolque contra el sentido de la flecha 3.

Vehículos con un dispositivo de enganche para remolque

En vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica se encuentra atrás ningún alojamiento para la argolla de remolque enroscable. Para remolcar, se utilizará la barra de cabeza esférica » pág. 202, *Dispositivo de enganche para remolque*.

! ATENCIÓN

Hay que sujetar bien la argolla de remolque. De lo contrario puede romperse la argolla de remolque cuando se remolca.

Mando a distancia y lámpara extraíble - Cambiar batería/pila

Introducción al tema

! CUIDADO

- La pila de repuesto o las pilas recargables tienen que conincidir con la especificación original.
- Al cambiar la pila recargable o normal, se debe prestar atención a la polaridad correcta.

i Aviso

Le recomendamos que lleve a cambiar las pilas o las pilas recargables a un servicio oficial.

Llave con paletón extensible



Fig. 276 **Abrir la tapa / Extraer la pila**

Lea y considere primero ! en la pág. 240.

› Despliegue el paletón de la llave.
› Presione la tapa de la pila A » fig. 276 pulsando con el pulgar o con un destornillador en la zona B.
› Levantar la cubierta de la batería en el sentido de la flecha 1.
› Retirar la batería descargada en el sentido de la flecha 2.
› Mantenga presionada cualquier tecla durante aproximadamente 5 s.
› Coloque la pila nueva.
› Coloque la tapa de baterías A y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

Si, después de cambiar la pila, no se puede abrir/cerrar el vehículo, se debe sincronizar la llave » pág. 67.

Llave KESSY

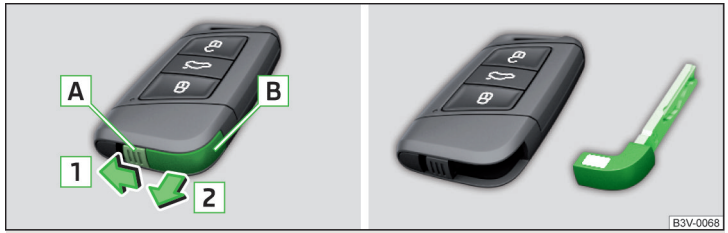

Fig. 277 **Retirar la llave de emergencia**

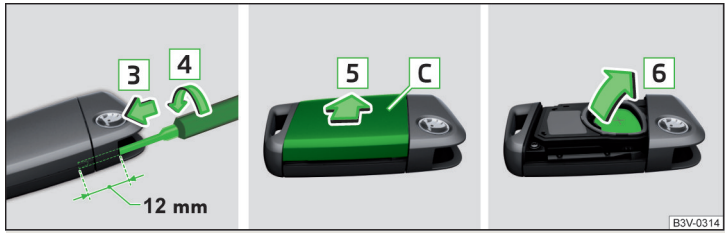

Fig. 278 **Soltar la tapa / extraer la pila**

Lea y considere primero ! en la pág. 240.

› Desbloquear el gancho de retención A en el sentido de la flecha 1 y retirar la llave de emergencia B en el sentido de la flecha 2 » fig. 277.
› Introducir un destornillador plano y delgado (3 mm de ancho) aprox. 12 mm la apertura creada en el sentido de la flecha 3 » fig. 278.
› Girar el destornillador en el sentido de la flecha 4 hasta soltar la tapa de la pila.
› Deslizar la tapa de la batería C en sentido de la flecha 5.
› Retirar la batería descargada en el sentido de la flecha 6.
› Mantenga presionada cualquier tecla durante aproximadamente 5 s.
› Coloque la pila nueva.
› Coloque la tapa de baterías C y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

Si, después de cambiar la pila, no se puede abrir/cerrar el vehículo, se debe sincronizar la llave » pág. 67.

Mando a distancia de la calefacción adicional (calefacción independiente)

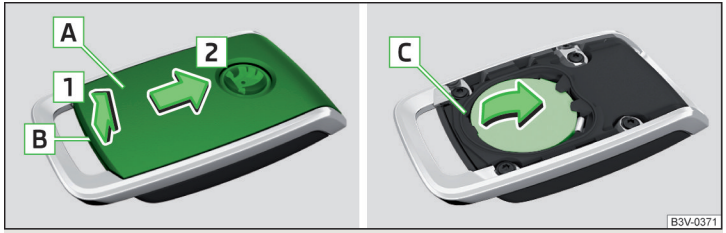

Fig. 279 **Abrir la tapa / Extraer la pila**

Lea y considere primero ! en la pág. 240.

› Con un destornillador plano y delgado aflojar la tapa A en el área B » fig. 279.
› Abrir la tapa en el sentido de la flecha 1 y retirarla en el sentido de la flecha 2.
› Aflojar la pila con el destornillador en el área C y cambiarla.
› Colocar la tapa contra el sentido de la flecha 2 y presionarla hasta que se oiga que encastre.

Lámpara extraíble



Fig. 280
Clip de cierre en la tapa de la pila recargable

Lea y considere primero ! en la pág. 240.

› Retire la tapa del compartimento para pilas con un objeto pequeño y puntiagudo a partir del área del clip inmovilizador A » fig. 280.
› Sustituya las pilas recargables.
› Coloque la tapa del compartimento para pilas y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

! CUIDADO

Si se usa para el cambio un tipo de pila recargable equivocado o pilas no recargables, existe el peligro de un daño de la lámpara, así como la electricidad del vehículo.

Desbloqueo/bloqueo de emergencia

Desbloquear/bloquear la puerta del conductor

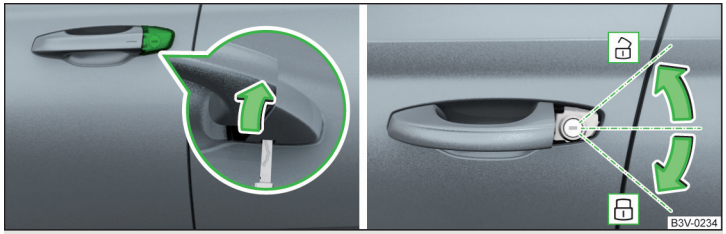

Fig. 281 **Tirador en la puerta del conductor: Abrir la tapa del cierre / desbloquear y bloquear**

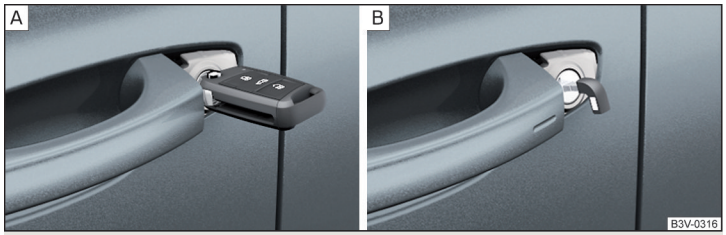

Fig. 282 **Tirador en la puerta del conductor: Llave con el paletón de la llave extensible / llave de emergencia KESSY**

La puerta del conductor se puede desbloquear/bloquear de emergencia con la llave a través del cierre.

› Tire la manivela de la puerta y manténgala tirada.
› Introducir la llave en el rebaje en la parte inferior de la tapa y abrir la tapa en el sentido de la flecha » fig. 281.
› Soltar la manivela de la puerta.
› Con los vehículo con **dirección a la izquierda**, introduzca la llave con el paletón de la llave extensible **con las teclas hacia arriba** » fig. 282 - A en el bombín de cierre y desbloquee/bloquee el vehículo.
› Con los vehículo con **dirección a la derecha**, introduzca la llave con el paletón de la llave extensible **con las teclas hacia arriba** en el bombín de cierre y desbloquee/bloquee el vehículo.
› En los vehículos con el **sistema KESSY**, introduzca la llave de emergencia con la manilla hacia abajo » fig. 282- B en el bombín de cierre y desbloquee/bloquee el vehículo.
› Tire la manivela de la puerta y manténgala tirada.
› Volver a colocar la tapa.

! CUIDADO

Fíjese en que durante el desbloqueo/bloqueo de emergencia no se produzcan daños en la pintura.

Bloquear la puerta sin bombín de cierre

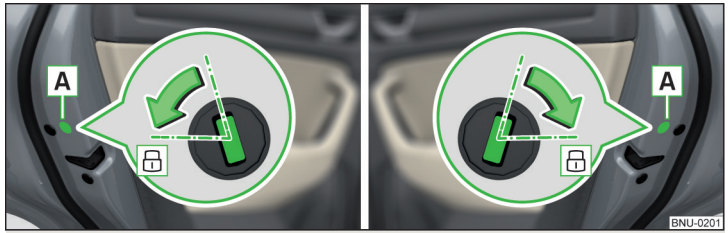

Fig. 283 **Puerta izquierda / puerta derecha**

› Abrir la puerta correspondiente.
› En vehículos con la visera A, eliminar esta visera » fig. 283.
› Introduzca la llave en la ranura y gírela en la dirección de la flecha (posición con resorte).
› Vuelva a montar la pantalla A.

Después de cerrar se bloquea la puerta.

Desbloquear la tapa del maletero

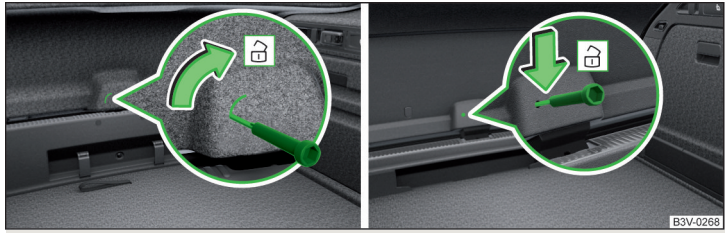

Fig. 284 **Desbloquear la tapa: Variante 1 / Variante 2**

La tapa del maletero puede desbloquearse manualmente desde adentro.

› Introduzca un destornillador o una herramienta similar hasta el tope en el rebaje o en la abertura del revestimiento de la tapa » fig. 284.
› Desbloquear la tapa moviendo en el sentido de la flecha.

Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora



Fig. 285 **Retirar la tapa / desbloquear la palanca selectora**

› Conectar el freno de estacionamiento.
› Abra el compartimento guardaobjetos en la consola central delantera.
› Introduzca un destornillador plano o una herramienta similar en la ranura en el área de la flecha 1 » fig. 285 y suelte con cuidado la tapa en el sentido de la flecha 2.
› Presionar sobre la parte plástica en el sentido de la flecha 3. Al mismo tiempo presionar la tecla de bloqueo en el mango de la palanca selectora en la posición **N**.

Si se vuelve a poner la palanca selectora en la posición **P**, entonces ella quedará nuevamente bloqueada.

! CUIDADO

Tener cuidado que cuando se levante la cubierta no se dañen ningunas piezas en los alrededores de la palanca de selección por el destornillador.

Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas

Introducción al tema

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas una o dos veces al año.

Sustituir las escobillas del parabrisas



Fig. 286
Ajustar la posición de servicio de los brazos del parabrisa



Fig. 287 **Cambiar las escobilla limpiacristales del parabrisas**

Lea y considere primero ! en la pág. 243.

Antes de sustituir las escobillas limpiacristales, cerrar la tapa del vano motor y coloque las varillas del limpiaparabrisas en la posición de servicio.

Ajustar la posición de servicio

› Conectar y volver a desconectar el encendido.
› Presionar la palanca de mando dentro de 10 segundos en el sentido de la flecha » fig. 286 y mantenerla por aprox. 2 segundos.

Desmontar la escobilla

› Levantar la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha 1 » fig. 287.
› Incline la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
› Sostener la varilla del limpiaparabrisas y presionar el seguro A en el sentido de la flecha 2.
› Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha 3.

Montar la escobilla

› Introduzca la escobilla en el sentido contrario al de la flecha 3 hasta hasta que encastre. Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
› Repliegue el brazo del limpiacristales en el cristal.
› Conecte el encendido y presione la palanca de mando en el sentido de la flecha » fig. 286.

Las varillas del limpiaparabrisas se desplazarán a la posición básica.

Sustituir la escobilla limpiaparabrisas de la luna trasera

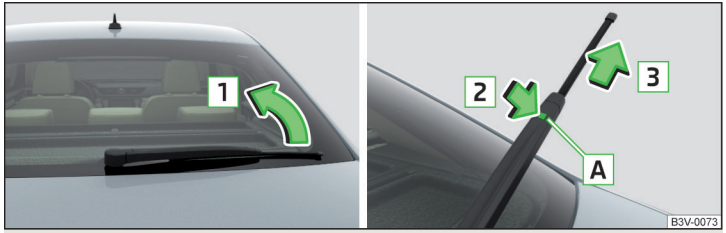

Fig. 288 **Reemplazar la escobilla limpiacristales de la luna trasera**

Lea y considere primero ! en la pág. 243.

Desmontar la escobilla

› Levantar la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha 1 » fig. 288.
› Incline la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
› Sostener la varilla del limpiaparabrisas y presionar el seguro A en el sentido de la flecha 2.
› Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha 3.

Montar la escobilla

› Introduzca la escobilla en el sentido contrario al de la flecha 3 hasta hasta que encastre. Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
› Repliegue el brazo del limpiacristales en el cristal.

Fusibles y bombillas

Fusibles

Introducción al tema

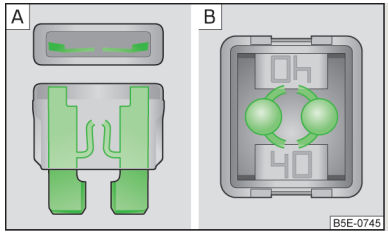

Fig. 289
Fusibles quemados

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles. Un fusible fundido se reconoce porque la tira de metal está completamente fundida » fig. 289 A/B.

ATENCIÓN

Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » pág. 217.

CUIDADO

- Sustituya el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.
- Si se vuelve a quemar un fusible que se colocó hace poco, entonces se debe solicitarle la ayuda a un taller especializado.
- "No reparar" los fusibles y no sustituirlos por más fuertes - Existe peligro de incendio y se pueden dañar otras instalaciones eléctricas.

Aviso

- Recomendamos que lleve siempre en el vehículo fusibles de repuesto.
- Distintos dispositivos eléctricos conectados pueden corresponder a un mismo fusible. A un mismo dispositivo eléctrico conectado le pueden corresponder varios fusibles.

Fusibles en el cuadro de instrumentos - Volante a la izquierda

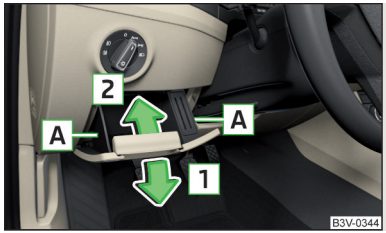

Fig. 290
Compartimento guardaobjetos en el lado del conductor

Lea y considere primero y en la pág. 245.

La caja de fusibles se encuentra detrás del compartimento guardaobjetos del lado del conductor.

Sustituir el fusible

› Retirar la llave de encendido, apagar la luz y todos los consumidores eléctricos.
› Abrir el compartimento guardaobjetos en el lado del conductor.
› Agarrar el compartimento guardaobjetos de lado en el área A y abrirlo tirando en el sentido de la flecha 1 (para abrir es necesaria mayor fuerza) » fig. 290.
› Tome la grapa de plástica que se encuentra bajo la tapa de la caja de fusibles del vano motor » fig. 294 *de la pág. 248*.
› Retirar el fusible defectuoso con la pinza y luego colocar un nuevo fusible.
› Vuelva a guardar la grapa en su posición original.
› Cierre el compartimento presionándolo en el sentido de la flecha 2 hasta que oiga como encastra.

Fusibles en el cuadro de instrumentos - Volante a la derecha

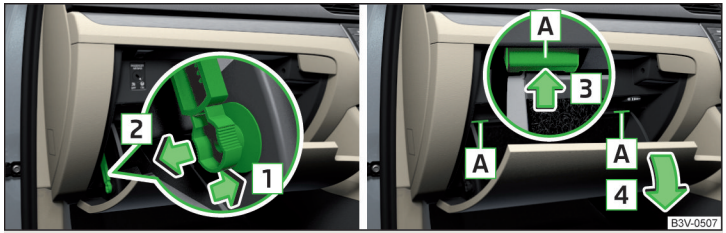

Fig. 291 **Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 245.

La caja de fusibles se encuentra detrás del compartimento guardaobjetos del lado del acompañante.

Abrir el compartimento guardaobjetos y sustituir el fusible

› Retirar la llave de encendido, apagar la luz y todos los consumidores eléctricos.
› Abrir el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
› Desbloquear la barra de freno en el sentido de la flecha 1 y soltarla en el sentido de la flecha 2 » fig. 291.
› Presionar las pestañas de sujeción A en el sentido de la flecha 3, el compartimento se despliega hacia abajo en el sentido de la flecha 4.
› Tome la grapa de plástica que se encuentra bajo la tapa de la caja de fusibles del vano motor » fig. 294 *de la pág. 248*.
› Retirar el fusible defectuoso con la pinza y luego colocar un nuevo fusible.
› Vuelva a guardar la grapa en su posición original.

Replegar el compartimento guardaobjetos

› Levantar el compartimiento en el sentido contrario al de la flecha 4.
› Superar la resistencia de los ganchos de retención A.
› Colocar la barra de freno contra el sentido de la flecha 2 y bloquearla contra el sentido de la flecha 1.
› Cierre el compartimento guardaobjetos.

Asignación de fusibles en el cuadro de instrumentos

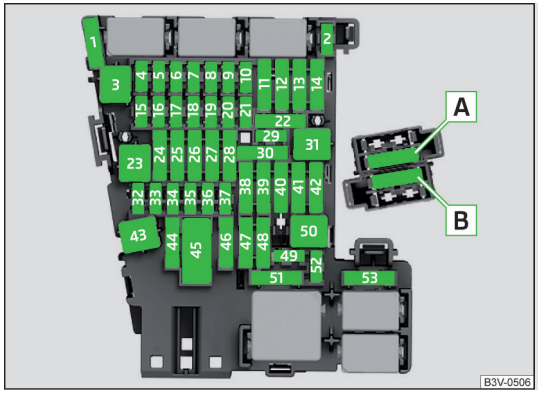

Fig. 292 **Fusibles**

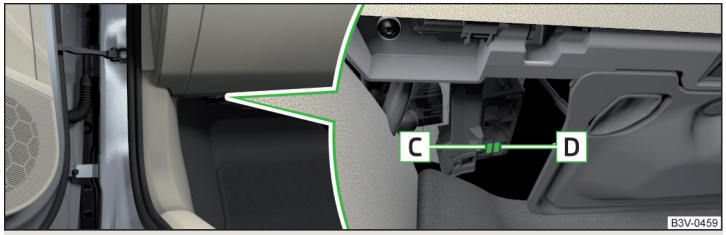

Fig. 293 **Fusibles para la función de carga USB y la ventilación del asiento delantero: conducción a la derecha**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 245.

Núm.	Consumidor
1	SCR (AdBlue®)
2	Calefacción del volante
3	Sin ocupar
4	Sistema de alarma antirrobo

Núm.	Consumidor
5	Bus de datos
6	Cambio automático
7	Aire acondicionado, calefacción, receptor del mando a distancia para la calefacción independiente, calefacción de la luneta trasera, calefacción del parabrisas, reloj
8	Interruptor de luz, sensor de lluvia, conexión de diagnóstico, freno de estacionamiento, iluminación del ambiente, sensor de la alarma, faros
9	Enchufes USB
10	Pantalla del Infotainment
11	Luz - izquierda
12	Infotainment
13	Tensores de cinturones - lado izquierdo
14	Ventilador para aire acondicionado, calefacción
15	Bloqueo de la dirección eléctrica
16	Phonebox
17	Cuadro de instrumentos combinado,llamada de emergencia
18	Cámara para marcha atrás
19	Sistema KESSY
20	SCR (AdBlue®), sistema de frenos
21	Tracción en las cuatro ruedas, compresor de aire acondicionado
22	Dispositivo de enganche para remolque
23	Techo corredizo/elevable panorámico
24	Luz - lado derecho
25	Cierre centralizado - Puerta del conductor y puerta atrás a la izquierda, retrovisor del lado del conductor - calefacción, función plegable, ajuste de la superficie del retrovisor
26	Calefacción del asiento delantero
27	Faros de xenón, lámparas internas
28	Dispositivo de enganche para remolque
29	Palanca de operación bajo el volante
30	Sin ocupar

Núm.	Consumidor
31	Abrir la tapa del maletero
32	Aparcamiento asistido, asistente de dirección de aparcamiento
33	Airbag, interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos
34	ASR, ESC, control de presión de neumáticos, aire acondicionado, interruptor de la luz de retroceso, espejo con ofuscación automática, START-STOP, asientos traseros calefactables, freno de estacionamiento, interruptor de luz
35	Enchufe de diagnóstico, cámara, sensor de radar
36	Faro a la derecha
37	Faro a la izquierda
38	Dispositivo de enganche para remolque
39	Cierre centralizado - Puerta del acompañante y puerta atrás a la derecha, retrovisor del lado del acompañante - calefacción, función plegable, ajuste de la superficie del retrovisor
40	Enchufes de 12 voltios
41	Tensores de cinturones - lado derecho
42	Tapa del maletero, instalación de limpieza de faro, instalación de limpieza de parabrisas
43	Amplificador de música
44	Dispositivo de enganche para remolque
45	Asiento ajustable eléctricamente
46	Enchufe de 230 voltios
47	Limpialunetas
48	Reconocimiento del ángulo muerto
49	Inicio del motor, interruptor de pedal de acoplamiento
50	Sin ocupar
51	Asientos traseros calefactables, pantalla atrás, aire acondicionado atrás
52	Ajuste del amortiguador (suspensión adaptativa)
53	Calefacción de la luneta térmica
A » fig. 29 2	Ventilación del asiento delantero - volante a la izquierda

Núm.	Consumidor
B » fig. 292	Función de carga USB - Volante a la izquierda
C » fig. 293	Función de carga USB - Volante a la derecha
D » fig. 293	Ventilación del asiento delantero - volante a la derecha

Fusibles en el compartimento del motor



Fig. 294 **Tapa de la caja de fusibles: Retirar la tapa / abrazadera plástica para fusibles**

Lea y considere primero y en la pág. 245.

Sustituir el fusible

› Retirar la llave de encendido, apagar la luz y todos los consumidores eléctricos.
› Presionar juntas y al mismo tiempo las teclas de bloqueo de la cubierta en el sentido de la flecha 1 y retirar la cubierta en el sentido de la flecha 2 » fig. 294.
› Tome la grapa plástica que se encuentra bajo la tapa de la caja de fusibles » fig. 294.
› Retirar el fusible defectuoso con la pinza y luego colocar un nuevo fusible.
› Vuelva a guardar la grapa en su posición original.
› Colocar la cubierta, presionar hacia adentro y bloquear las teclas de bloqueo de la cubierta.

CUIDADO

Hay que colocar siempre bien el recubrimiento de la caja de fusibles en el vano motor, de lo contrario puede ingresar agua en la caja de fusibles - ¡Existe peligro de daño del vehículo!

Asignación de fusibles en el vano motor

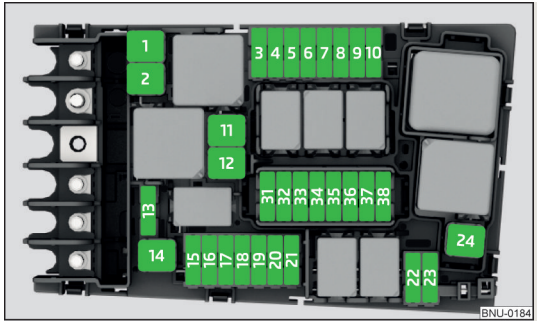

Fig. 295 **Fusibles**

Lea y considere primero y en la pág. 245.

Núm.	Consumidor
1	ESC, freno de estacionamiento
2	ESC
3	Sistema de manejo del motor
4	Ventilador del radiador, válvula de regulación para la presión del combustible, calefacción adicional eléctrica, sistema de precalentamiento, medidos de masa de aire, componentes del motor
5	Encendido, componentes del motor
6	Sensor de frenado
7	Contraventanas de radiador, bomba de refrigerante, calefacción del respiradero del cárter, componentes del motor
8	Sonda lambda, sensor NOx
9	Bomba de refrigerante, encendido, componentes del motor
10	Bomba de combustible
11	Calefacción eléctrica adicional

Núm.	Consumidor
12	Calefacción eléctrica adicional
13	Bomba de aceite para el cambio automático
14	Parabrisas calefactable
15	Bocina
16	Encendido
17	ESC, sistema de control del motor, bobina del relé principal
18	Bus de datos, módulo de datos de baterías
19	Limpiaparabrisas frontal
20	Sin ocupar
21	Cambio automático
22	Sistema de manejo del motor
23	Motor de arranque
24	Calefacción eléctrica adicional
31	Sin ocupar
32	Sin ocupar
33	Sin ocupar
34	Sin ocupar
35	Sin ocupar
36	Sin ocupar
37	Calefacción independiente
38	Sin ocupar

Bombillas

Introducción al tema

En el presente Manual de Instrucciones sólo se describe el cambio de bombillas que puede efectuar usted mismo sin complicaciones. El cambio de las otras bombillas, las lámparas de descarga de gas de xenón, o del medio de iluminación LED se debe realizar por un taller especializado.

En caso de inseguridades recomendamos acudir a un taller especializado para el cambio de bombillas, o recurrir a otra ayuda profesional.

- Desconecte el encendido y la luz antes de cambiar la bombilla.
- Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual modelo. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.

Después de cambiar una bombilla para la luz de carretera y de cruce o en los faros antiniebla, recomendamos comprobar el ajuste de los faros en un taller especializado.

ATENCIÓN

- Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » pág. 217.
- Pueden producirse accidentes si la calle no está lo suficientemente iluminada delante del vehículo o bien si otros usuarios de la vía pública tienen mala o nula visibilidad del vehículo.
- Las bombillas H7 y H8 están sometidas a presión y pueden explotar al cambiarlas. ¡Existe peligro de lesiones! Se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.
- No realizar ningún trabajo en las lamparas de descarga de gas de xenón - ¡Existe peligro de muerte!

CUIDADO

- No agarre el cristal de la la bombilla con los dedos desnudos - incluso la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla. Utilice un trapo limpio, servilleta de papel, etc.
- Hay que colocar siempre correctamente la tapa de protección de la bombilla en el farro, de lo contrario puede ingresar agua y suciedad en el farro - Existe el peligro del daño del farro.

Aviso

Recomendamos llevar siempre consigo en el vehículo una cajita de bombillas de repuesto.

Orden de la bombilla en el farro frontal halógeno

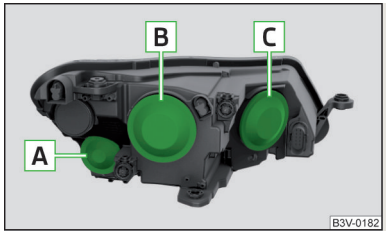

Fig. 296
Farro frontal izquierdo

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 249.

Orden de bombillas » fig. 296

A Luz intermitente
B Luz de cruce
C Luz de carretera

Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera

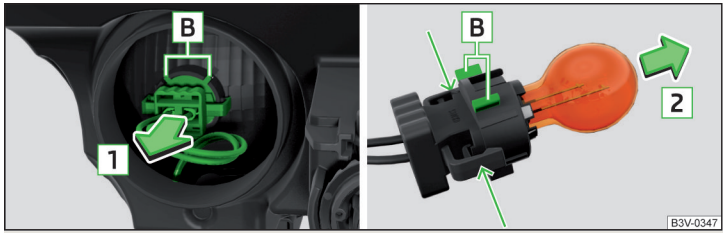

Fig. 297 **Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 249.

› Retirar la tapa protectora A » fig. 296 *de la pág. 250*.
› Extraer el portalámparas con la bombilla con movimientos de vaivén en el sentido de la flecha 1 » fig. 297.
› Agarrar el portalámaparas con la bombilla los lugares marcados con las flechas.
› Extraiga la bombilla defectuosa del portalámparas en el sentido de la flecha 2.
› Colocar una nueva bombilla en el portalámparas hasta el tope.
› Introducir el portalámparas con la bombilla con las narices de fijación B hacia arriba de la manera, que entra en los rebajes en el reflector.
› Retirar la tapa protectora A » fig. 296 *de la pág. 250*.

Sustituir la bombilla para luz de cruce y de carretera

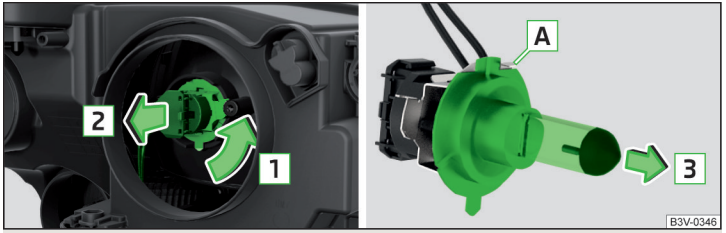

Fig. 298 **Sustituir la bombilla para luz de cruce y de carretera**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 249.

› Retirar la tapa protectora B y/o C » fig. 296 *de la pág. 250*.
› Girar el conector con la bombilla en el sentido de la flecha 1 » fig. 298.
› Extraer el conector con la bombilla en el sentido de la flecha 2.
› Sacar la bombilla del conector en el sentido de la flecha 3.
› Introduzca una nueva bombillar en el conector, de tal forma que el saliente A quede enclavado en el conector del rebaje de la bombilla.
› Colocar el conector con la nueva bombilla en el sentido contrario a la flecha 2 en el faro.
› Girar el conector con la nueva bombilla en contra del sentido de la flecha 1 hasta el tope.
› Colocar la tapa protectora B y/o C » fig. 296 *de la pág. 250*.

Cambiar la bombilla del faro antiniebla

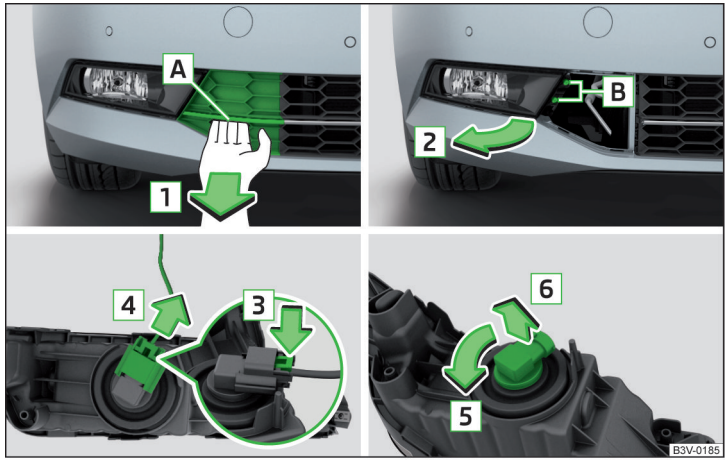

Fig. 299 **Retirar el faro antiniebla / cambiar la bombilla**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 249.

Retirar el faro y la rejilla protectora

› Introducir los dedos en la apertura A y retirar la reja tirando en el sentido de la flecha 1 » fig. 299.
› Destornillar los tornillos B con el destornillador del equipo de herramientas a bordo.
› Sacar con cuidado el faro en el sentido de la flecha 2.

Cambiar la bombilla

› Presione el enclavamiento en el conector en el sentido de la flecha 3.
› Retire el conector en el sentido de la flecha 4.
› Girar el portalámparas con la bombilla hasta el tope en el sentido de la flecha 5.
› Extraer el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha 6.
› Introduzca el nuevo portalámparas con la bombilla en el faro y gírelo contra el sentido de la flecha 5 hasta el tope.
› Enchufar el conector.

Colocar el faro y la rejilla protectora

› Monte el faro antiniebla en sentido contrario al de la flecha 2 » fig. 299 y enrósquelo.
› Colocar la rejilla protectora y presionala con cuidado hasta que encastre con seguridad.

Desmontar/montar la luz posterior

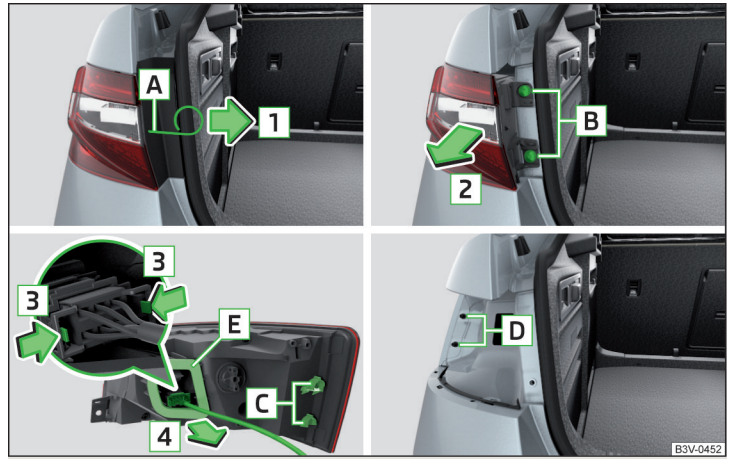

Fig. 300 **Desmontar la lámpara / Quitar el conector**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 249.

Desmontar

› Abra la tapa del maletero.
› Introducir en la apertura A » fig. 300 el estribo para retirar los tapacubos integrales.
› Retirar la cubierta tirando en el gancho en el sentido de la flecha 1.
› Destornillar los tornillos B con el destornillador del equipo de herramientas a bordo.
› Agarrar y retirar con cuidado la lámpara en la dirección de la flecha 2.
› Presione los enclavamientos en el conector en el sentido de la flecha 3.
› Retirar con cuidado el conector en el sentido de la flecha 4 de la luz.

Montar

› Introducir el conector contra el sentido de la flecha 4 » fig. 300 en la luz. Los bloqueos en el conector tiene que encastras con seguridad.
› Colocar las luces con las aperturas C en los pernos D en la carrocería y presionar con cuidado la luz » !.
› Atornille firmemente la lámpara y coloque la cubierta. La cubierta deberá enclavarse de modo seguro.

! CUIDADO

▪ Considerar que en la reinstalación de las luces del grupo de conductos entre la carrocería y las luces no se aprisionen, y que la junta E » fig. 300 es colocada correctamente - de lo contrario existe el peligro de la entrada de agua y del daño de la instalación eléctrica.
▪ Al desmontar y montar la luz posterior, tenga cuidado de no dañar la pintura del vehículo ni la luz.

Cambiar las bombillas de la luz posterior

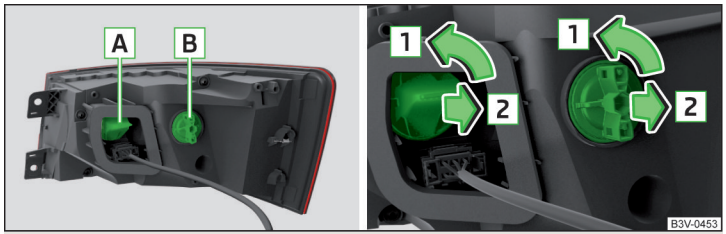

Fig. 301 **Luz posterior / cambiar bombilla**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 249.

› Girar el portalámparas con la bombilla A y/o B » fig. 301 en el sentido de la flecha 1.
› Extraer el portalámparas con la bombilla de la carcasa en el sentido de la flecha 2.
› Gire la bombilla defectuosa en el portalámparas en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y sáquela.
› Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas y gírela **en** el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
› Introduzca de nuevo en la carcasa de la luz el portalámparas con la bombilla y gírelo contra el sentido de la flecha 1 hasta el tope.

Datos técnicos

Datos técnicos

Datos del vehículo básicos

Introducción al tema

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudiesen disminuir el rendimiento de marcha (p.ej. el aire acondicionado).

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

Los valores mencionados son válidos para el modelo básico sin equipamientos especiales.

Datos básicos del vehículo

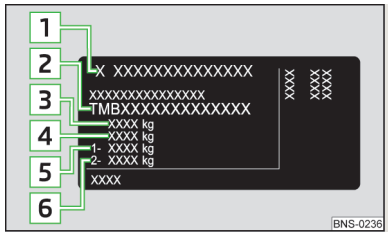

Fig. 302
Placa de características

Placa de características
La placa de características » fig. 302 se encuentra debajo en el montante B situado en el lado derecho del vehículo.

La placa de características incluye los siguientes datos.

1 Fabricante del vehículo
2 Número de identificación del vehículo (VIN)
3 Peso máximo admisible
4 Peso máximo admisible del vehículo (tractor y remolque)
5 Carga máxima admisible sobre eje delantero
6 Carga máxima admisible sobre eje trasero

Número de identificación del vehículo (VIN)
El número VIN (número de carrocería) está grabado en el vano motor, en la torreta de suspensión derecha. Este número figura también en un rótulo que se encuentra en la esquina inferior izquierda, debajo del parabrisas (junto con un código de barras VIN) así como en la placa de características.

El número VIN también se puede ajustar en el Infotainment en el menú CAR → → **Servicio**.

Número de motor
El número de motor está impreso en el bloque motor.

Informaciones adicionales (válido para Rusia)
El número completo de autorización del modelo del vehículo figura en la documentación del mismo, campo 17.

Peso del vehículo con remolque máximo permitido
El peso máximo admisible del vehículo es válido solamente para la altitud en 1.000 m sobre el nivel del mar.

A medida que aumenta la altura disminuye la potencia del motor y, con ello, también se reduce la capacidad ascensional. Por eso, habrá que reducir el peso del vehículo con remolque en un 10% cada vez que aumente la altitud en 1.000 m o una fracción de los mismos.

El peso del vehículo está compuesto por los pesos reales del vehículo tractor con carga y del remolque con carga.

ATENCIÓN
No se deben sobrepasar los valores indicados para los pesos máximos admisibles. ¡Existe riesgo de accidente y daños!

Peso en servicio

Este valor es solamente un valor de orientación y corresponde al mínimo peso en servicio posible sin equipos elevadores de peso (p. ej. rueda de emergencia, etc). Este contiene también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos de servicio, la herramienta a bordo y mínimo el 90 % del recipiente llenado de combustible.

Peso en servicio - Superb

Motor	Caja de cambios	Peso en servicio (kg)
1,4 l/110 kW TSI	MG	1428
	DSG	1443
1,5 l/110 kW TSI	MG	1452
	DSG	1467
1,8 l/132 kW TSI	DSG	1490
2,0 l/162 kW TSI	DSG (EU6)	1510
	DSG (EU4)	1510
2,0 l/200 kW TSI	DSG 4x4	1629
2,0 l/206 kW TSI	DSG 4x4	1620
TDI CR 1,6 l/88 kW	MG	1518
	DSG	1530
TDI CR 2,0 l/110 kW	MG	1540
	DSG	1560
TDI CR 2,0 l/130 kW	DSG	1535
TDI CR 2,0 l/140 kW	DSG	1573
	DSG 4x4	1655

Peso en servicio - Superb Combi

Motor	Caja de cambios	Peso en servicio (kg)
1,4 l/110 kW TSI	MG	1450
	DSG	1465
1,5 l/110 kW TSI	MG	1474
	DSG	1489
1,8 l/132 kW TSI	DSG	1512
2,0 l/162 kW TSI	DSG (EU6)	1532
	DSG (EU4)	1532
2,0 l/200 kW TSI	DSG 4x4	1651
2,0 l/206 kW TSI	DSG 4x4	1642
TDI CR 1,6 l/88 kW	MG	1540
	DSG	1552
TDI CR 2,0 l/110 kW	MG	1562
	DSG	1582
TDI CR 2,0 l/130 kW	DSG	1557
TDI CR 2,0 l/140 kW	DSG	1595
	DSG 4x4	1677

Aviso

Se puede solicitar a petición el peso exacto de su vehículo a un taller especializado.

Carga adicional

A partir de la diferencia entre el peso total admisible y el peso en servicio se puede calcular la carga adicional máxima aproximada.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos.

- El peso de los pasajeros.
- El peso de todas las piezas de equipaje y otras cargas.
- El peso de la carga sobre el techo, incluido el peso baca portaequipajes.
- El peso de los equipos excluidos del peso en servicio.
- La carga del remolque en el manejo del remolque » pág. 202.

Medición del consumo de combustible y las emisiones CO_2 según las normas ECE y las Directivas de la UE

Las informaciones sobre el consumo de combustible y las emisiones CO_2 no estaban disponibles en el momento del cierre de edición.

Las informaciones válidas para su vehículo se deben consultar en la documento técnica del vehículo (p. ej. la documentación del vehículo, llamando documento COC) o solicitar donde un socio de ŠKODA.

Aviso

■ Los valores de consumo de emisión y combustible han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

■ En la práctica pueden, en función de los equipamientos, la forma de conducir, la situación vial, la situación climática y el estado del vehículo, divergir los valores de consumo de los teóricos aquí reproducidos.

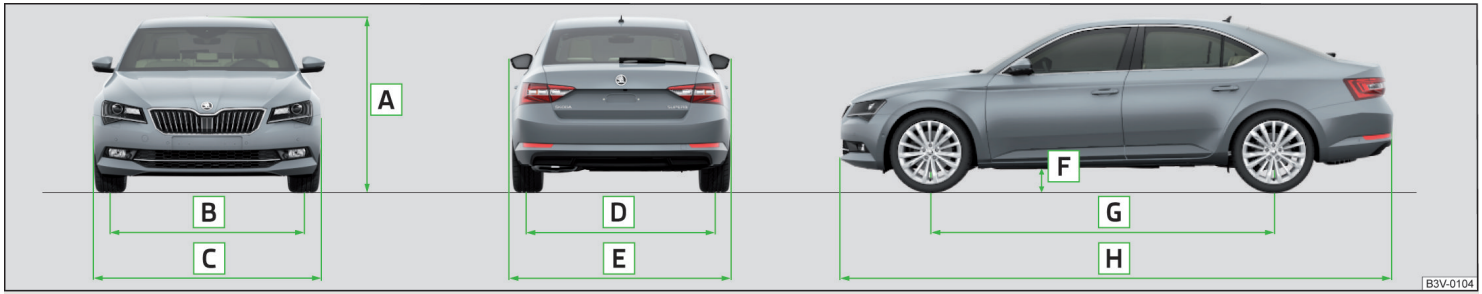

Fig. 303 **Dimensiones del vehículo**

Las medidas del vehículo en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.
Las siguientes medidas señaladas son válidas para el modelo básico sin equipamientos especiales.

Doimensiones del vehículo para peso operativo sin conductor (en mm)

» fig. 303	Dato		Valor
A	Altura		1468
B	Vía adelante	Medida normal	1584
		Vehículos con el motor 2,0 l/162 kW TSI, 2,0 l/200 kW TSI y 2,0 l/206 kW TSI	1586
C	Anchura		1864
D	Vía atrás	Cota básica	1572
		Vehículos con el motor 2,0 l/162 kW TSI, 2,0 l/200 kW TSI y 2,0 l/206 kW TSI	1574
E	Anchura inclusive los retrovisores exteriores		2031
F	Distancia desde el fondo hasta el suelo		149/148[a)]
G	Distancia entre ejes		2841
H	Longitud		4861

a) Es válido para los vehículos Superb 4x4.

Dimensiones - Superb Combi

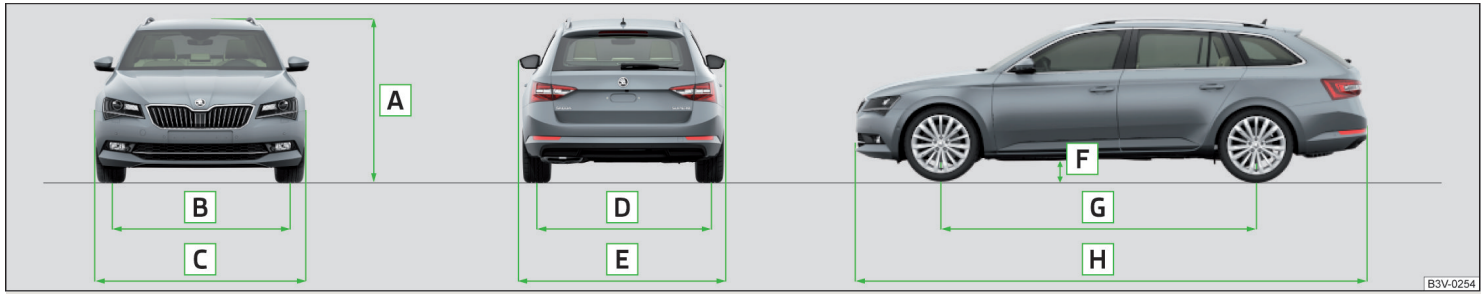

Fig. 304 **Dimensiones del vehículo**

Las medidas del vehículo en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.
Las siguientes medidas señaladas son válidas para el modelo básico sin equipamientos especiales.

Doimensiones del vehículo para peso operativo sin conductor (en mm)

» fig. 304	Dato		Valor
A	Altura		1477
B	Vía adelante	Medida normal	1584
		Vehículos con el motor TSI de 2,0 l/162 kW y TSI de 2,0 l/200 kW	1586
C	Anchura		1864
D	Vía atrás	Cota básica	1572
		Vehículos con el motor TSI de 2,0 l/162 kW y TSI de 2,0 l/200 kW	1574
E	Anchura inclusive los retrovisores exteriores		2031
F	Distancia desde el fondo hasta el suelo		149/148[a)]
G	Distancia entre ejes		2841
H	Longitud		4856

[a)] Es válido para los vehículos Superb Combi 4x4.

Ángulo de desplome

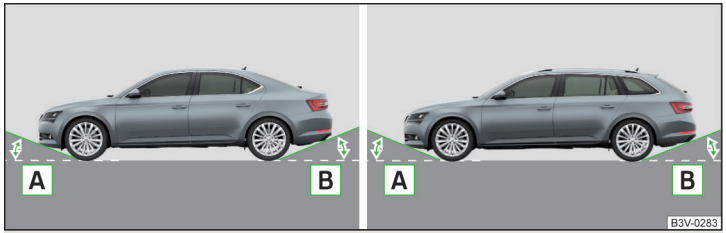

Fig. 305 **Ángulo de desplome: Superb / Superb Combi**

Ángulo » fig. 305

A Ángulo de desplome delantero

B Ángulo de desplome posterior

Los valores del ángulo de ataque indican la inclinación máxima de un terraplen que el vehículo puede pasar con una velocidad lenta, sin golpear el paracho-ques y la parte inferior del suelo. Los valores indicados se corresponde con la carga el eje más alta posible delante o detrás.

Ángulo de desplome (°) - Superb

» fig. 305	A	B
Valor básico	14,0/14,1[a)]	12,2

a) Es válido para los vehículos Superb 4x4.

Ángulo de desplome (°) - Superb Combi

» fig. 305	A	B
Valor básico	14,0/14,1[a)]	12,2/12,0[a)]

a) Es válido para los vehículos Superb Combi 4x4.

Datos específicos del vehículo en función de la motorización

Introducción al tema

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

La norma de gas de escapa está señalada en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de conformidad (en el llamado documento COC). La declaración de conformidad (el llamado documento COC) se puede solicitar en un concesionario ŠKODA (válido solamente para algunos países y algunos modelos).

Motor TSI 1,4 l/110 kW

Potencia (kW a 1/min)	110/5000-6000			
Par motor máx. (Nm a 1/min)	250/1500-3500			
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1395			
Carrocería	**Superb**		**Superb Combi**	
Caja de cambios	**MG**	**DSG**	**MG**	**DSG**
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	217 (5)	216 (5)	209 (5)	208 (5)
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,7	8,9	8,8	9,0

Motor TSI 1,5 l/110 kW

Potencia (kW a 1/min)	110/5000-6000			
Par motor máx. (Nm a 1/min)	250/1500-3500			
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1498			
Carrocería	**Superb**		**Superb Combi**	
Caja de cambios	**MG**	**DSG**	**MG**	**DSG**
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	217 (5)	216 (5)	210 (5)	209 (5)
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,7	8,9	8,8	9,0

Motor TSI 1,8 l/132 kW

Potencia (kW a 1/min)	132/5100-6200	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	250/1250-5000	
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1798	
Carrocería	**Superb**	**Superb Combi**
Caja de cambios	**DSG**	**DSG**
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	230 (6)	222 (6)
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,1	8,2

Motor TSI 2,0 l/162 kW

Potencia (kW a 1/min)	162/4500-6200	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	350/1500-4400	
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1984	
Carrocería	**Superb**	**Superb Combi**
Caja de cambios	**DSG**	**DSG**
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	243 (5)	234 (5)
Aceleración 0-100 km/h (s)	7,0	7,1

Motor TSI 2,0 l/200 kW

Potencia (kW a 1/min)	200/5500-6500	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	350/2000-5400	
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1984	
Carrocería	**Superb**	**Superb Combi**
Caja de cambios	**DSG 4x4**	**DSG 4x4**
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	250 (6)	250 (6)
Aceleración 0-100 km/h (s)	5,5	5,6

Motor TSI 2,0 l/206 kW

Potencia (kW a 1/min)	206/5600-6500	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	350/1700-5600	
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1984	
Carrocería	**Superb**	**Superb Combi**
Caja de cambios	**DSG 4x4**	**DSG 4x4**
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	250 (6)	249 (6)
Aceleración 0-100 km/h (s)	5,7	5,8

Motor TDI CR 1,6 l/88 kW

Potencia (kW a 1/min)	88/3600-4000			
Par motor máx. (Nm a 1/min)	250/1750-3500			
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1598			
Carrocería	**Superb**		**Superb Combi**	
Caja de cambios	**MG**	**DSG**	**MG**	**DSG**
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	202 (6)	201 (7)	194 (6)	194 (7)
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,2	11,3	11,4	11,5

Motor TDI CR 2,0 l/110 kW

Potencia (kW a 1/min)	110/3500-4000			
Par motor máx. (Nm a 1/min)	340/1700-3000			
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1968			
Carrocería	**Superb**		**Superb Combi**	
Caja de cambios	**MG**	**DSG**	**MG**	**DSG**
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	219 (6)	217 (7)	212 (6)	209 (7)
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,2	9,2	9,3	9,3

Motor TDI CR 2,0 l/130 kW

Potencia (kW a 1/min)	130/3600-4000	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	350/1500-3500	
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1968	
Carrocería	**Superb**	**Superb Combi**
Caja de cambios	**DSG**	**DSG**
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	226 (6)	217 (6)
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,5	8,6

Motor TDI CR 2,0 l/140 kW

Potencia (kW a 1/min)	140/3500-4000			
Par motor máx. (Nm a 1/min)	400/1750-3250			
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1968			
Carrocería	**Superb**		**Superb Combi**	
Caja de cambios	**DSG**	**DSG 4x4**	**DSG**	**DSG 4x4**
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	234 (7)	228 (7)	224 (7)	221 (7)
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,3	8,0	8,4	8,1

Índice alfabético

A

Abrir/cerrar la tapa del maletero sin tocar 71
ABS 46
ver la versión electrónica del manual 10
ACC 52
véase Regulación de la distancia automática (ACC) 184
Acceso remoto al vehículo
Ver la versión electrónica de las instrucciones de operación 10
Accesorios 207
Accesorios originales 207
Aceite
véase Aceite de motor 220
Aceite de motor 219
cambiar 219
Especificación 219
rellenar 220
Testigo de control 50
verificar 220
Activación de los servicios online 14
Actualización del Bluetooth® 134
Actualización de los datos de navegación
ver la versión electrónica del manual 10
Actualización del software de información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 10
Actualización en línea de los datos de navegación
ver la versión electrónica del manual 10
Adaptaciones y cambios técnicos 207
Adaptives Fahrwerk (DCC) 53
AdBlue 216
rellenar 217
Testigo de control 51
Verificar el nivel de llenado 216
Administración del destino
Almacenamiento 147
Detalles del destino 147
Favorito 147
Advertencia antes de sobrepasar la velocidad 57
Advertencia de la puerta 53
Advertencia sobre la distancia 190
AFS
véase faros de xenón 78
Agua
Recorrido 163
Agua de lavado del parabrisas
rellenar 219
Testigo de control 51
Agua en el filtro de combustible 52
Ahorrar combustible
ver la versión electrónica del manual 10
Ahorrar energía eléctrica
ver la versión electrónica del manual 10
Airbag 26
Activación 26
Adaptaciones y limitaciones en el sistema Airbag 208
desactivar 28
Testigo de control 47
Aire acondicionado 119
Air Care 123
aire acondicionado manual 119
Climatronic 120
Difusores de aire 123
Servicio de aire circulante 122
Aire acondicionado manual
Elementos de manejo 119
Servicio de aire circulante 122
Ajustar
Altura del cinturón 23
Asientos 89
Calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente) 125
Espejo 87, 88
Hora 54
Posiciones del suelo de carga variable 115
Reposacabezas 94
Volante 21
Ajustar eléctricamente los asientos 90
Ajustar los asientos manualmente 89
Ajuste del volumen
ver la versión electrónica del manual 10
Ajustes
Asistente de configuración 131
restablecer los ajustes de fábrica 149
Vehículo 149
Ajustes de fábrica 149
Ajustes de información y entretenimiento - Columbus, Amundsen, Bolero
ver la versión electrónica del manual 10
Ajustes de información y entretenimiento - Swing
ver la versión electrónica del manual 10
Alarma 67
Remolque 206
Alfombrillas 158
véase Alfombrillas 158
Almacenar destino 147
Alojar los esquíes 104
Altura del vehículo 256, 257
AM 131
Amundsen
Descripción del Infotainment 128
módulo externo 130
Anchura del vehículo 256, 257
Android Auto 140

Ángulo de desplome 258
Antinieblas trasero
Testigo de control 46
Anular la guía de ruta
ver la versión electrónica del manual 10
Apagado de información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 10
Apagar
Alarma 68
Aparcamiento
Aparcamiento asistido 166
Asistente de dirección de aparcamiento 176
Salir de una plaza de aparcamiento paralela a la calzada 180
Aparcamiento asistido 166
Activación/desactivación 169
Activación automática del sistema en la marcha adelante 169
Averías de funcionamiento 180
frenado de emergencia automático 169
Funcionamiento 177
Modo de funcionamiento 167
Visualización en la pantalla del Infotainment 168
Aplicaciones
Aviso legal 127
Aplicación MyŠKODA App 11
Aplicación OneApp ŠKODA
ver la versión electrónica del manual 10
Aplicación ŠKODA Connect
ver la versión electrónica del manual 10
Apoyabrazos
delantero 93
trasero 94, 104
Apple CarPlay 141
Argolla de remolque 239, 240
Arrancar el motor
Ayuda de arranque 237
Asiento
Clefacción 96
Asiento infantil 30
Clasificación en grupos 32
en el asiento del acompañante 31, 32
i-Size 35
ISOFIX 34
Lugar de instalación 33, 34, 35
TOP TETHER 35
Asientos
adelante 89
ajustar 89
ajustar eléctricamente 90
ajuste manual 89
Apoyabrazos delantero 93
Apoyabrazos trasero 94
atrás 93
Calefacción 95, 96
Función de masaje del asiento del conductor 90
Funciones de confort del asiento del acompañante 91
Función Memory del asiento regulable eléctricamente 91
Guardar 91
memorizar en la memoria de la llave con mando a distancia 91
Reposacabezas 94
Respaldo abatible del acompañante 92
Respaldos de los asientos traseros 93
Ventilación 96
Asientos delanteros 89
Asientos traseros 93
Asistencia de conducción activa (DSR) 166
Asistencia de frenado (HBA)
ver la versión electrónica del manual 10
Asistente de aparcamiento
Aparcar 179, 180
asistencia automática al frenado 180
Cambiar el modo de aparcamiento 178
Asistente de arranque en montaña 166
Asistente de atasco 197
Asistente de configuración 131
Asistente de detección de cansancio 200
Asistente de dirección de aparcamiento 176
Buscar plaza de aparcamiento 178
Asistente de faro 80
Testigo de control 52
Asistente de parada en vía 194
Activación/desactivación 196
Ajustes en el Infotainment 195
Averías de funcionamiento 196
Modo de funcionamiento 195
Asistente para el control del ángulo muerto 170
Activación/Desactivación 172
Funcionamiento 171
Situaciones de conducción y advertencias 171
Asistente para situaciones de emergencia 197
ASR 46, **165**
Auto Hold 49, 157
Avería de bombillas 51
Aviso legal
Aplicaciones 127
equipos externos 127
Teléfonos móviles 127
Ayuda de arranque 237
Ayuda de estacionamiento
Ajustes en el Infotainment 167

B

Baca portaequipajes 118
Base de datos multimedia
ver la versión electrónica del manual 10
Batería del vehículo
cambiar 224
cargar 224
Comprobar el estado 223
Cubierta 223

desconectar o conectar 224
Desconexión automática de los consumidores 222
Instrucciones de seguridad 222
Servicio de invierno 223
Testigo de control 50
Bloquear
KESSY 64
Mando a distancia 63
Tecla del cierre centralizado 65
Bloquear el bloqueo de la dirección 151
Bloqueo
en emergencia 243
Bloqueo de la dirección (Sistema KESSY) 45
Bloqueo de la palanca selectora 49
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS, XDS)
ver la versión electrónica del manual 10
Bloqueo retardado de la tapa del maletero
véase tapa del maletero 69
Bocina 39
Bolero
Descripción del Infotainment 129
módulo externo 130
Bolsa multifunción 114
Bolsa para carga de gran longitud 105
Bolsa para carga de gran longitud desmontable 105
Bolsas
ver la versión electrónica del manual 10
Bombillas
Cambiar 249
Testigo de control 51
Borrar destino 147
Botiquín 230
Botón de inicio
Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección 151
Conectar/desconectar el encendido 152
Conectar/desconectar el motor 152
Problemas con el inicio del motor 153
Botón SOS 16
Buscar
Destino 145
Destino Online 145
Buscar gasolinera, restaurante, parking
ver la versión electrónica del manual 10
Búsqueda
Tipos de búsqueda del destino/introducción del destino 144

C

Cadenas para nieve 229
Cálculo de ruta para arrastrar un remolque
ver la versión electrónica del manual 10
Cálculo de rutas 148
Calefacción 119
Asientos 95
Parabrisas y la luneta posterior 83
Retrovisores exteriores 88
Servicio de aire circulante 122
Volante 97
Calefacción adicional (calefacción y ventilación independientes) 124
Mando a distancia 126
Calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente)
ajustar 125
Cámara para marcha atrás 173
Cambiar
Aceite de motor 219
Batería del vehículo 224
Bombillas 249
Palanca selectora 159
Pila 240, 241
Pilas recargables de la lámpara extraíble 242
Ruedas 231
Tiptronic 160
Cambiar la orientación del mapa
ver la versión electrónica del manual 10
Cambio
Información sobre la marcha aplicada 54
Mensajes de aviso 49
Recomendación de marcha 54
Cambio automático 159
Arranque y conducción 161
Bloqueo de la palanca selectora 160
Cambio manual en el volante multifunción 160
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora 243
Fallos de funcionamiento 49
Kick-down 161
Launch-control 161
Palanca selectora 159
Soltar la palanca selectora 160
Testigo de control 49
Tiptronic 160
Cambio de marcha
Palanca de cambio 158
Cambio de marcha manual
véase Cambio de marcha manual 158
Cambio de rueda 231
Cambio de ruta en el mapa
ver la versión electrónica del manual 10
Capacidad de carga de los neumáticos 228
CAR 149
Care Connect 17
Carga 254
Cargar el
remolque 204
Cargar la batería del vehículo 224
CarStick 136
CD / DVD
ver la versión electrónica del manual 10
Cenicero 108

Centrar el mapa
ver la versión electrónica del manual 10
Cerradura de encendido 152
Cierre centralizado 63
Problemas 67
Cinturones 22
Cinturones de seguridad 22
Ajuste de altura 23
colocar y quitar 24
curso correcto 23
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón 24
Pretensor de cinturón 25
Testigo de control 45, 49
Climatronic 119
Elementos de mando 120
Funcionamiento automático 122
operar en el Infotainment 121
Servicio de aire circulante 122
Columbus
Descripción del Infotainment 128
módulo externo 130
Combustible 213
Diésel 215
Gasolina sin plomo 214
Indicador de reserva de combustible 41
repostar 214
Testigo de control 48
véase Combustible 213
COMING HOME 79
Compartimento de almacenamiento para un paraguas
ver la versión electrónica del manual 10
Compartimento del motor
Batería del vehículo 222
Vista general 219
Compartimento guardaobjetos en la caja debajo de la alfombrilla
consulte la versión electrónica de las instrucciones de uso 10
Compartimento para gafas 102
Compartimentos 98
Compartimentos guardaobjetos
véase Equipamientos prácticos 98
Compartimentos laterales en el maletero 113
Compatibilidad del teléfono 134
Comprobar
Nivel de la batería 223
Condiciones climatológicas 207
Conducción
Vadeo 163
Conducción con remolque 206
Conducción deportiva
Datos 55
Conducir
Consumo de combustible 254
Valores de emisión 254
Velocidad máxima 259
Conducir de manera económica
ver la versión electrónica del manual 10
Conectar el encendido 152
Conectar el equipo externo con el Hotspot del Infotainment 137
Conectar el Infotainment con el Hotspot del equipo externo 138
Conectar el motor 152
Conexión de datos
Amundsen 136
CarStick 136
Columbus 135
Internet 135
rSAP 137
Tarjeta SIM 136
Conexión inalámbrica mediante WPS
ver la versión electrónica del manual 10
Conferencia
ver la versión electrónica del manual 10
Congestión de tráfico
ver la versión electrónica del manual 10
Consumo de combustible 254
Contenedor de residuos
ver la versión electrónica del manual 10
Control de comprobación automática
Estado del vehículo 54
Control de crucero
activar 182
palanca 182
Control de distancia automático
activar 186
Resumen de las operaciones 186
Control de estabilización (ESC) 46, 165
Control de frenado del motor (MSR)
ver la versión electrónica del manual 10
Control de tracción (ASR) 46, 165
Control de voz
ver la versión electrónica del manual 10
Control por gestos
ver la versión electrónica del manual 10
Conversación telefónica
ver la versión electrónica del manual 10
Cortinilla
véase Cubierta del maletero 112
Cortinilla antisolar del techo corredizo/elevable 75
Crew Protect Assist 193
cronógrafo
información y entretenimiento 55
Cuadro de instrumentos
digital 42
Testigos 43

Cuadro de instrumentos combinado 40
Estado del vehículo 54
véase cuadro de instrumentos combinado 40
cuadro de instrumentos digital 43
La visualización del mapa de encendido / apagado 143
Cuadro de instrumentos digital 42
opciones de preselección 43
pantalla 42
Cubierta del maletero 111
cubierta enrollable 112
Cuenta de usuario
Asistente de configuración 131
Cuentarrevoluciones 40
Cuidado del vehículo 208
Habitáculo 212
Lado exterior 211
Lado externo 210
Cuidado y mantenimiento 207

Ch

Chaleco
ver la versión electrónica del manual 10
Chaleco reflectante
ver la versión electrónica del manual 10
Chasis adaptativo (DCC) 192

D

DAB 131
Informaciones adicionales 131
Texto de radio y presentación de imágenes 131
Datos de navegación 143
Datos de viaje 57
Datos técnicos 253
DAY LIGHT
véase Luz de marcha diurna 77
DCC 53, 192
Depósitos 98
Desactivar
Airbag 28
Desbloquear
Ajustes individuales 66
KESSY 64
Mando a distancia 63
Tecla del cierre centralizado 65
Desbloquear el bloqueo de la dirección 151
Desbloquear y bloquear 63
Desbloqueo
en emergencia 242
Desconectar el encendido 152
Desconectar el motor 152
Desconexión automática de los consumidores 222
Descongelar el parabrisas y la luneta posterior 83
Descripción del Infotainment
Amundsen 128
Bolero 129
Columbus 128
Swing 129
Destino
Almacenamiento 147
buscar 145
Favorito 147
introducir en el mapa 146
ntroducir a través de la dirección 146
Punto del mapa 147
Tipos de búsqueda del destino/introducción del destino 144
Destino especial 147
Detalle del informe de tráfico
ver la versión electrónica del manual 10
Detalles del destino 147
Detección de cansancio
Asistente de detección de cansancio 200
Detección de las señales de tráfico 198
Ajustes en el Infotainment 198
Modo de funcionamiento 199
Pantalla adicional 200
Detener
véase estacionar 157
Diésel 215
Difusores de aire 123
Dimensiones del vehículo 256, 257
Directiva 2014/53/UE 9
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón 24
Dispositivo de carga 104
Dispositivo de enganche para remolque 202, 204
Manipulación 202
Mensaje de aviso 202
Dispositivo de limitación de velocidad 49, 182
Dispositivo de remolque
Accesorios 203
Carga de apoyo 202
Dispositivos Bluetooth® gestión acoplada
ver la versión electrónica del manual 10
Dispositivos de transferencia de datos externos
ver la versión electrónica del manual 10
Domicilio
ver la versión electrónica del manual 10
DriveGreen 162
Driving Mode Selection 191
DSR 166
Dynamic Light Assist 80

E

EDR 8
EDS
ver la versión electrónica del manual 10

Elemento de cargo
ver la versión electrónica del manual 10
Elementos de sujeción 109
Elevalunas eléctricos 71, 73
Averías en el funcionamiento 73
Teclas en la puerta del conductor 72
Emergencia
Ayuda de arranque 237
Cambio de rueda 231
Conectar/desconectar el motor por la presión del botón 152
Desbloquear/bloquear puerta 242, 243
Desbloqueo de la palanca selectora 243
Iniciar/apagar el motor presionado el botón 153
Remolcar el vehículo 238
Remolcar el vehículo mediante el dispositivo de enganche para remolque 240
Reparación de neumáticos 235
Sistema de intermitentes simultáneos 79
Emisora
véase Menú principal 131
Emisora de radio
guardar 132
Encendedor 108
Encender y apagar la luz 76
Encendido de la información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 10
Enchufes
230 V 107
Enchufe de 12 voltios en el habitáculo 106
Enchufe de 12 voltios en el maletero 106
Entrada USB
ver la versión electrónica del manual 10
EPC 47
Equipamiento de emergencia
Botiquín 230
Equipo de herramientas a bordo 231
Extintor de incendios 230
Gato 231
Triángulo reflectante de advertencia 230
Equipamiento práctico
Compartimento guardaobjetos debajo del asiento del acompañante 103
Equipamientos prácticos
Bolsa para carga de gran longitud desmontable 105
Cenicero 108
Compartimento guardaobjetos 98
Compartimento para gafas 102
Encendedor 108
Enchufe de 12 voltios en el habitáculo 106
Enchufe de 12 voltios en el maletero 106
Enchufe de 230 V 107
Ganchos para ropa 103
Respaldo con dispositivo de carga 104
Soporte de bebidas 101
Equipo de herramientas a bordo 231
Equipos externos
Aviso legal 127
ESC
ESC Sport 165
Modo de funcionamiento 165
Escala del mapa
ver la versión electrónica del manual 10
Espectro de radiofrecuencia 131
Espejo 84, 87
Espejo de maquillaje 84
Espejos retrovisores 87
ESQUINA 79
Estabilización del tándem (TSA) 166
Estacionar 157
Cámara para marcha atrás 173
Exit Assist 170
Estacionar el vehículo
véase estacionar 157
Estado del vehículo
Control de comprobación automática 54
Etapa 147
Event Data Recorder 8
Evitar daños en el vehículo 163
Exit Assist 170
Activación/Desactivación 172
Averías de funcionamiento 172
Modo de funcionamiento 171
Explicaciones 12
Extintor de incendios 230

F

Familiarizarse con el vehículo 2
Faro antiniebla 79
Faro antiniebla/luz trasera antiniebla 79
Faros adaptativos
véase faros de xenón 78
Faros antiniebla
Testigo de control 49
Faros de xenón 78
Favorito 147
Filtro de combustible 52
Filtro de partículas 51
Finalización de la guía al destino 149
FM 131
Fotos de menú
ver la versión electrónica del manual 10
Frenar
Informaciones sobre el frenado 155
Líquido de frenos 222
Rodaje 161
Servofreno 155
Freno de choque múltiple (MCB) 166
Freno de estacionamiento 155
Testigo de control 44
Freno de estacionamiento eléctrico 155

Frenos
Freno de estacionamiento 155
Sistemas de frenado y estabilización 164
Testigo 45
Front Assist 189
Activación/desactivación 191
Advertencia sobre la distancia 190
Advertencia y frenado automático 190
Ajustes en el Infotainment 189
Averías de funcionamiento 191
Modo de funcionamiento 190
Sensor de radar 164
Testigo de control 52
Fuente de audio - reproductor Bluetooth®
ver la versión electrónica del manual 10
Fuentes de audio
ver la versión electrónica del manual 10
Fuentes de audio y formatos de archivo soportados
ver la versión electrónica del manual 10
Funcionamiento de los menús de información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 10
Función Auto Hold 49, 157
Función de masaje del asiento del conductor 90
Función Memory para el asiento 91
Fusibles 245
en el cuadro de instrumentos 245, 246
en el vano motor 248
Grapa de plástico 248

G

Ganchos 110
Ganchos para ropa 103
Garantía 6
Gasolina 214
Gato 231
aplicar 234
Gestión de contactos preferidos (favoritos)
ver la versión electrónica del manual 10
Gestión de servicios en línea 15
GPS
ver la versión electrónica del manual 10
Guardar emisora 132

H

HBA
ver la versión electrónica del manual 10
Herramientas 231
Hora 54
Hora y fecha de visualización en la pantalla de información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 10
Hotspot
ajustar 137
conectar 137

I

i-Size 35
Iluminación
Iluminación del ambiente 83
Maletero 109
Zona de entrada 80
Iluminación del ambiente 83
Importación de destino
ver la versión electrónica del manual 10
Indicaciones para el proceso de remolque 238
Indicaciones para el uso de ruedas 225
Indicador
Cambio de marcha 54
Reserva de combustible 41
Temperatura del líquido refrigerante 40
Indicador del intervalo de mantenimiento 60
Indicador de una temperatura baja 52
Indicador multifunción
Funciones 56
Memoria 58
Resumen de datos 56
Información de tráfico (TP)
ver la versión electrónica del manual 10
Información Sport 55
Infotainment 127
Infotainment Online 17
Iniciar el motor
Inmovilizador 151
Inicio de la guía al destino 148
Inmovilizador 151
Inmovilizador electrónico 151
Instalación de regulacion de velocidad
Testigo de control 49
Instalaciones radioeléctricas
Informaciones sobre la Directiva 2014/53/UE 9
Instrucciones de vídeo 11
Intermitente de confort 77
Internet 135
Amundsen 136
CarStick 136
Columbus 135
rSAP 137
Tarjeta SIM 136
Intervalo de barrido 86
Intervalo de mantenimiento 60
Introducir / eliminar la obstrucción del tráfico
Ver la versión electrónica de las instrucciones de operación 10
Introducir destino 146
Introduzca su número de teléfono y seleccione
ver la versión electrónica del manual 10
ISOFIX 34

J

Jukebox
ver la versión electrónica del manual 10

K

KESSY
Conectar/desconectar el encendido 152
Conectar/desconectar el motor 152
desactivar 64
desbloquear/bloquear 64
Kit de averías 235
Kraftbegrenzung
tapa eléctrica del maletero 69

L

Laáminas 210
Lámpara extraíble
Cambiar las pilas recargables 242
Lámparas
Luces del habitáculo 82
Lámparas interiores 82
Iluminación del ambiente 83
Lane Assist 48, 194
LapTimer
información y entretenimiento 55
Lavado del vehículo 209
LEAVING HOME 79
Levantar el vehículo 234
Light Assist 80
Limitación de fuerza
Techo corredizo/elevable 74
Ventana 73
limitador de velocidad
activar 183, 184
palanca 183
palanca con ACC 184
Límites de velocidad 148
Limpia-y lavaparabrisas 85
Limpia- y lavaparabrisas
Limpialuneta trasera automática 86
pulsar 86
Rellenar líquido 219
Testigo de control para el nivel del agua de lavado del parabrisas 51
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas
Posición de servicio de las varillas del limpiaparabrisas 244
pulsar 86
Sustituir la escobilla limpiaparabrisas 244
Sustituir las escobillas del parabrisas 244
Limpieza del vehículo 208
Cristales 211
Habitáculo 212
Lado exterior 211
Lado externo 210
lavar 209
Línea de estado 130
Teléfono 133, 134
Líquido de frenos 222
Especificación 222
verificar 222
Líquido refrigerante 220
Indicador de temperatura 40
rellenar 221
Testigo de control 50
verificar 221
Lista de carpetas de medios y vías
ver la versión electrónica del manual 10
Lista de contactos del teléfono
ver la versión electrónica del manual 10
Lista de las estaciones de radio disponibles
ver la versión electrónica del manual 10
Lista de los Hotspots disponibles 138
Lista de los incidentes de tráfico
ver la versión electrónica del manual 10
Lista de llamadas
ver la versión electrónica del manual 10
Lista de rutas
ver la versión electrónica del manual 10
Locuciones de navegación 149
Logotipos de las estaciones de radio
ver la versión electrónica del manual 10
Longitud del vehículo 256, 257
Los servicios en línea
gestión de servicios 15
Luces
Testigos 43
Luneta posterior - Calefacción 83
Luz 76
Asistente de faro 80
Bocina luminosa 77
Cambiar las bombillas 249
COMING HOME / LEAVING HOME 79
Conducción en el extranjero 80
encender/apagar 76
encendido/desconexión automática 78
Faro antiniebla/luz trasera antiniebla 79
Faros de xenón 78
Función CORNER 79
Luz de aparcamiento 80
Luz de cruce 76
Luz de marcha diurna 77
Luz de posición 76
Luz intermitente y de carretera 77
Puesto de conducción 82
Regulación del alcance luminoso de los faros 76
Sistema de intermitentes simultáneos 79
Sistema limpiafaros 87
Luz de carretera 77
Testigo de control 49
Luz de cruce 76
Luz de marcha diurna 77
Luz de posición 76
Luz desmontable 115

Luz interior 82
Luz intermitente 77
Luz trasera antiniebla 79

LL

Llamada de emergencia 16
Llantas 225
Llave
Cambiar pila 240, 241
Conectar/desconectar el encendido 152
Conectar/desconectar el motor 152
Retirar la llave de emergencia 64

M

Maletero 109
Bolsa multifunción 114
Compartimentos laterales 113
Cubierta 111
cubierta enrollable 112
Desbloquear la tapa del maletero 243
desbloquear manual 243
Elementos de sujeción 109
Fijar la moqueta 110
Ganchos plegables 110
Iluminación 109
Luz desmontable 115
Moqueta de doble cara 110
Red de separación 117
Red en la tapa del maletero 111
Suelo de carga variable 115
Mando a distancia
Calefacción adicional (calefacción y ventilación independientes) 126
Cambiar pila 240
desbloquear/bloquear el vehículo 63
Proceso de sincronización 67
Mando automático de la luz de marcha 78
Manejar la calefacción adicional (calefacción independiente y ventilación)
en el Infotainment 125
Manejo
Media 132
Radio 131
Teléfono 133, 134
Manejo de confort
Techo corredizo/elevable 74
Manejo de confort para ventanillas 73
Manejo de invierno
Neumáticos de invierno 228
Manejo de la palanca selectora 159
Manejo del Infotainment 130
Manejo de ventanas 71
Manejo en invierno 228
Maniobra
Locuciones de navegación 149
recomendaciones gráficas de conducción 148
Manta 105
Mantenimiento
Indicador de intervalos de mantenimiento 60
Mapa
ver la versión electrónica del manual 10
Visualizar destinos especiales 147
Mapa en el cuadro de instrumentos digital
ver la versión electrónica del manual 10
Mapa en la ventana adicional
ver la versión electrónica del manual 10
MCB 166
Media
manejar 132
Menú principal 132
USB 100
Mejora electrónica de voz para el conductor y el acompañante
Ver la versión electrónica de las instrucciones de operación 10
Memoria 58
Memoria de destino
ver la versión electrónica del manual 10
Mensajes de texto (SMS)
ver la versión electrónica del manual 10
Menú de comandos de medios
ver la versión electrónica del manual 10
Menú de control de reproducción de medios
ver la versión electrónica del manual 10
Menú del DVD
ver la versión electrónica del manual 10
Menú en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado 58
Manejo 56
Menú principal 58
Punto del menú Asistentes 59
Punto del menú Audio 59
Punto del menú Navegación 59
menú principal
navegación 143
Menú principal
Android Auto 140
Apple CarPlay 141
Media 132
MirrorLink® 142
Radio 131
SmartLink+ 139
Teléfono 133, 134
WLAN 137
Menús de información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 10
Menús en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado
Apple CarPlay 59
Punto de menú teléfono 59
MirrorLink® 141
Modo de ahorro
Testigo de control 52

Modo de conducción 191
Ajustes del modo Individual 193
Comfort 192
Chasis adaptativo (DCC) 192
Eco 192
Individual 193
Normal 192
Selección del modo y visualización del Infotainment 193
Sport 192
Modo de demostración
ver la versión electrónica del manual 10
Modo e puntos de ruta
ver la versión electrónica del manual 10
Modo privado 15
Modos del cambio automático 159
Módulo externo 130
Moqueta del maletero 110
Moqueta en el maletero 110
Mostrar cuando la luz está apagada
luz indicadora 51
Mostrar los datos de la conducción deportiva en el Infotainment 55
Motor
Mensajes de aviso 50
Rodaje 161
MSR
ver la versión electrónica del manual 10
Multimedia
véase Media 132
Mute
ver la versión electrónica del manual 10

N

Navegación
Buscar destino 145
Cálculo de rutas 148
Datos de navegación 143
Destino en el mapa 146
Detalles del destino 147
Dirección de destino 146
Etapa 147
Finalización de la guía al destino 149
Guía al destino 147
Inicio de la guía al destino 148
Locuciones de navegación 149
menú principal 143
Prólogo 143
recomendaciones gráficas de conducción 148
Ruta 147
Tipos de búsqueda del destino/introducción del destino 144
Trabajo con la navegación 143
Navigación
Ventana adicional 144
Neumáticos 225
Daños 225
Explicación de la rotulación 228
Indicador de desgaste 227
nuevo 225
Presión de inflado de los neumáticos 226
Neumáticos de invierno 228
Neumáticos para todas las estaciones 228
Neumáticos para todas las estaciones 228
Niños y seguridad 30
Número de identificación del vehículo (VIN) 253
Número del motor 253

O

Obstrucción de tráfico
ver la versión electrónica del manual 10
Online
Buscar destino 145
Detalles del destino 147
Opciones para la visualización del mapa
ver la versión electrónica del manual 10
Operación de información y entretenimiento por medio de una aplicación en el dispositivo externo
ver la versión electrónica del manual 10
Operaciones por el acoplamiento 134
Ordenador
véase Indicador multifunción 56
Ordenador de a bordo
véase Indicador multifunción 56
Ordenador del vehículo
véase Indicador multifunción 56

P

palanca
ACC 186
Palanca
Control de crucero 182
Limitador de velocidad con ACC 184
Limitador de velocidad con GRA 183
Limpiaparabrisas 86
Luz intermitente y de carretera 77
Manejo del sistema de información 56
Palanca selectora 159
Pantalla
Consola central trasera 41
en el cuadro de instrumentos combinado 53
véase Pantalla del Infotainment 130
Pantalla de control de neumáticos
véase el sistema del control de la presión de los neumáticos 201
Pantalla de información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 10
Pantalla del cuadro de instrumentos combinado
Menú en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado 58
Pantalla del Infotainment
Áreas 130
Indicaciones importantes 130

Manejo 130
Mantenimiento 130
Pantalla principal HOME 130
Pantalla táctil 130
ver la versión electrónica del manual 10
Paquete para dormir
Manta 105
Parabrisas - Calefacción 83
Parasoles 84, **85**
ParkPilot 166
Parpadear 77
Pastillas de freno
nuevo 155
Testigo de control 48
Pedal de freno (Cambio automático)
Testigo de control 49
Pedales 158
Alfombrillas 158
Pedal virtual
véase Manejar la tapa del maletero sin tocar 71
Persianas del radiador 162
Personalización 61
ajustar 62
Asistente de configuración 131
Modo de funcionamiento 61
Resumen de algunas funciones personalizadas 61
Peso en servicio 253
Pesos 253, **254**
Phonebox 99
Piezas originales 207
Pila
cambiar en el mando a distancia de la calefacción adicional (calefacción independiente) 241
cambiar en la llave 240, 241
Cambiar las pilas recargables de la lámpara extraíble 242
Placa de características 253
Plan de mantenimiento 60
Plan de mantenimiento digital 60
Plan de ruta
ver la versión electrónica del manual 10
portaetiquetas
ver la versión electrónica del manual 10
Posición de asiento correcta 19, 21, 22
Presentación DAB 131
Presión de inflado de los neumáticos 226
Testigo de control 47
Principios de funcionamiento de información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 10
Problemas con la función MirrorLink
Ver la versión electrónica de las instrucciones de operación 10
Proceso de acoplamiento 134
Protección contra remolcado 68
Protección de los componentes
ver la versión electrónica del manual 10
Protección de ocupantes proactiva 47, 193
Puerta
abrir/cerrar 66
Bloqueo de emergencia 243
Bloqueo de emergencia de la puerta del conductor 242
Seguro para niños 67
Puesto de conducción 39
Lámparas 82

R

Radio
manejar 131
Menú principal 131
Teclas de estación 132
Radiodifusión
ver la versión electrónica del manual 10
Rascador de hielo 211
Recomendación de carril 148
Recomendaciones gráficas de conducción 148
Reconocimiento de las señales de tráfico
Averías de funcionalidad 200
Mensajes de aviso 200
Red de separación 117
Redes 111
ver la versión electrónica del manual 10
Reemplazo
Escobillas limpiaparabrisas 244
Registro de los servicios online
manual de instrucciones electrónico 14
Video de instrucciones 14
Regulación
Alcance luminoso 76
Regulación automática de distancia
Sensor de radar 164
Regulación automática de la distancia
Adelantar 189
ajustar / cambiar la velocidad deseada 187
Averías de funcionamiento 189
Detención y arranque automáticos 186
Iniciar la regulación 187
Interrumpir / reanudar la regulación 187
Modo de funcionamiento 185
Servicio con remolque 189
Situaciones especiales de conducción 188
Regulación de la distancia automática 52, 184
Ajustar la distancia 187
Ajustes en el Infotainment 185
Testigo de control 45
Reinicio de información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 10
Reloj 54
Reloj digital 54
Rellenar
Aceite de motor 220
AdBlue 216
Agua de lavado del parabrisas 219
Líquido refrigerante 221

Remolcar 238
Remolcar el vehículo 238
Remolque
acoplar y desacoplar 204
Carga 205
Conducción con remolque 206
Reparación de neumáticos 235
Reparaciones y cambios técnicos 207
Reposacabezas 94
Reposacabezas adelante
Ajustar altura 94
Reposacabezas atrás
Ajustar altura 94
retirar/introducir 95
Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip) 53
Repostar 214
Combustible 214
Reproductor Bluetooth®
ver la versión electrónica del manual 10
Reserva de combustible 48
Responsabilidad legal por defectos 6
Resumen
Fusibles 245
Resumen del Infotainment 128
Rodaje
Motor 161
Pastillas de freno 155
Rodar
Neumáticos 225
rSAP
Conexión de datos 137
ver la versión electrónica del manual 10
Rueda de emergencia 228
sacar/guardar 232
Rueda de reserva 227
Ruedas 225
Almacenaje de neumáticos 225
Cadenas para nieve 229
cambiar 231
Daños de neumáticos 225
Índice de carga 228
Neumáticos de invierno 228
neumáticos direccionales 226
Presión de inflado de los neumáticos 226
Símbolo de velocidad 228
Soporte de neumáticos 225
Tapacubos integral 233
Ruta 147
Ruta dinámica
ver la versión electrónica del manual 10
Rutas más frecuentes
ver la versión electrónica del manual 10

S

SAFE, SAFELOCK
véase Seguro Safe 65
Seguridad 19
Airbag 26
Asientos infantiles 30
i-Size 35
ISOFIX 34
Posición de asiento correcta 19
Reposacabezas 94
Seguridad de los niños 30
TOP TETHER 35
Seguridad pasiva 19
Antes de emprender la marcha 19
Seguridad de conducción 19
Seguro para niños 67
Seguro Safe 65
Seleccionar emisoras de radio y de búsqueda
ver la versión electrónica del manual 10
Señales de tráfico
véase Detección de las señales de tráfico 198
Señal GPS
ver la versión electrónica del manual 10
Servicio
Testigo de control 53
Servicio con remolque 202
Servicio de aire circulante 122
Servicio de invierno
Batería del vehículo 223
Cadenas para nieve 229
Diésel 215
Servicio proactivo 17
Servicios 207
servicios de localización 16
servicios en línea
Activar / desactivar los servicios en línea en infotainment 15
modo privado 15
Servicios en línea
Desactivar / activar los servicios en línea en el taller de servicio 16
servicios online
servicios de localización 16
Servicios online 13
Activación en el Infotainment 14
Borrar el usuario 15
Cambiar el usuario 15
Care Connect 17
Infotainment Online 17
manual de instrucciones electrónico 14
Página de internet ŠKODA Connect 13
Página de internet ŠKODA Connect Portal 14
Paquete de servicios 13
servicio proactivo 17
símbolo de estatus de servicios online 16
Video de instrucciones 14
Servodirección 45
Servofreno 155
Símbolo de velocidad 228

Símbolos de advertencia
véase Testigos 43
símbolos de estatus de servicios online 16
Sistema de airbag 26
Sistema de alarma antirrobo 67
Remolque 206
Sistema de control de gases de escape 46
Sistema de frenado antibloqueo (ABS)
ver la versión electrónica del manual 10
Sistema de información 53
Indicador de intervalos de mantenimiento 60
Indicador multifunción 56
Menú en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado 58
Recomendación de marcha 54
Sistema de información del conductor 53
Sistema de información y entretenimiento Infomación
ver la versión electrónica del manual 10
Sistema de intermitentes
Testigo de control 48
Sistema de intermitentes simultáneos 79
Sistema del control de la presión de los neumáticos 201
Memorización de los valores de presión de inflado y la visualización del Infotainment 201
Sistema de precalentamiento 47
Sistema lavacristales 85
Sistema regulador de velocidad 181
Sistemas de asistencia 164
Sistemas de estabilización 164
Sistemas de frenado 164
Sistemas del vehículo 149
Sistema START-STOP 153
SmartLink+ 139
Android Auto 140
Apple CarPlay 141
Introducción sobre el tema 139
Menú principal 139
MirrorLink® 141
Soltar y apretar los
tornillos de rueda 234
Soporte 118
Soporte de bebidas 101
Soporte de tabletas
ver la versión electrónica del manual 10
Soporte I-PAD
ver la versión electrónica del manual 10
Speedlimiter 49, 182
Spoiler 208
START-STOP 153
Ayuda de arranque 237
Desactivar/activar el sistema manualmente 154
Modo de funcionamiento 153
Testigo de control 52
Suelo de carga variable 115
Sustitución de piezas 207
Sustituir
Escobillas 244
Fusibles 245
Swing
Descripción del Infotainment 129

T

Tamaño de neumáticos 228
Tapa del maletero 68, 69
abrir/cerrar 69, 70
abrir/cerrar sin tocar 71
Bloqueo automático 69
véase Tapa del maletero 69
Tapa del vano motor 218
Tapa eléctrica del maletero
abrir/cerrar 70
ajustar la posición superior de la tapa 70
Averías en el funcionamiento 71
limitación de fuerza 69
Limitación de fuerza 69
Tarjeta SD
ver la versión electrónica del manual 10
Tarjeta SIM
Conexión de datos 136
Tecla-MODE
veáse Modo de conducción 191
Tecla CAR 149
Tecla del cierre centralizado 65
Teclado alfanumérico
ver la versión electrónica del manual 10
Tecla en la puerta del acompañante
Elevalunas eléctricos 72
Tecla HOME 130
Techo
Carga 118
Techo corredizo/elevable
Activar el manejo de la cortinilla antisolar 76
Activar manejor 75
Cortinilla antisolar 75
manejar 74
Teléfono
acoplar 134
Actualización del Bluetooth® 134
Compatibilidad 134
conectar con el Infotainment 134
informaciones preliminares 133
Manejo 133, 134
Menú principal 133, 134
Operaciones por el acoplamiento 134
Proceso de acoplamiento 134
Teléfono móvil
Aviso legal 127
Tensor de cinturón 25
reversible 25
Tensor de cinturón reversible 25
Testigos 43

Tipos de conexión de su teléfono
ver la versión electrónica del manual 10
Tiptronic 160
TOP TETHER 35
Tornillos de rueda
Caperuzas protectoras 233
Tornillos de rueda antirrobo 233
Tornillos de rueda antirrobo 233
TP (tráfico)
ver la versión electrónica del manual 10
Transporte
Dispositivo de remolque y remolque 202
Maletero 109
Transporte de niños 30
Transports
Baca portaequipajes 118
Triángulo reflectante 230
Triángulo reflectante de advertencia 230
TSA 166

U

Últimos destinos
ver la versión electrónica del manual 10
USB 100
Uso de la tarjeta SIM en el módulo externo
ver la versión electrónica del manual 10

V

Valores de emisión 254
Vano motor 217
Aceite de motor 219
Agua de lavado del parabrisas 219
Líquido de frenos 222
Líquido refrigerante 220
Varilla del nivel de aceite 220
Vehículo - Ajustes 149
Velocidad máxima 259
Ventana adicional 144
Maniobra 148
Ventanas
manejar 71
Verificar
Aceite de motor 220
Estado de aceite 220
Líquido de frenos 222
Líquido refrigerante 221
Versión electrónica del manual 10
Vigilancia del habitáculo 68
VIN
Número de identificación del vehículo 253
Vínculos útiles 2
Viseras 84, **85**
Vista 83
Testigos 43
Vista general
Compartimento del motor 219
Puesto de conducción 39
Visualización de la señal de tráfico
ver la versión electrónica del manual 10
Visualizar destinos especiales en el mapa 147
Visualizar puntos de interés en el mapa
ver la versión electrónica del manual 10
Volante
ajustar 21
Calefacción 97
Posición correcta 20
Teclas 56
Volante multifuncional 56
Volumen
ver la versión electrónica del manual 10

W

WLAN 137
Ajustar el Hotspot 137
Client 138
conectar 137
conectar con el Hotspot 137
Encender/apagar el Hotspot 137
ver la versión electrónica del manual 10
WLAN Client 138

X

XDS
ver la versión electrónica del manual 10

Otros signos

ŠKODA Connect
veáse Servicios online 13

Queda prohibida la reproducción, copia, traducción o cualquier otro uso, incluso parcial, sin la autorización por escrito de ŠKODA AUTO a.s.

ŠKODA AUTO a.s. se reserva expresamente todos los derechos de acuerdo con la Ley de Propiedad Intelectual.

Queda reservado el derecho a efectuar cualquier modificación.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2018

www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Superb španělsky 11.2018
3V0012760AJ



3V0012760AJ